progrès-dimanche

Pour «VIVRE» le Saguenay – Lac-Saint-Jean

172 pages **Le dimanche 22 juin 1997 / 33e année No 37** Par camelot, taxes incluses: **1,39 $**

Dépôt: Chibougamau, Chapais, Québec, Tadoussac à Pointe-Lebel: **1,71 $** taxes incluses / Baie-Comeau: **2,00 $** taxes incluses / Saguenay–Lac-Saint-Jean: **1,50 $** taxes incluses



Pannes électriques

La centrale Isle-Maligne foudroyée

page A3

L'Anse-Saint-Jean en liesse



Vive le ROI!

pages A4 et A5

Défilé du 150e

page A6

La foule apprécie le spectacle



Lac Kénogami

page A8

Cliche accepte une hausse de niveau

MARTIAL Gauthier loisirs enr.

YAMAHA

1015, BOUL. SAINTE-GENEVIÈVE
CHICOUTIMI-NORD
543-6537

Faites-vous plaisir!



Donnez de l'éclat à votre vie!



Une motomarine qui se démène en diable !



353687

* Taxes, transport, inspection de prélivraison en sus. Le prix ne comprend pas l'assurance, les frais d'administration ou l'enregistrement. Sous réserve de l'approbation de service de crédit. Offre d'une durée limitée, non valide pour usage commercial. Il se peut que le consommateur soit obligé d'acheter le bien loué au terme de la location-bail au montant résiduel de 4724,50 $ pour la YZF 1000 R et de 3606,21 $ pour la XV 1100 et de 4622,04 $ pour la WAVENTURE 1100 et de 2736,94 $ pour la WAVERAIDER 700 plus taxes applicables.

La police poursuit son enquête

Un cas de disparition volontaire

OTTAWA (PC)-La police d'Ottawa-Carleton affirme que la disparition pendant deux semaines du colonel Reno Vanier n'est probablement rien de plus qu'un cas de disparition volontaire. Mais elle n'écarte pas la possibilité qu'une autre personne puisse être impliquée dans cette étrange affaire.

Le colonel Vanier a été retiré vendredi du canal Rideau, près d'Ottawa.

Il était alors confus, émacié et il souffrait de blessures mineures.

Sa disparition, survenue deux semaines plus tôt, avait été largement signalée. Les policiers avaient fait afficher sa photo et dragué le canal Rideau à la recherche de son corps.

«On attend qu'il aille mieux, disait hier le sergent Richard Murphy. Puis l'enquêteur lui parlera pour savoir ce qui s'est passé et, selon toute probabilité, on suppose que ce sera la fin de notre enquête.»

Mais la possibilité que quelqu'un d'autre soit impliqué est «l'une des choses que l'enquêteur doit vérifier. Y a-t-il quelque chose d'autre de criminel sur lequel nous devons enquêter?

Est-ce que quelqu'un l'a poussé? A-t-il été attaqué? Qui sait?»

Intégrité mise en doute

La condition du colonel s'est améliorée hier, passant de sérieuse à satisfaisante. Il a été retiré du canal par deux pêcheurs qui l'ont vu flottant dans environ un mètre d'eau, non loin du bord. Il a été transporté à l'Hôpital civique d'Ottawa.

Vendredi, le colonel Vanier, qui est âgé de 46 ans, avait indiqué à la police être entré volontairement dans l'eau. Mais il n'a pas voulu en dire plus.

«Ce qu'il dit n'a pas beaucoup de sens. Il marmonne et est incohérent. C'est une affaire très étrange», commentait alors le sergent Mike Seed de la police d'Ottawa, chargé de l'enquête. Le colonel Reno Vanier, qui avait notamment dirigé le contingent canadien des casques bleus en Haïti, était porté disparu depuis le 9 juin. Il devait ce jour-là commencer un nouveau travail au quartier général de la Défense nationale à Ottawa.

Il savait qu'il faisait l'objet d'une enquête interne de la Défense nationale à propos d'un incident survenu en Haïti, ce qui pouvait laisser planer un doute sur son intégrité.

Cette enquête va se poursuivre, indiquait-on vendredi au ministère de la Défense, sans toutefois révéler de détails sur cette affaire.

Le colonel avait l'habitude de faire son jogging sur les rives du canal Rideau et c'est pourquoi les recherches s'étaient concentrées dans ce secteur. D'ailleurs, un des hommes qui l'a repêché a déclaré qu'il portait des pantalons de jogging bleus, tenus en place par des épingles de sûreté, et des espadrilles blanches. «Il n'arrêtait pas de perdre conscience puis de revenir à lui», expliquait vendredi Gregg Crawford qui a ajouté que le colonel Vanier lui avait dit avoir passé une semaine dans le canal.

Météo

Aujourd'hui: Max.: 24 Min: —

Lundi: Max.: 22 Min: 11

CHICOUTIMI —La marée sera haute à 04 h 40 (5m5) et basse à 12 h 20 (0m4). Elle sera à nouveau haute à 17 h 15 (4m6) et basse à 00 h 10 (0m6).

LA BAIE — La marée sera haute à 04 h 35 (6m1) et basse à 11 h (0m3). Elle sera à nouveau haute à 17 h 05 (5m2) et basse à 23 h (0m5).

Sommaire

SECTION GÉNÉRALE A1
- Clic A65
- Économie A40-A42
- Église A72
- Forum A41
- Gens A51
- Naviguer sur Internet A44
- Nécrologie ..... A67 à A71
- Rencontres ..... A60 à A71
- Sexologie A62
- Sports et loisirs A73

CAHIER «ARTS ET SOCIÉTÉ» B1
- Clé des songes B9
- Courrier d'Isabelle B8
- Mots croisés B9
- Carnet mondain B12

CAHIER «MA MAISON» C1

CAHIER «PETITES ANNONCES» B13
- Avis et carrières ..... B28 à B32
- Forum B27
- Santé B26

LA LOTTO 6/49

TIRAGE DU 97-06-18

Numéros gagnants:
5 25 33 37 39 43
Complémentaire:
48

Extra: 693199

Prochain tirage: 97-06-21

ABONNEMENT
545-4664

Progrès-Dimanche
1051, boul. Talbot
Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque nationale
du Québec
Courrier de deuxième classe
(N° 32131)
Port de retour garanti

loto-québec résultats

La Mini 6/49 — Tirage du 97-06-20

NUMÉROS	LOTS
548327	50 000 $
48327	5 000 $
8327	250 $
327	25 $
27	5 $
54832	1 000 $
5483	100 $
548	10 $

Banco — Tirage du 97-06-20

04 10 11 16 22
23 26 29 32 33
39 42 46 49 50
52 55 60 63 64

Extra — Tirage du 97-06-20
NUMÉRO 924329

La Quotidienne — Tirage du 97-06-20
3 4
750 9748

Super 7 — Tirage du 97-06-20
17 18 29 32 33 39 43
Numéro complémentaire 24

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

loto-québec résultats

RÉSULTATS COMPLETS LUNDI

6/49 — Tirage du 97-06-21
17 21 25 26 33 48
Numéro complémentaire: 3

Select 6 — Tirage du 97-06-21
3 17 23 30 32 42
Numéro complémentaire: 24
MISE-TÔT 27 31 37 42

Banco — Tirage du 97-06-21

10	15	16	20
21	22	30	33
35	36	38	39
44	50	51	52
53	55	63	65

La Quotidienne — Tirage du 97-06-21
3 4
497 7961

Extra Vendredi — Tirage du 97-06-20
NUMÉRO: 924329

Extra Samedi — Tirage du 97-06-21
NUMÉRO: 827123

Super 7 — Tirage du 97-06-20
17 18 29 32 33 39 43
Numéro complémentaire: 24

Ventes totales: 8 499 050,00 $
Prochain gros lot (approx.): 10 000 000,00 $
Prochain tirage: 97-06-27

	GAGNANTS	LOTS
7/7	0	9 000 000,00 $
6/7+	0	161 133,60 $
6/7	59	2 389,70 $
5/7	3 066	164,20 $
4/7	66 904	10 $
3/7+	63 033	10 $
3/7	567 814	partic. gratuite

TVA, le réseau des tirages de Loto-Québec

Le modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

150e Jonquière

PROGRAMMATION
Bienvenue aux Fêtes du 150e

Une Fête nationale grandiose

22 JUIN
EXPOSITION INTERNATIONALE DES COLLECTIONNEURS D'ÉPINGLETTES 1997
Centre des congrès

22 JUIN
EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES
Faubourg Saguenay

22 JUIN
FESTIVAL SON ET COULEUR
Compétition des meilleurs corps de tambours et clairons du Québec
Stade Richard-Desmeules
Billets en vente au (418) 546-2166 ou sur place

22 JUIN
MESSE DU 150e
Sous la présidence de Mgr Jean-Guy Couture et animée par le chœur du 150e
Église Saint-Dominique à 11 h

23 JUIN
LA TABLE EST MISE
Souper monstre dans les rues
Ouverture des festivités 12 h
Célébrations du 50e anniversaire de CKRS 59,0
Carré-Davis (secteur Arvida)

23 JUIN
FEU D'ARTIFICE PYROMUSICAL
DU JAMAIS VU, ARRIVEZ TÔT
Secteur du Parc industriel - rue Panet
à 23 h, durée: 30 minutes

23 JUIN
MONTGOLFIÈRE LABATT BLEUE
Rue Panet

24 JUIN
MONTGOLFIÈRE LABATT BLEUE
Lieu à déterminer

24 JUIN
JONQUIÈRE EN MUSIQUE INTERNATIONALE
Rue Saint-Dominique
Se poursuit jusqu'au 28 juin

24 JUIN
KIOSQUE - CONCERTS
L'Harmonie Saguenay de Jonquière
Parc Ball (Kénogami) à 19 h

24 JUIN
PARTY HOT DOGS
Secteur Saint-Jean-Eudes
Pour information: 548-9420

EXPOSITIONS

DÉJÀ EN COURS

«ARTISTES D'ICI»
Centre national d'exposition
Jusqu'au 10 août

«PORTRAITS D'HIER ET D'AUJOURD'HUI»
De M. Michel Gauthier
Centre administratif des Fêtes du 150e
Jusqu'au 16 juillet

«PERSONNAGES ET ÉVÉNEMENTS MARQUANTS DE JONQUIÈRE»
Centre administratif des Fêtes du 150e

«REGARD SUR LE PASSÉ»
Centre administratif des Fêtes du 150e
Jusqu'au 28 décembre

«LA MAIRIE AU FIL DES ANS»
Mairie de Jonquière
Jusqu'au 28 décembre

«EXPOSITION D'ART SACRÉ ET RELIGIEUX»
Salon des expositions du 150e
Galeries Jonquière
Jusqu'au 28 décembre

«LA VIE SCOLAIRE D'AUTREFOIS»
Salon des expositions du 150e
Galeries Jonquière
Jusqu'au 28 décembre

Bureau d'information et d'accueil du 150e
546-2336
INFO-PROGRAMMATION
546-0150
Une collaboration:
Progrès-Dimanche et EPS communication.



AUTOMATIQUEMENT PREMIER

- Nul besoin de changer de vitesse
- Entraînement par arbre (propre et sans ennui)
- Suspension Macpherson
- Gros pneus de 25 pouces
- Moteur 4 temps 400 cc liquide
- Freins à disques • Large marchepied

Etc. - Etc. - Etc. - Etc. - Etc. - Etc. - Etc. - Etc. - Etc.

SUPERWINCH 2000 LB



OU remise en argent de 300 $ + Plan de Protection Vïa le bon temps! Kawasaki + Bénéficiez d'une garantie prolongée de 3 ans pour le prix de 2 ans.

Kawasaki
V'là le bon temps!

R. Spence & Fils Jonquière

4364, boul. du Royaume, Jonquière
Tél.: 542-4456 – 547-0054 – Fax: 542-7093

Usine Alcan d'Isle-Maligne

La foudre s'abat sur un transformateur

ALMA (NB) - La foudre qui est tombée sur l'un des quatre gros transformateurs de la centrale hydroélectrique d'Isle-Maligne a privé d'électricité 80 % des abonnés d'Hydro-Québec du Lac-Saint-Jean pendant quelques heures hier avant-midi, et ralenti les activités de toutes les usines d'Alcan dans la région.



normand Boivin

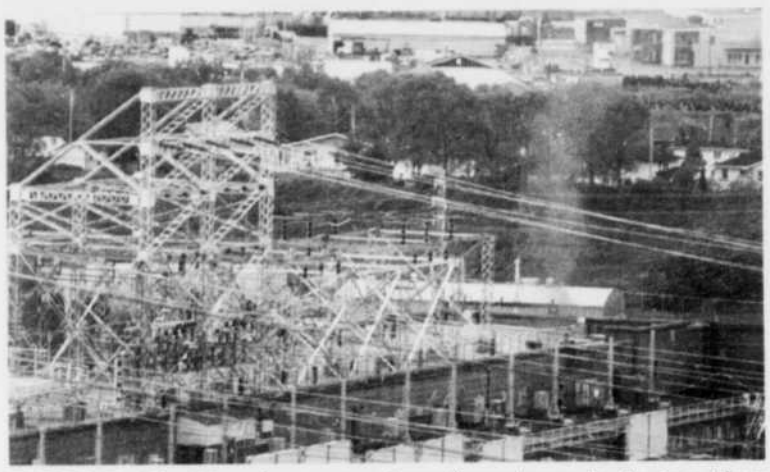
L'événement a également été à l'origine d'une fuite de gaz à l'usine de production de fluorure de Jonquière.

Incendie

En frappant le transformateur, la foudre a déclenché un incendie mineur qui a toutefois été la cause de tout un branle-bas de combat à Alma. Les pompiers et le ministère de l'Environnement et de Faune ont dû intervenir pour s'assurer qu'il n'y aurait pas de dégâts causés par les huiles contenues dans le transformateur.

Selon le porte-parole régional d'Hydro-Québec, Daniel Giguère, la foudre a privé d'électricité les 10 postes de répartition d'Hydro situés autour du Lac-Saint-Jean et qui sont alimentés par la centrale d'Isle-Maligne en vertu d'un contrat d'échange d'énergie avec la compagnie Alcan.

Ainsi, 40 000 des 50 000 abonnés d'Hydro autour du Lac ont perdu l'électricité à 9 h 51. Aussitôt, la société d'État a détourné de l'énergie électrique provenant de ses propres centrales situées ailleurs au Québec, ce qui lui a permis de redonner le service à 24 000 de ses abonnés moins d'une heure plus tard, puis de rétablir peu à peu le courant pour les autres jusqu'à ce que tout soit rentré dans l'ordre à 12 h 38.



FOUDRE - C'est l'un de ces gros transformateurs de l'usine Alcan d'Isle-Maligne qui a été foudroyé par la foudre hier avant-midi. Le choc a privé d'électricité 80 % des abonnés d'Hydro-Québec du Lac-Saint-Jean pendant quelques heures et a perturbé les opérations d'Alcan.

(Photo Steeve Tremblay)

Alcan

Ce «coup de foudre» a fait perdre à la compagnie Alcan 95% de son réseau hydroélectrique, ce qui signifie que toutes ses usines du Saguenay et du Lac-Saint-Jean ont été temporairement paralysées en plus de la rendre incapable d'alimenter ses clients commerciaux que sont Hydro et les papetières Price et Alliance.

Toutefois, indique la porte-parole régionale d'Alcan, Margot Tapp, les usines d'électrolyse n'ont pas subi de dégâts majeurs. Même si les salles de cuve ont stoppé leurs opérations, l'interruption ne fut pas assez longue pour créer des dommages.

A l'usine de fluorure du complexe Jonquière, la panne a interrompu le fonctionnement d'une valve, ce qui a créé une fuite de gaz HF à l'intérieur de l'usine.

Mme Tapp indique que ce fut toutefois pour une très courte durée, puisque les systèmes de sécurité de l'usine font en sorte que dès qu'il y a panne, celle-ci s'alimente automatiquement au réseau d'Hydro-Québec qui, au Saguenay, est indépendant de celui d'Alcan.

Les employés de l'usine ont été évacués pendant quelques minutes, le temps de tout rétablir et de s'assurer que le gaz nocif était disparu.

Hôpital de La Baie et CLSC du Fjord

Un autre pas vers la fusion

par Normand Boivin

LA BAIE (NB) - L'Hôpital de La Baie et le CLSC du Fjord ont franchi une étape vers la fusion, lundi, en adoptant une résolution demandant à Québec d'accorder les lettres patentes à son nouveau conseil d'administration.

Cette démarche devrait amorcer la fin d'un long conflit interne qui avait mené, il y a quelques mois, à la mise en tutelle du conseil d'administration par le ministre de la Santé et des services Sociaux, Jean Rochon.

Cette mise en tutelle avait été décidée lorsque plusieurs des administrateurs du CLSC avaient démissionné en bloc à cause des dissensions relatives aux discussions sur la fusion, démissions qui avaient fait en sorte que le conseil d'administration n'avait plus le nombre suffisant d'élus pour remplir ses fonctions.

De nouvelles élections en novembre 96 avaient permis de réélire un nombre suffisant d'administrateurs mais le ministre n'avait pas encore émis les lettres patentes pour laisser le temps aux membres du c.a. de se familiariser avec le processus de fusion et les nouvelles politiques à appliquer en matière de santé et de services sociaux sur le territoire du CLSC du Fjord.

Résolution

La résolution adoptée lundi soir demande au ministre qu'il délivre les lettres patentes pour le 1er juillet afin que l'Hôpital de La Baie, le Foyer de Bagotville, le Foyer St-Joseph et le CLSC du Fjord soient fusionnés en un établissement public portant le nom de CH, CHSLD et CLSC Cléophas-Claveau.

La résolution soumet également la liste des 15 administrateurs de la nouvelle entité et demande à ce que le président du conseil d'administration de l'Hôpital de La Baie, Ghislain Harvey, soit mandaté pour effectuer les démarches et signer tous les documents nécessaires pour donner suite à la résolution.

Victimes identifiées

QUEBEC (NB) - Le Sûreté du Québec a identifié les victimes et a commencé à éclaircir les circonstances de l'accident mortel qui a fait un mort et trois blessés dans le parc des Laurentides, vendredi soir vers 21h45.

Il semble que la tragédie soit survenue lorsque deux motocyclettes tentaient une manoeuvre de dépassement au kilomètre 84, près du Relais du nord dans la région de Stoneham.

Les deux motos qui dépassaient un autre véhicule sont entrées en collision frontale avec une voiture venant en sens inverse. La victime est le conducteur d'une des motos. Il s'agit de Nicolas Harvey, 28 ans, de la région de Montréal. L'autre motocycliste, Normand Riopel, 28 ans également et lui aussi originaire de Montréal, a été blessé grièvement.

La conductrice de la voiture, Manon Collin, 31 ans de Boischatel, a été blessée légèrement alors que son passager Stéphane Turcotte, 26 ans de Boischatel également a subi des blessures graves qui ne font cependant pas craindre pour sa vie.

Radio-police

Auto versus orignal

RESERVE FAUNIQUE DES LAURENTIDES (MT) - Un deuxième accident, en autant de jours, impliquant une voiture et un orignal s'est produit, hier soir, vers 22h30, dans la Réserve faunique des Laurentides. Cet accident est survenu au kilomètre 190, soit à 24 milles de Chicoutimi. Les passagers de la voiture, qui a heurté l'animal, n'ont subi aucune blessure et en ont été quittes pour une belle peur. Selon les policiers de la Sûreté du Québec, les mois de juin et juillet sont les deux mois les plus propices à ce genre d'accidents. C'est la période où les animaux quittent la forêt pour échapper aux mouches. Les accidents surviennent le soir, à la tombée de la nuit, et le matin de bonne heure. Compte tenu d'une visibilité diminuée à ces moments-là, les orignaux sont très difficiles à voir sur la route. Selon les représentants de l'ordre, la meilleure façon d'éviter ces accidents est de respecter la limite de vitesse.

Collecte de 6000$ par les policiers

LA BAIE (MT) - Les policiers de la Sûreté municipale de ville de La Baie ont organisé, vendredi soir dernier, de 18h00 à 22h00, une levée de fonds pour la Société canadienne du cancer. Cette collecte monétaire, effectuée par le biais d'un barrage routier, a permis d'amasser la coquette somme de 6000$. Ce sont les sapeurs-pompiers Jocelyn Verreault et Dominic Simard qui ont mis cette levée de fonds en place. Plus de trente policiers ont participé à cette opération humanitaire. Selon Dominic Simard, au cours des dix dernières années, les policiers organisaient un brunch annuel. Cette année, les dirigeants de la Société leur ont demandé de continuer cette belle oeuvre et les deux responsables ont songé à ce barrage routier. Un succès sur toute la ligne.

Haie d'honneur pour le maire

JONQUIERE (MT) - Le défilé des fêtes du 150e de Jonquière s'est déroulé sans problème, hier soir, malgré la présence de milliers de personnes dans les rues de la ville. Par contre, les employés syndiqués de la municipalité ont profité de ce grand rassemblement public pour offrir une haie d'honneur au maire Marcel Martel. Cette haie a été effectuée dans le plus parfait des protocoles.

UNE FORMATION SUR MESURE

COMMISSION SCOLAIRE de CHICOUTIMI

FORMATION GÉNÉRALE/ADULTES

DÉMÉNAGEMENT

À COMPTER DU 2 JUILLET PROCHAIN, LES LOCAUX D'ADMINISTRATION DU CENTRE DE FORMATION GÉNÉRALE 216 POUR LES ÉLÈVES ADULTES SERONT SITUÉS À LA POLYVALENTE LAURE-CONAN.

POUR INFORMATIONS: 698-5170

L'Anse-Saint-Jean se prépare pour le couronnement

La monarchie suscite beaucoup d'espoir

par Johanne St-Pierre

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - A quelques heures de son couronnement à titre de Roi de la monarchie municipale de L'Anse-Saint-Jean, Denys Tremblay se sent un peu comme un jeune marié qui s'apprête à s'engager pour la vie, à l'exception que la mariée, cette fois-ci, prend le visage de toute une communauté.



FUTUR ROI- Denys Tremblay entreprendra une nouvelle étape vers la réalisation du projet Saint-Jean-du-Millénaire.
(Photo Sylvain Tremblay)

En entrevue samedi, le futur monarque constate qu'il était beaucoup plus nerveux au moment du dépouillement des votes lors du référendum tenu le 21 janvier qu'en ce moment. En obtenant l'appui majoritaire de la population, il a bénéficié des derniers mois pour se préparer à la cérémonie qui en fera le premier roi d'une monarchie municipale en Amérique du Nord.

Par contre, il est fort conscient de l'ampleur des attentes qu'il suscite au sein de ses futurs sujets. «Ça soulève beaucoup d'espoir chez les gens. Beaucoup trop peut-être. Les gens s'attendent à ce que les retombées soient instantanées. Certains s'attendent à ce que le château soit déjà construit. Chose certaine, le projet de monarchie a libéré l'imaginaire collectif et l'imaginaire fonctionne beaucoup plus vite que le réel», constate-t-il.

Il rappelle que le but de la création de la monarchie municipale et de son couronnement vise à relancer L'Anse-Saint-Jean et à réaliser le mandat référendaire qui lui est confié, soit le projet d'oratoire végétal à flanc de montagne baptisé Saint-Jean-du-Millénaire. «Pour moi, il est très clair que je n'ai fait aucune promesse politique. La seule promesse que j'ai faite, c'est celle d'être un élément de solidarité à l'interne et de visibilité à l'externe», précise-t-il.

Cette relance passera par la création du projet Saint-Jean-du-Millénaire qu'il compte réaliser d'ici à l'an 2000. Au cours des trois prochaines années, différents projets sont envisagés afin de maintenir la visibilité et la vitalité de L'Anse-Saint-Jean. Il parle notamment d'une monnaie municipale qui sera bientôt émise, de la construction d'un château, qui sera en réalité un musée ouvert au public, la vente de terrains sur le futur site de Saint-Jean-du-Millénaire sous forme de duchés, de comtés et de baronnies, etc.

Dimension politique et religieuse

Le futur monarque ajoute que la monarchie ne sera pas juste un élément à caractère culturel et économique. Le projet comporte également un volet religieux et politique. «La fonction symbolique du Roi oblige à encadrer son règne dans une perspective non pas du droit divin mais du devoir divin», peut-on lire dans le livret du couronnement. Il souligne que mardi prochain, il prêtera trois serments: religieux, civique et constitutionnel. En prononçant ces voeux, le futur monarque promet respectivement d'être «un Roi très chrétien, défenseur de Dieu et de ses églises», «de jurer allégeance sincère et fidèle au peuple anjeannois», et enfin «de respecter l'autorité municipale du Royaume de L'Anse-Saint-Jean».

Quant à la dimension politique de la monarchie, le futur roi entend démontrer que les Anjeannois sont la preuve qu'il est possible de concilier souveraineté et fédéralisme. En prenant l'avenir de leur communauté en main, les Anjeannois prouveront qu'ils peuvent être souverains en toute légitimité sans pour autant compromettre leurs liens avec le reste de la région, avec le Québec et même avec le Canada, explique-t-il en substance.

Expectative

Pour le moment, une bonne partie des Anjeannois vivent dans l'expectative, à l'instar de bien des curieux et des observateurs d'ailleurs. La monarchie et son futur roi sont sous haute surveillance et les sceptiques attendent de voir si le ballon va se dégonfler.

La possibilité d'un échec n'effraie pas le futur roi. «Après la mise en oeuvre, c'est au tour de la mise à l'épreuve», résume-t-il. Selon lui, «si c'est un échec, -mais ça n'en sera pas un- , ce sera causé par l'incapacité qu'une idée neuve puisse percer».

La nervosité gagne Laurent-Yves Simard

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - «La monarchie municipale constitue un instrument de développement économique et social, mais ce n'est pas une fin en soi. Il appartient à chacun des Anjeannois de faire en sorte que le projet soit maintenu.»

Le maire de l'Anse-Saint-Jean, Laurent-Yves Simard, avouait hier en entrevue que la nervosité l'habite depuis quelques jours, à l'approche du couronnement du Roi Denys 1er, et qu'il a bien hâte que l'événement soit terminé. Non pas qu'il n'a pas confiance au projet, mais plutôt parce qu'il s'agit d'une grosse machine qui suscite à la fois des inquiétudes en raison de son caractère inédit mais aussi une grande source de motivation. De plus, les Anjeannois sont arrivés à un point de non-retour parce que le projet a fait l'objet de discussions à la table du conseil depuis un an et demi et parce que la population a tranché, en janvier dernier, lors du référendum.

Les derniers jours ont donc été consacrés à l'organisation des préparatifs, à veiller à ce que chaque comité se soit acquitté de la tâche et des responsabilités qui lui avaient été confiées et à se montrer deux fois plus prudent. Des remises en question ont également surgi, à savoir «est-ce qu'on a pris la bonne décision? Est-ce que nos choix vont nous amener là où nous voulions aller?»

Le maire met toutefois un bémol à cette nervosité bien légitime. «J'ajouterai qu'on peut se tromper. Mais il n'y a rien de pire dans la vie que de ne pas se tromper faute de n'avoir rien essayé. L'inaction durable ne mène à rien», lance-t-il.

Le maire se dit confiant de voir ses citoyens profiter du dynamisme insufflé par le projet, et ce malgré les obstacles qui pourraient survenir. Il cite en exemple «Les Brasseurs de L'Anse» qui ont su se relever du déluge et profiter du projet de la monarchie pour développer un nouveau produit.

Le maire Simard ajoute que le couronnement du roi constitue une étape importante pour l'avenir de la municipalité mais que d'autres projets sont prévus afin de maintenir l'intérêt suscité par cette nouvelle structure.

Quant au scepticisme que suscite le projet dans la région et ailleurs en province, le maire ne s'en offusque nullement. «Je les comprends parce que nous avons eu la même réaction lorsque le projet nous a été présenté pour la première fois», explique-t-il. Les attitudes changent lorsque le projet est bien expliqué.

Le maire reconnait toutefois que le projet ne reçoit pas l'appui unanime de la population. Les citoyens qui se sont prononcés contre lors du référendum n'ont pas changé d'avis. Des rumeurs de manifestation durant le couronnement circulaient vendredi soir et certaines banderoles ornant les poteaux avaient disparu.

Le maire précise que les citoyens seront toujours souverains en ce qui concerne la poursuite ou non du projet. Si ces derniers estiment que le projet s'est soldé par un échec, ils pourront toujours trancher à nouveau la question en tenant un référendum.



Laurent-Yves Simard
(Photo Sylvain Dufour)



Raymond Larouche
(Photo Sylvain Dufour)

Le curé Raymond Larouche ne regrette pas son choix

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - Le curé de L'Anse-Saint-Jean, Raymond Larouche, ne regrette pas d'avoir pris position dans le projet de création d'une monarchie municipale.

Après s'être assuré que le caractère chrétien de la monarchie était d'actualité, et non moyenâgeuse, il a choisi d'appuyer le projet qui devrait mener à la réalisation de Saint-Jean-du-Millénaire et de donner de l'information aux gens qui lui en demandaient. Pour lui, la monarchie sera le symbole à travers lequel se fera le projet de Saint-Jean-du-Millénaire et le roi, dont le couronnement aura lieu mardi, sera le porteur de l'espoir des Anjeannois.

Le choix de Saint-Jean-Baptiste est également un symbole important puisque ce dernier a préparé la venue du Messie. «Nous, en tant que chrétiens, nous avons toujours à Lui ouvrir la voie. On peut témoigner de Jésus-Christ. En bénissant Jésus-Christ, c'est tout le trajet d'un peuple que je bénis», explique-t-il. Sa mission consiste à essayer de donner un sens à ce que les gens vivent.

Pour lui, la création de la monarchie municipale et le couronnement du roi ne se traduiront pas par un regain de foi. Par contre, il constate que cette foi s'exprime déjà différemment, entre autres, par des démonstrations de solidarité entre les citoyens et un respect des personnes qui n'étaient pas aussi tangibles autrefois.



PONTON FABRITEK V.I.P.
• Long.: 24' • Larg.: 8' • Diam.: 24"
• Capacité: 18 personnes
• Poids: 1980 lb • Charge: 3125 lb
• Moteur Yamaha 4 temps 50 H.P., poussée de 90 H.P.
• Toit campeur complet
Spécial 21 995$

YAMAHA louez-moi ATOUT BAIL



YZF 600 R
0 $ comptant
194 13$* /mois
*Sujet à l'approbation de crédit, 48 mois. Solde résiduel 4054 $ pour la moto. Aux montants indiqués s'ajoutent les taxes.

SAGUENAY Marine INC.
Vous n'ajoutez que de l'eau.
1957, rue Sainte-Famille, Jonquière (Québec) G7X 4X7
Tél.: (418) 547-2022
355683



BONDEE - La petite église de L'Anse-Saint-Jean a une capacité d'accueil de 482 places. Malheureusement, il faudra détenir une invitation en bonne et due forme pour assister à la cérémonie de couronnement.
(Photo Sylvain Dufour)

Afin de maintenir le bon ordre

Les curieux devront suivre les règles

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - La municipalité de L'Anse-Saint-Jean sera véritablement prise d'assaut mardi, jour de couronnement du Roi Denys 1er de L'Anse, mais les curieux devront se soumettre à certaines règles de fonctionnement afin de maintenir le bon ordre.

Les automobilistes ne pourront pas circuler dans le village. Ils devront laisser leur véhicule dans les stationnements prévus à cette fin et monter à bord d'autobus qui effectueront la navette jusqu'au coeur du village. Le Roi doit débarquer au quai de L'Anse-Saint-Jean vers 11 h 45 et arriver à l'église vers 12 h 15. Impossible d'assister à la cérémonie de couronnement à l'intérieur de l'église Saint-Jean-Baptiste si vous ne détenez pas l'accréditation des médias ou si vous ne faites pas partie des invités du roi. L'église ne peut accueillir que 282 personnes. Outre les membres du Choeur Amadeus, les places seront occupées par les invités du roi et les citoyens anjeannois favorisés par un tirage au sort.

Parmi les personnes qui ont confirmé leur présence, on retrouvera 52 représentants des médias, dont plusieurs proviennent des agences de presses internationales. Les autorités municipales ont d'ailleurs aménagé une salle de presse fonctionnelle au 2e étage de l'édifice municipale fort bien équipée pour faciliter les communications.

Plusieurs activités seront présentées à compter de midi trente. De 14 h à 18 h, les visiteurs qui circuleront sur les sites pourront assister à de nombreux micro-spectacles. Au menu: musique classique et populaire, chant, peintres, maquilleurs et amuseurs publics. Après avoir présenté ses sujets au roi, le maire de L'Anse-Saint-Jean, Laurent-Yves Simard, présentera le Roi Denys 1er de L'Anse au peuple à l'extérieur de l'église vers 13 h 45. Une demi-heure plus tard, sa Majesté se joindra à une procession triomphale à destination du pont du milieu, précédé par la garde royale, les gardes paroissiales, les filles du printemps de la Fabuleuse qui répandront des pétales de fleurs et de 100 enfants du Royaume.

A 19 h, le terrain de ballemolle du camping municipal sera le site d'un spectacle d'environ deux heures, donné par QuébecIssime royal. Sur le coup de 23 h, le Roi allumera le feu de la Saint-Jean «dans la pure tradition des anciens rois français».

Les attentes des citoyens restent obscures

L'ANSE-SAINT-JEAN (JSTP) - La monarchie municipale de L'Anse-Saint-Jean était animée d'une certaine fébrilité, hier, alors que le décompte en vue de la cérémonie du couronnement du Roi Denys 1er de L'Anse est amorcé.

En dévalant la rue principale hier, on pouvait voir certains citoyens donner un dernier coup de pinceau aux bâtiments. Plusieurs citoyens ont également mis l'épaule à la roue pour coudre les banderoles qui ornent les poteaux sis en bordure de la route. Ces banderoles sont aux couleurs de la région et du Québec, soit les tons de jaune et de vert, de bleu et de blanc.

A l'intérieur de la petite église Saint-Jean-Baptiste, lieu du couronnement mardi prochain, on procédait à une répétition générale de la cérémonie du couronnement. Les membres du choeur Amadeus, dirigé par Roch Laroche, répétaient eux aussi les chants et l'hymne royal «Ma vie» qui ponctueront la cérémonie.

Dans la municipalité, les opinions sont partagées quant aux attentes des citoyens face à la monarchie et son roi. Si la majorité des citoyens semble très favorable au projet, ils sont moins précis quant aux retombées qu'ils comptent en retirer.

Claudette Houde, du restaurant Petit-Grillon, faisait partie des sceptiques lorsque le projet a été présenté. Elle trouvait que l'idée était plutôt farfelue. Mais après avoir reçu de l'information, elle a estimé que la municipalité n'avait rien à perdre et tout à gagner au chapitre de l'affluence touristique. «C'est important parce que nous sommes (un lieu) touristique. Si ça peut nous apporter quelque chose (...) Jusqu'à présent, on s'attend à ce que ça nous amène une nouvelle clientèle. Les saisons sont courtes ici», explique-t-elle en substance.

Francis Perron, un ancien conseiller municipal ayant aussi oeuvré pendant longtemps dans le domaine scolaire, est convaincu que la monarchie municipale et son roi auront des retombées très positives pour L'Anse-Saint-Jean. Il a accordé son appui au projet depuis le début. «Les gens qui vont venir (mardi) vont nous faire de la publicité», dit-il en faisant référence à la cérémonie de couronnement. Il reconnaît que pour l'instant, la population vit une période d'attente et qu'il y a encore certains sceptiques parce que le projet n'a pas encore apporté quelque chose de concret... «mais lorsqu'il y aura des retombées positives, les préjugés tomberont». Le retraité est d'ailleurs d'avis qu'il faut essayer des choses si l'on veut en récolter les fruits.

Claude Ross et Gisèle Arseneault font eux aussi partie de ceux qui sont convaincus que le projet de monarchie engendrera des retombées intéressantes sur le plan touristique. Toutefois, le couple ne nourrit pas d'attente précise quant à l'importance de l'affluence touristique. «Le meilleur moyen d'être heureux, c'est de ne pas avoir d'attente», philosophe M. Ross. Ils ne croient pas que le projet soit un éléphant blanc dont ils devront assumer les frais advenant un échec. «Ils nous ont donné des papiers nous garantissant que ça (taxes) ne monterait pas», signale Mme Arseneault.

Mario Houde, un résidant de Laval qui est aussi propriétaire de la résidence de ses parents à L'Anse-Saint-Jean, se sent plutôt indifférent face au projet de monarchie. Comme il partage son temps entre Laval et L'Anse-Saint-Jean, il n'est pas vraiment au courant de tous les tenants et aboutissants de ce projet mais estime que cela devrait procurer une certaine visibilité à la municipalité. Par contre, il craint que cette monarchie et son roi ne se transforme en cadeau grec et que les contribuables soient un jour appelés à assumer la facture sur leurs comptes de taxe. «Le plus bel exemple, ce sont les Gîtes du fjord, qui devaient attirer pleins de touristes...» dit-il.

Quant à Jacqueline Saint-Pierre, qui s'était prononcée publiquement contre le projet lors du référendum de janvier dernier, son opinion reste la même. Elle ne voit pas d'un bon oeil l'institution comme telle d'une monarchie, sa symbolique et tout le flafla protocolaire qui la caractérise habituellement. L'Histoire compte peu de monarchie heureuse, souligne-t-elle. «J'ai aussi peur que ça marche trop bien et que l'on perde notre tranquillité.» Elle cite en exemple un petit village aux Etats-Unis qui a été envahi par de grosses compagnies. Les boutiques ont poussé comme des champignons, si bien que les résidants ont été obligés de quitter leur village. Elle aussi craint de devoir un jour assumer la facture de ce projet.

A son avis, le projet ne fait plus autant l'unanimité au sein des Anjeannois, mais les gens n'osent pas affirmer leur position publiquement de peur de représailles. Seul le temps dira qui avait raison.

Mais encore là, même si les gens peuvent revenir sur leur décision par voie de référendum, cela comporterait des frais relativement importants pour une municipalité de la taille de L'Anse-Saint-Jean.



Mario Houde



Claude Ross



Francis Perron

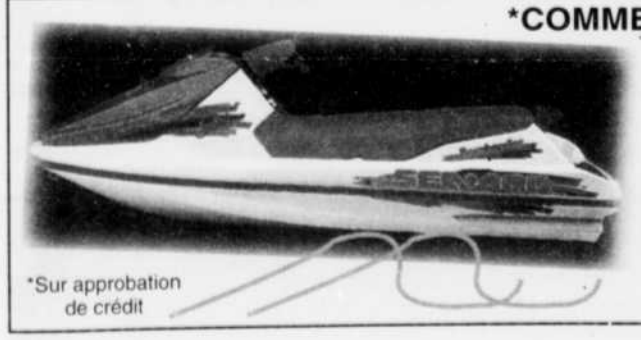


Claudette Houde



Gisèle Arseneault

*COMMENCEZ À PAYER EN OCTOBRE 1997



*Sur approbation de crédit



À L'ACHAT
D'UN SEA-DOO 1996,
RECEVEZ GRATUITEMENT
UNE REMORQUE DE LUXE
D'UNE VALEUR DE 1000 $

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE INC.
1178, boul. Sainte-Geneviève
Chicoutimi-Nord
543-3600
BOMBARDIER SEA-DOO
355620

Fêtes du 150e de Jonquière

Une température de rêve accueille le défilé

JONQUIERE (MT) - C'est par une température de rêve que s'est déroulé, hier soir, le grand défilé des fêtes du 150e de Jonquière, tout cela en présence de milliers de personnes qui s'étaient rassemblées tout le long du parcours de cette manifestation qui se voulait une des plus grandes que la région n'ait jamais présentée.

L'ambiance était à la fête et la foule bigarrée n'a pas ménagé les encouragements à ces fiers participants qui ont dû fournir un effort constant pour combattre une température qui frôlait les 80 degrés à un certain moment.

Que dire de ce défilé, si ce n'est qu'il ressemblait à tous ceux que l'on voit dans les fêtes foraines avec des points forts et des points faibles.

Chez les points forts, il faut retenir la présence d'ensembles musicaux qui étaient au nombre de dix. Certains groupes étaient venus de l'extérieur pour participer à ce grand rassemblement et ceux qui ont retenu l'attention de façon particulière furent les Arcs en Ciel de Pointe du Lac, les Jeunes Dynamiques de Rimouski et les Mélomanes de Trois-Rivières. Deux autres groupes musicaux ont laissé leur marque, mais on avait oublié de les identifier de façon pertinente, omission qui nous oblige à taire leur nom malgré un mérite évident. Dissimulé que j'étais dans la foule, à l'angle du boulevard Harvey et Saint-Hubert, il fallait entendre une personne dire que le nom n'était pas indiqué, mais que le journal allait le donner demain (dimanche). Nous regrettons, mais nous ne pouvons vous rendre ce service. Comme le représentant de la presse, ce loustic avait été impressionné par la qualité musicale et la chorégraphie de ces deux groupes.



martin Tremblay

Au chapitre des points faibles, les chars allégoriques. Ils étaient très peu, soit quatre dignes de ce nom, et ils avaient pour nom, le Festival Western de Dolbeau, Le Roi Lion, La Fête des Arts de Métabetchouan et La Grande Embardée de Desbiens. Il y avait, aussi, les danseurs du secteur Arvida et un rappel des Acadiens de ce même secteur. Somme toute, un effort mitigé.

Les amateurs de voitures anciennes ont été gâtés parce qu'elles étaient légion dans ce défilé. Toutes belles, certaines transportaient des dignitaires comme le maire de Jonquière, Marcel Martel, l'ancien député de Jonquière, Francis Dufour, l'ancien maire de la municipalité, Gilles Marceau, la nouvelle députée bloquiste de Jonquière, Jocelyne Bujold-Girard, les échevins Daniel Giguère, Robert Lavoie et Gaston Laforest. En fait, une belle brochette fort appréciée des spectateurs.

Il ne faudrait pas oublier les motos parce qu'elles étaient omniprésentes dans un suivi présenté sous le signe de l'élégance.

Les camions des sapeurs-pompiers ont fait une présence remarquée et, comme d'habitude, ils ont eu la sympathie des jeunes qui apprécient le cri strident des sirènes.

Ce fut une soirée au cours de laquelle dame température a trôné en reine, ce qui a permis d'oublier les nombreux retards du défilé.











Photos Rocket Lavoie

A propos.

Intolérance et fascisme

Beaucoup de gens s'étonnent de la discrétion soudaine des permanents du domaine de la santé de Roberval et de La Baie au sujet du dossier des URFI. Les dirigeants des hôpitaux et des organismes de santé marchent sur des oeufs lorsque vient le temps de discuter de la décision gouvernementale dans



richard Banford

le domaine des UnitéS de réhabilitation fonctionnelle intensive.

De fait, depuis leur rencontre avec le sous-ministre adjoint, Jules Larouche, en mai dernier, le dg de l'hôpital de Roberval, André-Guy Cloutier, celui du CRPDI (centre de réadaptation physique et de déficience intellectuelle), Laurent Bouillon, de même que leurs homologues de La Baie, Marcel Harvey et les présidents des conseils d'administration concernés demeurent complètement muets sur le sujet.

En questionnant des gens du milieu de la santé on comprend que ce silence évoque en fait un sévère avertissement du sous-ministre Larouche aux dirigeants visés. Le porte-parole du gouvernement les a carrément mis au pied du mur. «La prochaine fois que vous serez convoqués à Québec, ce sera pour remettre votre démission».

L'attitude du fonctionnaire reflète la nouvelle façon de trancher et de gouverner du Parti québécois. Les contestataires sont des ennemis du régime, il faut les écarter.

C'est exactement la même attitude qu'a adoptée le gouvernement québécois à l'égard du protecteur du citoyen, Me Jacoby, congédié, par l'intermédiaire de la presse, pour avoir critiqué des décisions gouvernementales en matière de fiscalité et de réforme sociale, notamment. A Rivière-du-Loup, récemment, un projet de fusion des CLSC a été imposé aux organismes concernés sans qu'ils en soient avertis.

On peut comprendre que pour mener à bien la mission du déficit zéro, le gouvernement se doit d'adopter des mesures rigoureuses. Mais qu'il pratique l'intolérance en imposant le silence par le chantage frise le fascisme. Rien que l'évocation du mot constitue une mise en garde.

progrès-dimanche
LE VRAI JOURNAL DU DIMANCHE

1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Québec
G7H 5C1 / Tél.: 418-545-4474

Édité et imprimé par:
Le Progrès du Saguenay
Division Groupe UNIMEDIA inc.

Tous droits d'auteur réservés sur la production des annonces et des nouvelles de notre journal, enregistrement à Ottawa sous le registre nº 70. Dépôt légal Bibliothèque nationale du Québec. Enregistrement nº 0809.

Président et éditeur:	Claude Gagnon
Contrôleur:	Serge Vallières
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Signard
Représentant publicité nationale:	Réseau Sélect 514-844-3131

LA RÉDACTION
SAGUENAY: 690-8800
ALMA: 668-4506
SAINT-FÉLICIEN: 679-3832
TÉLÉCOPIEUR: 690-8805

Le Progrès-Dimanche est membre du Conseil de presse du Québec, organisme voué à la défense du droit du public à la défense du droit du public à l'information.
Téléphone: (418) 692-3008
Télécopieur: (418) 692-5148

PRIX DES ABONNEMENTS:
Région du Saguenay – Lac-Saint-Jean:
6 mois: 72,93 $ - 1 an: 132,19 $ (TPS et TVQ incluses)
Au Québec:
6 mois: 78,63 $ - 1 an: 143,58 $ (TPS et TVQ incluses)
Autres endroits au Canada:
6 mois: 73,83 $ - 1 an: 134,82 $ (TPS incluse)

52 799 Copies vendues audition 1er trimestre

Télécopieur (FAX): Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

VOUS DÉMÉNAGEZ?



VOUS AUREZ BESOIN DE...

TAPIS
PRÉLART
TUILES

CÉRAMIQUE
TAPISSERIE
STORES

DES CONSEILS EN DÉCORATION

Pas de problème...

ON L'A!

CÉRAMIQUE
Pour plancher
SUPER CHOIX à compter de:
99¢ la tuile

CÉRAMIQUE
Pour le mur
6" x 6", blanche
25¢ la tuile

PRÉLART SANS CIRAGE
DES CENTAINES DE MODÈLES

CÉRAMIQUE
Pour plancher **16" x 16"**
PRIX JAMAIS VU!
1.99$ pied carré

TUILES ENCOLLÉES
Armstrong UN PLEIN CAMION
Modèles NOUVEAUX EXCLUSIFS
À compter de:
49¢ la tuile

TAPIS EXTÉRIEUR
Largeur 6 ou 12 pi
SUPER CHOIX
Super prix

PAYEZ DANS 6 MOIS* DÉCEMBRE 1997*

LE PLUS GRAND CHOIX AU QUÉBEC

Tapis Mégo

* Sous réserve de l'approbation du crédit.
Achat minimum de 400 $.
Ne payez que les taxes de vente.
La main-d'œuvre est exclue.

PLAN MISE DE CÔTÉ

VISA MasterCard Interac PAIEMENT DIRECT

VILLE DE LA BAIE
DECOR CONCEPT 2000
1071, avenue du Port
Ville de La Baie
G7B 1W2
544-0893

PEINTURE
Jonquière INC.
3569, boul. Harvey
Jonquière GTX 3B6
695-4151

COMPLEXE TANGUAY, 100, BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI, G7H 7W8
545-3763 TÉLÉCOPIEUR: 545-3887

355637

Le ministre acquiesce

Le niveau du lac Kénogami augmentera

Par Martin Tremblay

CHICOUTIMI (MT) - La délicate gestion du niveau des eaux du lac Kénogami vient de connaître un dénouement heureux à la suite de la décision rendue, vendredi, par le ministre de l'Environnement et de la Faune, David Cliche. La décision ministérielle survient après l'adoption d'une résolution entérinée par les principaux intervenants du Comité provisoire du Lac Kénogami et des rivières Chicoutimi et aux-Sables.

C'est lors d'une réunion du comité tenue le 17 juin dernier, que ce litige de la gestion des eaux de ce lac a été réglé quand tous les intervenants en sont arrivés à un consensus sur cet épineux problème.

Selon deux porte-parole de cet organisme, Paul Ruel, président, et Daniel Côté, vice-président, c'est après de nombreuses discussions que les participants à cette réunion du comité provisoire en sont venus à formuler une proposition globale qui a été envoyée au ministre Cliche.

Dans cette résolution, on peut constater que les intervenants ont tenu compte de tous les facteurs qui sont susceptibles d'intervenir dans la gestion de cette étendue d'eau. La proposition de Réal Godin, appuyée par Réjean Lévesque, se formulait ainsi: que le Comité provisoire du lac réservoir Kénogami et des rivières Chicoutimi et aux-Sables recommande au ministère de l'Environnement et de la Faune d'établir le niveau maximal de gestion du lac Kénogami à la cote de 163,7 mètres cube et ce, pour la période estivale 1997.

Ce faisant, l'abaissement du niveau du lac passe donc de 163.5 m (112.8 pieds) à 163.7 m (113.5 pieds).

Cette proposition a été acceptée à l'unanimité, sauf la municipalité de Chicoutimi qui exigeait un avis reposant sur une expertise scientifique, pièce qui a été fournie, ultérieurement, par un ancien membre de la Commission Nicolet, Guy Morin, docteur en ingénierie, et soumise, hier, au maire Ulric Blackburn. Ce dernier se chargera de transmettre le document aux instances décisionnelles, permettant ainsi, le consensus général du Comité provisoire.



COMITE PROVISOIRE -Paul Ruel, à gauche, et Daniel Côté respectivement président et vice-président du Comité provisoire du lac réservoir Kénogami et des rivières Chicoutimi et aux-Sables.
(Photo Rocket Lavoie)

Avant d'obtenir l'aval du ministre Cliche, le président du comité, Paul Ruel, explique qu'il a fallu jouer le facteur temps de façon très serré.

«Nous avons dû faire diligence parce que nous nous retrouvons dans un genre de course contre la montre compte tenu du fait que les apports d'eau venant des affluents du lac Kénogami se feront moins quantitatifs dans les derniers jours de la prochaine semaine. Avec cette annonce du ministre Cliche, nous venons de donner une nouvelle dimension à la gestion de ce plan d'eau. Nous avons besoin d'un niveau d'eau sécuritaire qui permet, en même temps, un consensus entre les différents utilisateurs, tout cela en fonction de besoins fondamentaux, comme la sécurité, suite aux modifications du dernier déluge de 1996, des besoins sanitaires, des besoins socio-économiques, tels le tourisme et l'élément récréo-touristique, et les besoins industriels.

Pour avoir le feu vert du ministre David Cliche, nous devions avoir cette concertation régionale de la part des principaux participants et c'est ce que nous avons réussi à obtenir dans un laps de temps assez court.»

«Par contre, il faut mettre les usagers de ce plan d'eau en garde pour que ces derniers ne croient pas que le niveau de l'eau va monter comme cela, suite à un coup de baguette magique. Il faudra tenir compte de plusieurs facteurs climatiques qui vont avoir une influence directe sur les apports d'eau qui vont aller en diminuant dans les prochains jours.»

Qui plus est, les membres du Comité provisoire, dans cette analyse de la gestion des barrages concernant le lac réservoir Kénogami, ont dû se pencher sur divers problèmes de logistique. «Il nous a fallu réviser la problématique afin de recommander au ministre les options techniques d'aménagement en tenant compte, entre autres, de leurs incidences économiques. Il fallait, aussi, suggérer des recommandations relativement au plan d'opération transitoire, notamment sur la modification du plan de gestion estivale de 1982, à savoir l'abaissement du niveau maximum d'exploitation du lac réservoir Kénogami en saison estivale à 163.5 et l'adoption de règles d'évacuation pour atténuer la chute du niveau du lac réservoir en période d'étiage. Nous voulions, dans un même temps, prévoir l'implantation d'un système d'alarme permettant d'avertir les riverains des rivières en cas d'accroissement soudain des volumes d'évacuation. Telle était toute l'approche dont nous devions tenir compte. Je pense que nous venons de franchir une étape fort importante dans la gestion des eaux du lac Kénogami, de conclure le représentant du comité.»

Chauffeurs d'autobus scolaires

Encore une baisse de salaire

par Normand Boivin

JONQUIERE (NB) - Le couteau sur la gorge, les chauffeurs d'autobus scolaire ont accepté, hier matin, une nouvelle réduction de leur salaire de 4,4% pour la prochaine année.

Ceux-ci, qui gagnent environ 25 000 $ par année, perpétuent ainsi la tradition voulant qu'ils fassent directement les frais des coupures imposées aux transporteurs scolaires par le gouvernement du Québec, via les commissions scolaires, une situation qui ne risque pas de s'améliorer avec la réforme annoncée vendredi par le ministre des Affaires municipales Rémy Trudel qui a décidé de refiler la facture du transport scolaire aux municipalités à compter de l'an prochain.

«Il y avait du mécontentement et il a fallu fournir beaucoup d'explications, mais les gars ont compris qu'ils n'avaient pas le choix», a indiqué le président du syndicat Marcel Gauthier, qui représente environ 200 chauffeurs d'autobus répartis dans 18 compagnies du Saguenay/Lac-Saint-Jean.

Selon M. Gauthier, les syndiqués ont appuyé de façon «significative» la proposition de leur comité de négociation qui avait recommandé l'acceptation de la baisse de salaire. «Nous avons réussi à conserver nos acquis sociaux sur l'assurance-groupe, la participation de l'employeur au régime de retraite et sur le nombre de journées payées, ce qui fait en sorte que la baisse ne s'applique que sur le monétaire», a précisé le président du syndicat.

Enjeux

Pour le syndicat, l'enjeu majeur de ce renouvellement du contrat de travail était la menace, maintes fois répétées par les commissions scolaires dans le passé, d'accorder les contrats aux transporteurs par la voie de soumission publique.

Ainsi, d'années en années, les commissions scolaires sont parvenues à gruger dans les sommes allouées aux propriétaires de compagnies de transports qui, de leur côté, refilaient en bonne partie la facture à leurs travailleurs.

«Les commissions scolaires nous avaient placé devant un ultimatum: si le contrat de travail d'un an n'était pas signé avant la fin du mois de juin, elles allaient en soumissions publiques et on a vu ce que cela a donné dans d'autres régions du Québec», a indiqué Marcel Gauthier. Selon lui, le vote d'hier est empreint de sagesse car si les chauffeurs d'autobus veulent se battre pour le prochain contrat de travail l'an prochain, encore faut-il qu'ils aient encore leur emploi, ce dont ils se sont assurés, hier matin, en acceptant les compressions.

Incertitude

Marcel Gauthier admet toutefois que la partie ne sera pas plus facile dans un an puisque la décision de Québec de refiler aux municipalités la responsabilité du transport scolaire, une facture de 451 millions $ qu'il a préalablement amputée de 30 millions $, est une très mauvaise nouvelle.

«Québec finançait autrefois ce type de transport à même les taxes qu'il perçoit dans toute la province. En refilant la facture aux municipalités, cela signifie que la qualité du transport va varier selon la richesse des communautés puisque ce sont les villes qui devront taxer leurs citoyens», a déploré Marcel Gauthier.



PAS FACILE- Ça ne sera pas beaucoup plus facile dans un an pour les chauffeurs d'autobus scolaires puisque Québec refile aux municipalités la responsabilité du transport scolaire, une facture de 451 millions $ qu'il a préalablement amputée de 30 millions $.

Nouvelle table d'hôte tous les soirs de la semaine

NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU NOUVEAU

Souper dansant

• JEUDI ET DIMANCHE •
MUSIQUE À COMPTER DE 18 h
• VENDREDI ET SAMEDI •
MUSIQUE À COMPTER DE 21 h 30

Nouvelle administration
SYLVAIN DESCHESNE
et DANIEL AUDET

Surveillez bientôt
NOUVELLES
PROMOTIONS

BAR RESTAURANT COUNTRY

2030, ROUTE 170
ST-BRUNO QC
G0W 2L0

343-3477

3E5939

Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay – Lac-Saint-Jean

NOMINATIONS

La Fédération des Caisses populaires Desjardins du Saguenay – Lac-Saint-Jean est heureuse d'annoncer à la population la nomination de ses dirigeants qui ont été élus ou réélus dernièrement sur ses différentes instances démocratiques.

AU CONSEIL D'ADMINISTRATION

LES NOUVEAUX OFFICIERS



M. Olivier Lavoie
Président

Administrateur
C.P.D. d'Hébertville



M. Ronald Bilodeau
Vice-président

Président
C.P.D. de Chicoutimi



M. Gilles Goulet
2e vice-président

Président C.P.D.
Saint-Cœur-de-Marie



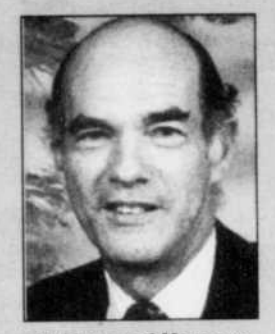
M. André Paré
Secrétaire

Diirecteur général C.P.D.
des Berges de La Baie

A ÉGALEMENT ÉTÉ RÉÉLU SUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

M. Normand Prescott
Directeur général
C.P.D. de Mistassini

NOUVEAUX ADMINISTRATEURS



M. Normand Marcoux
Administrateur
Président
C.P.D. de Lac-Bouchette



M. Antonin Gagné
Administrateur
Directeur général
C.P.D. de Jonquière

AU CONSEIL DE VÉRIFICATION ET DE DÉONTOLOGIE

LES OFFICIERS



M. Germain Boucher
Président

Président C.P.D.
de Saint-Ambroise



M. Louis-Marie Giasson
Secrétaire

Président du Conseil de
vérification et de déontologie
C.P.D. de Chicoutimi-Nord

NOUVEAU CONSEILLER



M. Claude Ouellet
Conseiller

Président C.P.D.
de Dolbeau

Font également partie de ce conseil:

M. Régis Tremblay
Vice-président
C.P.D. de Ville d'Alma

M. Rodolphe J. Savard
Administrateur
C.P.D. de Chicoutimi

Les dirigeants et le personnel des Caisses populaires Desjardins du Saguenay – Lac-Saint-Jean souhaitent à tous, leurs représentants le meilleur des succès dans l'exercice de leur mandat.

REPRÉSENTATIONS PROVINCIALES

Comme membre de la Confédération des Caisses populaires et d'économie Desjardins du Québec, la Fédération des Caisses populaires Desjardins de la région délègue un certain nombre de ses dirigeants pour siéger au sein de différentes instances du Mouvement Desjardins.



M. Olivier Lavoie,
Président de la Fédération

- Administrateur de la Confédération
- Administrateur de la Société financière Desjardins-Laurentienne inc.
- Commission Inspection et Vérification de la Confédération



M. Camil Laforge
Directeur général de la Fédération

- Administrateur de la Caisse Centrale Desjardins
- Administrateur Investissement Desjardins
- Comité de Vérification Investissement Desjardins
- Comité de direction de la Confédération



M. Jean-Guy Pilon
Administrateur de la Fédération

- Administrateur de la Corporation de Fonds de sécurité de la Confédération Desjardins



M. Claude Bédard
Administrateur de la Fédération

- Administrateur de la Société Historique Alphonse-Desjardins
- Membre du Comité de retraite et des assurances collectives



M. André Paré
Secrétaire de la Fédération

- Administrateur de Trustco Desjardins inc.



M. Réjean Maltais
Administrateur de la Fédération

- Administrateur Groupe-Vie Desjardins-Laurentienne



M. Jean-Pierre Desmeules
Administrateur de la Fédération

- Administrateur de la Société du portefeuille Groupe Desjardins-Assurances générales inc.



M. Ronald Bilodeau
Vice-président de la Fédération

- Membre de la Commission d'orientation coopérative

Desjardins pour s'aider soi-même

Réforme Marois

«Pas question d'accepter une seule CS»

- Lise Gagné, La Baie

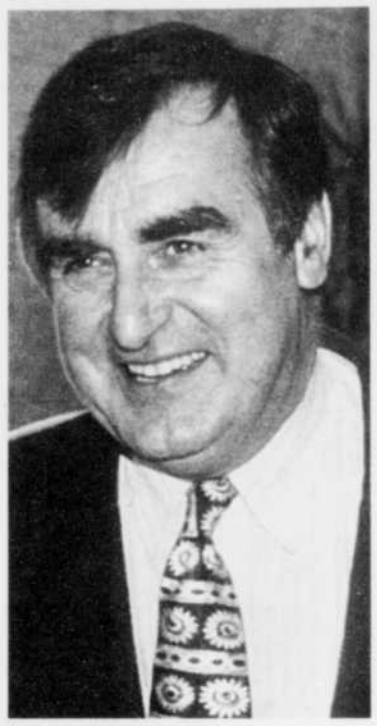
CHICOUTIMI (MT) - La possibilité que la ministre de l'Education, Pauline Marois, annonce, mercredi prochain, la création d'une seule commission scolaire au Saguenay avec trois points de services centraux, à savoir Jonquière, Chicoutimi et La Baie, devrait créer d'importants remous dans le milieu scolaire si l'on se fie aux réactions des présidents des commissions scolaires impliquées.



Vendredi dernier, les quatre présidents des commissions scolaires du Saguenay ont été convoqués, à Jonquière, à une dernière réunion avant la décision finale. Cette réunion s'est déroulée sous la gouverne de Roland Chaput, sous-ministre de l'Education.

Selon les principaux intéressés, le sous-ministre était porteur d'un message sans équivoque qui semble vouloir s'imbriquer dans les propos tenus par la ministre Pauline Marois, le tout dans le cadre d'une entrevue téléphonique qu'elle accordait, en exclusivité, vendredi, à la journaliste Catherine Delisle du Quotidien.

La principale opposition devrait venir du secteur de La Baie et du Bas Saguenay, compte tenu de la réaction de la présidente de la commission scolaire du secteur, Lise Gagné, qui n'y est pas allée par quatre



Lucien Bouchard

chemins pour donner son opinion.

«Notre position sur cette question est très claire et il n'est question que nous acceptions la création d'une seule commissions scolaire au Saguenay. Nous avons annoncé nos couleurs depuis fort longtemps et il n'est pas question de changer notre fusil d'épaule. Dans le secteur de La Baie et du Bas Saguenay, il y a eu un consensus unanime et c'est fort de cet appui que j'ai piloté le dossier d'une commission scolaire à La Baie.»



Lise Gagné

«Dans un premier temps, il est bien évident qu'il n'y aura aucune économie dans la création de cette commission unique, peu importe ce que les dirigeants du gouvernement peuvent nous dire. Dans un deuxième temps, nous représentons une entité qui n'a rien à voir avec celles de Chicoutimi et Jonquière. Nous sommes satisfaits de ce qui se passe dans notre milieu et nous ne voyons aucun avantage dans la création de cette commission unique.

«Notre député et nos maires sont derrière nous et il va falloir que les autres députés, comme le premier ministre Lucien Bouchard, interviennent dans ce dossier. La décision finale sera annoncée mercredi, mais j'ai bon espoir que la ministre Marois n'annoncera pas la création de cette commissions scolaire unique. Cette décision serait aller contre la volonté des gens dans leur milieu, ce qui serait inacceptable. Si c'est le cas, je tiens à informer les principaux décideurs que nous allons leur livrer une guerre sans merci. Pour nous, le message est très clair et sans équivoque, en ce sens qu'il n'est pas question d'accepter cette commission scolaire unique.»



Pauline Marois

A Chicoutimi, on s'interroge

CHICOUTIMI (MT) - A Chicoutimi, le président Jean-Marie Beaulieu est plus réservé dans ses propos, mais il tient à faire remarquer qu'il s'interroge sur cette possibilité de création d'une commission unique.

«Nous nous attendons à ce genre de décision et, ce qui nous inquiète, ce sont les points de services. Les décideurs sont en train de créer une super structure et nous sommes en droit de nous interroger sur la pertinence de cette dernière. La ministre veut donner plus de pouvoir aux écoles et nous sommes d'accord avec cette philosophie. D'ailleurs, nous avons déjà posé des gestes concrets en ce sens dans plusieurs de nos institutions, ce qui veut dire que le processus du droit de gérance était déjà en marche.

«Nous avions fait la suggestion de deux commissions scolaires, à savoir Jonquière et Chicoutimi-La Baie, et nous croyons toujours que c'est la



Jean-Marie Beaulieu

meilleure formule. Avec cette commission unique, nous aurons entre 80 et 90 écoles, 200 kilomètres de surface et plus de 33 000 élèves, ce qui ne sera pas sans causer certains problèmes administratifs.

«Nous allons attendre la décision officielle et c'est à ce moment-là que nous allons aviser. Nous consulterons les membres du conseil des commissaires et nous verrons qu'elle sera notre position commune. Le moins que l'on puisse dire, c'est que la création de cette commission nous laisse sceptiques au plus haut point.»

Commission scolaire Valin

A Valin, c'est sous le signe de la prudence que le président Charles Lavoie a accepté de donner son avis sur la création de cette nouvelle commission scolaire.

«Dans un premier temps, je pense qu'il est prudent d'attendre la décision finale avant d'émettre des commentaires. Je pense qu'il faut agir dans le



Charles Lavoie

respect de tous les intervenants et ne pas créer des situations qui pourraient compliquer les relations que nous devrons avoir avec les intervenants de demain. Dans le passé, nous avons eu de très bonnes relations avec le secteur de La Baie et ce, pendant 19 ans, et je ne vois pas pourquoi cette formule ne serait plus viable aujourd'hui. C'est dans cette optique que nous avions proposé la création de deux commissions scolaires.

«Nous allons avoir des consultations à la table des commissaires et nous aviserons en temps et lieu. Pour le moment, il serait prématuré de se prononcer parce que la lecture que nous faisons des événements n'est pas complète.

«Dans tout ce dossier-là, il ne faut oublier que c'est le bien des élèves qui doit être à l'avant-garde. Il est essentiel que la qualité des services soit maintenue et il ne faudrait pas tout débâtir ce que nous avons construit aux cours de toutes ces années de travail acharné. Il est primordial de prendre des décisions rationnelles et bien éclairées, parce que c'est tout notre système éducatif qui est en cause. Il ne faudra pas oublier cette dimension humaine.»

Monique Villeneuve déçue du silence de Bouchard

JONQUIERE (MT) - Tout comme les dirigeants de la commission scolaire de La Baie, ceux de la commission scolaire De La Jonquière sont loin d'apprécier la décision de la ministre de l'Education, Pauline Marois, de vouloir implanter cette commission scolaire unique sur le territoire du Saguenay.

Dans un communiqué de presse que la présidente de l'organisme, Monique Villeneuve, faisait parvenir, hier soir, cette dernière ne prenait aucun détour pour annoncer, officiellement, la prise de position de son organisme.

«La commission scolaire De La Jonquière est très déçue du silence de Monsieur Lucien Bouchard suite à l'appel qui lui a été lancé par les élus pour qu'il soutienne et défende la commission scolaire de sa circonscription dans le débat actuel sur le rédécoupage des territoires scolaires», tels sont les propos tenus dans les première lignes de ce communiqué.



Monique Villeneuve

La présidente se demande, aujourd'hui, si le député de Jonquière est présent et disponible aux préoccupations de ses citoyens. La présidente affirme ne pas comprendre que Lucien Bouchard se défile de son rôle de député au profit de celui de premier ministre.

Toujours selon la présidente, cette commission unique pourrait signifier une perte de contrats de plus de 2 millions $ pour les commerçants et les firmes de Jonquière.

Selon Monique Villeneuve, il s'agit là d'une solution de courte durée et irrespectueuse tant pédagogiquement qu'administrativement. Dans l'esprit de cette dernière, le modèle des points de services, en plus d'être dysfonctionnels au plan de la gestion scolaire, risque de réduire considérablement les économies que le projet de restructuration vise. Dans son analyse, la présidente croit que la présence de cette commission unique reviendrait, pratiquement, à la création de trois commissions scolaires sur le territoire.

«Si telle est l'intention de la ministre Pauline Marois, je lui demande de le préciser clairement, de conclure Monique Villeneuve.»

SPÉCIAL POUR LES CONTRACTEURS





PERRON Ford **CHICOUTIMI**

LE CENTRE

1995 FORD F350 CREWCAB
4 portes, 4X4, diesel automatique.

1996 E350 CUTAWAY 16 PIEDS
Diesel, automatique, 22 00 kilomètres.

RÉGIONAL DE L'AUTO USAGÉE

PRESQUE NEUVE

SPÉCIAL
ACURA, INTEGRA
2 portes, 5 vitesses.



1995 CHEVROLET LUMINA
V6, aut., entièrement équipée, air climatisé, 42 000 km.



1992 CHRYSLER «IMPERIAL»
Entièrement équipée, int. cuir. COMME NEUVE!



1996 WINDSTAR GL
7 passagers, entièrement équipée, 26 000 km.



1994 FORD EXPLORER XLT
4 portes, entièrement équipée, 73 000 kilomètres.



1994 FORD PROBE GT
6 cylindres, automatique, entièrement équipée 32 000 km.



1991 TRACKER 4X4
Toit souple, roues mags.



1994 FORD TEMPO GL
V6, automatique, entièrement équipée, seul. 9 000 km.



1994 MUSTANG GT CONVERTIBLE
V8, automatique, entièrement équipée, 55 000 km.



1993 AEROSTAR XL ALLONGÉE
4 roues motrices, comme neuve!



1994 PLYMOUTH GRAND VOYAGER LE
Entièrement équipée, impeccable.



PERRON AUTO VOUS PRÉSENTE SA DYNAMIQUE ÉQUIPE DE VENTES



André Perron



Dany Labrecque



Denis Simard



Jean-Marie Tremblay



Christian Simard



Gaston Villeneuve



Marie-Claude Simard



Sylvain Boulianne



Jean-Eudes Labrecque



France Lantagne



Martin Lavoie



Jean Pedneault



Jacques Tremblay



Martin Tremblay

Une presque neuve tous les 2 ans!

MAINTENANT, ÇA AUSSI, ÇA S'PEUT!

PERRON Ford **CHICOUTIMI**

549-7633

930, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI

LÀ OÙ LE SERVICE EST UNE HABITUDE

*Prêt achat, rachat Desjardins à 7.9 % d'intérêt pendant 36 mois avec valeur résiduelle.

Le Centre Notre-Dame de la Salette

Là où la foi prend toute son importance

martin tremblay

CHICOUTIMI (MT) - «En 1979, j'ai entendu une voix intérieure, une voix très douce, qui me disait de passer par Grenoble et de me rendre à la Salette pour prendre possession d'un message. A ce moment-là, je ne connaissais pas ce qu'était la Salette, mais ce message avait créé un genre de tourment dans mon âme et j'ai senti le besoin d'en parler à notre évêque, Monseigneur Jean-Guy Couture. Ce dernier m'a conseillé d'être patient et d'attendre la manifestation du Seigneur. J'ai prié pendant sept années de suite, avec des amis, dans l'espoir d'avoir ce signe que j'attendais. En 1987, j'ai fait le point et j'avais décidé de tout balancer, ne recevant pas le signe tant attendu. En juillet 1989, j'ai effectué le voyage dans ce lieu de pèlerinage avec mon ami Richard Carrier. J'ai pleuré pendant quatre heures une fois rendu à destination, pendant la messe, sans être capable de m'arrêter comme la vierge de la Salette. Je priais depuis six ans pour un couple qui s'était séparé et, à mon retour, j'ai su qu'ils s'étaient réconciliés. Notre-Dame de la Réconciliation avait donné le signe que j'attendais. J'en ai parlé avec notre évêque et l'oeuvre de prière prenait son envol.»

Ce vibrant témoignage est celui de Michel Marcotte, le responsable du Centre Notre-Dame de la Salette qui a pignon sur rue au 156 rue Don Bosco à Chicoutimi.

Cette maison de prières a été inaugurée par Mgr Jean-Guy Couture, le premier novembre 1991, et, depuis ce temps, les gens, de plus en plus nombreux, fréquentent ce lieu pour y recevoir la parole de Dieu et pouvoir parler à des intervenants qui acceptent de les écouter et les comprendre.



LA CHAPELLE DU CENTRE DE LA SALETTE - Responsable du Centre Notre-Dame de la Salette, Michel Marcotte, que l'on voit dans la petite chapelle de la maison, croit que les valeurs morales doivent reprendre leur place.

(Photo Sylvain Dufour)

Dans cette maison, qui appartenait, dans un premier temps, aux frères Maristes, qui s'occupaient, à l'époque, de l'Institut Saint-Georges, puis, dans un deuxième temps, aux Soeurs Augustines de l'hôpital de Chicoutimi, vivent deux couples, à savoir Angèle et Michel Marcotte, ainsi que Fleurette et Richard Carrier. Les deux couples sont aidés par le couple Rita et Laurent Arseneault, responsables de le maison de Sérénité de Notre-Dame-du-Saguenay.

La présence de ce centre de prières tient un peu du prodige compte tenu des circonstances dans lesquelles Michel Marcotte en a pris possession.

«Quand nous avons décidé de lancer ce centre, nous avions choisi, en accord avec l'évêque du diocèse, le presbytère de la paroisse de Saint-Jean-Eudes. J'avais mis ma maison en vente et nous étions à finaliser les ententes quand nous avons été l'objet de pression de la part des résidents qui voyaient en nous un genre de secte religieuse. Monseigneur Couture nous a recommandé de ne pas brusquer les choses et de continuer à prier en espérant que la main de Dieu fasse son oeuvre. Le premier mai 1991, ma maison était vendue et, le même jour, je recevais un téléphone de la part des religieuses de la communauté des Augustines m'informant que leur maison de la rue Don Bosco était disponible pour la fondation de notre centre. Une coïncidence pour le moins étrange.»

«A la mi-juin, nous sommes entrés dans la maison et c'était le départ de notre centre. Depuis ce temps, nous recevons les gens et ces derniers se font de plus en plus nombreux. Nous n'avons pas de formule miracle, mais nous proposons aux gens la prière et le dialogue. Nous avons une petite chapelle où les gens peuvent se recueillir et prier dans un climat de confiance et d'échanges. Nos rencontres ont lieu tous les mardis. Le premier soir, je suis demeuré seul dans la chapelle et personne n'a franchi l'entrée. Vers 21 h 15, un couple a frappé à la porte et le mari et la femme m'ont informé qu'ils étaient séparés depuis six mois. Nous avons prié ensemble et je leur ai dit que la Vierge de la Salette allait les aider. Trois jours plus tard, ils m'ont téléphoné pour me dire qu'ils avaient repris leur vie de couple. Il vivent le parfait bonheur depuis ce temps. Une autre belle coïncidence.»

«Nous avons mis la pédale douce sur nos projets d'expansion»

- Michel Marcotte

CHICOUTIMI (MT) - Le centre de Notre-Dame de la Salette manque d'espace, mais les dirigeants n'ont pas l'intention de faire des gestes qui pourraient venir perturber la vie de quartier.

Le responsable, Michel Marcotte, croit qu'il vaut mieux attendre les plans du destin que de brusquer les événements.

«Nous avions des projets d'expansion, mais nous avons mis la pédale douce quand nous avons constaté qu'il y avait un mouvement de contestation de la part des résidents du secteur. Nous aurions pu avoir le terrain de la municipalité, situé à l'arrière de notre maison, mais il aurait fallu prendre un peu d'espace du terrain de jeu, éventualité qui semble avoir indisposé certains résidents. Nous avons compris leurs inquiétudes et, sur les conseils de notre évêque, nous avons oublié le projet. Notre-Dame de la Salette va s'occuper de tout cela et il semble que notre évêque ait des plans pour notre centre de prières.»

Chez les Marcotte, la vie de famille prend tout son sens.

Dans un premier temps, le couple Marcotte a eu trois enfants, à savoir Chantal (21 ans), André (20 ans) et Isabelle (18 ans). Cette dernière, mariée à un ingénieur, vient d'avoir son premier bébé et les Marcotte sont devenus grands-parents pour la première fois.



LA JOIE ET L'AMOUR - Angèle et Michel Marcotte, que l'on voit en compagnie de la mère de madame, sont pas peu fiers de leur nouvelle famille, soit Jean-Paul et Jean Raphaël, deux Rwandais, et Maria-Christina, une petite Haïtienne.

(Photo Sylvain Dufour)

Dans un deuxième temps, la première famille rendue à bon port, Angèle et Michel Marcotte ont changé de cap et ont cru bon donner tout leur amour à trois enfants adoptifs. En effet, la résidence du couple Marcotte fourmille d'activités avec la présence de deux Rwandais, Jean-Paul (7 ans) et Jean-Raphaël (6 ans). C'est l'épouse elle-même qui est allée chercher les deux enfants à Kigali, en 1993, alors que la guerre civile éclatait dans ce pays.

Tout dernièrement, ce fut l'arrivée de Maria-Christina, une petite Haïtienne de 2 ans.

Voilà ce que l'on pourrait appeler la famille du véritable amour.

Pourquoi agir comme cela dans un siècle capitaliste où les valeurs égocentriques sont de plus en plus présentes? Michel Marcotte répond de façon spontanée.

«Nous devons revenir aux valeurs de base, à savoir l'amour et l'oubli de soi. Ces trois enfants sont notre rayon de soleil. Ils ont besoin de nous et nous avons besoin d'eux. Je suis enseignant à la polyvalente Dominique-Racine et, pendant l'année scolaire, plus de 150 jeunes sont venus faire un tour à notre centre. J'ai vu des jeunes pleurer quand je leur ai parlé de la présence de Dieu dans nos vies. Je leur ai montré le tabernacle et plusieurs m'ont avoué qu'ils n'avaient jamais vu ce genre de choses.

Le langage de l'amour et de la compréhension, voilà ce dont nos jeunes ont besoin, tout comme les adultes d'ailleurs. Tel est le sens de notre mission.»

Vente Vacances

3 9%
En vertu d'un contrat de financement avec GMAC, sujet à l'approbation du client par GMAC

GEO METRO 1997



Modèle et équipement usine
Metro hatchback coupé, moteur 1 litre L3 IEC, boîte manuelle à 5 vitesses, équipement de série/Canada, groupe d'équipements priviliégés 1SA, argent sauge métallique, garnie-gris, 11E0.

7-1500

9997$ *

*TRANSPORT ET TAXES EN SUS.

PROGRAMME GM POUR LES DIPLÔMÉS
750$ DE REMISE
À L'ACHAT OU À LA LOCATION D'UN VÉHICULE GM NEUF

GEO TRACKER 4X4 1997

Modèle et équipement usine
4 -wheel drive- LSI 4 DR HA 19, siège arrière divisé, dossier inclinable, modèle LSI, lave/essuie-glace arrière, moteur 1,6 litre L4 imp., boîte manuelle à 5 vitesses, bouclier protection, boîte transfert, direction servo-assistée, roues stylisées de 15" en aluminium, équipement de série/Canada, groupe d'équipements privilégiés 1SA, garniture gris foncé, noir réglisse.
18J9.

7-9201



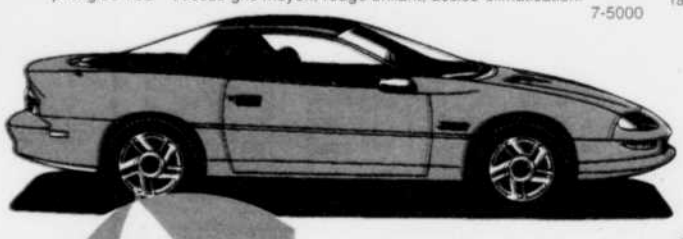
18 997$ *

*TRANSPORT ET TAXES EN SUS.

CHEVROLET CAMARO 1997

Modèle et équipement usine
Camaro coupé, tapis-brosse arrière, moulures latérales de carrosserie, climatiseur, moteur 3,8 litres V6 IMP, transmission automatique à 4 vitesses, roues en aluminium, équipement de série/Canada, groupe d'équipements privligiés 1SB **, tissus gris moyen, rouge brillant, accise-climatisation.

7-5000



22 797$ *

*TRANSPORT ET TAXES EN SUS.

OLDSMOBILE ACHIEVA SL 1997

Achieva SL SEDAN
Siège arrière divisé, dossier inclinable, vitres à commande électrique avec descente rapide, climatiseur, 2 rétroviseurs extérieurs à télécommande électrique, régulateur de vitesse, moteur 3.1 litres V6 ISC, transmission automatique, 4 vitesses, radio AM/FM stéréo cherch., verte.

7-7201



19 997$ *

*TRANSPORT ET TAXES EN SUS.

BLAZER 1997 4 PORTES 4X4

Le haut de gamme de l'aventure

Blazer 4 DR 4WD, banquette avant divisée 60/40, climatiseur, rapport de pont 3.42, pont autobloquant, moteur Vortec 4300 ISC V6, boîte automatique, 4 vitesses, AV surmul., boîte de transfert électronique, roues en aluminium, pneus rad., P235/70R-15, lettres bleues, radiocassette AM/FM, tachymètre, porte-bagages de toit, volant inclinable, régulateur de vitesse, serrures, vitres électriques et rétroviseurs électriques, remorquage lourd.

7-9119



327$ **

/PAR MOIS
/36 MOIS

PRÉPARATION INCLUSE

CHEVROLET VAN ASTRO EXTENDED PASSAGER 1997

Stock 793-12

Version 8 passagers, air climatisé, radiocassette, moteur 4,3 litres, chauffage arrière, glaces teintées, suspension ferme, différentiel à blocage, trans. automatique à 4 vitesses, calandre de luxe ET PLUS.



RABAIS 7000$

297$ ***

PAR MOIS
36 MOIS
/PRÉPARATION
/INCLUSE

NOS CONSEILLERS EN VENTE ET LOCATION



Jacques Gaudreault, Dir. gén. des ventes
Jacques Dallaire, Dir. des ventes au Parc Copropriétaire
Claude Bergeron, Dir. location à long terme
Gilles Maltais, Dir. véhicules usagés
Normand Tremblay, Dir. commercial
Gary Tremblay
Yves Tremblay
Carol Desmeules
Jacques Gauthier
Bernard Larocque
Michel Laflamme
Nicolas Boily

* 3,9 %* jusqu'à 48 mois sur nos produits vedettes: sur nos Chevrolet Cavalier, sur nos Oldsmobile Achieva, sur nos Chevrolet Lumina, sur nos Chevrolet Monte Carlo, sur nos Chevrolet Blazer, sur nos Pick-Up 2 roues motrices, modèle 1500, sur nos Pick-Up 4 roues motrices, cabine régulière

** En vertu d'un prêt-rachat d'une durée de 60 mois avec valeur résiduelle à la fin du contrat. Sujet à l'approbation par l'institution financière.

*** En vertu d'un contrat de location avec GMAC Ltée, d'une durée de 36 mois selon une utilisation de 20 000 km par année, 8¢ du kilomètre excédentaire, échange ou versement initial pour le Blazer, de 3000 $ pour l'Astro Van, de 2000 $. Dépôt de sécurité et première mensualité exigés à la livraison ainsi que le transport, pour le Blazer, 695 $ et de 845 $ pour l'Astro Van.
Les taxes, immatriculation et assurance, sont en sus. Sujet à l'approbation du crédit, aucune obligation d'achat à la fin du bail.

La Carte GM
Assistance ROUTIÈRE 24 h/24



31, JACQUES-CARTIER EST, CHICOUTIMI
1-800-417-7226 (PACO)
696-4444
Photos à titre indicatif seulement.

355799

PAUL ALBERT CHEVROLET OLDSMOBILE LTÉE

La Coop Funéraire acquiert la maison Harvey

ALMA (RT)- La Maison Funéraire Harvey Ltée de Roberval, propriété de Faïda Fortin, passera d'ici au quatre novembre aux mains de la Coopérative Funéraire Lac-Saint-Jean dont le bureau-chef est à Alma.

Marc Richard, propriétaire de la Coop Lac-Saint-Jean confirme en primeur au Progrès-Dimanche cette transaction. «Une offre d'acquisition a été faite et signée le 16 juin dernier par les actionnaires de la maison Harvey. Si le dossier chemine bien, on devrait normalement prendre possession de ce beau fleuron robervalois qu'est la Maison Funéraire Harvey qui est en place depuis 51 ans. Une transaction majeure s'il en est une. Nous voulions que cette maison reconnue demeure entre les mains d'hommes d'affaires de la région. Vous savez comme moi que les Américains tentent d'acheter les entreprises funéraires comme ce fut le cas pour Aubin et Fils, Gravel et Fils, Nault et Caron, les Entreprises Jacques Bérubé entre autres», mentionne Marc Richard.

L'arrivée des Américains dans le décor et le fort sentiment d'appartenance des gens à la région ont incité la Coopérative Funéraire Lac-Saint-Jean à devenir propriétaire de la maison Harvey. «Le groupe Stuart, en achetant Urgel Burgie et Lépine et Cloutier à Montréal, c'est 25% du marché québécois qui s'est en allé aux Etats-Unis. Dans la région, les Américains tentent des percées partout et réussissent. Au Lac-Saint-Jean, on tenait à ce que tout reste la propriété des gens d'ici. Cette transaction s'est faite rapidement, car dans la région c'est déjà 50% du marché qui appartient déjà aux Américains. On se devait de réagir rapidement. On n'a pas le choix car d' ici à trois ans, soit que les gens travaillent pour le milieu coopératif ou bien pour le géant américain. La partie est féroce. On doit avoir du front car le sentiment d'appartenance des gens de la région nous aide beaucoup. Car si on les laisse entrer chez nous, ce sera une prise du contrôle complète, ils fixeront les prix qu'ils veulent et nous servirons comme ils le veulent bien», ajoute Richard.

A ce moment-ci, Marc Richard ignore si le salon du boulevard à Roberval restera ouvert pour n'en garder qu'un seul.

«On n'est pas encore rendu là. On verra en temps et lieu. On finalise d'abord la transaction et on prendra une décision par la suite», de confier Marc Richard.

La maison Marc Leclerc de Saint-Félicien lorgnait aussi la Maison Funéraire Harvey de Roberval.

Traversée du lac

La prudence s'impose

ROBERVAL (RT)- Signe des temps, la Traversée Internationale du lac Saint-Jean présentera sa 43e édition dans la prudence. Ses dirigeants veulent que cet événement demeure et mettront tout en oeuvre pour que la tradition se poursuive.

Responsable de la campagne de financement, Carol Martel va droit au but, sans détour. «C'est vraiment une année importante pour la Traversée. Nous avons diminué notre budget d'opération de 70 000$, passant ainsi de 560 000 à 490 000$ malgré le fait que nous ayons ajouté une ressource humaine supplémentaire. Un véritable tour de force. Et comme le public peut le constater à la lecture de notre grille d'activités, notre budget pour tout ce qui concerne les spectacles, incluant artistes, sécurité, technique, se situe à 85 000$. Quand on vous dit que tout sera mis en force pour revitaliser l'événement, vous en avez là un bel exemple», souligne Carol Martel.

Cette année, de nouveaux associés se sont joints à la Traversée du lac qui pourraient devenir des partenaires à long terme. De cette nouvelle arrivée, le président Guy Simard n'est pas peu fier. «Kraft-Canada et les supermarchés IGA de la région font maintenant partie de notre grande famille.

Ainsi, des coupons-rabais sur des produits Kraft et IGA imprimés dans le programme officiel seront utilisables dans les supermarchés et d'autres coupons seront placés dans un encart à la circulaire IGA. Pour chaque coupon retourné, IGA et Kraft s'engagent à verser à la Traversée 25 cents. Pour nous qui sommes en restructuration financière, est-il besoin de vous dire l'importance de la venue de ces deux commanditaires majeurs», avoue Guy Simard.

C'est donc sous le signe de la joie que se dérouleront les activités entourant la 43e Traversée: Beach Party, pique-nique familial, le souper dans les rues Kraft-Iga, la compétition des groupes Pop Rock, l'humoriste François Léveillée, Danse Express Musique Plus et le show de l'heure, le groupe Moist en exclusivité régionale.

Les billets, au coût de 25$ l'unité, sont en vente dans les réseaux réservatech et Admission en quantité limitée et le 26, Zébulon, l'Affaire Tournesol et le groupe Poisson d'avril.



Guy Simard, président de la 43e Traversée Internationale du lac St-Jean, Daniel Dufresne de Kraft, Michel Gravel, du IGA Roberval et Richard Thibeault, responsable des fêtes.

(Photo Steve Tremblay)

loto-québec résultats

La Mini

Tirage du: 97-06-20

NUMÉROS	LOTS	NUMÉROS	LOTS
548327	50 000$	54832 ■	1 000$
■48327	5 000$	5483 ■	100$
■ 8327	250$	548 ■	10$
■ 327	25$		
■ 27	5$		

LOTS BONIS

1 lot de 24 000 $ (nº non décomposable)

425A012

24 lots bonis de 2 400 $ (numéros non décomposables)

109A710	313A616	518A016	131B635	491B231
116A842	396A272	548A981	180B413	569B003
223A847	415A108	564A700	324B658	616B731
245A396	445A813	682A522	332B589	644B972
284A235	464A937	687A214	429B611	

240 lots bonis de 240 $ (numéros non décomposables)

100A198	298A509	471A457	133B006	298B277	505B432
101A560	308A720	495A116	133B112	302B336	507B407
105A985	310A859	506A262	133B694	306B398	521B602
113A051	319A724	506A810	137B412	311B587	524B681
113A226	321A893	513A987	137B913	317B062	526B728
121A757	322A835	522A021	142B160	322B474	531B630
123A683	329A012	523A824	145B697	324B873	532B473
125A243	338A564	526A832	155B977	325B511	535B015
130A192	339A346	536A798	161B776	330B228	543B857
131A224	341A808	545A641	167B382	341B277	544B645
135A912	343A473	545A791	172B126	347B419	545B460
147A773	348A527	545A988	172B126	352B760	558B250
149A658	351A677	548A345	183B443	356B299	561B620
163A268	353A678	549A194	208B063	384B056	569B711
176A910	361A022	561A585	209B638	390B932	574B730
181A608	362A804	586A595	210B170	395B991	588B793
199A245	363A067	588A485	215B992	398B642	590B462
200A844	373A162	589A127	218B303	400B106	590B822
206A302	378A246	601A099	223B144	405B685	608B099
207A226	399A021	608A088	224B060	409B151	608B695
211A715	400A912	608A660	226B135	415B019	620B124
213A074	405A190	615A058	228B437	419B007	623B202
215A298	409A021	615A889	228B494	420B131	623B423
218A522	418A192	619A780	230B224	420B937	626B563
218A768	425A049	622A124	230B484	422B722	640B498
229A833	425A841	622A784	244B186	431B397	648B440
231A785	427A235	625A722	245B959	443B127	651B679
239A299	428A655	641A212	246B999	444B995	655B029
250A841	429A802	658A390	253B883	452B602	663B343
261A387	431A440	665A012	255B482	458B166	667B094
263A188	437A300	670A782	267B234	465B135	674B320
264A254	437A780	673A878	269B146	469B054	680B784
264A931	441A328	674A216	271B893	469B645	682B286
265A280	446A804	676A743	275B880	482B064	684B294
267A519	450A629	686A897	277B005	488B868	688B599
269A531	452A323	106B976	277B875	490B806	690B234
285A625	453A792	108B153	283B170	494B837	691B820
285A657	456A607	112B617	286B970	496B924	692B327
295A871	459A015	120B940	288B262	499B632	696B372
297A305	459A490	131B391	288B456	503B102	699B162

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste de numéros gagnants et la liste officielle, cette dernière a priorité.

265 autres lots bonis le vendredi 27 juin 1997

JONQUIÈRE en Musique présente

PROGRAMMATION DU FESTIVAL DE MUSIQUE INTERNATIONALE
DU 24 JUIN AU 6 JUILLET 1997

LE MARDI
24 JUIN 1997
(FÊTE NATIONALE DU QUÉBEC)

20 h 00 à 20 h 45	GROUPE NANCY	Scène Hydro-Québec
20 h 45 à 21 h 45	RUDE LUCK	Scène Labatt Bleue
21 h 45 à 22 h 15	GROUPE NANCY	Scène Hydro-Québec
22 h 15 à 23 h 00	RUDE LUCK	Scène Labatt Bleue

Animation pour la Fête nationale du Québec sur le bord de la Rivière-aux-Sables à partir de 11 h
(Les Fêtes du 150e et Jonquière en Musique)

LE JEUDI
26 JUIN 1997

20 h 00 à 20 h 45	GROUPE NANCY	Scène Hydro-Québec
20 h 45 à 21 h 45	LES GIROUETTES	Scène Labatt Bleue
21 h 45 à 22 h 15	GOUPE NANCY	Scène Hydro-Québec
22 h 15 à 23 h 00	LES GIROUETTES	Scène Labatt Bleue

LE VENDREDI
27 JUIN 1997

20 h 00 à 20 h 45	LES GIROUETTES	Scène Labatt Bleue
20 h 45 à 21 h 45	GROUPE NANCY	Scène Hydro-Québec
21 h 45 à 22 h 15	LES GIROUETTES	Scène Labatt Bleue
22 h 15 à 23 h 00	GROUPE NANCY	Scène Hydro-Québec

LE SAMEDI
28 JUIN 1997

20 h 00 à 20 h 45	KERMESS	Scène Labatt Bleue
20 h 45 à 21 h 45	LES VALISES ROUGES	Scène Hydro-Québec
21 h 45 à 22 h 15	KERMESS	Scène Labatt Bleue
22 h 15 à 23 h 00	LES VALISES ROUGES	Scène Hydro-Québec

LE DIMANCHE
29 JUIN 1997

20 h 00 à 20 h 45	LES VALISES ROUGES	Scène Hydro-Québec
20 h 45 à 21 h 45	CORBACH	Scène Labatt Bleue
21 h 45 à 23 h 15	LES VALISES ROUGES	Scène Hydro-Québec
23 h 15 à 23 h 00	CORBACH	Scène Labatt Bleue

LES COLLABORATEURS:

KAJ IM · ÉCHAFAUDAGE FORTIN COOP · GALERIES JONQUIÈRE · Labatt Bleue · progrès dimanche · QUOTIDIEN

3566034

LE GÉANT MOTORISÉ OPÈRE PRÉSENTEMENT À ST-AMBROISE

5 MILLIONS EN INVENTAIRE

LUNDI AU VENDREDI: 9 H 30 À 19 H | **SAMEDI: 9 H 30 À 17 H** | **DIMANCHE: 11 H À 16 H 30**

RASSEMBLEMENT DE MOTORISÉ à l'occasion du 150 ième, 25-26-27 juillet 97, 400 inscriptions acceptées
Date limite d'inscr. 30 juin 97. **Pour informations : Rémi Blackburn :547-4080 Brigitte Laforge : 547-5261**

ARRIVERA DANS UNE SEMAINE

1990 CARVER SANTIAGO

Modèle 30', 36' 4", hors temps 33' de coque, 13' de large, 2 moteurs 350 V8, 2 préd. Volvo Penda double hélice, 2 toiles, FLTING-Bridge

DEEP SOUNDER
V-H-F TrimTab

SPÉCIAL **69 900$**

280 heures seulement, 6 hélices neuves. État de neuf.

Un vrai bijou!



1991 CRISCRAFT 26'

Moteur 350 Mercruiser



29 995$

ENSEMBLE DE RÊVE

1996 F.W. KOUNTRY-STAR 40 pieds

- Annexe 17 ' - Micro-ondes - Télévision - Vidéo - Air climatisé central - Système de son

CAMION CHEVROLET SILVERADO 3500

- 6,5 diesel turbo - Sièges en cuir - Siège électrique chauffeur - Suspension à l'air à l'arrière - 4 X 6 -Seulement 25 143 km.



SPÉCIAL **97 900$**

1 SEUL PROPRIÉTAIRE

VIENT D'ARRIVER

1995 ALLEGRO BUS
40 pieds

SEULEMENT 42 000 KM



Extension 14', Pusher 300, Cummins, transmission, 6 vitesses Alison. Pneus 22 1/2", roues Alcoa, 3 airs avec climatiseur, micro-ondes, 2 T.V., vidéo, flûte à l'air, suspension et freins à l'air, Fantastique fan et max/air, caméra de recul. Jack hydraulique, génératrice 7,5 diésel,balais, échelle de toit, attache-remorque.

VIENT D'ARRIVER

1989 ROYAL CLASSIC



- Auvent - 2 airs climatisés - Micro-ondes - Porte-bagages au toit - Attache-remorque

SEULEMENT 38 800 KM

1997 ROLLS AIR 325 «DEMO»



VALEUR DE 119 950 $
SPÉCIAL:

109 950$

- Extension double • Micro-ondes convection
- 2 téléviseurs + vidéo • 3 airs climatisés
- Caméra de recul • Jack hydraulique
- Génératrice • Échelle de toit * Miroirs électriques
- Fantastique fan • 2 fans dégivreurs

1995 CAMPEUR PORTE
4 places, 9'9" longueur

- Frigidaire propane + électrique
- Poêle propane 3 ronds propane
- Chauffe-eau propane
- Chauffage propane
- Détecteur propane
- Chambre de bains avec douche
- Fan électrique
- 4 jacks Nabel 1000 lb aluminium



1989 CITATION EXCELLA
36 pieds 1 SEUL PROPRIÉTAIRE

- Micro-ondes
- Télévision
- Auvent
- Échelle au toit
- Attache-remorque
- Génératrice
- 2 airs climatisés
- Jack ciseaux



SEULEMENT 46 500 KM
SPÉCIAL **49 900$**

VIENT D'ARRIVER

1990 DISCOVERY EXPRESS OVERLAND 38 pieds Pusher

- Auvent #9000 toutes les fenêtres
- 3 airs climatisés
- Micro-ondes (convection)
- Fans dégivreur



+ fantastique fan - 2 T.V. + vidéo + C.B.
- Antenne parabolique (dirigeable) - Génératrice Onan - Jacks hydrauliques - Châssis Oshkosh
- Attache-remorque - Échelle de toit - Spot dirigeable électrique - 3 lumières de brouillard
- Moteur Detroit diesel

SPÉCIAL: 119 900$

EN INVENTAIRE

A-1212E	Dodge 1995	A-1347B	Citation 36SA 1992
A-1226B	Mallard Sprint 1988	A-1350B	Aerbus XL3400 1995
A-1261	Challenger A-296 1996 (tirage)	A-1268C	GMC Grandville 1990
A-R3562C	Citation 26' 1980	A-1353	Aerbus XL 3600 1995
A-1289B	Airbus 33' 1994	A-1354B	Citation 34' 1987
A-1290B	Chev. Southwind 1984	A-CA1267C	Le Sharo 1985
A-1291B	Citation Suprême 1985	A-CA1287C	Chev. Chieftain 1988
A-1306	Aerbus XL3250 1996	A-CAR3450D	Starfire 31' 1987
A-1327-B	Overland Discovery, pusher, 38' 1990	A-R3497B	Winnebago 24' 1984
A-1340B	Sunclipper 30', 1990	A-RA1201D	Cruiser 27' 1976
A-1318	Yellowstone 33 1997	A-1359	Le Sharo 1984
A-1320	Challenger A321 1997	C-273	Yellowstone LX24 1997
A-1360B	Allegro Bus Pusher, 38' 1995	C-274	Yellowstone CC29 1997
A-1325	Challenger A296 1997	C-A1230E	Dodge Utopia 1974
A-1326B	Win. Chieftain 1989	C-A1242B	Ford Classic Roy 1986
A-1328	Gulf Frienship 1992 pusher	C-A1258C	Travelers 26' 1988
A-1330 U935	Coach Santara 1993	C-A1309B	Mallard 27' 1991
A-1332 U700	Pace Arrow 33' 1993	C-AR3446D	Ford Royal Class 1985
A-1335B	Chev. Bonair 30', 1990	C-A1337B	Ford Travelaire26' 1988
A-1349B	Yellowstone 32' 1989	C-A1312B	Chev. Seven Seas 22FK 1995
A-1356B	Airbus 32.5', ext. 1995	A-R3419B	Winnebago Elleden 1995
A-1339 U556	Pace Arrow 33' 1993	A-1351C	Triple E 31' 1986
A-1343	Vision V-27 1997	A-R3581B	Citation 37' 1989
A-1344	Vision V-29 1997	C-A1317B	Ford Classic Royal 28' 1989
A-1378B	Allegro Bus 40' 1995		

VIENT D'ARRIVER

1986 TRIPLE E REGENCY



Long 31', auvent, 2 airs climatisés, micro-ondes, caméra de recul, porte conducteur, balayeuse centrale, génératrice, attache-remorque, échelle de toit, 2 fans dégivreurs, transmission overdrive.

SPÉCIAL **38 950$**

1984 CHIEFTAIN

- Diésel 6.2 G.M.
- Seulement 53 167 milles
- 2 airs climatisés
- Fan Fantastique
- Auvent
- Échelle de toit
- Porte-bagages



1989 TRAVELMASTER 26,5'

Seulement 31 000 milles, chambres arrière fermée, lit central, auvent, 2 airs climatisés, cafetière, grille-pain, micro-ondes, attache-remorque, échelle de toit, 2 max/air



SPÉCIAL
VIENT LE VISITER!



André Bouchard
Président



Léonce Bouchard
Vice-président



Pierre Simard
Dir. des ventes



Vital Bérubé
Représentant



Raymond Gagnon
Représentant



André Castonguay
Représentant

1983 TENTE-ROULOTTE BA-1000

Réfrigérateur électrique — Tout équipée



Succès monstre! 43e encan à l'envers



Départ lundi
16 juin 1997
12 000 $
Baisse de 200 $ par jour
Dimanche
22 juin
11 000 $

UTOPIA - Classe C

(Les photos peuvent différer).

FINANCEMENT JUSQU'À 15 ANS NEUFS ET USAGÉS TAUX D'INTÉRÊTS SPÉCIAUX



VENEZ NOUS RENCONTRER CHEZ:

le Géant Motorisé

ACHAT + VENTE + SERVICE + PIÈCES

POUR NOUS REJOINDRE SANS FRAIS: 1-800-463-9612

173, Route 172
Saint-Ambroise
672-4744

355577

Grands prix des hebdos

Succès pour le Progrès-Dimanche

CHICOUTIMI (NB) - Le Progrès-Dimanche a connu du succès aux Grands prix des hebdos du Québec qui se tenait la semaine dernière à Rimouski, en voyant ses employés remporter trois grands prix.

En outre, souligne le président et éditeur du Progrès du Saguenay, Claude Gagnon, le journal lui-même s'est classé parmi les trois premiers dans plusieurs catégories, terminant même en tête pour la meilleure campagne promotionnelle, celle des maisons de Noël conçue par le graphiste Bernard Gagné.

Le photographe Réjean «Rocket» Lavoie a gagné une bourse de 1000 $ en remportant le premier prix de photographie pour la maison de Ferland-et-Boilleau que ses propriétaires avaient dû se résoudre à brûler parce qu'elle était envahie par les champignons, après le déluge de juillet, une photo en couleur qui avait fait la une du Progrès.

La journaliste Christiane Laforge a remporté le prix du journalisme en arts et culture, assorti lui aussi d'une bourse de 1000 $, pour son reportage sur un jeune prodige du piano.

Enfin, le graphiste André Fortin a également encaissé un chèque de 1000 $ pour la mise en page d'un reportage.

Progrès-Dimanche, qui figure dans la catégorie des hebdomadaires vendus, n'avait pas soumis de ses réalisations dans plusieurs autres catégories et en dépit de ce fait, il a terminé en troisième place au titre d'hebdo de l'année, derrière Le Canada Français et le Courrier de St-Hyacinthe.

Crédibilité

Sans rien enlever à ce qui se faisait par le passé aux Grands prix des hebdos, le pdg Claude Gagnon souligne qu'on a porté cette année une attention toute spéciale à la sélection des membres du jury, qui est maintenant composé d'une trentaine de personnes jouissant d'une grande crédibilité dans le domaine au Québec.

Par le fait même, les résultats obtenus la semaine dernière sont donc très encourageants et couronnent les efforts consentis par l'entreprise, au cours des dernières années, pour améliorer la qualité du produit. «Les prix individuels sont particulièrement intéressants, puisque nous n'avions pas développé, dans notre entreprise, cette culture favorisant la participation des membres de notre personnel à ce genre de concours», a indiqué M. Gagnon.

Il ajoute que les Grands prix permettent de bien situer le Progrès-Dimanche par rapport aux autres hebdomadaires du Canada français.

«Même si nous sommes le plus important hebdomadaire vendu au Québec, il est bon de mesurer ainsi notre évolution par rapport aux autres et de constater que nous jouissons d'une équipe de concepteurs de qualité.»

Claude Gagnon ajoute que la conférence donnée cette année pas un professeur de l'université Laval, en marge du congrès, a permis de relever une cinquantaine de points qu'on peut travailler sur la conception technique des journaux pour en arriver à un meilleur produit.

Fondation du zoo

Nouvelle campagne de financement

SAINT-FELICIEN (RT)- La Fondation du zoo de Saint-Félicien vient de se doter d'un nouveau bureau de direction et la présidente élue Jocelyne Tremblay entend repartir une nouvelle campagne de financement au cours des prochaines semaines.

«La Fondation du zoo, dirigée jusqu'à maintenant par Laval Morais, a réussie à récolter 2,4 millions de dollars au cours de la dernière année. Le nouveau bureau de direction veut, à son tour, poursuivre dans cette même foulée en allant chercher un million de dollars dans les grandes entreprises à l'extérieur de la région. On se donne une année pour atteindre cet objectif», mentionne Jocelyne Tremblay.

En compagnie de Luc Verreault, Marc-André Levesque, Alexandre Tremblay, Robert Lamontagne, Denis Boivin et plusieurs autres, Jocelyne Tremblay estime que cet objectif est réalisable. «Les gens sont à même de se rendre compte de ce que le zoo fait avec l'argent recueilli. On demande simplement à la population régionale de nous aider en visitant le zoo.

On va s'occuper des grandes entreprises à Montréal et Québec. Le zoo a encore d'énormes besoins pour continuer sa mission de jardin nordique. C'est pourquoi il faut aller de l'avant avec cette vaste campagne qui devrait s'amorcer dès août ou septembre», de dire en conclusion la nouvelle présidente de la Fondation du zoo.



Chaque année, depuis 1834, nous nous rassemblons au solstice d'été pour célébrer notre Fête nationale. Partout au Québec, nous remplissons les rues et les places de nos villes et villages afin de nous retrouver dans le plaisir partagé.

Si l'énergie circule ausssi bien entre nous, c'est que notre sentiment d'appartenance est bien enraciné et que nous, Québécoises et Québécois, sommes unis par une histoire de cœur.

Dans notre coin de pays, sans cette solidarité qui a forgé nos liens et notre identité, nos ancêtres n'auraient jamais pu survivre sur ce territoire immense qu'ils devaient apprivoiser.

Profitons de cette journée en réunissant parents et amis(es) pour célébrer le passé et dessiner l'avenir.

JEANNE L. BLACKBURN
Députée de Chicoutimi

Parti Québécois
S'investir
356149

Gestion des déchets: un travail d'équipe au nom de la collectivité

Chicoutimi et Ville de La Baie ont entrepris de gérer leur propre masse de déchets, en collaboration étroite avec une entreprise ayant son siège social à Laterrière et qui est régionale à cent pour cent: *Services environnementaux AES*.

En agissant de la sorte, ces deux municipalités veulent offrir le meilleur service qui soit à leurs contribuables, à un prix compétitif, avec, comme principal objectif, la sauvegarde de l'environnement pour le bénéfice des générations futures.

Services environnementaux AES n'a pas à défendre la position adoptée par Chicoutimi et La Baie, face aux ententes qui les lient à la MRC du Fjord. Ces deux villes, en effet, savent de quoi elles parlent quand elles abordent le dossier de la gestion intégrée des déchets. À plusieurs égards, leur expertise dans ce domaine devance celle de municipalités québécoises beaucoup plus grosses et plus importantes, notamment au niveau de la masse des déchets traités et la manière d'en disposer sans danger pour l'environnement et les populations concernées directement par ce type d'activité.

Services environnementaux AES travaille depuis plusieurs années avec La Baie et Chicoutimi, dans le but de provoquer un changement dans l'approche qui, depuis l'apparition de l'ère industrielle dans la région, influence la gestion des déchets.

Le virage dans les mentalités s'effectue lentement mais sûrement. En fait, le plus gros du chemin a déjà été parcouru. Il reste, maintenant, à finaliser le dossier pour être enfin en mesure, dans le Haut-Saguenay, de passer à la gestion intégrée des déchets. Ce qui ne tardera pas.

Des gens de chez-nous pour des problèmes de chez-nous

Nous l'avons mentionné à plusieurs reprises dans cette chronique au cours des deux dernières années: *Services environnementaux AES* est une entreprise locale à cent pour cent, qui donne du travail à des gens d'ici, et dont les profits sont réinvestis dans l'économie régionale. Nous insistons encore sur ce fait car il prend toute sa signification dans l'optique, plus générale, de la globalisation des marchés et celle, plus particulière, des nouvelles politiques environnementales établies par les gouvernements canadien et québécois.

Ces précisions sont très importantes car, en plus d'être un acteur de premier plan au sein de l'économie du Saguenay – Lac-Saint-Jean, *Services environnementaux AES* contribue directement à la réputation de «savoir-faire» des régionaux.

Une gestion collective

La gestion intégrée des déchets est un problème collectif. La solution à ce débat, qui est à la veille de prendre fin, est également collective.

L'approche de La Baie et de Chicoutimi coupe de façon abrupte avec une tradition fortement ancrée dans les mentalités et qui s'inspirait d'un certain laisser-aller généralisé. Pas surprenant que ce changement de cap, voulu par ces deux villes, entre en contradiction avec certaines idées reçues.

Toutefois, tous ceux et celles qui prendront le temps d'aller au fond des choses et d'identifier les racines véritables de la problématique reliée à la gestion des déchets ne pourront faire autrement que d'endosser l'approche préconisée par Chicoutimi et La Baie.

Services environnementaux AES, en collaboration avec Chicoutimi et La Baie, s'inscrit sans complexe dans la voie du développement durable. Pour nous, et les deux villes avec qui nous évoluons dans ce dossier, il s'agit d'une mission qui relève autant de l'intérêt public que de la sauvegarde en tant telle de l'ensemble des ressources reliées à l'environnement.

Services Environnementaux A E S inc.

GESTION ET TRAITEMENT

• Eau contaminée • Sols contaminés

Alain Laberge, président-dir. général

3500, chemin du Plateau Sud
Laterrière (Québec)
G0V 1K0

Bur.: (418) 677-3238
Rés.: (418) 545-3984
Télécopieur: (418) 677-3279
Ligne watts: 1-800-677-3238

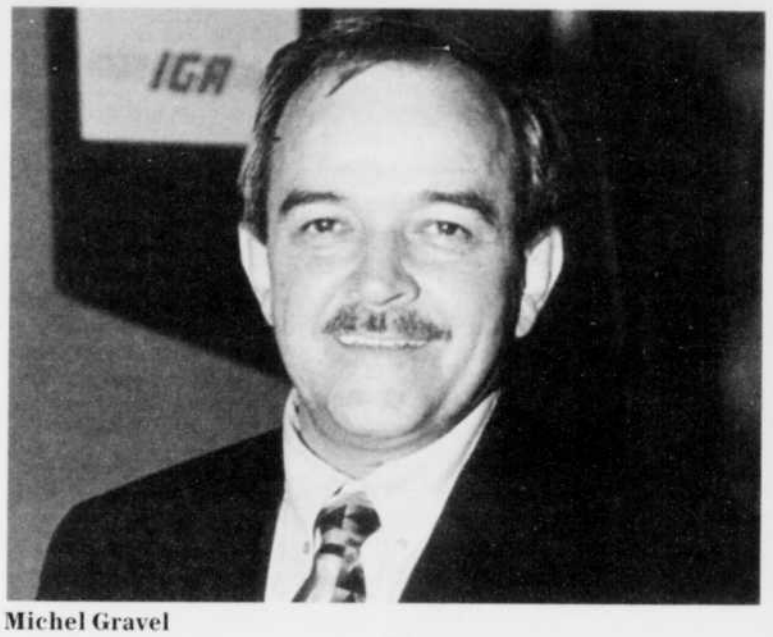
356535

IGA-Roberval investit 3 millions de dollars

ROBERVAL (RT) - Maintenant que les derniers aspects de la location des locaux sont complétés, le supermarché IGA du carrefour Jeannois de Roberval pourra aller de l'avant dans son projet d'agrandissent du magasin robervalois.

Le propriétaire Michel Gravel a confirmé par le fait même, le début des travaux d'agrandissement du supermarché pour le début du mois d'août.

«Nous ajouterons une superficie de 8500 pieds carrés au magasin actuel qui passera alors à 26000 pc. De cette superficie, 50% comprendra les viandes, fruits et légumes, la pâtisserie, la boulangerie et nous ajouterons la cuisine et la poissonnerie. Les autres 50% seront dévolus à l'épicerie», mentionne Michel Gravel.



Michel Gravel

Cet agrandissement, attendu par les employés et la population, demandera des investissements de trois millions de dollars et les travaux devraient être terminés d'ici la fin de 1997. «Actuellement, IGA-Roberval compte 53 employés et avec cet agrandissement, nous devrions en ajouter quatre à cinq autres. Nous venons de signer un bail de 25 ans avec les propriétaires du Carrefour Jeannois», de conclure Michel Gravel, qui possède aussi un supermarché IGA à Clermont dans Charlevoix lequel emploie 42 personnes.

AFFAIRES D'ARGENT MC

Votre carte de crédit débalance votre **budget?**


Francine Chiasson
Directrice, Services bancaires personnels
Succursale de Dolbeau
(418) 276-2750

Si vos finances personnelles en arrachent, le guide **GRATUIT** *Le budget* de la collection Affaires d'argent peut vous aider à reprendre le dessus. De plus, la Banque Royale vous offre une occasion en or de couper dans vos dépenses avec sa carte Visa à taux réduit.

Plein intérêt : l'effet massue

Si votre compte de carte de crédit comporte régulièrement un solde restant, vous auriez tout avantage à détenir une carte à taux réduit. Elle vous évitera de verser les 13 à 16 % d'intérêt des cartes régulières, voire même plus de 25 % avec les cartes de certains grands magasins.

Beaucoup moins que le taux régulier

La Visa Classique avec option à taux réduit de la Banque Royale vous donne l'opportunité de bénéficier d'un service de crédit dont le taux d'intérêt est toujours plus bas que les cartes régulières peu importe les fluctuations de taux enregistrées par ces dernières.

Économisez des centaines de dollars

Pour aussi peu que 25 $ par an, notre Visa Classique avec option à taux réduit est idéale pour financer vos achats inférieurs à 5 000 $. Et vous jouissez toujours des garanties et protections qui font notre force. Si vous recherchez plutôt les primes, la Visa Classique II de la Banque Royale offre de nombreux rabais instantanés auprès de 6 000 établissements partout au pays. Pour faire votre demande, procurez-vous votre formulaire en succursale.

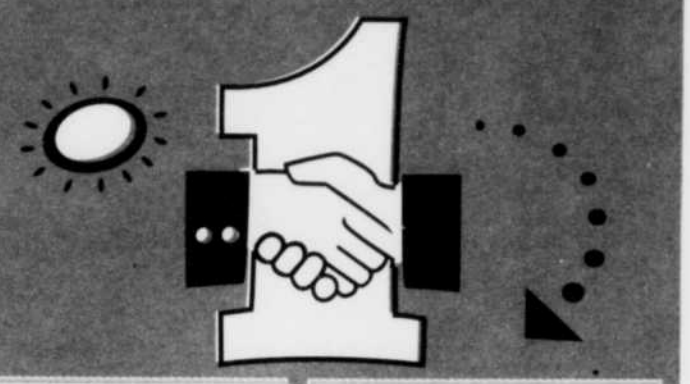
L'ABC DE LA CARTE DE CRÉDIT
Examinez la facture avant de la signer. Biffez les espaces inutilisés; détruisez les carbones; reprenez votre carte; gardez vos reçus et comparez-les au relevé.

Pour de plus amples renseignements composez le **1 800 ROYAL 1-1**
Notre adresse internet : www.royalbank.com

BANQUE ROYALE

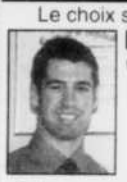
355601

FAITES AFFAIRES AVEC DES PROFESSIONNELS



Imprimerie Chicoutimi
SPÉCIAL: Cartes d'affaires, 4 couleurs process
149,95$ + taxes * Plus frais de montage
Téléphone: (418) 696-1565
Télécopieur: (418) 696-1502
E-Mail: imp@imprimerie.chicoutimi.qc.ca

Clinique de physiothérapie
Gagnon et Chantal inc.
• Jean-Marc Chantal P.H.T.
• Yves Gagnon P.H.T.
• Marie-Claude Fraser P.H.T.
• Anne-France Severn P.H.T.
316, rue St-Vallier Chicoutimi 545-8322
44, rue Rhainds Chicoutimi 545-8321

La chiropratique
Le choix sensé pour la santé.

Dr Marc Chené
Clinique Chiropratique Patrice Lavoie
285, boul. de la Grande-Baie Nord
Ville de La Baie
544-9377
• Technique unique • Soins correctifs • Soins préventifs
• Radiographies comparatives en clinique • Réhabilitation de blessures sportives
Votre santé, c'est votre responsabilité.

Cabinet de courtage en produits collectifs
M&M Assurances et rentes collectives
• Administration complète • Autofacturation • Auto-assurance • Services conseils • Incidences fiscales • Analyse des bénéfices imposables ou non
72, Jacques-Cartier, C.P. 487, Chicoutimi
Téléphone: 698-1750
Télécopieur: 698-6010

LE GROUPE DÉVICOM
• Internet/Intranet
• Télécom/Réseau Novell, NT, Unix
• Informatique industrielle
• Logiciel comptable Accpac
• Développement d'applications (fabrication, construction, scieries, distribution)
Tél.: (418) 690-2774

Voyages Madeleine Gagnon inc.
367, Racine Est
Chicoutimi, QC G7H 1S8
Tél.: 696-1818
Ligne sans frais: 1-888-976-1818

Pro Coiffe
ÉCOLE DE COIFFURE
365, avenue Sainte-Anne, Chicoutimi
Tél.: 698-1688
Soir: 698-2922

Bell Mobilité
901, boul. Talbot
Chicoutimi
549-6730
1-800-463-6539
«L'avantage de l'expérience»

Devenez massothérapeute en californien

Pauline Riverin
COURS OFFERTS: les fins de semaine ou les mardis, de septembre 1997 à juin 1998. Facilité de paiement.
33, Racine Est, Chicoutimi
693-4957


Claude Delisle
Massothérapeute et formateurs accrédités par la F.Q.M.
Initiations:
5-6-7 septembre 1997
12-13-14 septembre 1997
Autres cours disponibles
33, Racine Est, Chicoutimi
549-3265

LA MÉDIATION FAMILIALE?
Une autre approche pour régler votre séparation ou votre divorce
Me DIANE LALANCETTE
Médiatrice accréditée en droit familial conformément à la loi et aux règlements
Tél.: 542-4443


355976

En plein coeur des territoires de coupes

Daniel Bolduc propose une visite forestière

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Le plus récent produit touristique du Saguenay, la visite forestière au coeur des territoires de coupe d'Abitibi-Consolidated, ne s'adresse pas qu'aux Européens en quête d'exotisme.

Le Saguenéen qui ne voit plus les monts Valin parce que trop habitué à les côtoyer ou qui ne les fréquente que pour la chasse ou la pêche, revient de la visite guidée de 9 heures organisée par Daniel Bolduc avec un regard différent sur cette activité économique qui donne de l'emploi à une personne sur trois dans la région, soit le taux le plus élevé du Québec.

Cet ingénieur forestier qui a quitté la forêt il y a cinq ans pour ouvrir son commerce Nature sauvage dans la côte de la rue Racine, a décidé d'y retourner pour faire oeuvre de pédagogie.

«Dans ma boutique, où il passe beaucoup de touristes, j'entendais régulièrement une foule de préjugés sur la coupe forestière, tant chez les Européens que les Américains ou les Québécois. A force de discuter avec eux pour remettre leur pendule à l'heure, je me suis dit: pourquoi ne pas aller leur montrer sur place comment se fait l'exploitation des forêts?»

Avec l'appui d'Abitibi-Consolidated, qui accepte d'ouvrir ses chantiers aux regards indiscrets des touristes, le projet est né en février et on attend les premiers clients dès cette semaine.



DÉFORESTATION - Daniel Bolduc frappe l'attention du visiteur en donnant un champ en culture comme le seul exemple de déforestation de toute la visite.

(Photo Michel Tremblay)

Les mythes

Daniel Bolduc n'utilise jamais le terme coupe forestière. Il parle de récolte et de réaménagement forestier. Dans sa bouche, les compagnies ne sont pas l'ennemi mortel de la forêt comme le pense la grande majorité des gens. Il est convaincu... et convainquant, tellement il possède sa matière. Debout à travers les arbres, le mégaphone à la main, il est une source intarissable de renseignements et à chaque arrêt, on remonte dans l'autobus enrichi de connaissances.

D'entrée de jeu, Daniel Bolduc établit franchement sa position: à peine a-t-on quitté Chicoutimi qu'il fait stopper l'autobus à l'entrée du village de Saint-Honoré et, à la surprise de tout le monde, pointe un champ en culture dont on voit les jeunes pousses de céréales.

«Ca, dit-il sur un ton assuré, ça s'appelle de la déforestation et c'est le seul exemple qu'on va voir de tout le voyage. On a coupé la forêt qu'il y avait ici pour changer la vocation des terres en pratiquant la culture agricole. Ca ne se fait plus au Québec depuis la fin des années 30 (fin de la période de colonisation). Ce qu'on va voir tantôt, ça s'appelle du réaménagement forestier. On récolte la forêt mature pour laisser la chance à la jeune de pousser, et ça n'a rien à voir, contrairement à ce que croient les Européens, avec ce qui se fait dans la forêt amazonienne où on brûle le couvert végétal après avoir coupé les arbres pour mettre les terres en culture et où on vit le pire problème de déforestation.»

Et vlan!

Autrement dit, il faut regarder les arbres qui restent, après le passage de l'Homme, plutôt que ceux qu'on a coupé. C'est le principe du verre à moitié vide ou du verre à moitié plein.

L'évolution de la récolte

Notre guide, qui a travaillé 10 ans dans l'industrie forestière comme ingénieur, touchant à pratiquement toutes les activités reliées à la coupe, est le premier à admettre que le Québec n'a pas toujours eu la main heureuse dans ses méthodes d'exploitation forestière.

Mais aujourd'hui, il n'a pas honte de se promener en forêt pour prouver aux non initiés que l'Homme ne vient pas bouleverser la nature par son activité de prélèvement. Les méthodes actuelles, selon lui, imitent les façons que la nature elle-même a mis au point, à travers les millénaires, pour se régénérer; que ce soit par le feu, les maladies ou les insectes.

Car il ne faut pas se faire d'illusion: une forêt ne sera jamais plusieurs fois centenaire. Après un siècle, la population d'épinettes noires a atteint sa maturité et ne produit plus rien parce que trop encombrée. Fatalement, la nature devra tout nettoyer comme elle l'a fait au grand feu de 1870 qui a pratiquement brûlé tout le nord québécois, pour laisser la place aux jeunes pousses qui sont aujourd'hui arrivées au bout de leur âge, 127 ans plus tard.

«Aussi drôle que cela puisse paraître, les méthodes modernes de coupes visent à imiter le feu, qui tue les vieux arbres pour laisser pousser les jeunes», dit Daniel Bolduc.

«Au lieu de laisser faire la nature, l'Homme prélève ces vieux arbres pour son activité économique, transformant une forêt mature en une jeune forêt.»

Nous pouvons exclure la honte

CHICOUTIMI (NB) - Trouvant son inspiration sur différents sites où on peut voir l'oeuvre de la nature, Daniel Bolduc démontre que l'Homme n'a pas à avoir honte de son industrie forestière, comme en fait foi la visite des environs du lac Vanel, où le feu a embrasé des milliers d'hectares lors de la sécheresse de juin 96.

«Ici, fait-il remarquer, la nature n'a pas laissé de bandes de 20 mètres autour des lacs et des rivières pour protéger les écosystèmes, ni des bandes 60 mètres le long des chemins pour le coup d'oeil. Plusieurs habitants de la forêt n'ont pas eu le temps de déguerpir pour coloniser d'autres territoires comme c'est le cas quand la machinerie entreprend la récolte», ajoute-t-il.

Ce grand feu a ravagé 162 000 mètres-cube de bois, soit la moitié de la récolte annuelle d'Abitibi-Consol sur ce territoire. Lorsqu'on peut le cueillir en moins d'un an, la majeure partie du bois, qui n'est brûlé qu'en surface de l'écorce, peut être utilisée dans les moulins à papier ou dans les scieries, car les longicornes noirs, ces gros insectes à longues antennes, n'ont pas eu le temps d'y déposer leurs larves qui mangent le bois mort.

En vertu des lois du Québec, la compagnie a donc été obligée de le récolter, même s'il ne faisait pas partie de sa planification pour 1996-97.

Le paysage est désolant. Quelques chicots s'élèvent, ici et là, sur un sol noirâtre.

Puisque le feu a détruit toutes les jeunes pousses au sol et que l'Homme a ensuite prélevé les épinettes noires dont les cocottes, écloses par la chaleur, auraient répandu leur semence l'année suivante, le terrain, s'il n'était pas aménagé, donnerait naissance à une forêt mixte de bouleaux et de trembles mêlés aux résineux.

Le feuillu n'ayant pas une grande valeur économique, la compagnie devra agir de façon draconienne en labourant le sol avec des scarificateurs gigantesques qui vont retourner la terre et creuser d'immenses sillons où seront plantés des épinettes noires d'ici à deux ans.



NATURE - Devant la forêt ravagée par le feu au lac Vanel, Daniel Bolduc explique que la nature a parfois des méthodes beaucoup plus draconiennes que l'Homme pour nettoyer les forêts trop vieilles.

(Photo Michel Tremblay)

Le forfait débute cette semaine

CHICOUTIMI (NB) - Daniel Bolduc a confiance dans le succès de sa nouvelle entreprise touristique, «Les visites forestières du Saguenay», où il amène le touriste en plein coeur de la forêt boréale, celle qui occupe 74% du territoire boisé du Québec et qui procure un emploi sur sept au Québec; un sur trois au Saguenay/Lac-Saint-Jean.

Le produit a été mis au point tard cette année, convient le principal intéressé, mais il a quand même foi dans son idée. Pour l'an prochain, toutefois, il n'a aucun doute, puisqu'il sera inclus dans les forfaits touristiques des hôteliers de la région.

Peu importe la quantité de clients, l'autobus se mettra en route tous les jours, tel que prévu.

«Il n'est pas question de fixer un nombre minimum de personnes pour faire l'expédition, car c'est la meilleure façon de brûler un produit touristique, avance Daniel Bolduc. Si les gens se montrent intéressés, il faut qu'ils soient sûrs de partir, sinon ils ne réserveront pas.»

Le forfait se met en branle cette semaine pour se poursuivre jusqu'au mois d'octobre, les lundis et vendredis. L'autobus part du centre-ville de Chicoutimi et effectue la tournée des hôtels pour cueillir les touristes. Le prix de 50$ pour les adultes et de 30$ pour les enfants de 12 ans et moins comprend le repas du midi, à volonté, au camp 21 d'Abitibi-Consolidated situé au kilomètre 42 sur la route du bras Louis, là où s'effectue la visite.



MACHINERIE - A la fin de la visite, on voit à l'oeuvre la grosse machinerie forestière, dont l'abatteuse multifonctionnelle (dont on vous parlera dans l'édition du Quotidien de lundi) et le transporteur (photo), qui va chercher le bois sur le lieu de coupe.

(Photo Michel Tremblay)

À suivre dans Le Quotidien de demain

LE RETOUR EN ARRIÈRE DANS LES PRIX!

Les Médiévales des prix Arnold





Chevrolet Cavalier Z22 1996



Dodge Stratus 1996



Oldsmobile Cutlass Supreme 1996



Chevrolet Lumina 1996



Dodge Neon 1996



Toyota 4 Runner 1995



Chevrolet 1/2 tonne King Cab 1995



Chevrolet 1/2 tonne 4X4 1994



Chevrolet 1/2 tonne 4X4 1995

PLUS DE 80 VÉHICULES USAGÉS EN INVENTAIRE!

VOITURES

1997

Chevrolet Cavalier Z22, 2 portes, manuelle, rouge, 5000 km.

1996

Chevrolet Lumina LS, 4 portes, équipement complet, blanche.
Chevrolet Corsica, 4 portes, 6 cylindres, air climatisé.
Pontiac Grand Am SE, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, or.
Dodge Neon Highline, 4 portes, automatique, air climatisé, verte.
Chevrolet Beretta, 2 portes, 6 cylindres, automatique, air climatisé.
Chevrolet Cavalier, 4 portes, automatique, air climatisé, blanche.
Oldsmobile Achieva, 4 portes, 6 cylindres, équip. complet, couleur blanche.
Chevrolet Cavalier (7644A), 4 portes, 4 cyl., aut., air climatisé, comme neuf, beige.
Dodge Stratus, 4 p., aut., équipée. VENDUE
Chevrolet Lumina, 4 portes, 6 cylindres, équipée de A à Z.
Oldsmobile Cutlass Supreme, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, blanche.
Oldsmobile Achieva SL, V6, automatique, équipement complet, verte.
Oldsmobile Supreme SL, 2 portes, toute équipée, bleue, 23 000 kilomètres. VENDUE

1995

Oldsmobile Achieva, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, verte.
Oldsmobile Achieva, 4 portes, 6 cylindres, équipement complet, 37 000 km.
Chev. Cavalier, 4 portes, auto., aqua, air climatisé.
Honda Civic, 2 portes, manuelle, rouge.
Chevrolet Cavalier Z22, 2 portes, manuelle, rouge.

Chevrolet Cavalier Z22, 2 portes, automatique.
Toyota Tercel, 2 portes, manuelle, 29 000 kilomètres. VENDUE

1994

Lada Samara, 4 portes, manuelle.
Saturn, 4 p., 4 cyl., autom., 51 000 km.
Chevrolet Cavalier, 2 portes, manuelle. VENDUE
Oldsmobile Cutlass Supreme SL, 4 portes, équipement complet.

1993

Pontiac Sunbird, 2 portes, manuelle.
Chevrolet Lumina, 4 p., 6 cyl., air climatisé et plus, blanche.
Chevrolet Corsica, 6 cyl., automatique.
Chevrolet Lumina, 4 p., 6 cyl., très bien équipée, grise.
Oldsmobile Cutlass Ciera, 4 p., 6 cyl., très bien équipée, blanche.
Chevrolet Cavalier RS, 4 portes, V6, automatique, bien équipée, 60 000 km.
Dodge Spirit, 4 portes automatique.

1992

Pontiac Sunbird, 4 portes, automatique.
Oldsmobile Delta 88, V6, 3,8 l, automatique, équip. au complet.
Chevrolet Corsica, 4 portes, 6 cylindres.
Chevrolet Cavalier, 4 portes, 6 cylindres, très bien équipée, blanche, 75 000 km.
Geo Metro, 4 portes, 4 cylindres, manuelle. VENDUE

1991

Mazda Protegé, 4 portes, manuelle.
Chev. Cavalier, 4 portes, automatique.
Pontiac Bonneville SE, 6 cylindres, équipement complet, super propre.
Chevrolet Lumina, 4 portes, 6 cylindres, 55,000 km.

1990

Chevrolet Sprint, 4 portes, automatique. VENDUE
Ford Tempo, 4 portes, automatique, air climatisé, super propre. VENDUE

1989

Hyundai Excel LX, 2 portes, manuelle.

1988

Honda Prélude, 4WS, automatique. VENDUE
Chrysler Dynasty, équipement complet.
Chevrolet Cavalier, 4 portes, automatique, impeccable 65 000 km seulement. VENDUE

1987

Dodge Charger, 2 portes, automatique.
Plymouth Sundance, 4 portes, automatique

1986

Mercury Sable, 4 portes, 6 cylindres.

FOURGONNETTES ET CAMIONS

1996

GMC 1/2 tonne, 4X4, automatique, roues d'aluminium, couleur noire, 28 000 km.
Chevrolet 1/2 tonne King Cab, 8 cylindres, automatique, air climatisé. 27,000 km.

1995

Chevrolet 1/2 tonne King Cab 4X4, gris et vert
Sylverado, équipement complet.

Toyota 4 Runner, 4 portes, 4X4, 6 cylindres, automatique, 25 000 kilomètres.
Chevrolet 1/2 tonne King Cab 4X4, finition Silverado, 39 000 km, blanc. VENDUE

Chevrolet 1/2 tonne King Cab 4X4, finition Silverado, 32 000 km, bourgogne et or.

1994

Chevrolet 1/2 tonne King Cab, 4X4, Silverado, 59 900 km.
Chevrolet Lumina APV, climatisé. VENDUE
Chevrolet Astro, 6 cyl., air climatisé.
Ford F150 XLT, King Cab, équip. complet.
Chevrolet Pick-up C1500, 4X4, V8, automatique.
Chevrolet 1/2 tonne 4X4, automatique, boîte de fibre de verre, 35 000 kilomètres.

1993

Chevrolet 1/2 T King Cab 4X4 Silverado, moteur 8 cyl., couleur noire.
Plymouth Voyager, 6 cyl., très bien équipée, blanche.
Plymouth Voyager SE, bien équipée.
Chevrolet S10 Cab Régulier, 4 cylindres, 5 vitesses. VENDUE

1992

Chevrolet Chevy Van Cargo.

1990

Ford F150 King Cab, 8 cyl., automatique.

1988

GMC Safari, très propre.

1987

Plymouth Voyageur, 6 cylindres, 8 passagers.

1986

Dodge Ram Charger, gros modèle, 94 224 km.
Ford F150.

LE PLUS GRAND CHOIX DE VÉHICULES AU SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN!

ARNOLD

* Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec versement ou échange équivalent de 2000 $ + taxes Dépôt de sécurité et 1er versement exigés. Sujet à l'approbation de crédit. Frais de 0,06 $ excédant 72 000 km. Immatriculation, assurance et taxes en sus.

548-0821



JONQUIÈRE / CHEVROLET Geo OLDSMOBILE

356674

D'une oreille à l'autre



CKAJ-FM en ondes

La station radiophonique communautaire CKAJ-FM, qui remplace CHOC, est entrée en ondes mercredi dernier. CKAJ a une programmation axée sur la musique (francophone, country et les grands succès) et l'information. Naturellement, sa vocation de radio communautaire sera encore assumée. Sur la photo, le directeur général Pierre Boivin souhaite bonne chance au jeune animateur du matin Daniel Robichaud. Plusieurs voix connues pourront être entendues au 92,5, telles celles de Carol Gauthier, Phil Desgagné et Annick Bilodeau.

(Photo Sylvain Dufour)



Finissantes en secrétariat dentaire

Le premier groupe en secrétariat dentaire de la formation Nicole Breton Inc. au Saguenay-Lac-Saint-Jean a célébré la fin des cours. La formation Nicole Breton, qui existe depuis 1988, a remis des diplômes à 14 finissantes.

(Photo Sylvain Dufour)



Brunch bénéfice

Les employés de la Banque de Montréal et de Bell Canada ont organisé un brunch bénéfice et un tirage au profit de la Société d'arthrite à l'Université du Québec à Chicoutimi .

L'activité a permis d'amasser la somme de 8300 $. Sur la photo, de gauche à droite, on reconnait Michèle Dallaire, directrice régionale de la Société d'arthrite, Jacques Labrèche, vice-président de la Banque de Montréal et président du ca de la Société d'arthrite, Chantal Harvey, directrice régionale de la Banque de Montréal, Linda Bouchard, directrice régionale de Bell Canada, Mme et M. Ulric Blackburn, maire de Chicoutimi.



Danny Ouellette gagnant

Dans le cadre de la 4ième édition du concours d'excellence «Devenez entrepreneur» présenté par la Fédération des Cégeps du Québec, Danny Ouellette de Saint-Félicien vient d'être proclamé gagnant régional dans la catégorie entreprise de service.

Il se mérite une bourse de 2000 $ et un stage de perfectionnement de 10 jours en Europe dans le domaine de la gestion documentaire. Sur la photo, on reconnaît Michel Roy, conseiller pédagogique, et Danny Ouellette, lauréat régional.

Collecte de fonds

La Banque Nationale de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean/Côte-Nord s'associe à la collecte de fonds en faveur de Fondation de la recherche sur les maladies infantiles.

La Banque Nationale offre, jusqu'au 11 juillet prochain, par l'entremise de ses succursales au Québec, 80 000 billets de tirage à ses clients. Offerts au coût de 5 $, ces billets permettent à leurs détenteurs de se prévaloir de rabais d'une valeur de 6,24 $ applicables dans les restaurants Harvey's et Pizza Hut, en plus de les rendre admissibles au tirage de dix prix.

Le tirage des prix se fera le 27 juillet 1997, dans le Vieux-Port de Montréal.



Don d'un ordinateur

Karol Brassard, président du conseil d'administration du groupe informatique DTM, s'est rendu vendredi dernier à Jonquière, sa ville natale, afin de remettre un ordinateur à l'école primaire Marguerite Belley qu'il a jadis fréquentée. Ce don s'inscrit dans le cadre du programme «Déclic scolaire DTM» qui consiste à remettre gratuitement 120 ordinateurs aux écoles primaires du Québec qu'ont fréquentées les 120 employés de cette entreprise. La contribution de DTM à ce projet a été rendue possible grâce à la générosité des employés et des cadres de l'entreprise qui effectueront la configuration et qui assureront le soutien technique des ordinateurs.



richard Banford

Paris Folies c'est parti!

Le coup d'envoie pour Paris Folies a été donné, mercredi dernier à l'hôtel Day's Inn de la Saguenéenne. Devant une salle remplie par le «jet set» régional, les 40 danseurs de la troupe Les Farandoles en ont laissé voir de toutes les couleurs à un public conquis d'avance. Il aura fallu plus de 500 heures de répétition avant de présenter la grande première de mercredi. Les 24 filles et 26 garçons de la troupe poursuivront ce rythme infernal au cours de 56 représentations de l'été.

Avec les désistements forcés par le déluge, l'an dernier, la demande a considérablement augmenté pour 97 de sorte qu'on doit désormais présenter des spectacles le mardi et mercredi en plus des jeudis, vendredis, samedis et dimanches. On peut se poser la question si les membres de la troupe vont conserver le bel enthousiasme qu'ils affichaient, mercredi. La directrice générale, Arianne Blackburn ne semble pas en douter. «Les danseurs adorent ce qu'ils font et veulent toujours en donner un peu plus à mesure que la saison avance. En plus, cette activité constitue un travail d'été rémunéré pour les étudiants de la troupe».



Bonne fête Stéphanie

La première de mercredi constituait une soirée spéciale pour l'énergique Stéphanie Lavoie (notre photo) qui célébrait ses 21 ans. Malgré son jeune âge, Stéphanie a plus de 10 ans d'expérience en danse.

En outre, elle a joué dans la Fabuleuse histoire d'un royaume où elle jouait dans «La danse du printemps» et «Le bal chez le notaire». Son expérience crève d'ailleurs la scène où on peut facilement la repérer par le charisme qu'elle dégage. On peut aussi apprécié son talent d'actrice en dernière partie dans la chanson «La parisienne» où elle se produit en solo.

Stéphanie étudie en sciences de l'éducation à l'UQAC. Elle rêve d'enseigner un jour au secondaire dans la région. Si elle met autant d'énergie dans ses études que sur la scène, elle a déjà une longueur d'avance sur les autres.



CHEFS - Le chapitre Côte-Nord/Saguenay-Lac-Saint-Jean de la Société des chefs, cuisiniers et pâtissiers du Québec, a tenu sa réunion de fin de saison et d'ouverture de la nouvelle saison touristique, au restaurant Le pâtissier de la rue Harvey, à Alma. Pour l'occasion, le chef Raymond-Marie Fortin recevait les membres. Ci-dessus: le président Serge Davignon et Raymond-Marie Fortin, le chef qui recevait ses confrères et consoeurs.

(Photo Steeve Tremblay)

Début de la saison touristique

Les chefs font le point

ALMA (PET) - Les membres du chapitre Côte-Nord, Saguenay_Lac-Saint-Jean de la Société des chefs, cuisiniers et pâtissiers du Québec sont prêts pour la nouvelle saison, mentionne le président Yves Davignon. L'organisation a tenu il y a quelques jours à Alma son dernier souper de la saison 96-97.



paul-émile thériault

Après avoir subi les effets négatifs de l'année mouvementée qui prenait fin à cette occasion, les responsables ont fait le point sur les dossiers des mois à venir, des éléments pour lesquels plusieurs ont accepté des responsabilités. Au cours de cette rencontre, les responsables ont échangé, souvent de façon informelle.

«Depuis quatre ans, nous avons créé une fraternité qui a été remarquée à travers la province», résume M. Davignon, exemples à l'appui. Il ajoute que le chapitre travaille à donner de la motivation et faire connaître le professionnalisme de ses chefs: «Nos chefs n'ont rien à envier à ceux de Montréal et Québec...» D'ailleurs, dit-il, nombreux exemples à l'appui, «nous avons d'excellents chefs à la hauteur.» C'est souvent au hasard ou en en entendant parler, qu'un touriste découvrira une bonne table, déplore-t-il.

Aussi, les propriétaires de restaurants ont tout à gagner à ce que les cuisiniers développent une fraternité plutôt que de les opposer, dit-il.

Davignon insiste pour dire que tous les genres de menu ont leur place et que tout est une affaire de qualité: «J'aime mieux manger un très bon hot-dog qu'un canard à l'orange mal préparé ou mal cuit...» Les membres ne sont pas tenus d'être diplômés de l'Institut d'hôtellerie du Québec. «Le diplôme ce n'est pas tout: si on aime ce métier-là, on le fait. Certains diplômés ne font plus le métier; c'est un métier extrêmement exigeant: quand les autres s'amusent, on travaille! C'est pour ça qu'une société comme la nôtre devient importante: c'est de donner une chance aux chefs de voir qu'ils ne sont pas seuls, leur fournir l'occasion de s'amuser un lundi soir quand eux sont en congé...»

Une réelle complicité existe, partout au Québec, entre membres de la Société des chefs, mentionne-t-il.

AVENTURE ELECTRONIQUE

*Les meilleurs prix garantis**

1 AN† SANS PAYER SUR TOUT

l'inventaire en liquidation

PAYEZ ET EMPORTEZ

Dernière journée 5 en stock 1 par famille



K2510

TÉLÉVISEUR COULEUR 25"
- Télécommande
- 181 canaux

199.99

SUPER ACHAT

Dernière journée 5 en stock 1 par famille

TÉLÉPHONE SANS FIL DE 25 CANAUX
- Balayage automatique des 25 canaux
- 10 mémoires
- Antenne rétractable en caoutchouc

ACCÈS 25 CANAUX

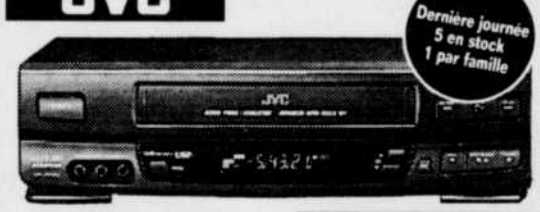


C8025

29.99

JVC J630

Dernière journée 5 en stock 1 par famille



MAGNÉTOSCOPE VHS 4 TÊTES HI-FI STÉRÉO
- Décodeur MTS
- Circuit numérique VHS
- Télécommande multi-marques/ téléviseur

CINÉ MAISON

Hi-Fi STEREO

299.99

Emerson E0540

Dernière journée 5 en stock 1 par famille



RADIO AVEC T.V.
- Simple cassette
- T.V. 5.5" Noir et blanc
- Radio AM/FM Stéréo

59.99

BONNE FÊTE QUÉBEC!

aiwa A90PKG

Dernière journée 5 en stock 1 par famille

MINI-CHAÎNE HI-FI NUMÉRIQUE NSX
- Puissance de sortie de 50W x 2 + 7,5W x 2 + 15W + 1
- Logique Dolby Pro • D.S.P.-processeur de signaux numériques
- Mécanisme double d'auto-inversion
- Système de haut-parleurs bass reflex 3 voix blindés magnétiquement
- Réducteur de souffle Dolby* B

HAUT-PARLEURS CENTRAL & ARRIÈRES INCLUS



CINÉ MAISON

499.99

†Sur tous les modèles en liquidation à prix annoncé. S.A.C. Ne payez que les taxes. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Détails en magasin. Frais d'administration minimes requis lors de l'achat.

Les photos peuvent différer des modèles en vente. Certains articles ne sont pas disponibles dans tous nos magasins.

*Durant 30 jours suivant l'achat aux mêmes conditions dans la même région, chez un marchand autorisé qui a la marchandise en stock. Détails en magasin.

Chicoutimi SUPERMAGASIN

394 boul. Des Saguenéens
Au coin du boul. Talbot
(418) 698•3940

Ouvert le mercredi jusqu'à 21h. et le Dimanche à compter de 10h.

BOUTIQUES ▶ • Alma Carrefour Alma (418) 669-0555 • Chicoutimi Place du Royaume (418) 693-9007

Conductrice à la CITS

Thérèse est heureuse au volant de son mastodonte

par Martin Tremblay

JONQUIERE (MT) - Nous cognons à la porte du 21e siècle, mais les femmes doivent encore livrer des combats farouches pour se tailler une place au soleil dans certains domaines qui sont considérés comme des châteaux forts des hommes.

Le combat n'est pas encore gagné, mais la situation a évolué beaucoup et c'est grâce à cette ténacité que nous retrouvons des représentantes féminines dans des sphères d'activités qui ont toujours été dévolues aux hommes.

Thérèse Lavoie de Jonquière fait partie de ces femmes avant-gardistes qui ont défié les règles établies pour réaliser un objectif qui lui tenait à coeur, soit celui de devenir conductrice d'autobus.

Depuis plus de quatre ans, elle sillonne les rues du Saguenay et, malgré un statut de temps partiel, elle réussit à travailler plus de trente heures semaine.

Mère de quatre enfants, deux filles et deux garçons, Thérèse Lavoie est devenue un symbole pour les usagers du transport en commun.

Conduire un autobus est un travail exigeant, mais la Jonquiéroise explique qu'elle est pleinement heureuse dans l'exécution de son métier.

«Quand je suis dans mon véhicule, j'oublie tout et j'ai l'impression de faire oeuvre utile. J'aime rencontrer des gens et je pense que suis gâtée avec ce travail. Les passagers sont d'une gentillesse exemplaire et une attitude positive les incite à voir dans le conducteur, non pas un garde chiourme, mais un genre de confident. Il n'y a pas une journée sans qu'une personne ne nous raconte une partie de sa vie et quelques-uns de ses problèmes. Il faut savoir écouter et c'est là, le crois, la clé du succès.

«Concernant mon travail, je dois affirmer que je me sens très à l'aise derrière mon volant, même pendant l'hiver alors que les routes sont plus difficiles à négocier. Un femme n'a pas plus de problèmes qu'un homme. Pour ce qui est du contact avec les conducteurs, je dois admettre que ces derniers sont de véritables gentilhommes et qu'ils ne font jamais allusion au groupe de 9 conductrices qui travaillent pour la CITS. Cette attitude est tout à leur honneur et je me dois de les en féliciter.»

Si les dirigeants de la CITS sont très ouverts à la venue des femmes dans leur univers, il n'en demeure pas moins qu'elles ne sont, présentement, que 9 représentantes du sexe dit "faible" sur un total de 112 hommes.

Thérèse Lavoie croit qu'il y a encore de la place pour les femmes dans ce domaine. Elle est bien consciente, cependant, que les portes ne sont pas tout à fait ouvertes et que celles qui veulent obtenir un poste doivent s'attendre à livrer une bataille rangée, comme ce fut le cas pour elle.

« C'est par goût personnel que j'ai choisi de faire ce travail et je ne regrette pas ma décision. Dans un premier temps, je voulais devenir conductrice d'autobus scolaire, mais les ouvertures étaient très rares dans ce domaine-là. J'ai posé ma candidature, mais toutes mes tentatives sont demeurées vaines. C'est à la suite d'un concours paru dans le Progrès-Dimanche que j'ai pu faire mes preuves. J'avais toutes les compétences pour accomplir le travail et les dirigeants n'ont pas eu d'autre choix que de retenir ma candidature. Tout a commencé là. De plus, je crois que les gens aiment bien être accueillis par une femme, cela fait changement. Je me sens un peu avant-gardiste, comme toutes mes compagnes de travail, mais j'aime être différente des autres et la route, ça fait partie de mon univers.»



FEMME AU VOLANT - Thérèse Lavoie de Jonquière conduit des autobus pour la CITS et elle déclare qu'elle se sent très à l'aise derrière le volant de son véhicule.

(Photo Rocket Lavoie)

De la moto à l'autobus

JONQUIERE (MT) - Thérèse Lavoie de Jonquière est sortie des sentiers battus en devenant conductrice d'autobus pour la CITS, mais, pour elle, ce n'était pas un premier exploit du genre.

En effet, en 1983, elle devenait une des premières femmes de la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean a conduire une moto de route. Aujourd'hui, elle est propriétaire d'une moto Suzuki 750 CC et la passion n'a pas diminué, loin de là.

«Je suis encore amoureuse de ma moto et je ne rate pas une occasion de faire de la route. Pour moi, faire de la moto, ce n'est pas parader dans les rues des villes, mais de prendre la route pour aller à Québec, Montréal ou ailleurs. Normalement, je fais plus de 12 000 km par année et j'en ferais encore plus si j'avais la chance de le faire.

«Quand j'ai décidé de faire de la moto de façon officielle, nous n'étions pas nombreuses à avoir choisi ce moyen de locomotion. Je me suis impliquée dans ce domaine et j'ai été présidente du club de moto de Jonquière pendant trois années. Sur ma moto, je me sens libre comme l'air et j'ai soif de ces grands espaces. Il y a des femmes qui croient que c'est dangereux de faire de la moto, mais je leur dirai que ce n'est pas plus dangereux que de voyager en voiture. Ce qui est important, c'est de posséder un format de moto qui vous convient.

«Je vais continuer à faire de la moto et je vais prendre un cours d'anglais, cet hiver, pour être capable d'aller aux Etats-Unis dans un avenir prochain. Je rêve de parcourir tous les Etats américains.»

Thérèse Lavoie est aussi une mélomane avertie. Elle joue du piano et elle a même été professeur dans cette discipline.

Thérèse Lavoie, une vraie femme du siècle futur.

loto-québec résultats

Millions POSSIBLES



1 Pontiac Sunfire décapotable

Tirage du 97-06-21 **2510801**

(numéros non décomposables)

97-06-01 2645156	97-06-11 2078763
97-06-02 2194763	97-06-12 2427884
97-06-03 1508477	97-06-13 1513527
97-06-04 2644664	97-06-14 2071139
97-06-05 2172200	97-06-15 1343986
97-06-06 2234717	97-06-16 1550344
97-06-07 2475444	97-06-17 2736297
97-06-08 1743173	97-06-18 2698916
97-06-09 1245280	97-06-19 1779272
97-06-10 1743345	97-06-20 2620480

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 355561

Une voiture à l'enjeu chaque jour, du 1er au 29 juin

GM GM GM GM GM GM

La FOIRE des usagés

1996 CHRYSLER SEBRING



Décapotable, intérieur cuir, équipée au complet, de couleur blanche, seulement 9600 km. 26 950$

1996 PLYMOUTH VOYAGER



7 passagers, air climatisé, automatique, V6, radiocassette AM/FM. 19 950$

1995 GMC SIERRA 4X4



GT, King Cab, automatique, de couleur rouge, équipée au complet, À VOIR! 23 950$

1994 GMC SIERRA 4X4



GT, King Cab, automatique, noir, équipé au complet, seulement 19 500 km, UN BIJOU! 24 950$

1994 DODGE CARAVAN V6



Automatique (vert forêt), air climatisé, 52 000 km, AM/FM stéréo, très propre, garantie prolongée. 16 950$

1993 PONTIAC SUNBIRD



4 portes, automatique, air climatisé, volant ajustable, radiocassette, 66 000 km. 7950$

1993 DODGE SPIRIT V6



4 portes, automatique, air, régulateur de vitesse, volant inclinable, très propre, seulement 50 500 km. 9850$

1992 CHEVROLET ASTRO



8 passagers, air climatisé, volant inclinable, barrures de portes, marchepied. 10 950$

MUNGER

TRANSIGEZ AVEC DES EXPERTS



Martin Bolvin, Concessionnaire



Michel Gagné, Dir. des ventes



Steeve Chassé, Ass.-dir. des ventes



Donald Boulianne, Dir. commercial



Richard Turbide, Conseiller



J.-M. Jomphe, Conseiller



Michel Lépine, Conseiller



Eddy Gilbert, Conseiller

3227, SAINT-FRANÇOIS / JONQUIÈRE - 548-9167 Sans frais: 1-800-667-5731

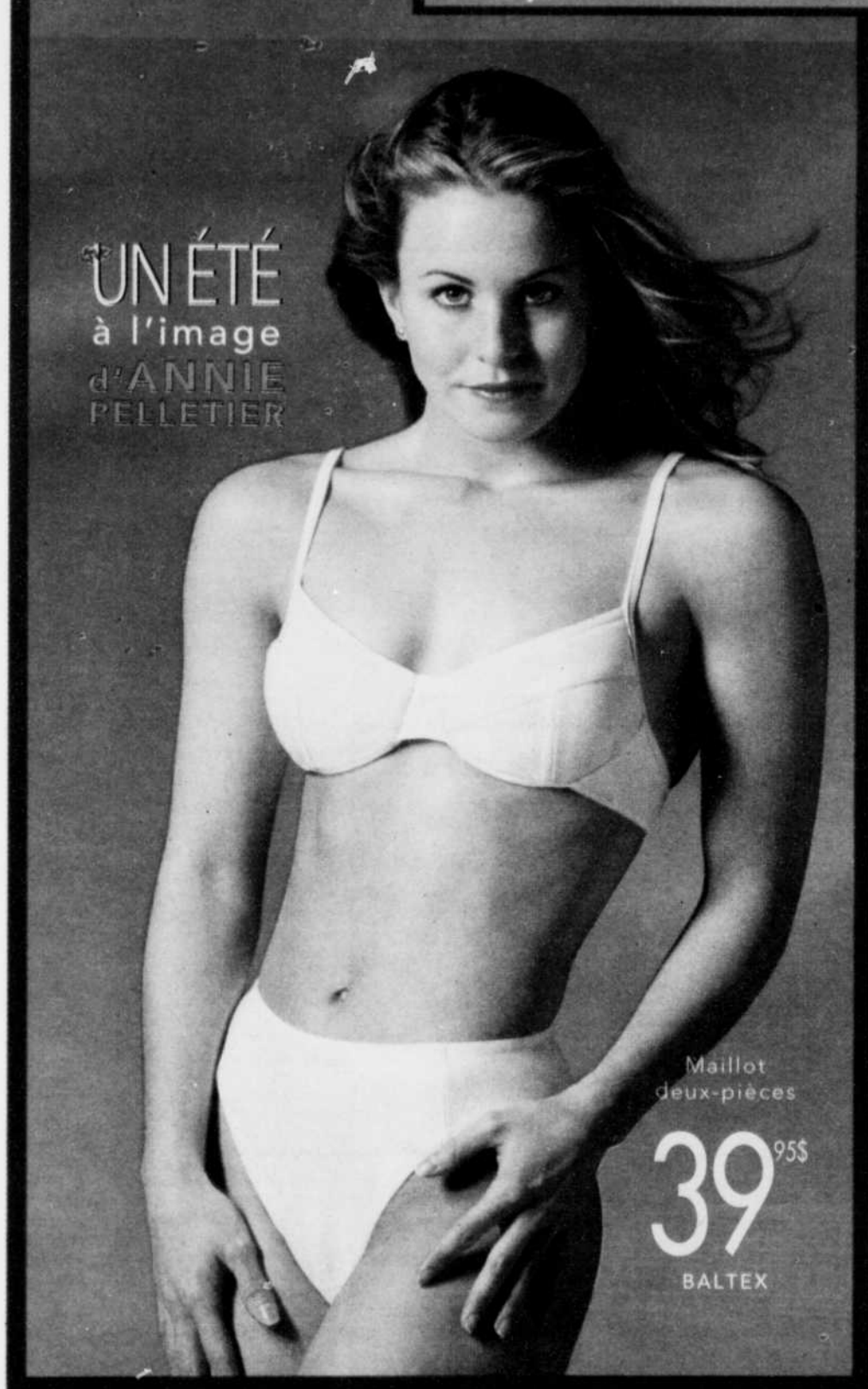
GM GM GM GM GM GM

356717

É T É 1 9 9 7

San Francisco maillots

Toujours en vacances!









ÉCONOMISEZ AVEC NOS COUPONS-SOLEIL

BANDANA GRATUIT



À l'achat d'une couche-maillot

BOUTEILLE SPORT 5$



À l'achat d'un maillot NIKE

CASQUETTE GRATUITE



À l'achat du maillot coordonné

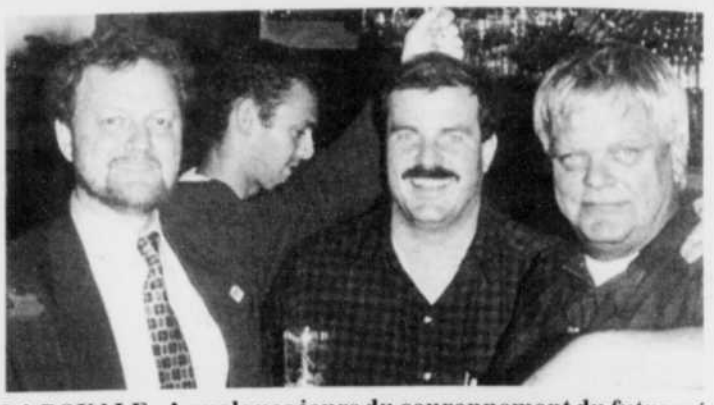
OFFERTS CHEZ SAN FRANCISCO MAILLOTS, PLACE DU ROYAUME

355715



ARRIERE-PAYS - Les représentants de la SADEC, André Boily, directeur général, Caroline Dionne, agente de développement et Jean-Marie Perron, président, invite la population et les touristes à découvrir les nombreux attraits touristiques que recèlent les municipalités rurales du Haut-Saguenay en consultant le dépliant touristique produit à cette fin.

(Photo Michel Tremblay)



LA ROYALE - A quelques jours du couronnement du futur roi de la monarchie, Denys 1er (à gauche) et les dirigeants de la micro-brasserie «Les Brasseurs de L'Anse» ont procédé au lancement officiel de la «Royale de L'Anse». Jeudi dernier, le futur monarque, Denys 1er, était de passage au restaurant-bar La Tour de Chicoutimi en compagnie de Ralph Gagnon, des Brasseurs de L'Anse, pour inviter les gens à découvrir la «Royale». Le roi a donc sonné la cloche annonçant la tournée générale. Ils sont accompagnés de Bernard Maurier, de La Tour.

(Photo Sylvain Dufour)

Un détour plein de surprises

par Johanne St-Pierre

LATERRIERE (JSTP) - Un p'tit détour dans «l'arrière-pays» qui risque de comporter une foule d'heureuses surprises.

Voilà ce que propose la Société d'aide au développement des entreprises et des collectivités (SADEC) aux touristes qui s'amèneront en région pour la découvrir durant la période estivale. Mais l'invitation vaut aussi pour les Jeannois et les Saguenéens qui seront sans doute surpris par la variété d'activités offertes dans les dix municipalités rurales du Haut-Saguenay.

La SADEC, qui représente les municipalités avoisinantes de Jonquière et de Chicoutimi, a en effet procédé au lancement de sa saison touristique jeudi en présentant son dépliant touristique.

Visites à la ferme, visite d'élevages particuliers comme le bison, l'autruche, les cerfs rouges, randonnées pédestres, escalades, centres équestres, sites d'observation des oiseaux, activités nautiques figurent parmi la listes des attractions offertes dans les municipalités rurales membres de la SADEC. Même les fins palais trouveront en consultant la liste des lieux d'expérience gustative.

On retrouve aussi le calendrier des festivals qui seront tenus, dont le Festival nautique de Shipshaw du 27 au 29 juin, l'Écuranch de Saint-Ambroise du 4 au 6 juillet, la Fête au Village de Saint-Charles de Bourget du 18 au 20 juillet, le Rendez-vous musical de Laterrière du 15 au 24 août ainsi que le Salon des artistes et artisans (mi-juillet à la mi-août), et Chanson en Fête de Saint-Ambroise du 18 au 23 août.

Enfin, un volet du dépliant propose un répertoire des différents types d'hébergement disponibles, que ce soit les motels ou auberges, les gites, les campings, les bases plein air ou encore les chalets et refuges.

SUPER FRITE

ROSBIF MC — Moins de 5% de gras — 2 POUR 1 SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander et à l'achat d'un **ROSBIF**mc au prix courant, obtenez-en un deuxième identique **GRATUITEMENT** (Valide également pour le **ROSBIF SUPRÊME**)
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997

POUTINE La FRITE fraîche! — 2 POUR 1 SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander et à l'achat d'une **POUTINE** au prix courant, obtenez-en une deuxième identique **GRATUITEMENT**
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997

SUPER BŒUF MC L'effet BŒUF — 2 POUR 1 SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander et à l'achat d'un **SUPER BŒUF**mc au prix courant, obtenez-en un deuxième identique **GRATUITEMENT** (Valide également pour le **SUPER BŒUF FROMAGE**)
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997

CROQUE POULET Excelsior MC — 100 % poitrine de poulet — 2 POUR 1 SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander et à l'achat d'un **CROQUE POULET**mc au prix courant, obtenez-en un deuxième identique **GRATUITEMENT** (Valide également pour le **CLUB CROQUE POULET**)
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997

SUPER DOUBLE Lester MC — Offrez-vous un petit extra FROMAGE ET BACON — 2 POUR 1 SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander et à l'achat d'un **SUPER DOUBLE**mc au prix courant, obtenez-en un deuxième identique **GRATUITEMENT** (Valide également pour le **SUPER DOUBLE FROMAGE BACON**)
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997

Lester PEPSI — 2 REPAS POUR 1 SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander et obtenez deux **HOT DOGS** réguliers, deux **POUTINES** régulière (format 12 oz), deux **PEPSI** (format 12 oz) **POUR SEULEMENT 6,99 $ taxes en sus**
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997

DÉJEUNER — (Breuvages non inclus) — 2 POUR 1 SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander et à l'achat d'un **DÉJEUNER** au prix courant, obtenez-en un deuxième identique **GRATUITEMENT ou 50% DE RABAIS À L'ACHAT D'UN SEUL PRODUIT (breuvage non-inclus)**
Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997

2$ DE RABAIS 2$ SUPER FRITE
Présentez ce coupon avant de commander. **À l'achat d'une frite et d'un breuvage régulier, obtenez 2$ de rabais sur le prix réguliers des produits suivants:**
- Ailes de poulet
- Croquettes de poulet
- Smoked meat
- Rosbif
- Super Double
- Super bœuf
- Hot dog
- Croque Poulet
- Club Croque Poulet
- Salade, soupe, breuvage

Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Valide jusqu'au 31 août 1997
355638

C'EST LA FÊTE DU CAMION

23 au 30 juin



Inv. #6-8002

*** SUPER PRIX**
*** SUPER RABAIS**
*** SURPLUS D'INVENTAIRE**

1996 VAN SAVANA

Empattement 135 pouces, automatique, chauffage arrière, radio, pneus spéciaux, décoration de luxe, porte arrière vitrée, neuve.

Prix rég.: 25 635,00 $
SPÉCIAL: **22 496$**



Inv. #6-9072

1996 CAMION GMC 1500

Automatique, différentiel autoblocant, boîte longue, moteur 200 HP, neuf.

Prix rég.: 21 650,00 $
SPÉCIAL: **18 650$**



Inv. #6-9085



Inv. #7-8205

1996 CAMION SLE Z71

Cabine allongée, super super équipé, 350 po cu., automatique, différentiel autoblocant, 2 tons, radiocassette AM-FM, roues aluminium, air climatisé, fond de caisse, vitres et barrures électriques, sièges baquets, 9500 kilomètres, démonstrateur à Lucien Jean, attache-remorque, antivol, pare-mouches.

Prix rég.: 36 984,00 $
SPÉCIAL: **30 950$**

1997 JIMMY 4X4 NEUF

4 portes, automatique, contrôle de 4X4 électronique, roues aluminium, radiocassette AM-FM, porte-bagages, pare-pierre, télécommande abattant et dégivreur électrique, régulateur de vitesse.

RABAIS DE: **3000$**

Choix de nombreux usagés
60 camions et vans en inventaire

*Photos à titre indicatif seulement

Duchesne Auto Itée

46 ANS 1997

• PONTIAC • BUICK • CADILLAC • CAMION GMC

450, Dequen, ALMA

662-3431

- **OUVERT** le lundi 23 juin
- **FERMÉ** le mardi 24 juin
- **FERMÉ** le lundi 30 juin
- **OUVERT** le mardi 1er juillet

Sans frais: 1-800-463-8333

356447

«Une école en toute sécurité»

Des jeunes parlent de paix

par Paul-Emile Thériault

ALMA (PET)- La saison 96-97 du projet «Une école en toute sécurité», tenu dans Lac-Saint-Jean-Est, a pris fin cette semaine, par des rencontres hors des écoles. Des élèves de sixième année de l'école primaire Saint-Julien d'Alma, une école où le projet fonctionne depuis deux ans, ont tenu deux activités. Ils y intégraient des gens de l'extérieur à leur préoccupation pour la paix.

La première a eu lieu mardi au Foyer Normandie d'Alma. Entre 13 heures 30 et 14 heures 30, pas moins de 23 jeunes ont rencontré des aînés. Il s'agissait, dans le cadre d'une activité à caractère pacifique, de rencontrer des gens qui ont peu fréquemment de la visite, raconte Yves Gauthier, artisan du projet: «Ils ont fait d'eux des messagers de la paix et les ont invités à assister à une présentation d'improvisation... Les jeunes ont été agréablement surpris de voir des gens venir ainsi les rencontrer.»

La seconde activité s'est déroulée jeudi après-midi. Une autre classe a tenu son action au centre commercial Carrefour Alma. Les élèves ont alors sensibilisé les gens au phénomène de la violence; en plus de remettre des rubans pour sensibiliser les gens à leur message de paix, ils ont fait de l'animation, avec chansons appropriées, comme «Quand les hommes vivront d'amour» de Raymond Lévesque et «Il était un jardin», de Moustaki. L'approche des jeunes a un peu surpris les personnes présentes, mais a été appréciée, évalue Gauthier.

L'édition 1996-97 du projet «Une école en toute sécurité» concernait 36 classes de 5e et 6e année, par opposition à 23, au cours de l'année 1995-96; des 36 groupes de l'année qui vient de prendre fin, 10 s'étaient inscrits pour la seconde phase. Six classes (de 6e) étaient de l'école Saint-Joseph, une nouveauté.

Plus tôt cette année, une animation théâtrale avait permis de fournir aux jeunes des outils de nature à mieux faire face à la société. Les jeunes apprenaient à dire ce qu'ils ressentent dans des situations conflictuelles, plutôt que de réagir avec violence ou refouler leurs sentiments, en fait développent l'empathie envers leurs pairs. Les résultats positifs sont déjà palpables. «Des professeurs m'ont rapporté que cela avait énormément changé, dans leur classe», rapporte Yves Gauthier.

Il détient un certificat en animation de groupe, des études en animation culturelle et un baccalauréat en art dramatique en plus de 10 ans d'expérience à La Passerelle. Depuis deux ans, il fait de la recherche au plan de la prévention de la violence et compte obtenir un doctorat en psychologie.

La Passerelle d'Alma a pris l'initiative de ce projet, mené en collaboration avec la Commission scolaire Lac-Saint-Jean. Il connaîtra une troisième saison expérimentale sur le territoire de la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean, en 97-98, de confirmer vendredi M. Gauthier.



ANIMATION- Des élèves de sixième année de l'école Saint-Julien d'Alma ont tenu jeudi une activité de sensibilisation à la paix, au centre commercial Le Carrefour Alma.

(Photo Julie Tremblay)



VISITE- A l'avant-plan, Michel Simard et David Côté rencontrent Gilles Plourde et Léopold Bouchard. A l'arrière-plan: Frédéric Gagnon, un autre participant à l'activité.

(Photo Julie Tremblay)

TREMDÈS

Pour un intérieur meilleur

LOUIS TREMBLAY

DESIGNER D'INTÉRIEUR

résidentiel et commercial

127, rue Gouin, Chicoutimi (secteur Nord), G7G 3Z6

Tél.: 693-6217

Pagette: 693-9868

• PLAN CONCEPT
• MEUBLE SUR MESURE
• DESIGN INTERIEUR

355999

VISITEZ «EXPO 97»

13e EXPOSITION INTERNATIONALE D'ÉPINGLETTES

SUPER COMPÉTITION ENTRE COLLECTIONNEURS POUR L'OBTENTION DE LA COUPE DU PRÉSIDENT

EXPOSITION POPULAIRE PRÉSENTÉE DANS LE CADRE DES FÊTES DU 150e ANNIVERSAIRE DE LA VILLE DE JONQUIÈRE

JONQUIÈRE

SAMEDI 21 JUIN 10 H À 17 H • DIMANCHE 22 JUIN 9 H À 16 H

CENTRE DES CONGRÈS ET D'EXPOSITIONS

HOLIDAY INN, SAGUENAY

•PRÈS D'UN DEMI-MILLION D'ÉPINGLETTES EN EXPOSITION ET VENTE
•PRÈS DE 50 EXPOSANTS

ENTRÉE GRATUITE

AUSSI À VOIR: EXPOSITION DE VOITURES ANCIENNES FAUBOURG SAGAMIE ET D'UNE MOTO «EXTRAORDINAIRE»

Labatt Bleue

Les Fêtes du 150e de Jonquière vous offrent la chance de gagner une envolée en montgolfière «LABATT» le lundi 23 juin entre 18 h et 23 h.

10 tirages 22 juin 16 h

INFORMATION: (418) 542-0089
• 1-800-463-6563

VISITEZ «EXPO 97»

et gagnez une balancelle 3 places en Galvalum avec coussins VALEUR DE 500 $

Déposez ce coupon au kiosque du «Groupe Multi Pin», le seul fabricant régional d'épinglettes et recevez une épinglette gratuitement.

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal _____

Tél.: _____

Tirage le 22 juin 16 h

Maître piscinier

Piscines Soleil Plus inc.

EN COLLABORATION AVEC: progrès-dimanche

355112

De quoi fermer la boîte des concurrents.

Tercel CE *plus*

209 $ par mois/ location 48 mois*



0 $ COMPTANT

transport et préparation inclus

* Programme de location au détail de Toyota Canada Inc. sur approbation de crédit par Toyota Crédit Canada Inc. Valable pour les modèles 1997 Tercel CE Plus AC51LM-CA, neufs, loués et livrés avant le 31 juillet 1997. Immatriculation, assurance et taxes en sus. Premier versement de 238,19$ et dépôt de garantie de 250$ exigibles au moment de la livraison. Basée sur un maximum de 96 000 km. Des frais de 7¢/km s'appliquent pour les kilomètres excédentaires. Modèle pour fin d'illustration seulement. Détails chez votre concessionnaire Toyota participant.

Votre concessionnaire

TOYOTA

TU M'ÉPATERAS TOUJOURS !

ALMA TOYOTA
630, du Pont Sud
ALMA
668-0195

Tocoto TOYOTA
1540, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
549-5574

ST-FÉLICIEN TOYOTA INC.
766, boul. Sacré-Cœur
SAINT-FÉLICIEN
679-1984

SOLUTION TOYOTA

PEA PROTECTION EXTRA-ATTENTIVE

3556639

Porte-parole du Chantier d'économie sociale

La situation se détériore selon Marie-Hélène Méthé

ALMA (PET)- «Si on veut faire de l'économie sociale au Québec, continuer à bien en faire et bien l'asseoir, si le gouvernement veut s'en servir, il y a des conditions auxquelles il devra répondre.» C'est ce qu'affirme Marie-Hélène Méthé, porte-parole du Chantier d'économie sociale. Elle et un autre représentant, Charles Guindon, étaient de passage dans la région, au cours des derniers jours.

En entrevue avec Progrès-Dimanche Mme Méthé ajoute qu'une des premières conditions en question, est «la reconnaissance, la consolidation et le financement du réseau d'infrastructures sociales...», des éléments qui sont loin d'être récents.

Il est plus difficile, avec un financement instable, de conserver l'expertise développée par les gens oeuvrant dans le milieu social, convient l'autre porte-parole du Chantier, Charles Guindon. Les coupures dans les programmes sociaux font que la clientèle que les groupes desservent s'alourdit, dit-il: «Les situations sont de plus en plus des situations de détresse; quand il faut choisir entre payer son loyer et payer ses médicaments...

La journée où le communautaire ne s'indignera plus et n'essaiera plus de relever la tête tout le temps, ce sera pire que pire!» La stabilité du milieu communautaire vient qu'il s'agit toujours de responsabilités de défricheurs et défricheuses, ajoute-t-il.

Le Chantier pour l'économie sociale était de passage il y a quelques jours dans la région dans le cadre de sa tournée des régions du Québec. Cela fait partie des travaux de suivi au Sommet de l'économie et de l'emploi, à l'automne 96.

En effet, la tournée vise à arrimer le Chantier aux comités régionaux d'économie sociale mis sur pied après la Marche des femmes. Les représentants du palier provincial ont rencontré, par l'intermédiaire des CRES, des représentants des groupes communautaires, représentants gouvernementaux et autres.



CHANTIER- Deux représentants du Chantier d'économie sociale étaient de passage dans la région, au cours des derniers jours, soit Marie-Hélène Méthé et Charles Guindon (à gauche). Ils sont accompagnés de représentants du Comité régional d'économie sociale, Thérèse Belley et de Gérald Tremblay de CODERR-02
(Photo Jean Briand)

Les représentants du Chantier, Marie-Hélène Méthé et Charles Guindon conviennent que les coupures de financement dont sont victimes de nombreuses organisations affectent leur fonctionnement; il faut souvent accorder beaucoup de temps au financement plutôt qu'au travail sur le terrain. Le public, de plus en plus sollicité, dispose de moyens limités et peut donner moins à chacun des organismes, expliquent-ils.

Guindon donne pour exemple la lutte qu'il a fallu mener pour conserver le logement social et communautaire.

Mme Méthé rappelle que ces problèmes ne datent pas d'hier et ajoute que l'économie sociale peut être un outil, même si elle n'est pas une panacée à toutes les difficultés.

Membre du comité régional d'économie sociale du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Thérèse Belley était membre du comité d'orientation du chantier de travail.

Elle-même et l'agente de développement du comité régional, Louise Desjardins, ont accompagné les représentants du palier provincial, en collaboration avec CODERR-02. Mme Belley explique, en illustrant: «On a voulu s'associer à un projet d'économie sociale qui avait été donné au plan régional...

C'est un chantier, mais c'est un ensemble de constructeurs; il y en a au national, au régional. Certains travaillent à faire avancer les choses et d'autres sur le terrain, au niveau des projets acceptés.»

Le passage des représentants du Chantier dans la région consistait moins à visiter des projets qu'à permettre aux personnes intéressées par ces dossiers et aux gens des groupes communautaires de rencontrer Mme Méthé et M. Guindon, explique grosso modo Mme Desjardins; 50 à 60 personnes, représentantes de groupes communautaires, ont rencontré les représentants du Chantier, à l'hôtel de ville d'Alma.

Les responsables du chantier jugent particulièrement intéressant que les idées circulent en provenance du local et du régional, vers le palier national. Chaque région peut tout de même avoir sa couleur, son essence, disent-ils.

Onze administrateurs composent actuellement le comité régional, formé en janvier 1993: groupes de femmes, l'intersyndicale, le CRCD, un préfet, ministère de la Sécurité du revenu, Régie régionale de la Santé et des Services sociaux, Secrétariat au développement des régions, Société québécoise de développement de la main-d'oeuvre et Conseil du statut de la femme. Le sommet du secteur communautaire régional, tôt à l'automne, fournira l'occasion au communautaire d'exprimer la façon dont il veut être représenté au sein d'un CRES élargi.

Pour vos affaires
CHANGEMENT DE CAP
Croisière Marjolaine Inc.
nos navires sont à votre disposition





Possibilité de noliser un navire pour des activités ou événements de votre entreprise ou organisme

- Conférence de presse et relation privilèges
- Campagnes de financement, promotions
- Activités sociales, sportives, culturelles
- Assemblées, conférences, congrès, mariages, réceptions ou autres

Buffet chaud ou froid sur demande

RÉSERVATIONS ET INFORMATIONS
543-7630 1-800-363-7248
354192

NOUVEAU À CHICOUTIMI
vente d'entrepôt
5$ et 10$



WonderBra
Playtex
WARNER'S
Daisyfresh
Lingerie de toutes sortes
• Bas de nylon
• Collants
• Pyjamas
• Etc...
JUSQU'À 90% de rabais
Marque DIM Rabais de 50%
Marchandise pour enfants
3$ à 20$
Nouvelle marchandise toutes les semaines, vêtements pour toute la famille à des prix EXCEPTIONNELS
CHICOUTIMI
777, boul. Talbot
693-0372
(dans l'entrepôt de la chaussure)
OUVERT 7 JOURS
Fin de série
1 mois seulement
SPECIAUX D'OUVERTURE
3 T-shirts pour 10$
Reg.: 19,99 $ ch.
355770

Le Programme d'éducation internationale, un programme de choix pour le choix de son avenir.

La Commission scolaire De La Jonquière



Français 1er cycle:
Madame Sylvie Bergeron **représente** le donateur **Collège de Jonquière** et remet le trophée et la bourse à **Audrée Marchand .**



Écologie:
Monsieur André Dufour représente le donateur **U.Q.U.A.C.** et remet le trophée et la bourse à **Chantale Dufour.**



Biologie:
Monsieur Claude Séguin représente le **donateur Fondation P.E.I.** et remet le trophée et la bourse à **Véronique Jean.**



Géographie:
Monsieur Jacques Trépanier représente le donateur **Hydro-Québec (Saguenay)** et remet le trophée et la bourse à **Frédéric Simard.**



Histoire, 2e et 4e secondaire:
Monsieur Bertrand Girard représente le donateur **Caisse populaire Desjardins Kénogami** et remet le trophée et la bourse à **Émilie Boulanger.**



Formation sociale 1er cycle:
Monsieur Denis Larouche représente le donateur **Club Richelieu** et remet le trophée et la bourse à **Pascali Durand-Martel.**



Français 2e cycle:
Madame Nadine Desmeules représente le donateur **Humeur Design inc.** et remet le trophée et la bourse à **Valérie Bouchard.**



Anglais:
Monsieur Pierre Simard représente le donateur **Fondation Asselin** et remet le trophée et la bourse à **Étienne Tremblay.**



Espagnol:
Madame Linda Bouchard représente le donateur **Bell Québec inc.** et remet le trophée et la bourse à **Patricia Larouche.**



Mathématique 1er cycle:
Monsieur André Tremblay **représente** le donateur **Génivel** et remet le trophée et la bourse à **Mélodie Pedneault.**



Mathématique 2e cycle:
Madame Doris Lamontagne représente le donateur **Groupe Cantin Gagnon inc.** et remet le trophée et la bourse à **Janie Lavoie.**



Informatique:
Monsieur Alain Deschênes représente le donateur **Groupe Samson-Bélair inc.** et remet le trophée et la bourse à **Jean-Gabriel Mailloux.**

L'ÉCOLE SECONDAIRE KÉNOGAMI

☑ - SOULIGNE DES PERFORMANCES EXCEPTIONNELLES

À chaque année, des élèves du Programme d'éducation internationale sont reconnus pour leurs performances exceptionnelles dans les différentes disciplines du Programme. À cette fin des trophées accompagnés d'une bourse leur ont été remis lors de la <<Soirée des trophées>> tenue le 4 juin 1997. Les vingt-deux récipiendaires figurent sur les photos.

☑ - REMERCIE LES DONATEURS

Diverses organisations contribuent à gratifier les efforts des élèves par l'achat d'un trophée et la remise d'une bourse annuelle. Cet encouragement à la motivation des élèves demeure un geste fort louable et nous remercions sincèrement les donateurs identifiés en photos.

☑ - FÉLICITE LES RÉCIPIENDAIRES

La communauté scolaire est fière de souligner les efforts et les performances de ces élèves récipiendaires choisis parmi les 76 élèves mis en nomination.

L'ÉCOLE SECONDAIRE KÉNOGAMI est la seule institution au Saguenay — Lac-Saint-Jean qui offre le Programme d'éducation internationale. Le programme permet l'obtention de trois diplômes avec une toile de fond internationale. L'École secondaire Kénogami est certifiée par l'Organisation du Baccalauréat International et par la Société des écoles d'éducation internationale.



Éducation physique:
Monsieur Georges Raymond représente le donateur **Improthèque** et remet le trophée et la bourse à **Michaël Guay.**



Services communautaires:
Monsieur Jocelyn Charest représente le donateur **Club Optimiste J.A.K.** et remet le trophée et la bourse à **Ugo Gauthier-Ellefsen.**



Projet personnel:
Monsieur Marc Thibeault représente le donateur **Groupe LGS Inc** et remet le trophée et la bourse à **Marie-Élise Gingras.**



Informatique
Monsieur Jacques Gingras représente le donateur **U.Q.A.C. département de mathématique et informatique** et remet le trophée l'icone d'or et la bourse à **Sébastien Tremblay.**



Sciences physiques, 2e et 4e secondaires:
Monsieur Mario Bernier représente le donateur **Abitibi-Price** et remet le trophée et la bourse à **Louise Potvin.**



Formation sociale 2e cycle:
Monsieur Denis Larouche représente le donateur **École secondaire Kénogami** et remet le trophée et la bourse à **Fanny Côté.**



Économie familiale et technologie:
Madame Marie Lebel représente le donateur **Centre de haute technologie Jonquière** et remet le trophée et la bourse à **Karine Riverin.**



Arts et lettres:
Monsieur Claude Tremblay représente le donateur **Ville de Jonquière** et remet le trophée et la bourse à **Jenny Labonté.**



Éducation économique et histoire, 5e secondaire
Madame Olga Deschênes représente le donateur **Groupe Investors** et remet le trophée et la bourse à **Manon Lavoie.**



Chimie et physique, 5e secondaire:
Madame Danielle Racine représente le donateur **Cascades inc.** et remet le trophée et la bourse à **Julie Gignac.**

Informatique:
Monsieur Alain Deschênes représente le donateur **Groupe Samson-Bélair inc.** et remet le trophée et la bourse à **Jean-Gabriel Mailloux.**

la Société des écoles d'éducation internationale

UNE ÉCOLE RECONNUE PAR:

l'Organisation du Baccalauréat International

Fondation du Programme d'éducation internationale

355865

Lac-à-la-Croix

Les épouvantails apparaissent à nouveau

LAC-À-LA-CROIX (PET)- Depuis jeudi, la septième Fête des épouvantails se déroule à Lac-à-la-Croix. Elle s'y poursuivra jusqu'au 6 juillet. A partir de ce moment-là, les responsables du nouveau centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité espèrent que les gens viendront placer leurs «sympathiques gardiens dans le champ tout près, pour le reste de l'été, où des centaines de visiteurs pourront les admirer.»

Les responsables espèrent à nouveau une forte participation de la population lacroisienne.

Cette année, les organisateurs mettent d'ailleurs l'accent sur la participation. L'activité de 1997 coïncide avec l'ouverture officielle du Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité, la semaine prochaine.

Les catégories au sein desquelles les participants peuvent laisser s'exprimer leur imagination sont les suivantes: traditionnel (paille et vieux vêtements), personnalité publique (politique, sportive ou culturelle, locale, régionale, québécoise ou internationale), animaux et personnages de dessins animés, mise en scène (avec un décor ou réalisant une action), et libre.

Prix

L'organisation remettra des prix de participation. Plutôt que les traditionnelles «corneilles d'or», les prix seront ceux-ci: forfait familial pour le Jardin zoologique de Saint-Félicien, laissez-passer pour le spectacle du 350e et pour La Tournée, passeports pour les spectacles de Festirame et autres prix.

L'organisation attribuera deux prix de participation par catégorie. Les autres prix le seront parmi l'ensemble des participants. L'organisation remettra tous les prix le dimanche 29 juin, lors d'une activité du Festival des trois lacs.

Traditionnellement, cette activité attire des centaines de visiteurs du secteur.



PARTICIPANTS- Pas moins de 300 motocyclistes ont pris part, dimanche dernier, à l'activité de financement et de sensibilisation «Balade Souffle de vie Mélina Côté».» C'est un peu moins que les 500 motocyclistes attendus, mais le temps maussade du début de la matinée a probablement découragé plusieurs participants.

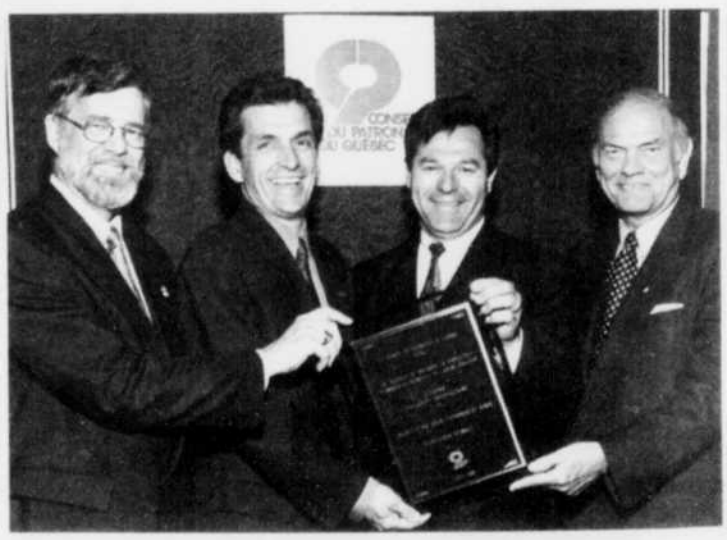
(Photo Steeve Tremblay)

Prix de l'Association patronale de l'année 1996-1997

au Groupement des chefs d'entreprise du Québec

Grâce à la confiance que se sont témoignée mutuellement les chefs d'entreprise et les intervenants économiques du BFDR (Q), du MICST, de la SQDM, de CNRC et de Corporations de développement économique, le Groupement des chefs d'entreprise du Québec s'est vu décerner, par le Conseil du Patronat du Québec, le prix de l'Association patronale de l'année 1996-1997 pour l'avènement de Réseau Express.

Réseau Express est la réponse à la complexité grandissante de mettre en œuvre de nouveaux projets. De façon concrète, un Réseau Express rassemble autour d'une même table, sous la responsabilité d'un chargé de projet, l'ensemble des intervenants requis pour simplifier et accélérer la réalisation du projet de l'entreprise. Réseau Express est supporté financièrement par le BFDR(Q) et appuyé dans sa réalisation par le MICST et d'autres partenaires.

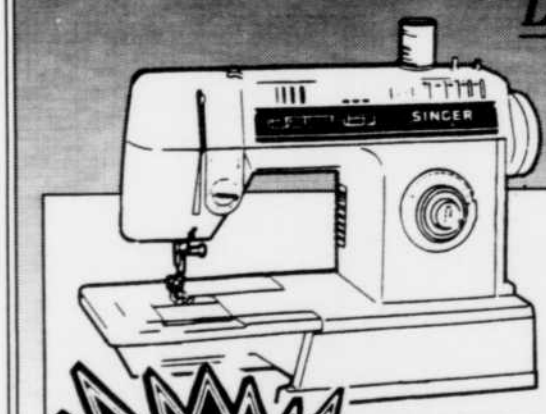


Remise du prix de l'Association patronale de l'année 1996-1997: Denis Beauregard, président du CPQ; Benoît Paré, vice-président exécutif du Groupement; Marcel Thuot, président du Groupement et Ghislain Dufour, président du conseil du CPQ.

Fondé en 1974, le Groupement des chefs d'entreprise du Québec c'est aujourd'hui 750 membres propriétaires de PME, représentant un actif de 6 milliards et employant 42 000 personnes. Monsieur Jean-Guy Plourde, président de Vinya Plastique inc. de Jonquière, est membre du conseil d'administration du Groupement des chefs d'entreprise.

355962

Solde Colossal
SINGER®
LIQUIDATIONS ESTIVALES



DU JAMAIS VU! Offert pour un temps limité. 199$

MACHINE À COUDRE
modèle 3317
- 5 points
- 18 fonctions
- Moteur entièrement recouvert
- Nécessaire complet d'accessoires et manuel détaillé de l'utilisateur
- Pieds presseurs à enclenche
- **Boutonnière manuelle**
- Zigzag extra large de 6 mm
- Canette horizontale



499$

SURJETEUSE
modèle 14U454
- Capacité de 3 et 4 fils
- Différentiel d'entraînement
- Bras libre
- Ourlet roulotté
- Prénfilée
- Lampe de couture incorporée
- 1300 points à la minute
- Enfilage par cannelure codé couleur
- Garantie limitée de 5 ans

SINGER
Détaillant autorisé
Un Nom Familier

Cartes Visa, MasterCard, mise de côte acceptées. Paiement Direct. Plan de financement disponible.

Ces offres se terminent le samedi 5 juillet 1997.

CHICOUTIMI
400, Racine Est (Carrefour Chicoutimi)
549-0080

JONQUIÈRE
2159, Saint-Hubert
542-6222

ALMA
488, Sacré-Coeur
662-2874

Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.

® UNE MARQUE DEPOSÉE DE LA COMPAGNIE SINGER LIMITÉE 355624

Entrefilet



Etiennette Dallaire

Soutien au développement

Lors de deux rencontres tenues cette semaine dans la région, dont Alma, des intervenants de la région ont pris connaissances des détails de la politique de soutien au développement local et régional rendue publique il y a quelques semaines. La sous-ministre adjointe par intérim au Secrétariat au développement, Ginette Dion, était présente pour expliquer cette politique.

Almatoise engagée depuis longtemps dans le milieu communautaire d'Alma, Étiennette Dallaire a fait une intervention remarquée, lors de la présentation faite à Alma.

Elle a confiance dans la nouvelle politique et est prête à prendre le virage, mais elle fait part de ses préoccupations à l'endroit des personnes assistées sociales ainsi que les chômeurs et chômeuses.

«Ceux qui sont appauvris, ce sont nous qui les appauvrissons avec nos politiques et nos structures qui trop souvent les excluent davantage», a-t-elle renchéri en entrevue avec Progrès-Dimanche.

En fait, elle voudrait et a confiance «qu'on ait la préoccupation de ce monde-là...» Elle voudrait qu'on se préoccupe autant des travailleurs que du travail.

Mme Dallaire faisait une intervention à titre personnel, mais dit-elle «je porte tout ce monde-là dans mon coeur». Elle a d'ailleurs mentionné au président du CRCD Claude Munger qu'il faut «porter dans notre coeur, très fort, la préoccupation des appauvris dans notre région.»



BERCETON- La loge 2120 Lac-Saint-Jean de l'Ordre loyal des Moose a tenu récemment une activité de financement, soit un berceton. L'activité avait deux objectifs précis, soit un lit adapté destiné à M. Guy Martel et un tricycle pour le jeune Olivier Perron.

(Photos Steeve Tremblay)

Troisième âge

HÉBERTVILLE- Le Centre de plein air du troisième âge du Saguenay-Lac-Saint-Jean a reçu cette semaine une importante contribution financière. Une somme de 2000 $ s'est ajoutée aux fonds recueillis. La somme provient de la MRC de Lac-Saint-Jean-Est.

L'organisation fera le point cette semaine sur les sommes recueillies jusqu'à maintenant.



Ginette Dion, sous-ministre adjointe par intérim au Secrétariat au développement des régions.



YOLANDE ALLARD
Stagiaire agente en assurance de personnes

La Métropolitaine

• Assurance-vie en tout genre • Assurance-invalidité/maladie
• Analyse des besoins financiers • Planification de la retraite
• Fonds de placement

255, rue Racine Est, bureau 200, Chicoutimi
Bureau: (418) 543-7944
Télécopieur: (418) 545-6174

344925

NOUVEAU À ROBERVAL

Nos véhicules sont éligibles à une garantie prolongée ou transférable



Mario Boivin
conseiller
8 ans d'expérience



Jacques Laprise
conseiller

3 emplois créés à Roberval





Luc Verreault
propriétaire

Le leader du presque neuf...
Une filiale de:
Maison de l'Auto et Maison Mazda

LA MAISON DE l'Usagé
62, boul. de l'Anse, Roberval

Nous vous garantissons un service #1

Enfin, un lave-auto à la main!!!!

275-5970

Vous voulez vendre votre auto? Nous la vendons pour vous!!!

Année	Marque	Modèle	Couleur	Kilométrage	
1996	Dodge	Neon	Grise	40 000	
1996	Pontiac	Sunfire	Marron	16 500	
1996	Mazda	Protegé	Blanche	8000	
1996	Ford	Contour	Prune	54 000	
1996	Pontiac	Sunfire	Marron	22 000	VENDUE
1995	Honda	Civic EX	Blanche	48 711	
1995	Geo	Metro	Verte	45 000	
1994	Ford	Escort	Verte	44 000	
1994	Nissan	Altima	Blanche	72 000	VENDUE
1994	Jeep	Cherokee	Rouge	72 000	
1994	Ford	Ranger	Violet	47 380	
1994	Mazda	B4000	Verte	61 000	VENDUE

Année	Marque	Modèle	Couleur	Kilométrage	
1993	Toyota	Corolla	Blanche	54 824	
1993	Pontiac	Grand Prix	Blanche	80 500	
1993	Chevrolet	Lumina	Blanche	93 000	
1993	Dodge	Caravan	Bleue	104 000	
1992	Dodge	Caravan	Bleue		
1991	Ford	Explorer	Or	101 000	
1990	Dodge	Shadow	Bleue	120 000	
1990	Lincoln	Town Car	Blanche	90 000	VENDUE
1988	Ford	Ranger	Rouge		
1988	Lincoln	Signature	Blanche		VENDUE
1987	Plymouth	Voyager	Brune	5 passagers	
1985	Camaro	Z28	Bleue	195 000	

355855

Déjà dix ans de métier

Patricia Kaas tient bien la barre de sa carrière

SHERBROOKE (PC) - Patricia Kaas a 30 ans, et déjà, dix années de carrière derrière elle. Pourtant, ce n'est que maintenant que cette chanteuse originaire de la Lorraine, en France, parle de l'aplomb qu'elle a pris dans son métier. Son quatrième album studio, Dans ma chair, lancé en mars dernier, elle l'appelle l'album de la confiance.

«Parce que depuis trois ans, pas mal de choses ont changé. J'ai perdu mon papa au début de l'enregistrement. Cela fait aussi trois ans que je vis avec la même personne, et l'amour, ça nous change quand même un peu.»

Mais surtout, celle qui a maintes fois été comparée à Marlene Dietrich dit avoir pris conscience qu'elle vivait à travers une étiquette, une image, qui éclipsait totalement la vraie Patricia, la femme derrière la chanteuse. «Je me refermais donc sur moi-même. Je restais timide. Ce n'est pas un contexte dans lequel on prend confiance en soi.»

Cette époque est révolue. Aujourd'hui, Patricia Kaas tient les rênes et fermement. La preuve, c'est qu'elle a coréalisé son nouvel album avec Phil Ramone, à New York.

Son apparence physique a aussi changé. Ses cheveux bruns, courts et bouclés sont devenus blonds, longs et raides. Mais ce look, elle l'affiche depuis trois ans. En fait, Patricia Kaas ne veut plus de décalage entre son image et ce qu'elle est dans la vraie vie.

«La coréalisation, ce n'était pas du tout prévu. Je voulais travailler avec Phil qui a déjà collaboré avec les Sinead O'Connor, Frank Sinatra et Billy Joel parce que j'aime son son. S'il m'avait proposé tout de suite de coréaliser, je lui aurais répondu: Vous êtes fou?»



VRAIE - Celle qui a maintes fois été comparée à Marlene Dietrich dit avoir pris conscience qu'elle vivait à travers une étiquette, une image, qui éclipsait totalement la vraie Patricia.

«Au fur et à mesure que le travail avançait, Phil a ressenti que j'avais plein d'idées. Il m'a demandé un jour pourquoi je n'irais pas au bout de celles-ci. C'est ainsi que j'ai participé aux arrangements et au mixage et que j'ai dirigé les voix.»

Ramone lui a laissé toute latitude dans le choix des chansons. «Il m'a dit: C'est ton album. Tu vas vivre avec lui toute ta vie. C'est toi qui me dira les titres que tu veux.»

Le résultat, c'est un album aux arrangements doux et enveloppants. Outre quelques pièces pop plus rythmées (Dans ma chair, Les lignes de nos mains, Je compte jusqu'à toi), ce sont essentiellement des ballades qui donnent le ton.

On a souvent comparé l'histoire de Patricia Kaas à celle d'un conte de fées, qui a commencé dans la petite ville de Stiring-Wendel, en Lorraine. Dernière d'une famille de sept enfants, fille d'un mineur, la petite Patricia a été poussée vers la chanson par sa mère, d'origine allemande, alors qu'elle n'avait que huit ans.

Les kermesses, les discothèques, les bals du samedi soir l'ont vue grandir, jusqu'à ce qu'on la remarque et qu'on l'amène en audition chez Phonogram. Le hasard a fait qu'elle rencontre François Bernheim, un ami de Gérard Depardieu. Celui-ci a craqué pour sa voix grave et s'est tout de suite offert pour produire son premier titre, Jalouse.

«Le succès a été moyen. C'est l'époque où je me suis pas mal battue», insiste-t-elle, comme pour écarter la fausse idée qu'elle ait reçu la célébrité sur un plateau d'argent.

Il reste qu'une fois que Mademoiselle chante le blues se fut immiscé dans les radios, l'ascension fut vertigineuse. De révélation de l'année, elle passera au titre de meilleure interprète féminine deux ans plus tard.

Par ailleurs, Patricia Kaas prépare son premier album en anglais, qui devrait être sur le marché à la mi-septembre. Elle y a inclus un duo avec James Taylor sur Dans ma chair.

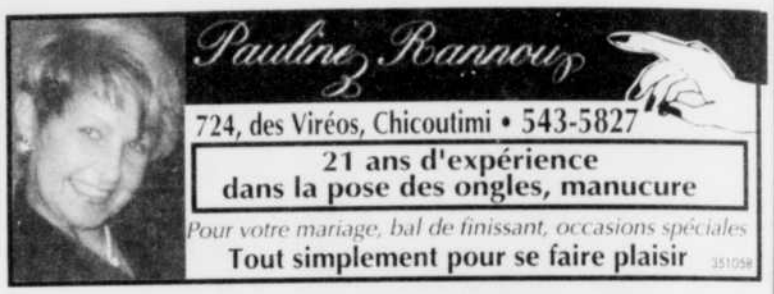
«Les Etats-Unis, je pense que c'est le rêve de chaque artiste, mais là-bas, le public demeure assez restreint. Pour eux, la France, c'est encore Brel et Piaf. Ce sera une aventure nouvelle.»

Aquarelle rendue

WASHINGTON (AP) - Une aquarelle de Paul Klee, disparue il y a 34 ans des murs du musée Phillips, a été retrouvée et rendue en mai à son propriétaire.

Un collectionneur l'avait achetée peu de temps après sa disparition, en pensant qu'elle n'était pas authentique.

Peinte en 1922 par le moderniste suisse, «Petite régate» était disparue de la galerie consacrée à l'oeuvre de Klee (1879-1940), en janvier 1963. Un an ou deux après le vol, Edward Puhl, aujourd'hui à la retraite près de Boston, l'avait achetée dans une brocante du Maryland, entre 1200 $ et 1800 $ US. Le vendeur n'avait pu garantir son authenticité. La toile est demeurée en excellent état.



LASER

Le laser au service de la beauté, chez nous, au Saguenay.

Nous effaçons rides, poches sous les yeux, cicatrices, taches solaires,...

Pas nécessaire d'aller à l'hôpital. Les interventions sont pratiquées en toute discrétion, en clinique privée, par les premiers médecins spécialistes à offrir leur expertise dans la région:

D. Meyer, m.d. Tél.: (418) 545-0064 Fax. (418) 545-0774

D. Moïsescu, m.d. Tél.: (418) 549-0292 Fax. (418) 549-4180



Le Centre Régional Du Laser Esthétique

683, ch. St-Thomas, porte 2 Chicoutimi (Québec) G7H 2R3

Nous utilisons le laser Ultrapulse de Coherent, la plus récente technologie en la matière.



UNE DE NOS PRÉOCCUPATIONS
LE SECTEUR AGROALIMENTAIRE.

Les avocats de la société Cain, Lamarre, Wells sont heureux d'annoncer que Me Paul Pomerleau s'est récemment joint à eux comme membre de l'équipe de droit commercial et corporatif.
Admis au Barreau du Québec en 1991 et titulaire d'une maîtrise en droit, Me Pomerleau a développé une expertise en droit des affaires appliquée plus spécifiquement aux préoccupations et besoins particuliers des entreprises de production, de transformation et de distribution agroalimentaires. Il est ainsi en mesure de vous offrir, avec le soutien de l'équipe pluridisciplinaire de Cain, Lamarre, Wells, des services juridiques de premier plan, qui collent à votre réalité.
Représentant des entreprises partout au Québec et comptant maintenant 40 avocats répartis dans ses bureaux de Chicoutimi, Montréal, Jonquière, Alma et La Baie, Cain, Lamarre, Wells offre des services à la fine pointe des développements juridiques.

Cain Lamarre Wells

AVOCATS S. E. N. C.

MEMBRE DU RÉSEAU D'AVOCATS LAMARRE BROUILLETTE WELLS S.E.N.C.

ALMA • AMQUI • CHICOUTIMI • JONQUIÈRE • LA BAIE
MONTRÉAL • RIMOUSKI • SEPT-ÎLES

LE MÉGA PARC

MÉGA PARC — LEADER DU PRESQUE NEUF

LE LEADER DU VÉHICULE PRESQUE NEUF

GARANTIE 30 JOURS SATISFACTION

Garantie de satisfaction de 30 jours
Si vous n'êtes pas entièrement satisfait, le Méga-Parc échange sur le champs votre véhicule

MÉGA SPÉCIAL de la semaine



Demandez Jean-Marc Rondeau



SUPER PLYMOUTH BREEZE 1996

Vert fougère, 26 000 km, automatique, très très propre, air climatisé.

16 995$

543-6342
1 800-361-2873



Pierre Tremblay
Président
Copropriétaire



Serge Villeneuve
Dir. du service
Copropriétaire



Sylvain Varvaresso
Directeur des ventes



Jean-P. Tremblay
Ass.-directeur des ventes



Louis Maltais
Dir. commercial



Yvon Tremblay
Représentant



Marc Bourgoin
Représentant



Liane Fortin
Représentante



Florent Pelletier
Représentant

GARANTIE 30 JOURS SATISFACTION

1997

BREEZE, amethyste, (22A).
BREEZE, verte, (24B).
BREEZE, vert fougue RE, (24B).
GRAND CARAVAN, bois de rose, (28K).
GRAND CARAVAN, gris blanc, (26E).
INTREPID, rouge pomme, (22C).
INTREPID, rouge pomme, (22C).
INTREPID, gris blanc, (22C).
NEON, blanche, (22A).
NEON, blanche, (22A).
NEON, noire, (22A).
NEON, blanche, (22A).
NEON, blanche, (22A).
SEBRCV, blanche, (26D).
STRATUS, rouge pomme, (24B).
STRATUS, gris blanc, (26R).
TALON, noire, (21C).
VOYAGER, blanche, (24D).
VOYAGER, blanche, (24D).
VOYAGER, taupe givre, (24T).
VOYAGER, gris cendre, (28J).
FORD F150, rouge.

1996

PLYMOUTH VOYAGER, rouge, 30 000 km, 6 cylindres, automatique, air climatisé.
PLYMOUTH BREEZE, automatique, a/c, 26 000 km, verte.
PLYMOUTH VOYAGER, automatique, a/c, 23 201 km. bleue.
VOLKSWAGEN JETTA, manuelle, a/c, 46 000 km, noire.

1995

DODGE CARAVAN, verte, 6 cylindres.
PLYMOUTH NEON, blanche, automatique, air climatisé.
PLYMOUTH VOYAGER, blanche, automatique, air climatisé.
GEO METRO, verte.
PLYMOUTH NEON, manuelle, a/c, verte.
CHRYSLER INTREPID, automatique, a/c, 6 cyl. mauve.
PLYMOUTH NEON, automatique, verte, 46 542 km.
PONTIAC SUNFIRE, manuelle, 52 973 km, noire.
PLYMOUTH VOYAGER, automatique, a/c, blanche, 55 103 km.
PONTIAC SUNFIRE, automatique, a/c, 44 875 km, blanche.
PLYMOUTH NEON, bleue, 50 150 km.
PLYMOUTH VOYAGER, automatique, a/c, verte.
PLYMOUTH NEON, bleue.
PLYMOUTH NEON, fraise, 22 000 km.
PLYMOUTH NEON, manuelle, 50 000 km, blanche.

1994

PONTIAC GRAND AM, automatique, a/c, 47 000 km, bleue.
CHRYSLER INTREPID, automatique, a/c, brune, 72 580 km.
EAGLE VISION, automatique, a/c
EAGLE SUMMIT, 26 000 km, rouge vin, aut. a/c.
EAGLE VISION, automatique, a/c, platine, 46 186 km.
PLYMOUTH VOYAGER, a/c, blanche.
DODGE CARAVAN, verte, 61 000 km.

1994

CHRYSLER NEW YORKER, automatique, a/c, 63 400 km, verte.
PLYMOUTH VOYAGER, gris, 6 cylindres, automatique, air climatisé.

1993

CHEVROLET CORSICA, automatique, a/c.
CHRYSLER CONCORDE, automatique, a/c, blanche.
CHEVROLET LUMINA, verte.
JEEP CHEROKEE, automatique, 69 515 km, noire.
MERCURY TRACKER, automatique, a/c, verte.
GMC SUNRUNNER, rouge, automatique, 25 780 kilomètres.
PLYMOUTH ACCLAIM, bleue, 32 729 km, aut. a/c.
JEEP GRAND CHEROKEE, blanche, automatique.

1992

MAZDA MPV, automatique, a/c, 73 000 km, bleue.
DODGE CARAVAN, automatique, a/c, 6 cylindres, rouge.
PONTIAC GRAND AM, automatique, blanche.

1991

MAZDA MPV, automatique, a/c, bleue.

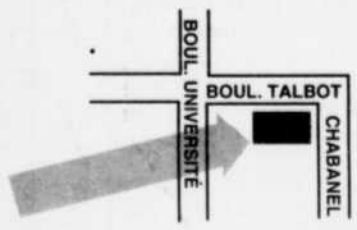
1989

JEEP CHEROKEE, rouge, 51 000 km, 6 cylindres.
PLYMOUTH VOYAGER, bleu.
HYUNDAI EXCEL, manuelle, rouge.

UNE FILIALE DE:

Chicoutimi Chrysler Plymouth (1990) inc. Jeep Eagle

MÉGA PARC — LEADER DU PRESQUE NEUF



355846

829, BOUL. TALBOT, CHICOUTIMI • 1-800-361-2873 • (418) 543-MÉGAPARC



Pierre Gill

Ilnu-Tepiskau, un projet touristique unique à Masteuiatsh.

MASTEUIATSH(RT) - Pierre Gill caressait ce rêve depuis plusieurs années. Offrir aux visiteurs la possibilité de vivre sous la tente, à la manière des Piekuakamiulnuasth et mieux connaître la vie des Premiers peuples.

Au cours des derniers mois, Gill et son associé et grand ami Edouard Robertson ont donc fignolé ce grand projet qui reçoit déjà l'assentiment de plusieurs personnes. Ainsi naquit Ilnu-Tepiskau, qui signifie Une Nuit chez les Ilnutsh. «C'est une entreprise de promotion et de développement touristique sans but lucratif. Ce projet nécessite des déboursés de 250 000 $ sur deux ans tout en créant une douzaine d'emplois à Masteuiatsh dès sa première saison. Sitôt cette première expérience vécue, il est envisagé de poursuivre, quatre saisons, ce projet. Ainsi, du 1er août au 3 octobre, une quinzaine de tentes seront aménagées sur les rives du Piékouagami pour permettre à un maximum de 60 personnes de vivre une authentique expérience amérindienne», mentionne Pierre Gill fier de son nouveau-né.

Quatre forfaits différents à proximité et un cinquième en territoire sont offerts. Le premier, d'une durée d'une heure, permet aux visiteurs d'entendre des chants accompagnés de tambour et une légende montagnaise. Le second, de deux heures, offre les mêmes privilèges que le premier mais il comprend aussi les étapes de cuisson du pain indien et la dégustation. Le troisième, de trois heures, comprend en plus une visite du centre d'interprétation de la traite des fourrures et enfin le quatrième, dure une nuit entière et petit déjeuner inclus. Le dernier forfait, en collaboration avec Gordon Moar, offre un séjour en territoire sur la route de Chibougamau en immersion totale.

Le projet Ilnu-Tepiskau se fait en collaboration avec l'agence Voyage Piékougami de St-Félicien.

OSEZ COMPARER L'INTREPID

Comparez l'Intrepid de Chrysler, qui, en plus d'avoir remporté un prix d'excellence pour le design de sa cabine avancée, est offerte à un prix raisonnable et propose la plus grande quantité de caractéristiques de série. Aucune autre berline familiale n'en offre autant!



La différence de l'Intrepid: plus de puissance, plus de caractéristiques, meilleur rapport qualité-prix.

Caractéristiques	Intrepid 22C	Camry CE	Lumina 1SA	Accord EX	Taurus GL 161A
Moteur	3,3 L V6	2,2L 4 cyl.	3,0 L V6	2,2L 4 cyl.	3,0 L V6
Chevaux	161	133	160	130	145
Deux sacs gonflables	✓	✓	✓	✓	✓
Climatiseur	✓	optionnel	✓	✓	✓
Transmission automatique	✓	optionnel	✓	optionnel	✓
Radio-cassette AM/FM	✓	✓	✓	✓	✓
Glaces électriques	✓	optionnel	optionnel	✓	✓
Verrouillage des portes électrique	✓	optionnel	✓	✓	✓
Phares antibrouillard	✓	N/D	N/D	N/D	N/D
Deux miroirs électriques chauffants	✓	non chauffants/manuels	non chauffants	non chauffants	✓
Volant inclinable	✓	✓	✓	✓	✓
Régulateur de vitesse	✓	optionnel	optionnel	✓	✓
Essuie-glace à balayage intermittent	✓	✓	✓	✓	✓

21 271 $* ou 268 $** PAR MOIS.

LOCATION, TERME DE 30 MOIS.
COMPTANT INITIAL DE 3 700 $.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

750 $ AUX DIPLÔMÉ(E)S
Remise en argent additionnelle de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1997 de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1997.

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire

VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER QUELQU'UN DE FIABLE

* Transport (790 $), immatriculation, taxes et assurances en sus. ** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Transport (790 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km au taux de 9 ¢ le km. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

A l'emploi de la ville de Saint-Félicien

Claude Potvin reçoit le mérite de la COMAQ

SAINT-FELICIEN (RT)- A l'emploi de la ville de Saint-Félicien depuis 37 ans dont 25 à titre de trésorier, Claude Potvin a vu ses efforts et son travail reconnus en fin de semaine dernière lors du congrès de la Corporation des officiers municipaux agréés du Québec à Magog. Potvin se voyait décerné alors le mérite annuel de cette corporation.

Le principal intéressé s'est dit extrêmement surpris de recevoir cet honneur par ses pairs. «J'ai occupé plusieurs postes au sein de la Corporation au cours de mes 37 ans de services et on a ainsi voulu souligner le travail que j'avais fait au fil des ans pour elle. J'ai siégé sur le conseil d'administration de la COMAQ pendant six ans sans en occuper la présidence toutefois en plus de faire partie de différents comités. Je me suis impliqué tant au nouveau régional que provincial. J'ai été surpris de recevoir cet honneur et fier à la fois», raconte Claude Potvin.

Trésorier de la ville depuis 1972, Claude Potvin, à 56 ans, ne songe pas à la retraite pour l'instant. «J'ai commencé à 19 ans comme commis et j'ai gravi les échelons municipales.



Le poste de trésorier a quelque peu changé au fil des ans, car on note la plus grande différence dans l'implication des conseils de ville. Dans les années 70, les municipalités oeuvraient dans des domaines bien spécifiques alors qu'aujourd'hui, il y a beaucoup plus d'ouvertures. C'est un travail passionnant, pas facile surtout avec tout ce que les gouvernements nous refilent.

Etre trésorier d'une ville n'est pas un poste à critique même si on est en contact direct avec le public», mentionne Claude Potvin.

Originaire de Saint-Félicien, Claude Potvin est marié à Nicole Bérubé de Roberval et le couple a deux garçons, Alain et Louis.

Entrefilet

Eveil-Naissance

ROBERVAL (RT)- L'association Eveil-Naissance est actuellement à la recherche de familles ressources pour les secteurs Roberval et Saint-Félicien dans le but de participer à un nouveau programme d'aide aux parents qui ont de jeunes enfants (0-6 ans) et qui rencontrent certaines difficultés face à leur rôle parental. Le programme prendra la forme d'un jumelage entre une famille soutien et une famille aidée.

Les responsabilités des familles intéressées à donner du soutien à ces parents et leurs enfants doivent accompagner et supporter les parents dans leur cheminement vers une meilleure adaptation à leur rôle parental.

Il faut croire aux valeurs familiales, avoir l'expérience d'élever ou avoir élevé des enfants, être disponible quelques heures par semaine. Les familles intéressées peuvent communiquer avec Nathalie au 275-6581.

Daniel Giguère et la politique

SAINT-FELICIEN (RT)- De passage à Saint-Félicien cette semaine, le candidat conservateur défait dans Jonquière, daniel Giguère, pourrait bien briguer à nouveau les suffrages lors d'un prochain scrutin. «Même si la défaite m'a déçu, je pense avoir livré une belle lutte dans le comté.

Dans quatre ans, je pourrais bien revivre l'expérience et cette fois-ci, remporter la victoire. Perdre par 4000 voix n'est pas catastrophique, loin de là», mentionnait Giguère.

Val-Jalbert

ROBERVAL (RT)- Le préfet de la MRC Domaine-du-Roy, Gaston Vallée, estime que tout devrait être en place d'ici au 30 juin pour conclure l'entente avec la SEPAQ à propos de la gestion du village historique de Val-Jalbert.

Selon lui, la MRC versera alors son million de dollars à la SEPAQ et en deviendra copropriétaire du village officiellement. Un comité permanent sera aussi nommé par la suite de cette entente.

Une grosse affaire

LAUSANNE (AP)-Quelque 35 000 billets ont été vendus, pour le spectacle que donnait vendredi soir Michael Jackson. Côté technique, il a nécessité une semaine de montage et requis une équipe de plus de 100 personnes.

Aux abords du stade de la Pontaise, la rue avait des airs de foire avec des comptoirs à saucisses, tee-shirts et disques. Il n'y a pas eu de gros problèmes de circulation, le temps ensoleillé permettant d'utiliser les parkings herbeux.

Près de 200 agents de police étaient en fonctions.

Le ticket était vendu 75 FS (74,25 $ Can), avec le programme.

Ce spectacle de «History World Tour 1997» inclut dans sa logistique 30 semi-remorques pour acheminer le matériel. La scène de 1700 m carrés pèse 280 tonnes et il a fallu 32 000 litres d'eau pour faire le ballast de ses piliers.



MICHEL BERGERON
Agent en assurance de personnes
Conseiller en formation de succursale

La Métropolitaine
255, rue Racine Est, Bureau 200
Chicoutimi (Québec) G7H 7L2
Bureau: (418) 543-7944
Télécopieur: (418) 545-6174
• Assurance-vie en tout genre • Assurance-invalidité/maladie
• Analyse des besoins financiers • Planification de la retraite
• Fonds de placement
344927



PASSEPORT ZOO-ÉTÉ 97

Eh oui, vous pouvez vous payer ce magnifique voyage... grâce au Passeport Zoo "Eté 1997"! À loisir et autant de fois que vous le désirez, le Passeport Zoo "Eté 1997" vous permet d'amener votre petite famille découvrir le nouveau Zoo "sauvage" de Saint-Félicien... pour seulement 50$!

Traversez les Rocheuses, les Prairies, et quant à y être... faites un petit détour au pôle nord pour découvrir le nouveau monde arctique des ours polaires!

N'oubliez pas! Vous pouvez vous procurer Le Passeport Zoo "Eté 1997" dans toutes les succursales de la Banque Nationale et bien sûr... au Zoo "sauvage" de Saint-Félicien.

Cette offre se termine le 30 juin.
* Les parents et leurs enfants de 14 ans et moins.

BANQUE NATIONALE
Notre banque nationale

Zoo Sauvage ST-FÉLICIEN

Pour informations 1-800-667-LOUP
352968

Femme d'équilibre

Michèle Deslauriers reste branchée sur la réalité



MESURE- Sous des dehors qui peuvent sembler exubérants par moments, Michèle Deslauriers recherche toujours la juste mesure.

SHERBROOKE (PC)-Michèle Deslauriers est une femme d'équilibre et c'est dans sa nature de tenter de trouver la juste mesure, sous des dehors qui peuvent sembler exubérants par moments.

En outre, dans sa vie personnelle comme dans sa vie professionnelle, elle a besoin de rester branchée sur la réalité et surtout, de fuir à tout prix le vase clos.

Or, depuis qu'elle avait accepté d'assumer l'un des rôles importants dans la production Cherchez l'homme, présentée en 1994 au Théâtre Le Bosquet de Victoriaville, on a peu vu la comédienne, sinon pour de petites apparitions ici et là aux Amuse-gueules ou au Festival Juste pour rire. Elle n'a cependant pas délaissé pour autant le théâtre d'été.

«J'ai presque systématiquement tout refusé depuis 1994 parce qu'après 19 ans de télévision mur à mur, j'avais besoin d'air. Il me fallait me ressourcer. J'avais décidé de prendre la vie lentement, avec des horaires qui n'étaient pas trop réguliers, de ne pas me laisser oublier mais sans pour autant me faire accaparer.»

C'est ainsi que pendant ces mois, Michèle Deslauriers s'est appliquée à se développer elle-même, en prenant des cours de chant, de claquettes, d'espagnol.

Mais elle a toujours eu un faible pour le théâtre d'été, même s'il l'empêche de partir en vacances, et c'est pourquoi elle fera partie, cette saison, de la production du Théâtre de la Chèvrerie de St-Fortunat.

Pour cette 18e saison de théâtre, on y verra Les Nonnes III, de Dan Goggin, dans une mise en scène de François Racine. Il s'agit de la suite des deux autres comédies musicales qui avaient été présentées chez Marjolaine à Eastman.

Ce nouvel épisode, qui se déroule au couvent, a été adapté par Marc Poulin qui assume également le rôle du Frère William, un nouveau personnage dans l'univers des religieuses, et qui vient modifier profondément la dynamique de la pièce.

Michèle Deslauriers assumera la rôle de la doyenne de la communauté, Soeur Marguerite. On y verra par ailleurs Michelle Labonté (Soeur Oubliette), Hélène Major (Soeur Pauline) et Sylvie Boucher (Soeur Liliane).

Il faut savoir qu'ici, les Nonnes jouent aux cowgirls dans un décor de village western et, comme on peut s'y attendre, elles chanteront et danseront avec entrain.

«Jouer dans une production comme celle-là, c'est faire appel à l'art le plus complet. D'ailleurs, avec le tempérament qui est le mien, j'ai besoin que ça bouge autour de moi, j'ai besoin de folie, d'action, d'environnement énergique. Dans une carrière, on a besoin de variété mais c'est idéal que d'offrir de la comédie, l'été.»

La comédienne est d'autant plus ravie de son bon coup qu'elle s'installera tout l'été dans ce qu'elle appelle une ravissante maison de poupée, près d'un petit lac à Ste-Hélène, où elle recevra, selon leurs disponibilités, chum et filles qui ont des obligations à Montréal.

«Mon personnage de Soeur Marguerite réservera bien des surprises aux spectateurs, car elle a un côté un peu délinquant, comme je les aime tout particulièrement.

Elle a une approche fofolle, tête légère, et on comprendra vraiment, avec ce troisième volet, pourquoi elle n'a jamais été choisie pour être Supérieure.»

Ce nouveau type de personnage qu'elle ajoute à sa palette, déjà très riche, lui rappelle sa jeunesse au couvent où, timide et bonne fille, les religieuses auraient bien aimé faire d'elle une soeur enseignante.

«Si j'avais choisi cette vocation, j'aurais personnellement préféré être une soeur cloîtrée, ou une soeur missionnaire, pour le côté théâtral que cela suppose ou même pour le côté aventurier. En composant ce personnage, j'ai tout de suite pensé à ma tante Lorraine, qui a été directrice en Ontario et qui véhiculait ce côté très jeune fille, excessivement ricaneuse, dont je me suis inspirée.»

La production sera offerte tout l'été, du mercredi au samedi inclusivement.





Promotion: *BONNES VACANCES*

SYSTÈME D'ALARME

VOL - FEU - URGENCE
DOMOTIQUE

AUCUNS FRAIS pour le MATÉRIEL
AUCUNS FRAIS d'INSTALLATION

POUR SEULEMENT: 29,95 $ par mois
ET 69,95 $ frais d'activation

OBTENEZ:
- **1 panneau M - 995 ***
- **1 détecteur de mouvement**
- **1 contact de porte**
- **1 sirène 15 watts**
- **1 détecteur de fumée**
- **Relié à un central approuvé ULC AA**

***Ce système possède la technologie de base pour le contrôle d'AMBIANCE et d'ÉNERGIE**

SERVICE DE PRÉVENTION MICROTEC

OFFRE VALIDE POUR UNE DURÉE LIMITÉE
Basé sur un contrat de télésurveillance de 60 mois

APPELEZ MAINTENANT: 1-800-459-0911

355573

$$$ Nous défions toute $$$ compétition pour les prix!



Jean-Yves Gaudreault
Président-directeur général

Tous les services sous un même toit!





Paul Boulianne
Conseiller

NOUS VOUS ATTENDONS!

Visitez notre salle de montre

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi: 8 h à 20 h
Samedi: 9 h à 12 h



1703 TROPHY 90F Mercury, console centrale, vivier, remorque galvanisée.
Prix régulier: 20 900 $



1990 SEAWIRL
17', Ihon 90F, remorque



1976 DORAL
17.5', OMC, 6 cyl., remorque



1986 INVADER (Cuddy)
19.5', Merc. 4 cyl., remorque



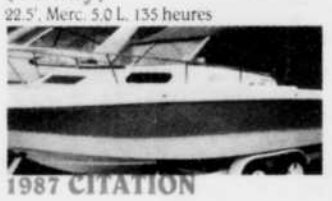
1984 LUCAT (Cuddy)
21.8', Merc. 185 F



2855 CIERA SUNBRIDGE (Démo), Merc 7.4 L, Bravo 11, chambre arrière, poêle alc./élec., réfrigérateur, radiocassette VHF, sondeur, eau chaude, douche arrière, etc. **Prix régulier: 71 600 $**



1989 THOMPSON (Cuddy)
22.5', Merc. 5.0 L, 135 heures



1987 CITATION (Cuddy)
22', Merc. 470, remorque



1983 SEARAY (Cuddy)
22.5', Merc. 350



1988 GLASTRON CARLSON
23', Merc. 350



2252 CIERA EXPRESS Merc. 4.3 LX, Cuddy Cabine, toilette fermée, lavabo, poêle, alc., glacière, radiocassette AM/FM, toit complet, remorque galvanisée. **Prix régulier: 35 715 $**



1984 SEARAY (Aft Cabine)
26', Merc. 350



1989 THOMPSON (Aft Cabine)
27', Merc. 2 X 4.3 L



1992 BAYLINER (Aft Cabine)
28', Merc. 7.5 L, Bravo 11



1993 RINKER (Aft Cabine)
30', Merc. 2 X 350, Bravo 11



2452 CIERA EXPRESS Merc., 5.7 L Bravo Cuddy Cabine, poêle élec./alcool, réfrigérateur, eau chaude, douche arrière, VHF, sondeur, radiocassette AM/FM, toit rigide, etc. **Prix régulier: 44 900 $**

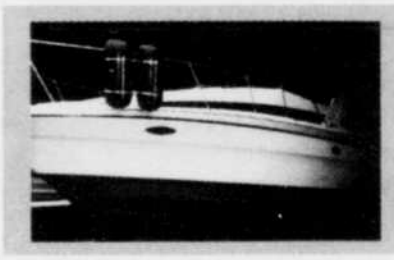
LE DERNIER BAYLINER 1997 EN INVENTAIRE

Super spécial



1700 Capri, moteur Mercury 90 forces, remorque, radiocassette AM/FM stéréo, pompe de cale, instrument analogique, toit complet.
Prix régulier: 19 600 $

16 600 $



1992 BAYLINER (Aft Cabine)
30'
Merc. 2 X 5,0 L

À VENDRE

REMORQUES USAGÉES
2 essieux 5200 livres
2 essieux 7000 livres
3 essieux 16 000 livres

Financement sur place

LISTES DES USAGÉS sans taxes

#STOCK	LONG	ANNÉE	MARQUE	MODÈLE	MOTEUR	REMORQUE
5014	16	1976	GLASTRON		Mercruiser 4 cylindres	Oui
205A	15	1981	SUNRAY		Evinrude 65 H.P. power trim	Oui
5013	21	1982	CONCORDE	Cuddy Cabine	Mercruiser 470	Oui
210B	22	1979	BAYLINER	Cuddy Cabine	Mercruiser 470	Non
5003	22	1976	SEARAY	Toit rigide	Mercruiser 351	Non
5015	24	1977	PETERBOROUGH	Cuddy Cabine	Mercruiser 302	Non
5006	25	1985	DORAL	Citation	OMC 350	Non
209A	25	1976	GLASTRON	Pour travail	Mercruiser 350	Non
5010	26	1979	GLASTRON	Cuddy Cabine	Mercruiser 2 x 5.0 L	Oui

À VENDRE

Quais de 8' x 30'.
Pontés en 2' x 6' traités au créosote, vissés et peinturés, armature en fer avec 10 barils de plastique pour flotter pour chacun des quais fait à neuf en 1996.

• Vente • Courtage • Réparation • Magasin • Esthétique • Entreposage

Centre Nautique St-Martin inc.

2781, rang Saint-Martin, C.P. 1660, Chicoutimi

• VENTE • RÉPARATION • ENTREPOSAGE • COURTAGE • MAGASIN DE PEINTURE •
• PRODUITS NETTOYANTS • ÉLECTRONIQUE • ACCASTILLAGE • VESTES DE FLOTTAISON • CORDAGES

Bur.: 549-8286 / Fax: 549-6507

355795

Possibilité de vie sur Mars

Des galets du lac Ontario étayent la thèse

MIDDLEPORT, Etat de New York (AP) — Des galets ramassés au bord du lac Ontario pourraient venir étayer la thèse d'une vie sur Mars.

Découverts par Barry DiGregorio, un expert du musée des sciences de Buffalo, ils ressemblent de manière frappante à des pierres photographiées sur Mars par la sonde Viking, lancée il y a plus de 20 ans.

Selon M. DiGregorio et d'autres spécialistes, ces échantillons sont tellement semblables qu'ils ont peut-être acquis leur forme -celle d'un fromage suisse- de la même façon: de petits vers goulus et des palourdes auraient creusé leur chemin dans la pierre voilà plusieurs millions d'années.

«Je ne dis pas qu'il s'agit d'une preuve manifeste, je dis que c'est un témoignage photographique de traces de fossiles (sur Mars)», explique M. DiGregorio.

Les galets qu'il a trouvés sont des vestiges d'une époque remontant à 500 millions d'années, avant que le retrait des glaciers ne mette à découvert les continents du globe, éparpillant des débris dans son sillage.

Selon M. DiGregorio, un scénario identique pourrait s'être produit sur Mars, à 498 millions de kilomètres de la Terre.

Les pierres de M. DiGregorio et celles qui ont été photographiées par le deuxième sonde Viking font apparaître des traces semblables à celles laissées derrière elles par des organismes marins multicellulaires.

Jusqu'à présent, la plupart des scientifiques pensaient que les galets martiens criblés de trous étaient d'origine volcanique.

M. DiGregorio a étudié les quelque 1000 clichés de la sonde Viking pendant quatre ans avant de faire sa découverte, alors qu'il effectuait des recherches relatives aux lichens. «Après avoir regardé les images de Viking si longtemps, ça a fait 'tilt'», se souvient-il.

«Ce sont de vrais sosies», reconnaît le Dr Gilbert Levin, un des responsables des expériences scientifiques réalisées par les sondes Viking.

«Il y a toujours beaucoup de gens qui soutiennent mordicus que la vie sur Mars est un non-sens», relève pour sa part le Dr Richard Hoover, un astrophysicien qui travaille pour la NASA à Huntsville, en Alabama, ajoutant que de plus en plus d'éléments tendent à prouver le contraire.

Le Dr Hoover se réfère entre autres à l'annonce faite en août par la NASA, selon laquelle des tests chimiques et microscopiques sur un galet provenant de Mars, retrouvé en Antarctique, ont fait apparaître des composants organiques déposés d'une telle façon qu'ils ne pouvaient provenir que d'une activité biologique.

La mission Pathfinder, partie de Cap Canaveral, en Floride, devrait atteindre Mars le 4 juillet et fournir les photos les plus précises qu'on ait jamais eues sur la «planète rouge». Seul problème: ni cet engin spatial ni son successeur, en route pour la même destination, ne procéderont à des expériences destinées à détecter des traces de vie.

«Cela pourrait être l'une des périodes du programme spatial les plus excitantes que nous ayons connue», estime le Dr Hoover, qui présidera du 29 juillet au 1er août prochains une conférence de la Société internationale de l'ingénierie optique.

Le thème: comment aller de l'avant dans les recherches sur la vie extraterrestre.

FESTIRAME 97

du 4 au 13 juillet

Surveillez la brochure pour la programmation complète

- Inauguration de Place Festivalma
- Défilé Délice Jeannois
- Concours Jeune reporter KYK FM
- Randonnées populaires à vélo
- Démonstration de cerf-volant
- Course de boîtes à savon
- Activités pour enfants Nutri-Zoo
- 10 km Adidas
- Souper populaire
- Critérium cycliste
- Carrefour des artistes
- Compétitions de chaloupes à rames:
- Junior - Sénior - Féminine
- Journée plage
- Feux d'artifice



présenté par A&W et KYK FM

ADMISSION: 14 $

QUÉBECISSIMO

VENDREDI 4 JUILLET 20 H

SAMEDI 5 JUILLET 21 H 30



Richard Séguin

présenté par Carrefour ALMA et KYK FM

ADMISSION: 14 $



Soul Attorneys

présenté par Place St-Jacques et CFIX 96,9 FM

ADMISSION: 14 $

DIMANCHE 6 JUILLET 21 H 30

LUNDI 7 JUILLET 21 H 30



Manon d'Inverness

présenté par La Cascade et CJPM

ADMISSION: 8 $



Boogie Wonder Band

ADMISSION: 8 $

présenté par et Le Night Club

MARDI 8 JUILLET 21 H 30

MERCREDI 9 JUILLET 21 H 30



Anthony Kavanagh

présenté par et CFIX 96,9 FM

PREMIÈRE PARTIE Roger Bernard

ADMISSION: 8 $



Musical Box

présenté par b.L. Dépositaire, Nestlé et Le Night Club

PREMIÈRE PARTIE Salem

ADMISSION: 14 $

JEUDI 10 JUILLET 21 H 30

VENDREDI 11 JUILLET 21 H 30



Plume Latraverse

présenté par Le Colibri et KYK FM

PREMIÈRE PARTIE L'affaire Tournesol

ADMISSION: 14 $



Amanda Marshall

présenté par Nutrinor et Le Night Club

PREMIÈRE PARTIE François Bouchard

ADMISSION: 14 $

SAMEDI 12 JUILLET 21 H 30

DIMANCHE 13 JUILLET 21 H à 23 H 30

GAGNANTS DE LA FINALE «La fièvre des planches»

présenté par Pop Saint-Gédéon et KYK FM

ADMISSION Musitèque Star Flash



ADMISSION: GRATUIT

PROCUREZ-VOUS VOTRE PASSEPORT POUR LA MAGIE AU COÛT DE 22 $

En pré-vente avant le 1er juillet 1997 (TPS et TVQ non incluses)

tous les spectacles sont présentés à PLACE FESTIVALMA

Inf.: Festivalma inc. (418) 662-4083

Ville d'Alma, Molson Dry, Super IGA

SERVICE TAX...HIC! DISPONIBLE

DIMANCHE 13 JUILLET 22 H



Feux d'artifice

ADMISSION GRATUITE

LE FORFAIT DE LOCATION IDÉAL - À DEUX PAS DE CHEZ VOUS.



Voici notre promotion pour la Fête du Canada

SPÉCIAL FIN DE SEMAINE DE 3 À 5 JOURS

$9.99 PAR JOUR

S'appliquant sur un véhicule de catégorie pleine grandeur ou inférieure, loué pour 3 à 5 jours, soit du vendredi 27 juin au mercredi 2 juillet, incluant 250 kilomètres gratuits par jour. Des véhicules de classe supérieure sont également disponibles à des prix avantageux. Les taxes, le kilométrage ainsi que l'assurance responsabilité matérielle en cas de collision (en option) sont en sus.

Le service de volet est sujet à certaines restrictions selon les différents territoires. Appelez-nous pour de plus amples informations.

Ce qu'Enterprise vous offre de mieux, surtout en fin de semaine, est un incroyable forfait. Notre symbole du véhicule emballé dans un papier cadeau signifie des prix bas et un service exceptionnel – comme une simple visite à notre bureau de location, par exemple. Peu importe où vos projets vous entraînent, appelez Enterprise et louez le véhicule qui vous y amènera.



Enterprise location d'autos

Alma 662-3799 Chicoutimi 698-8755

353680

MAXI *fun*

Maxi performante grâce à un V6 de 3,4 litres développant 180 chevaux et une boîte automatique à quatre rapports. Freins antiblocage aux quatre roues et pneus de 15 pouces pour un maxi contrôle. Deux sacs gonflables, rétroviseurs et verrouillage central électriques, climatisation. Maxi sonorisation grâce à sa radio AM-FM stéréo avec haut-parleurs avant et arrière et maxi place pour sept passagers.

MINI *prix*

229$*/mois
Location 24 mois



La Venture de Chevrolet
LA MAXI MINI VAN

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM Assistance Routière GARANTIE TOTAL

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Location pour fins personnelles seulement. Photo à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 24 mois avec versement initial (ou échange équivalent) de 3 037 $. Sujet à l'approbation du crédit. Première mensualité et dépôt de sécurité de 300 $ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (840 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 40 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet Oldsmobile 1997 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Pour les entreprises québécoises

Desjardins crée un fonds de placement

Par Marie TISON

MONTREAL (PC)-Afin de répliquer à ceux qui l'accusent de ne pas investir suffisamment au Québec, le Mouvement Desjardins a créé un fonds de placement composé uniquement de titres émis par des entreprises et des organismes québécois.

«C'est une réponse à ceux qui voudraient que Desjardins soit plus vertueux que sa clientèle», a déclaré le président du Mouvement des caisses Desjardins, M. Claude Béland, en conférence d'information la semaine dernière.

Il a affirmé qu'une coopérative devait avant tout répondre aux besoins des gens et offrir des choix.

Il a expliqué que certains épargnants préféraient investir dans des entreprises soucieuses de l'environnement, alors que d'autres pensaient faire davantage d'argent dans les fonds internationaux.

Le nouveau fonds, qui porte le nom de Fonds Desjardins Québec, sera destiné aux épargnants qui veulent obtenir de bonnes perspectives de rendement et qui veulent contribuer à la capitalisation et au financement des entreprises et des institutions québécoises, a déclaré M. Béland.

Le Fonds Desjardins Québec est un fonds de placement de type équilibré qui sera géré à Montréal.

Il est composé exclusivement de titres émis par des organismes des secteurs public et parapublic québécois, et par des entreprises dont le siège social et le principal centre de décision se situent au Québec.



Claude Béland, président du Mouvement des caisses Desjardins.

Les actions doivent être cotées à la bourse de Montréal.

La répartition cible du nouveau fonds est de 50 pour cent en actions et de 50 pour cent en titres à revenu fixe.

La portion des actions comprend environ 70 pour cent de titres de sociétés à grande capitalisation (trois millions $ et plus) et 30 pour cent d'actions d'entreprises à moyenne et à petite capitalisation.

Les responsables du fonds ont reconnu qu'il y avait relativement peu de sociétés à grande capitalisation admissibles au Québec, soit une quarantaine.

M. Béland a soutenu que même si ce fonds était limité aux sociétés et organismes québécois, il ne devrait pas être vulnérable aux soubresauts de l'économie de la province parce qu'il s'agit d'un fonds équilibré:

les gestionnaires pourront voir venir les cycles et répartir les actifs en fonction des perspectives de rendement.

Il a fait valoir que les fonds de type équilibré étaient les plus populaires qu'offrait Desjardins: ils représentent près des deux tiers de l'actif des fonds Desjardins, soit 1,3 milliard $ sur 2,1 milliards $.

Desjardins offre maintenant 16 fonds différents.

Banque Laurentienne

La direction du Mouvement Desjardins n'a pas voulu commenter la démarche qu'a entreprise la Banque Laurentienne pour étudier sa structure de propriété.

M. Béland a affirmé que Desjardins se tenait à distance de ce processus, et qu'il s'abstiendrait de tout commentaire avant la présentation d'un scénario définitif.

La Société financière Desjardins-Laurentienne possède de 57 pour cent des actions de la Banque Laurentienne.

M. Santos a cependant déclaré que le moment était propice à une évaluation des possibilités qui s'offrent à la Banque Laurentienne.

Il a affirmé que Desjardins était très heureux de la performance de la banque, mais qu'il ne fallait pas se cacher qu'il s'agissait d'une très petite institution financière comparativement aux six grandes banques canadiens.

«Le système bancaire et des services financiers est soumis à une consolidation assez importante, mais cela ne veut pas dire qu'il n'y a pas de place pour un joueur plus petit, s'il est bien niché, a-t-il déclaré. Si une opération est bien gérée, avec un focus très bien marqué, il y a des possibilités.»

PUISATIERS
Delisle INC.
NOUS DYNAMITONS LE PUITS POUR ENRICHIR LE DÉBIT
(si nécessaire)
LA SEULE ENTREPRISE DU GENRE ENTIÈREMENT RÉGIONALE
662-2692
542-0221
342428

CROISIÈRES
Gastronomiques
CFIX ROCK•DÉTENTE
À bord de «LA TOURNÉE»...
sous l'ambiance musicale des Grands Slows
- Tous les samedis soirs
- Du 28 juin au 30 août
- 41,25$ / pers. (taxes en sus)
- Autres soirs disponibles
Aussi disponibles
• Croisière régulière • Croisière/Brunch • Croisière/Souper/Théâtre • Croisière spécial du mardi et du dimanche •
LA TOURNÉE
complexe touristique DAM-EN-TERRE
alma, lac-st-jean
Au menu
• Pâté de campagne du Capitaine
• Barquette du pêcheur
• Consommé Marmiton
• Mignon de porc dijonnaise (pomme château, salade verte)
• Délices aux fruits sauvages
• Thé, café ou tisane
*Vins à la carte
Raynald Ferland
Chef de fine cuisine
Propriétaire du restaurant Bobbie d'Alma
Deux fois récipiendaire au Gala Culinaire du Québec
En collaboration avec:
CFIX ROCK détente
RÉSERVEZ TÔT ! 668-3016
354277

NOUVELLE SUCCURSALE
DESJARDINS centre de
Mme Sylvie Pedneault Desjardins et Denis Desjardins, avantageusement connus dans le domaine de l'extermination, ont ouvert une succursale à Place du Saguenay.
DESJARDINS
centre de salubrité
aspirateur • odeur • extermination
(près de l'entrée chez Sears)
Notre gérant, JEAN-PIERRE TREMBLAY, qui compte plusieurs années d'expériences dans le domaine des aspirateurs, se fera un plaisir de vous servir.
Pour tous les clients qui ont acheté ou fait réparer leurs aspirateurs auparavant, SOYEZ ASSURÉS QUE NOUS RESPECTONS TOUTES LES GARANTIES QUE CE SOIT POUR LES ASPIRATEURS NEUFS ET USAGÉS.
DESJARDINS CENTRE DE SALUBRITÉ
Tél.: 693-7991
355719

Restructuration du réseau des commissions scolaires

La CS de la Jonquière consternée par la révision



La Commission scolaire De la Jonquière interpelle vivement le député de Jonquière, M. Lucien Bouchard.

De source officieuse, la Commission scolaire De La Jonquière a appris que la ministre de l'Education Mme Pauline Marois, s'apprête à déposer mercredi le 18 juin 1997 au Conseil des ministres une version revue et corrigée de sa proposition de restructuration du réseau des commissions scolaires, et donc de la nouvelle carte des territoires des commissions scolaires.

Selon cette version, il y aurait deux commissions scolaires au Saguenay, l'une pour le territoire de La Baie et l'autre regroupant les commissions scolaires De La Jonquière, Chicoutimi et Valin. La Commission scolaire

De la Jonquière est consternée de cette orientation et interpelle vivement le député de Jonquière, M. Lucien Bouchard, à ce propos.

La Commission scolaire De La Jonquière est profondément déçue du peu d'égards que le député de Jonquière a accordé au dossier, qui lui a été présenté à l'appui de sa position. L'argumentation de la Commission scolaire a été développée dans le respect des objectifs mis de l'avant dans la réforme de l'éducation, notamment la réussite éducative et la responsabilisation des écoles et ne négligeait pas pour autant la nécessaire rationalisation des dépenses publiques.

La Commission scolaire à la conviction d'avoir joué franc jeu, dans le sens de ses responsabilités, et aurait apprécié minimalement que son député supporte et défende la commission scolaire de son comité, laquelle avait d'ailleurs reçu l'appui de toutes les municipalités de son territoire.

A l'évidence, la nouvelle proposition ministérielle n'ajoute rien de valable au dossier: elle néglige tout autant les considérations éducatives et maintient le cap sur des facteurs d'ordre structurel.

Les objectifs à la base de la réforme de l'éducation et les critères d'équilibre territorial contenus dans notre proposition, n'ont pas davantage été pris en compte, dans la version amendées de la proposition ministérielle. La nouvelle carte territoriale au Saguenay - une commission scolaire d'environ 29,000 élèves, et une de quelque 5000 élèves - ne tient pas la route et s'écarte encore autant du discours officiel.

La présidente de la Commission scolaire De La Jonquière s'interroge donc aujourd'hui sur la vigilance et le soutien du député de Jonquière dans ce débat.

Elle aurait vivement apprécié que M. Lucien Bouchard mette au profit de La Commission scolaire De La Jonquière sa fougue et sa conviction légendaires.

Mme Monique Villeneuve,
présidente
La Commission scolaire De
La Jonquière

ATTENTION!
Vous en avez assez de toute cette peinture qui s'écaille sur le rebord de vos fenêtres conventionnelles ou à manivelles? De toutes ces couches de peinture que vous appliquez tous les printemps?
La solution!
Faites-les recouvrir d'un revêtement d'aluminium.
Résultat:
• Élimine l'entretien
• Très résistant aux intempéries
TRAITEMENT DE FENÊTRES M.L
2643, Saint-Hubert, Jonquière
696-6900
353912

NUTRITION sports Fitness
NE PAYEZ RIEN AVANT 1998*
LE SPÉCIALISTE DU CONDITIONNEMENT PHYSIQUE
Livraison gratuite dans tout le Saguenay — Lac-Saint-Jean pour tout achat d'équipement 200 $ min.
MEILLEURS PRIX GARANTIS
AIR STRIDER 279$
TG-700P 259$
CHOIX DE AB
Cassette incluse
AB Toner
À partir de 49$
TAPIS ROULANT Cadence 927
• Pliable
• Suspension à coussin
• 10 MPH
• Force 2.25 HP
Spécial démonstrateur
749$
MULTISTATION WEIDER
MODÈLE 8530
469$
M. Réjean Blackburn
Copropriétaire
* Aucun paiement, aucun intérêt avant 1998. Sujet à l'approbation de crédit. (Achat minimum 200 $)
*Photos peuvent différer
NUTRITION sports Fitness
CHICOUTIMI
1915, boul. Talbot
Carrefour Chicoutimi
Coin Talbot et Barrette
418-549-9669
OUVERT 7 JOURS
OUVERT: Lundi au merc.: 9 h 30 à 17 h 30
Jeudi et vendredi: 9 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h 30 à 17 h
Dimanche: midi à 17 h
354220

Le rêve de Marguerite
COMÉDIE MUSICALE À GRAND DÉPLOIEMENT
Palais des sports de Jonquière
(salle climatisée)
du 26 juin au 3 août 97
Réservez dès maintenant!
Plus de 150 comédiens
Plus de 500 costumes
Des centaines de bénévoles
Une sonorisation à la fine pointe, technologique entièrement digitale
Une première pour ce genre de spectacle au Québec
Une présentation de: MOLSON DRY
Une collaboration de: LE QUOTIDIEN, progrès dimanche, Pavillon Bouchard
Bell Mobilité
Réservez maintenant:
Bureau «Rêve de Marguerite»:
547-0444
ou
1-888-547-0444
(sans frais)
Billetterie Palais des Sports
546-2167
Complet le 26 juin
TARIFS
(par billet, taxes et prix de billetterie inclus)
BILLET INDIVIDUEL 22 $
GROUPE DE 24 ET PLUS au même spectacle 17 $
ENFANTS (12 ans et moins) 10 $
Le spectacle de l'été
355982

Le Centre de recherche industrielle du Québec inaugure sa nouvelle chambre anéchoïque

MONTREAL (CP) - Le Centre de recherche industrielle du Québec, le CRIQ, inaugure sa nouvelle chambre anéchoïque lui permettant de procéder à des essais de compatibilité électromagnétique.

Grâce à cette acquisition, le CRIQ devient le plus important site d'essais du genre au Québec ouvert à l'industrie et le seul centre qualifié pour les essais de compatibilité aux normes américaines et européennes.

Services d'essais

La compatibilité électromagnétique est l'aptitude qu'ont les appareils et les systèmes électriques et électroniques à cohabiter dans un même environnement, sans interférer les uns sur les autres. La pollution électromagnétique survient lorsque ces produits entrent en conflit. On assiste alors à une dégradation de leurs fonctions.

La présence grandissante d'appareils à composantes électriques et électroniques, le resserrement des normes, ici et à l'étranger, et l'ouverture des marchés internationaux sont autant de motivations pour le CRIQ à élargir le spectre de ses services d'essais.

«La normalisation dans le domaine de la compatibilité électromagnétique n'est pas un phénomène nouveau», souligne M. Serge Guérin, président et directeur général du CRIQ. «Le CRIQ procède à de tels essais depuis 1990.

Toutefois, notre nouvelle chambre anéchoïque devrait permettre au Centre de s'établir comme un véritable comptoir unique en matière d'essais pour les produits électriques et électroniques.»

Pollution électromagnétique

Les torts engendrés par la pollution électromagnétique peuvent être importants. Imaginons par exemple que votre voisin puisse ouvrir votre porte de garage en mettant en marche son système d'alarme. Songez à ce qu'il adviendrait si votre téléphone cellulaire affolait le stimulateur cardiaque de votre collègue de bureau. Qu'arriverait-il si, en activant le collier électronique de votre chien qui l'empêche de s'éloigner de la maison, vous activiez aussi le mécanisme électrique d'un fauteuil roulant?

Sans compter les conséquences de l'utilisation d'un téléphone cellulaire dans un avion, qui pourrait affecter la navigation de l'appareil.

Pour éviter ces situations critiques, tous les appareils et systèmes électriques et électroniques doivent satisfaire à des normes de compatibilité électromagnétique : les normes EN et CISPR en Europe, FCC aux États-Unis et CSA au Canada. Les fabricants de produits à composantes électriques ou électroniques peuvent procéder, dans certains cas, à l'autoévaluation de leurs produits. Mais par souci d'impartialité, il est souvent jugé préférable d'obtenir une attestation de conformité par une tierce partie indépendante telle que le CRIQ.

Le CRIQ possède les équipements et le personnel qualifié pour mener à bien les essais en compatibilité électromagnétique sur la plupart des produits industriels, en fonction des normes canadiennes, américaines et européennes, et accompagner les entreprises dans leur démarche pour l'obtention du marquage CE.

La ministre déléguée à l'Industrie et au Commerce et ministre responsable du Tourisme, Mme Rita Dionne-Marsolais, a profité de l'occasion pour rappeler que des centaines d'entreprises québécoises exportent déjà leurs produits à composantes électriques ou électroniques sur les marchés américains et européens. «La force de notre industrie réside dans sa capacité à répondre aux exigences des nouveaux marchés internationaux. En soutenant nos entreprises, petites ou grandes, dans leur conquête du marché canadien ou dans leur démarche d'exportation aux États-Unis et en Europe, le CRIQ remplit pleinement son rôle de catalyseur technologique et économique du Québec. » Rappelons que le CRIQ a pour mission de stimuler le développement économique du Québec en accompagnant les entreprises dans leur démarche d'innovation. Il met à leur service, selon une approche globale de leurs besoins, des expertises à la fine pointe des connaissances dans les domaines des technologies de la fabrication, de l'information industrielle et technologique et de la normalisation.

Samson Bélair Deloitte & Touche

Comptables agréés
et conseillers en management

NOMINATIONS

Monsieur Paul Grimard, c.a., I.S.A., Ph.d., associé responsable des services de consultation de Samson Bélair/Deloitte & Touche pour l'unité Saguenay – Lac-Saint-Jean est heureux d'annoncer la nomination de Mme Guylaine Landry, M.Sc., à titre de conseillère en ressources humaines et de M. Hervé Savard, à titre de conseiller en informatique.

Mme Landry est bachelière en relations industrielles de l'Université Laval et a obtenu une maîtrise en administration des affaires de la même institution en 1996. Jusqu'à son entrée au cabinet en juin 1997, Mme Landry a oeuvré en gestion des ressources humaines. Elle exercera ses activités professionnelles aux chapitres de l'implantation des programmes de gestion de la qualité ISO 9000, de la formation et du développement organisationnel.

M. Savard est détenteur d'un diplôme d'études collégiales en informatique du CEGEP de Jonquière. Au cours des huit (8) dernières années, il a agit comme technicien en informatique et en téléphonies au sein d'une importante corporation para-publique de la région métropolitaine. M. Savard exercera ses activités professionnelles aux chapitres du développement et du support de systèmes informatiques.

Mme Landry et M. Savard peuvent être rejoints à nos bureaux du 110, rue Racine Est, Chicoutimi au (418) 549-6650 ou 1-800-463-9849.



Mme. Guylaine Landry, M.Sc.



M. Hervé Savard

355848

RESTAURANT

Maison de Jade

150 METS À DÉCOUVRIR

NOUVEAU CONCEPT INTERNATIONAL

Buffet et brunch à volonté

• Français • Cantonais • Canadiens
• Mets santé • Italiens • Széchouanais

Le choix le plus complet en ville!

BUFFET À VOLONTÉ

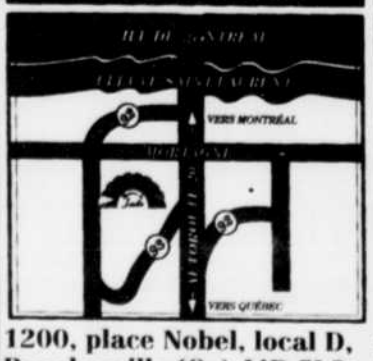
SPÉCIAL 3 POUR 1
LUNDI ET MARDI EN SOIRÉE

SPÉCIAL 2 POUR 1
Mercredi et jeudi en soirée, avec fruits de mer.

SPÉCIAL 2 POUR 1
Charlesbourg seulement. Vendredi et dimanche, en soirée.

Maison de Jade

MONTRÉAL



1200, place Nobel, local D, Boucherville (Qc) J4B 5L2
Tél.: (514) 655-7622
Plus de 500 places disponibles

QUÉBEC



475, boul. de l'Atrium, Charlesbourg (Qc) G1H 7H9
Tél.: (418) 622-7622
Plus de 400 places disponibles

Bienvenue aux groupes organisés

353672

Forum

Le calme après la tempête

Un calme relatif est revenu
Après toutes ces allées et venues
De chefs, de candidats
De tous partis, toutes allégeances
Qui se sont presque mis à plat,
Pour intéresser et gagner la confiance
De citoyens, citoyennes attentifs à la manière
Qu'ils auraient de gérer leurs affaires.

Maintenant que la poussière est tombée,
Qu'en sera-t-il des retombées?
Auront-elles quelque chose de nouveau
Qui apportera un notable renouveau,
Seront-elles porteuses de réels changements
qui mettront fin à une foule de tourments ?
Il est quand même permis de souhaiter
Que s'en suive la prospérité.

Finis les palabres, les discours,
La vie normale a repris son cours
Mais l'accalmie réelle qui s'en suit
Est-elle la preuve que maintenant tout reluit
Et que tous les problèmes sont réglés?
Ce serait vraiment une trop belle traversée,
Pour tous ces voteurs qui avec leur «croix»
Ont vraiment cru faire le bon choix.
D'autres tempêtes peuvent encore voir le jour
Et apporter le trouble sur certains parcours.

Inévitablement les résultats d'élections
Sont des facteurs de grandes déceptions,
Lesquelles ne devraient surtout pas provoquer
Des incidents qui pourraient marquer
De manière regrettable les temps qui suivent
Et que, coûte que coûte, nous devons vivre,
Dans une société qui nous a donné l'habitude
De la paix, l'entente et la quiétude.

Pourquoi donc s'attarder sur une défaite,
Puisque ce n'est pas une retraite?
Ne vaut-il pas mieux changer de cap,
En pensant que ce n'est qu'un entracte
Jusqu'à une élection subséquente
Qui rende possible une revanche.
Les jours se suivent et ne se ressemblent pas.
S'ils s'appliquent à éviter les faux pas,
Les candidats et candidates restés en arrière
Se verront peut-être propulser en première,
Parce qu'ils l'auront bien mérité
Par leur courage et leur ténacité.

Alys

GAGNANT DE LA PROMOTION FÊTE DES PÈRES



M. Jacques Tremblay est l'heureux gagnant d'une piscine de 15' «Saturne» offerte par le Faubourg Sagamie en collaboration avec Piscines Pag, une valeur de 2500 $.
Sur la photo, nous reconnaissons dans l'ordre habituel, M. Claude Bédard, directeur du Faubourg Sagamie, M. Jacques Tremblay (gagnant) et M. Alain Pageau, représentant de Piscines Pag et Mme Jocelyne Lemieux-Girard, présidente de l'Association des marchands du Faubourg Sagamie.

M. Villeneuve a gagné cette piscine en déposant son coupon de participation dans notre baril.

le Faubourg Sagamie
ÉPICENTRE COMMERCIAL

FÉLICITATIONS À NOTRE GAGNANT!

PISCINES & SPAS PAG

2655, boulevard du Royaume, Jonquière
548-8241

355956

L'été en douce

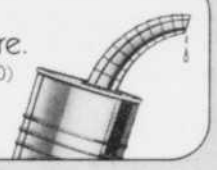
MIDAS®

DOUZE POINTS D'ENTRETIEN

POUR SEULEMENT **34,95$*** TAXES EN SUS

CETTE OFFRE SE TERMINE LE 31 JUILLET *S'APPLIQUE À LA PLUPART DES VÉHICULES ET EST DISPONIBLE DANS LES ATELIERS PARTICIPANTS, SUR RENDEZ-VOUS.

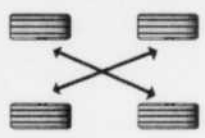
1. Lubrification, vidange d'huile et filtre. (Maximum 5 litres d'huile 10W30)



2. Remplissage de tous les liquides sous le capot. (Freins, transmission, refroidissement.) LIQUIDES INCLUS.



3. Rotation des pneus.



4. Contenant de liquide à lave-glace.



5. Vérification des tuyaux et courroies.



6. Vérification du niveau et de l'efficacité du liquide de refroidissement.



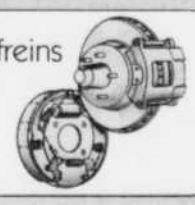
7. Vérification des phares.



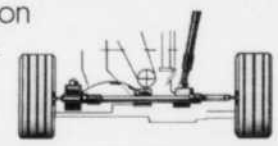
8. Réglage de la pression des pneus.



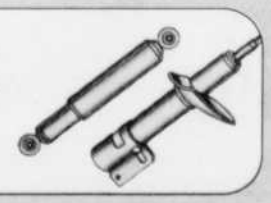
9. Vérification des freins en 49 points, suivie d'un rapport écrit.



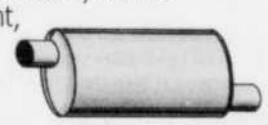
10. Vérification du train avant, suivie d'un rapport écrit.



11. Vérification de la suspension, suivie d'un rapport écrit.



12. Vérification du système d'échappement, suivie d'un rapport écrit.



DES OPÉRATIONS EFFECTUÉES AVEC RIGUEUR PAR DES TECHNICIENS À LA HAUTEUR.

MIDAS

Des gens d'une grande franchise.

MIDAS CHICOUTIMI est ouvert du lundi au vendredi de 8h à 17h30 et le samedi de 8h à 12h.

1616, boulevard Talbot
CHICOUTIMI
543-3585

Naviguer sur Internet

Des études notariales du Québec accessibles

La noble profession de notaire n'est pas encore du domaine du passé puisqu'il est maintenant possible d'accéder à une multitude de panoramas sur le Web concernant des études notariales au Québec.

Ainsi, les internautes pourront obtenir de précieuses informations sur des sujets tels que l'achat d'une propriété, la vente d'un condominium, le mariage, la vie en union libre et ses obligations, la rédaction d'un testament ou encore, le règlement d'une succession.



Louis Brisson

De plus, les visiteurs du cyberespace qui comptent se lancer en affaires (virtuelles ou pas) auront avantage à consulter les différents sites présentés pour concrétiser leur projet.

Chambre des notaires du Québec

Dès aujourd'hui, tous les abonnés au réseau Internet ont accès au site de la Chambre des notaires du Québec (www.cdnq.org). Outre l'information sur la mission et les activités de l'Ordre, vous aurez accès à une foule d'informations juridiques sur des domaines divers.

La présence de cette fenêtre virtuelle s'inscrit dans un vaste plan d'intégration technologique de la profession qui fait du notaire d'aujourd'hui un professionnel à l'avant-garde des nouvelles technologies de l'information et des communications (NTIC). Nous nous retrouvons bien loin, à des années lumières, du notaire Potiron et de sa plume d'antan.

En effet, il y a quelques semaines, la Chambre des notaires du Québec lançait un «intranet» pour ses quelques 3200 membres. C'est une véritable inforoute notariale qui est, comparativement à un site Internet ordinaire, réservée à l'usage exclusif des notaires et leur permet d'avoir un accès instantané à des informations et des données indispensables pour leur travail.

Elle offre notamment la possibilité de consulter des hyperliens d'intérêts juridiques, un centre de documentation légal et, d'ici à quelques mois, les notaires auront accès au registre des testaments et des mandats. C'est en fait une véritable bibliothèque virtuelle que les notaires du Québec auront accès.

En terminant, une deuxième phase du plan d'intégration des NTIC consistera à permettre aux notaires d'échanger, par voie électronique, des documents légaux avec différents partenaires d'affaires tels les municipalités, les institutions financières, les registres publics... ainsi la Chambre des notaires du Québec développera une nouvelle approche basée sur un extranet.

Les notaires de la région sur le Net

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, l'étude Claveau, Gauthier & Bouchard vous offre ses services via Internet (www.notaire.qc.ca/claveau/home.html). La source de ce panorama provient du site web "Not@aire " (www.notaire.qc.ca). Nous avons eu une agréable surprise, en découvrant ce site régional, de constater qu'il avait été créé par un nouvel artisan du W3 au Saguenay.

Il s'agit du groupe Conception CPE que vous pouvez rejoindre à l'adresse électronique suivante : leblond@sympatico.ca . Monsieur Danny Allard a également sa fenêtre sur l'inforoute (www.reseau.qc.ca/notaire/allard.htm). Vous pourrez même correspondre avec ce conseiller juridique en utilisant le courrier électronique. C'est une très bonne initiative à notre avis. En plus, le notaire Danny Allard participe au ClubNet, une idée originale de Donald Blackburn, qui permet aux internautes d'avoir certains rabais sur les services offerts (www.reseau.qc.ca/clubnet.htm).

En perdre son latin

À ce moment-ci, nous croyons qu'il est important de faire une petite récapitulation. Quand on parle d'Internet, on veut dire que l'accès aux sites disponibles sur le réseau des réseaux est autorisé aux internautes du monde entier. Il n'y a aucune protection et n'importe qui peut avoir accès aux informations disponibles car le créateur du site, où repose l'information, le permet. Dans le cas d'un intranet cela diffère.

Comme dans le cas de la Chambre des notaires du Québec, seuls certains privilégiés ont accès aux informations diffusées. Il faut avoir la permission pour pouvoir consulter le panorama. C'est au propriétaire de l'information de décider qui aura accès au site. L'extranet, le petit dernier, permet aussi un accès contrôlé à l'information mais de façon plus élargie. C'est-à-dire que les différents partenaires peuvent avoir la possibilité de consulter certaines informations mais il faut que cela soit prédéterminé par le propriétaire de l'information, la Chambre des notaires dans ce cas-ci. Les partenaires n'auront pas accès à toute l'information disponible aux notaires, seulement à une certaine partie. Nous vous souhaitons un bon dimanche et à la semaine prochaine ;-).

Pour rejoindre l'auteur de cette chronique :

lbrisson@saglac.qc.ca

Naviguer sur Internet - Le Progrès-Dimanche, 1051 boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1

Il est possible de consulter les anciennes chroniques que vous avez manquées en parcourant nos pages Web, sur le site d'Internet Saguenay, aux adresses URL suivantes : www.saglac.qc.ca/~progres ou reseau.qc.ca/internet/chronique.html. Bonne lecture





543-7777
930, Jacques-Cartier Est
Chicoutimi (Québec)
G7H 7K9
internet saguenay
TEMPS ILLIMITÉ
SEULEMENT 26,95$ PAR MOIS
346445

Les spécialistes du
FIBRE DE VERRE
au Saguenay – Lac-Saint-Jean
Fernand Simard 668-8261
Joseph-Henri Minier 668-7063
607, Grande-Décharge, Delisle
668-4079
Réparation d'embarcation en tous genres
Chaloupe 12 pieds
en fibre de verre,
environ 70 lb
Spécial: 495$

Fabricant de fibre de verre et réparation
Recouvrement de patio (bois ou béton) et toit de tous genres

Réparation et fabrication industrielles
Réparation de plastique de tous genres
355793

VENEZ CHOISIR
LE CONDO de vos rêves
LES CONDOMINIUMS DU SAGUENAY
MEMBRE DU GROUPE MORENCY
Les travaux de la dernière phase sont débutés
Livraison en juillet 1997

• 3 1/2 Condos
• 4 1/2 modèles
• 5 1/2 à visiter
Venez visiter!
Nos bureaux sont
sur le site.
HEURES D'OUVERTURE
Lundi-mardi-mercredi
12 h à 20 h
Jeudi - Vendredi
10 h à 17 h
Samedi et Dimanche
12 h à 17 h
Bureau des ventes 696-4465
1923 des Hiboux, Chicoutimi
355934

A Brazzaville

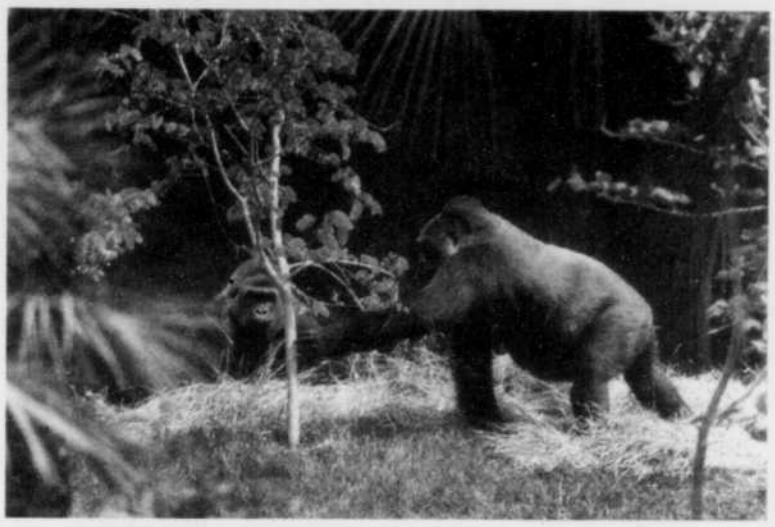
Des bébés gorilles ont été évacués

BRAZZAVILLE (AP)-Les humains n'ont pas été les seuls à être évacués de Brazzaville. Quatre bébés gorilles du zoo de la capitale du Congo ont connu la même expérience pour échapper aux violents combats qui secouent la capitale de la République du Congo.

Escortée par des soldats français du dispositif «Pélican», une équipe de spécialistes de la faune sauvage s'est rendue samedi au zoo de Brazzaville pour prendre en charge quatre bébés gorilles. Man, grand singe de 14 ans, n'a pas eu la même chance: il a dû rester sur place faute d'avoir une cage à sa taille...

«J'ai peur à l'idée de ce qui va lui arriver, ainsi qu'aux autres animaux qui n'ont pas pu être emmenés», a confié le responsable de cette opération d'exil, Amos Courage, employé d'ordinaire au zoo britannique de Howletts. «C'est très triste.»

Amos Courage a dirigé l'opération d'évacuation, dans le zoo situé près de l'aéroport autour duquel ont à présent lieu les combats entre les troupes du président Pascal Lissouba et la milice de son prédécesseur, le général Denis Sassou N'Guesso.



HEUREUX- Ici, des gorilles sans problèmes de la réserve Myombe, de Busch Gardens, à Tampa, en Floride.

Ces gorilles faisaient partie d'un programme spécial, fruit d'une coopération entre le Howletts Zoo et le gouvernement congolais. Ce programme a pour but de préparer les gorilles et les chimpanzés orphelins à un retour progressif à la liberté, qui doit les faire passer par une réserve naturelle publique à 120 kilomètres au nord de la capitale.

Samedi, les troupes françaises qui montaient la garde ont donné 20 minutes à l'équipe d'Amos Courage pour procéder à l'évacuation de leurs quatre protégés. Une opération en deux temps: d'abord tirer des fléchettes remplies de tranquillisants pour endormir les gorilles, puis les charger dans des cages et des camionnettes.

«Quand je suis arrivé pour leur envoyer des fléchettes, ils se cramponnaient les uns aux autres et étaient terriblement excités», a-t-il ensuite raconté.

Les quatre gorilles ont été embarqués dimanche dans un appareil affrété par les Nations unies et emmenés dans un zoo de Pointe-Noire, port situé à environ 300 km à l'ouest de Brazzaville. Quatre autres gorilles y avaient déjà été envoyés la semaine dernière.

Avant de quitter le zoo de Brazzaville, l'équipe d'Amos Courage a laissé une semaine de vivres à Man, l'infortuné gorille resté à demeure. Un gardien sera chargé de prendre soin de lui... et des autres animaux de l'établissement.

Il reste moins de 50 000 gorilles des plaines en liberté à l'heure actuelle, la plupart en Afrique équatoriale. La situation des gorilles des montagnes est pire: il n'en reste que 600 dans le monde, la plupart dans des pays voisins: le Rwanda, l'Ouganda et le Congo-Kinshasa (ex-Zaïre).

SOLUTION DU 15 JUIN 1997

MOTS CROISÉS GÉANTS

progrès-dimanche

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	
1	L	O	C	A	L	I	S	E	R	O	N	T	■	D	E	C	I	M	E	■	V	O	L	A	T	I	L	I	S	A	1
2	I	S	O	B	A	R	E	■	E	M	E	U	T	E	■	A	L	E	R	T	E	R	■	L	E	N	I	T	I	F	2
3	M	E	L	U	S	I	N	E	■	O	R	E	E	■	T	R	O	P	■	R	I	N	C	E	E	■	C	E	R	F	3
4	I	R	I	S	■	D	I	M	E	■	O	R	■	T	R	■	T	R	A	I	N	E	R	A	■	S	E	■	D	E	4
5	T	A	N	■	G	A	L	O	P	I	N	■	E	R	I	N	■	I	S	M	E	N	E	■	D	B	■	S	A	C	5
6	R	I	■	F	A	C	E	T	I	E	■	T	R	A	P	P	I	S	T	E	■	T	U	■	O	■	M	O	R	T	6
7	O	T	A	R	I	E	■	I	O	N	I	E	N	N	E	■	N	A	I	R	A	■	S	A	N	T	A	L	■	E	7
8	P	■	R	E	N	E	■	O	N	A	C	R	E	S	■	H	A	I	■	A	L	L	E	R	■	R	I	D	E	■	8
9	H	A	N	T	E	■	A	N	S	■	U	R	■	I	V	■	U	■	T	■	L	I	E	R	A	I	■	A	N	S	9
10	E	P	O	I	■	P	I	S	■	M	A	I	T	R	E	■	G	U	I	D	O	N	■	E	M	E	R	I	T	E	10
11	S	I	■	L	O	I	S	■	G	E	N	E	R	■	N	O	U	R	R	I	■	C	O	T	E	R	A	■	E	N	11
12	■	S	A	L	L	U	S	T	E	■	O	R	A	T	E	U	R	■	S	E	V	E	R	E	S	■	B	A	R	S	12
13	S	■	S	E	T	■	E	L	A	N	D	■	I	R	R	E	E	L	■	S	E	U	L	E	■	M	A	G	I	E	13
14	O	S	E	R	■	C	A	■	N	E	O	T	T	I	E	S	■	O	T	E	L	L	O	■	C	A	N	■	N	E	14
15	M	E	R	■	H	E	U	R	T	■	N	S	■	A	R	T	H	U	R	■	E	■	N	E	O	T	E	N	E	■	15
16	B	R	■	A	I	N	■	H	■	T	■	U	E	L	E	■	A	T	O	U	R	S	■	L	U	I	■	■	E	T	16
17	R	A	■	R	A	T	T	A	C	H	E	N	T	■	Z	E	B	R	E	S	■	I	M	I	T	E	R	A	■	A	17
18	E	C	A	R	T	E	■	B	E	R	C	A	N	T	■	N	I	E	N	T	■	Z	E	E	■	R	■	V	E	R	18
19	■	■	J	E	U	N	E	■	G	E	R	M	A	I	E	N	T	■	E	I	D	E	R	■	R	E	C	I	T	E	19
20	P	E	U	S	S	I	■	M	E	N	A	I	■	E	T	A	U	X	■	L	E	R	I	D	A	■	I	S	A	R	20
21	O	U	S	T	■	E	T	A	P	E	S	■	D	R	A	■	D	I	L	A	P	I	D	E	■	A	N	O	N	■	21
22	D	■	T	A	I	R	A	I	■	■	E	L	E	C	T	R	E	■	A	G	O	N	I	S	A	N	T	■	G	A	22
23	O	M	E	T	S	■	E	N	V	I	E	U	S	E	■	■	E	S	P	R	I	T	■	E	S	P	E	R	E	■	R	23
24	N	I	■	I	S	O	L	E	E	S	■	P	E	R	I	L	■	L	I	N	■	I	N	E	P	T	E	■	S	C	24
25	S	E	C	O	U	E	■	■	R	O	T	I	R	■	C	A	T	O	G	A	N	■	N	I	A	O	U	L	I	■	25
26	■	V	I	N	■	S	E	P	■	C	O	N	T	R	A	T	■	T	O	L	E	R	E	N	T	■	S	I	R	E	26
27	E	R	E	■	S	T	E	A	M	E	R	■	A	I	R	E	S	■	T	E	T	U	■	S	E	V	E	R	E	S	27
28	P	E	R	C	E	R	■	V	E	L	T	E	■	S	E	■	C	A	S	■	T	I	F	■	R	A	S	O	N	S	28
29	I	■	G	R	■	E	P	I	N	E	U	S	E	S	■	C	A	P	■	G	E	N	E	R	A	S	■	N	E	E	29
30	E	L	E	I	S	■	I	L	S	■	E	S	C	O	T	■	R	E	M	I	S	E	R	A	■	E	R	S	■	N	30
31	R	A	■	M	N	■	A	L	O	I	■	E	L	L	E	B	O	R	E	S	■	N	A	N	A	■	E	■	P	T	31
32	A	S	S	E	■	I	N	O	N	D	E	■	A	I	R	O	L	O	■	A	R	T	■	C	A	B	A	L	A	I	32
33	■	S	T	■	P	L	O	N	G	E	■	E	T	O	N	N	E	■	A	N	E	■	A	E	R	O	G	A	R	E	33
34	C	O	U	T	A	■	■	S	E	N	T	■	A	N	I	S	■	A	T	T	I	R	E	S	■	N	I	V	A	L	34
35	A	■	C	A	M	P	S	■	S	T	O	P	■	S	E	■	A	M	E	■	N	■	D	■	D	■	R	A	I	L	35
36	N	E	■	P	A	R	E	O	■	I	L	O	T	■	■	S	E	G	A	L	A	■	S	E	M	E	R	A	I	■	E	36
37	U	R	N	E	■	I	N	D	I	Q	U	E	R	A	■	R	I	S	I	B	L	E	■	O	M	R	I	■	S	M	37
38	L	I	E	■	D	E	T	E	N	U	■	S	I	N	T	E	R	■	E	C	O	U	R	T	A	■	E	R	I	E	38
39	A	G	U	E	R	R	I	R	■	E	P	I	E	■	E	■	A	U	R	E	O	L	E	■	I	O	N	I	E	N	39
40	R	E	F	L	U	E	R	■	E	S	P	E	R	E	R	A	I	T	■	S	S	■	A	N	N	O	T	A	N	T	40
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	

351515

LES 10 JOURS WESTERN DE DOLBEAU

Du 11 au 20 juillet 1997

17 artistes invités, dont:



Michaël Rancourt
Le samedi 12 juillet



Noir Silence
Le vendredi 11 juillet



Claude Dubois
Le vendredi 18 juillet



Super Cirque
15 manèges



Sylvain Cossette
Le samedi 12 juillet



Hommage à
Shania Twain
Le jeudi 14 juillet



Kevin Parent
Le samedi 19 juillet

Passeport en ventes chez l'un des dépositaires suivants:
>Les Marchés Métro du Saguenay - Lac-Saint-Jean
>Inter marché Boulianne 274-2016
>Axep d'Albanel (Gagnon Plus) 279-5283
>Marché 2M 276-3686
>Dépanneur chez Étienne 276-5578
>Dépanneur chez Claude 276-1925
>Tabagie Dolbeau 276-4379
>Dépanneur des Vétérans 276-6400
>Banque Nationale de Dolbeau 276-0383
>Banque Nationale de Normandin 274-2815
>Super Frite 276-6962
>Caisse populaire de Dolbeau 276-3291
>Caisse populaire de Normandin 274-2916
>Galerie du Jouet 276-8592
>O prix du gros et Cobra 276-4241
>Cobra Plaza de Roberval 275-7955
>Administration du festival 276-1695
>Boss Billard 276-9760
>Banque Nationale Mistassini 276-0404
>Provigo Mistassini 276-4640
>Provigo Dolbeau 276-0684

LISTE DES SUPPORTEURS
-St-Félicien diesel - CJPM
-Héneault Gosselin inc.
-Gaston de Lagrange
Cognac
-Journal de Québec
progrès-dimanche
Bleue
BANQUE LAURENTIENNE
CONSTRUCTIONS Iles
SAINT-BRUNO
PROCO INC.
CFIX
KYK FM
METRO ALIMENTATION D.J.P.R. MARCHÉ MÉTRO DOLBEAU
TEMPO

355710

Progrès-Dimanche brille au congrès des hebdos



ARTS ET CULTURE: La responsable de la section Arts et spectacles, Christiane Laforge, a décroché le premier prix de journalisme en arts et culture et la bourse de 1 000 $ qui l'accompagne.



GRANDE FAMILLE: On retrouve ici tous les membres de la grande famille du Progrès-du-Saguenay et leur conjoint ayant pris part au congrès annuel à Rimouski, en fin de semaine dernière. Entre le président et éditeur du Progrès-Dimanche, Claude Gagnon et le rédacteur en chef, Bertrand Genest (à l'arrière), on retrouve l'ex-rédacteur en chef, Denis Tremblay, aujourd'hui vice-président de l'agence de presse Presse Canadienne.



PHOTO: Le photographe, Rocket Lavoie, a remporté le premier prix et la bourse de 1 000 $ dans la catégorie photographie de presse en présentant sa photo «Maison brûlée» qui a fait l'objet de la première page de votre hebdomadaire du premier septembre 1996.

160 000 fois merci



LAURÉATS: Les gagnants des prix individuels, Rocket Lavoie, Bernard Gagné, Christiane Laforge et André Fortin posent pour la postérité.



GRAPHISME: Le grand prix du graphisme est allé à André Fortin pour la réalisation de la première page du cahier des arts.

NDLR: Outre les quatre premiers prix individuels remportés par des membres de l'équipe de Progrès-Dimanche, votre hebdomadaire dominicale s'est distingué dans la plus haute catégorie des journaux à distribution vendue. Il a terminé parmi les trois premiers finalistes dans chacune des catégories suivantes: qualité du français, pages de rédaction, présentation visuelle, première page et cahier thématique en plus de se classer troisième pour le titre de l'hebdo de l'année. Progrès-Dimanche est le seul hebdo de la région a avoir obtenu des prix à ce 30 ième congrès annuel des hebdos du Québec. Les honneurs qui échoient à votre hebdomadaire régional démontrent que toute l'équipe du Progrès-du-Saguenay continue de cibler la qualité afin de répondre aux exigences de ses 160 000 lecteurs. Elle confirme à nos annonceurs qu'ils utilisent un véhicule de prestige se démarquant de la concurrence.



CAMPAGNE PUBLICITAIRE: Bernard Gagné, à droite, a conçu le projet gagnant du prix de la meilleure campagne publicitaire «Maison de Noël» que nos lecteurs auront le plaisir de retrouver dans nos pages à compter de novembre prochain.



DISCUSSION: Le directeur du marketing, Jean Tremblay et l'adjoint au rédacteur en chef, Richard Banford, discutent des retombés des Grands prix des hebdos qui confirment que Progrès-Dimanche, sous la pression de ses 160 000 lecteurs, cible la qualité.

TANT QU'À LE FAIRE...
FAITES-LE BIEN.



Si vous possédez une voiture, un camion ou une mini-fourgonnette Chrysler, nous savons exactement quoi faire pour que votre véhicule roule longtemps. Alors, laissez-nous le traiter aux petits soins grâce à notre Service Cinq étoiles Chrysler.

Vidange d'huile et remplacement du filtre

19,99$

Taxes en sus.

Frais en sus pour moteurs diesels et véhicules importés.

- Comprend jusqu'à 5 litres d'huile de qualité supérieure Premium Mopar et un filtre à huile Mopar de qualité pour votre véhicule Chrysler
- Vérification du filtre à air, des tuyaux, des courroies d'entraînement, des balais d'essuie-glace, des amortisseurs et des jambes de suspension, du système d'échappement, des pneus, des phares et feux
- Vérification du niveau de tous les liquides
- Renseignez-vous au sujet de notre garantie Cinq étoiles Chrysler

«PRÊT À L'HEURE PROMISE... OU RIEN À DÉBOURSER!»

Inspection tranquillité d'esprit

19,99$

Taxes en sus.

C'est le moment de préparer votre voiture pour le printemps! À l'achat d'un service de vidange d'huile et remplacement du filtre, nos techniciens Chrysler effectueront ce qui suit :

- Permutation des quatre pneus
- Vérification des freins avant et arrière
- Vérification du système d'échappement - Silencieux, convertisseur catalytique, tuyaux, joints d'étanchéité du collecteur d'échappement, supports et colliers de serrage
- Vérification du niveau de tous les liquides
- Vérification du niveau d'antigel
- Vérification sous pression, vérification des conduits et colliers de serrage, de la pompe à eau, du radiateur, du ventilateur débrayable/ventilateur électrique
- Vérification et réglage des courroies d'entraînement du moteur
- Vérification de l'état et de la concentration du liquide de refroidissement
- Vérification du circuit électrique - Batterie, essuie-glace, lave-glace, klaxon, feux et phares et nettoyage des bornes
- Vérification de la suspension - Amortisseurs, jambes de suspension, éléments de la direction assistée, tuyaux et timonerie de direction
- Essai routier et rapport des résultats

★ Techniciens formés par Chrysler ★ Pièces de rechange Mopar
★ Service et commodité ★ Attention et courtoisie ★ Prix concurrentiels

Dodge
Camions Dodge
CHRYSLER

DES GENS EXCEPTIONNELS.
UN SERVICE EXCEPTIONNEL.
CHEZ LE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER DE VOTRE RÉGION

Plymouth
Camions Dodge
CHRYSLER

MOTS CROISÉS

progrès-dimanche

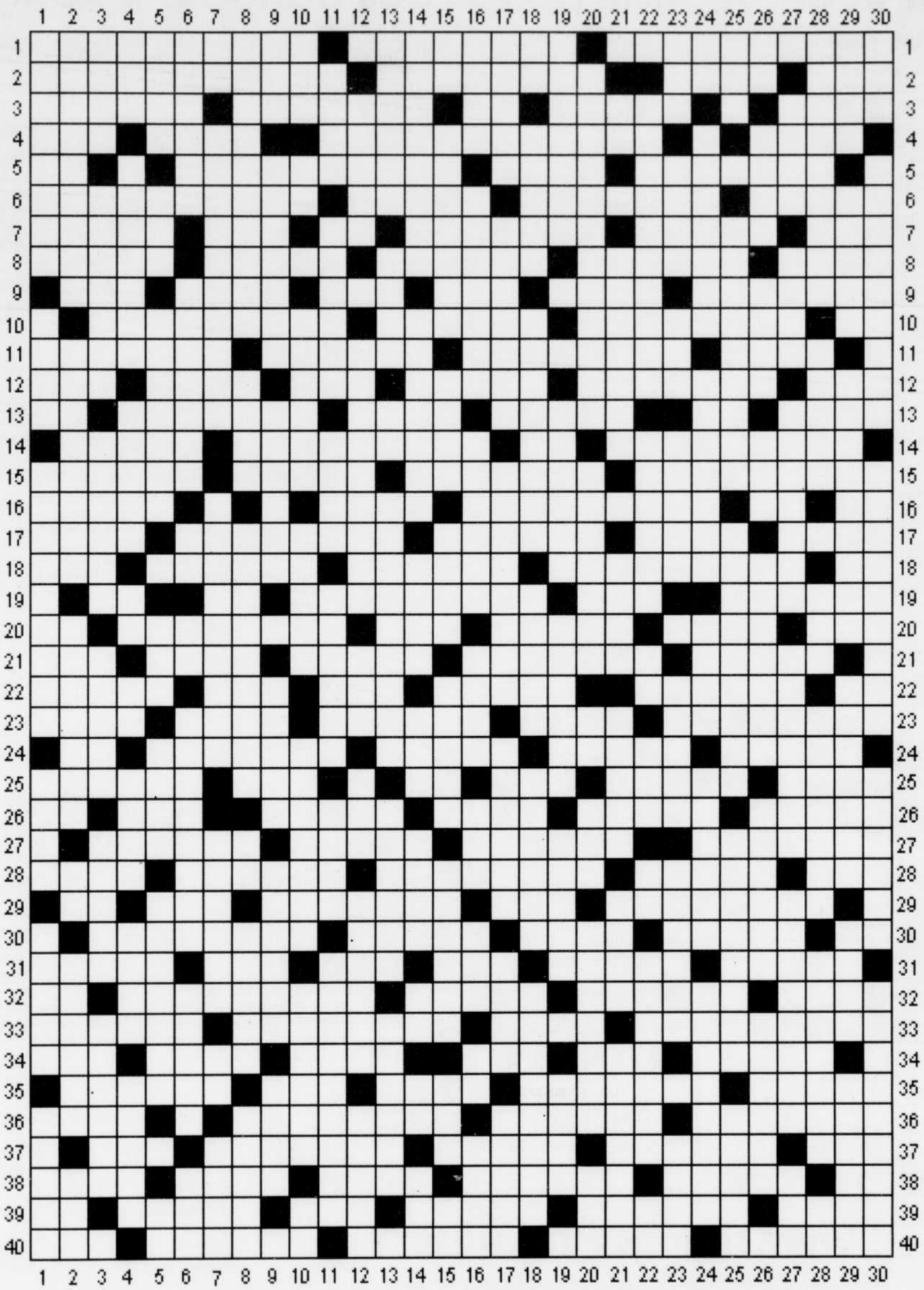


HORIZONTALEMENT

1 - Inévitablement - Nécessiter - Tueurs à gages (litt.).
2 - Faculté de concevoir - Petites taches rondes sur la peau des crapauds - Rappliqué - Perd son poil.
3 - C'était un grand navire armé en guerre - Rejette - Américium - Berger - Grande lavande.
4 - Port du Japon (Honshu) - C'est un arbre - Caractère d'une personne portée à la colère - Entre le bleu et le vert.
5 - Rigolé - Zizanie - Dieux guerriers de la mythologie scandinave - Vitriol.
6 - Qui se situe hors des institutions établies par la loi - Qui est profitable - Allongent - Précepte.
7 - Rejettera comme faux - Rivière de l'Asie - Neuf - Mouches qui pondent près des narines des moutons - Se bidonnent - Réponse négative.
8 - Métal blanc, brillant - Il fut gouverneur du Canada de 1846 à 1854 - Intercalé - Austère - Raout.
9 - V. des Pays-Bas (Gueldre) - Comm. du Nord, en Thiérache - De bonne heure - Triage - Gageure - Araignées.
10 - Commencera à chanter - Triester oléique de la glycérine - Caoutchouc synthétique - Saint.
11 - Fait souffrir - Jeune militaire qui vient d'être appelé au service - Principal alcaloïde du tabac - Tendon des muscles.
12 - Poutre - Donne une seconde façon à la terre - Sainte - Arbrisseau des forêts tropicales - Puis - Interj. espagnole.
13 - Coutumes - Châtrai - Lac d'Italie - C'était un peintre allemand (Max) - Rhodium - Dieu grec de la Guerre.
14 - Se rendrait - Qui offre une certaine résistance à la pression (f.) - Fonctionne - Attentionnés.
15 - Ravir - Écime - Actes à portée réglementaire pris par le Premier ministre - Ce sont des petits singes.
16 - Choisir - Paumelle - Brillent - De là - Nickel.
17 - Une fleur - Barrer - Gagera - Chef métis manitobain - De même.
18 - Fille d'Harmonia - Bissel - Trait tracé sur ce qu'on a écrit pour l'annuler - Qui a une vision normale - Ricané.
19 - Consonnes jumelles - Pron. indéfini - Se renversera, en parlant d'un bateau - Planche - Qui a les jambes torses.
20 - Marque l'alternative - Oiseau exotique - Colère - Ampélopsis - Pièce du jeu d'échecs - Attacha.
21 - Mot latin - Cercle - Perdu - Qui a renoncé à lutter - Arrêt de la circulation d'un liquide organique.
22 - Fils d'Agrippine la Jeune - Obtint - Marchera - Coiffure souple - Débarrasse le linge de l'eau dont il est imprégné - Praséodyme.
23 - Dieu grec de l'Amour - Crique - Soudard (litt.) - Il circule dans les veines - Maillot de corps.
24 - De même - Accord - Prison - Monnaie du Nigeria - Sortie.
25 - Absurde - Transpira - Stère - Froment - Une danse à trois temps - Membrane colorée de l'oeil.
26 - L'unguis en est un - Torana - Éperon - Morceau chanté par un seul artiste - Boyau d'un animal de boucherie - Flotte dans l'air.
27 - Angle formé par le plan horizontal et le plan des ailes d'un avion - Aura chaud - Épouse (fam.) - Rendre moins lourd.
28 - Orignal - Machiner - Ceindre - Abjura - Résine malodorante.
29 - Américium - Saison - Prospérer - C'est un atome - Punition.
30 - Orner - Appuyé sur son séant - Partie centrale de la Terre - Mettre aux ordures - Pron. indéfini.
31 - C'est un papillon - Qui éprouve une grande fatigue physique - Bière - Très vaste étendue d'eau salée - Compagnon de Juliette - Haute récompense cinématographique.
32 - Brome - Flattera avec excès - On y emmagasine le foin - Bouger - Conspuée.
33 - Rassembla des gens dispersés - Tissu souple de coton - Piétrain - Sanctions.
34 - Bouclier des hommes d'armes au Moyen Âge - Axe d'une plante - Seconda - Saloon - Lettre grecque - Clochard.
35 - Vaporeuse - Monnaie d'Extrême Orient - Cachet authentique, valant autorisation de séjour, apposé sur un passeport - Qui s'applique à un ensemble de personnes, de choses - Vitesse d'exécution d'une oeuvre (mus.).
36 - Habillé - Traitera - Qui est à un rang indéterminé mais très grand - Renoncer à un droit naturel.
37 - Manie - Emballage pour présenter des marchandises de petite taille - Partie tournante d'une machine (électr.) - Sevrée - Levant.
38 - C'est un poème - On y parle le persan - Retirai - Relatif à l'épiphyse - Lippe - Fl. de France.
39 - En matière de - Tout objet qui empêche de voir - Possèdent - Loupés - Premier livre de la Bible - Époux.
40 - Cheville - Mettre des couches à un bébé - Échelonner - Situées - Ivrogne.

VERTICALEMENT

1 - Santon - Il sert à assujettir la pièce que l'on veut travailler - Membrane séreuse qui revêt la plus grande partie de la cavité abdominale - Épouse d'Héraclès - Jaune doré - Carte.
2 - Affabilité - Jeune oiseau - Nés de la même mère mais non du même père - Note - Prophétie - Baie des côtes de Honshu..
3 - Meurtri, en parlant d'un fruit - Chefs - Prétexte - Usé par frottement - Tasser uniformément la neige avec les skis - Uvule.
4 - Opéré - Classent par nature, par importance - Capitale de l'Égypte - Neptunium - L'omoplate en est un - Gressin - Substance produite par les abeilles - Personne qui montre le chemin.
5 - Signe du zodiaque - Dialecte chinois parlé au Jiangxi et au sud du Hubei - Relatif à la trompe d'Eustache - Il aimait porter le vêtement féminin - Auxiliaire - Caoutchouc - Chlore.
6 - Il me veut du mal - C'est un temps de la conjugaison en grec, en sanskrit - Osmium - Consonnes jumelles - Récit succinct d'un fait piquant - Ville égyptienne - Se déplacera d'un lieu à un autre.
7 - Adj. poss. - Prélèvent une partie d'une somme - Font pénétrer par imprégnation - Venelle - Germanium - Partie la plus grossière du son.
8 - Élément de construction placé entre deux parties qui tendent à se rapprocher - Vitesse résiduelle d'un navire - Tortueuses - Erbium - Sarisse - Argot anglais.
9 - Dément - S'expatrier - Pierre d'aigle - Très fine - Cordage qui sert à hisser (mar.) - Application à quelque chose.
10 - Haut - Venu au monde - La térébenthine en est une - Habitation d'une colonie d'abeilles - Mammifère de Malaisie - Palmier - Métal précieux.
11 - Cause un dommage à - À quoi l'on n'a pas touché - Aussi - Ère de l'islam qui commence en 622 de l'ère chrétienne - Maître spirituel hindou - V. des États-Unis (Texas).
12 - Ch.-l. d'arr. d'Eure-et-Loir - Répétera - Mesure agraire - Héros du Déluge - Homme méprisable - Propre (f.).
13 - Guettant - Aussi - Sélénium - Monterait avec effort - Raban - Disculpera.
14 - Pourquoi - Explication jointe à une carte géographique - Fatigué et maigri - Amas - Nom commun à la badiane - Note - Iridium - Se rendra.
15 - Usages - Du firmament - Relève - Fruit de la ronce - Qui n'ont pas été polis - Turbiner (pop.) - Poisson comestible - Argent.
16 - Pataras - Alcaloïde de la fève de Calabar - Orthographier - Tangible - Riv. du sud de l'Éthiopie - Monnaie d'Extrême Orient - Baryum - Choisit entre plusieurs possibilités.
17 - Danse cubaine - Dans la religion chrétienne, désignation de Dieu en trois personnes - Garder en vue d'un usage particulier - Aveuglé - Dérapa - Canal qui amène l'eau de mer dans les marais salants.
18 - Pron. pers. - Riv. des Alpes du Nord - Foufou - Faciles - Ch.-l. de c. de la Mayenne - Reluquons.
19 - Qui a de l'embonpoint (f.) - Sans addition, ni mélange - Cigarette - Avoir à la main - Irlande.
20 - Percutantes - Gibbon noir des montagnes d'Indonésie - Sodium - Feu - Furieux - Procédé.
21 - Consonnes jumelles - Fourbu - Qui est à moi - Vapeur d'eau congelée sur un corps solide - Se débarrasse de - Édifices consacrés au culte d'une divinité.
22 - Affections spécialement à une destination - En Flandre, lagunes maritimes asséchées et mises en culture - Voyelles jumelles - Rayon - Radium - Saisir vivement (s') - Éclos.
23 - Grain de chapelet - Jointe - Guère - Sévit - Chevelure détachée du crâne avec la peau - Badin - Atolls.
24 - Utile en couture - Détériorer - Agacer - Peuple de Djibouti et de la Somalie - Réunion d'une assemblée constituée - Entourés.
25 - Grison - Remède magique contre la tristesse - Elle était pratiquée pour traiter des affections mentales graves - Qui appartient au bord de la mer - Dirigés vers le haut.
26 - Connu - Quota - Père d'Ascagne - Sainte - Tourniole - Déchirures provoquées dans les chairs par une blessure - Trèfle cornu.
27 - Ch.-l. de c. de l'Hérault - Altier - Propre à l'âne - Inséré directement sur l'axe, sans pédoncule - Ophrys - Touché.
28 - Faire pénétrer un liquide dans un corps - Futaie - Solution - Tempête très violente où le vent est très fort - Saison - Aluminium.
29 - Fais tort à - Poissons d'eau douce - Économiserai avec excès - Complètes - Lisière d'un bois - V. d'Italie (Marches).
30 - Dry - Qui s'enroulent vers la gauche (zool.) - Semblable - Placide - Accompagnait pour protéger.



MOTS CROISÉS GÉANTS

351525

Fête nationale du Québec

Saint-Jean-Baptiste patron des Canadiens français

(SOP) En 1979 le gouvernement québécois proclamait le 24 juin jour de la fête nationale du Québec. Cependant, il ne faudrait pas oublier que la Saint-Jean-Baptiste reste, d'abord et avant tout, la fête patronale des Canadiens français. Mais comment est née la fête de la Saint-Jean, et pourquoi les Canadiens français ont-ils choisi Saint-Jean-Baptiste pour patron ?

«Nous constituons et nous proclamons saint Jean-Baptiste patron spécial auprès de Dieu des fidèles franco-canadiens, tant de ceux qui sont au Canada que ceux qui vivent sur une terre étrangère». C'est là un extrait du Bref émis le 25 février 1908 par Sa Sainteté le Pape Pie X, accédant ainsi à une demande de Son Éminence le Cardinal Bégin, à la suite du voeu de la Société Saint-Jean-Baptiste de Québec que lui avait transmis son président, l'honorable Adélard Turgeon.

Ce Bref pontifical reconnaissait officiellement un choix populaire, vieux de près de trois siècles. En effet, notre peuple a toujours célébré avec éclat la fête de la Saint-Jean. Les Relations des Jésuites, à partir de 1636, racontent la cérémonie du «feu de la Saint-Jean », que nos ancêtres ont apportée de France, où elle se pratiquait depuis le XIIIe siècle. Et la France elle-même a reçu cette fête de plus haut encore : il semble, en effet, que nous ayons là une de ces coutumes naïves que l'Église a conservées, baptisées, anoblies et tournées à la gloire de Dieu.

En fait, cette coutume nous vient de l'usage, répandu dans la Gaule païenne, adoratrice du soleil, de célébrer le solstice d'été (21 juin) par des feux de joie allumés d'un bourg à l'autre en signe de réjouissance.

Lorsque ce pays devint la France chrétienne à la suite du baptême de Clovis, l'Église voulut donner une tournure chrétienne à cette tradition, qui tombait approximativement au jour de la fête de saint-Jean-Baptiste, en l'unissant au culte religieux du Précurseur

Il est fort probable, selon Benjamin Sulte, que les Normands, déjà fixés à Québec dès 1618, s'étaient donnés, chaque 24 juin, le plaisir d'un feu de joie et autres réjouissances habituelles, en ces occasions.

Après la Conquête, l'on continue d'une manière ou d'une autre à fêter la Saint-Jean dans les paroisses et sur les «côtes » du Saint-Laurent. «Les Anciens Canadiens» et les «Mémoires» de Philippe-Aubert de Gaspé décrivent les fêtes d'il y a 150 ans, et le docteur La Rue, les feux de joie de l'île d'Orléans, vers 1810. Après avoir chanté un salut, le curé, en étole, bénissait le bûcher puis y mettait le feu en frappant le briquet avec un caillou. Benjamin Sulte rapporte avoir vu, en 1850, bien des feux entre Québec et Trois-Rivières: «Ces feux, sur le bord du fleuve se regardaient les uns les autres. Tout le pays était en fête.»

La Saint-Jean était alors, on le voit, surtout populaire, une coutume poétique sans but de patriotisme militant. Cette date du 24 juin n'en était pas moins, tout indiquée pour le jour où l'on voudrait instituer une fête patronale et nationale. Ludger Duvernay sut le comprendre.

Aussi son initiative du 24 juin 1834, de doter les Canadiens français d'un patron national, d'une fête nationale et d'une société nationale, suscita-t-elle l'enthousiasme de tous ses compatriotes. Dès 1835, 1836 et 1837, la Saint-Jean-Baptiste s'officialise et se célèbre un peu partout, notamment à Saint-Denis, Terrebonne, Saint-Benoît, Saint-Ours, Boucherville, Saint-Jacques-de-l'Achigan, Trois-Rivières, Saint-Hyacinthe, etc. ; puis, dans les années qui suivirent, dans tous le Québec, en Ontario, en Acadie et même aux États-Unis. Le cérémonial se rassemblait partout et prévoyait toujours une messe solennelle avec sermon de circonstance.



FESTIRAME- Même si l'édition estivale de Festirame ne se tiendra qu'en juillet, les administrateurs préparent déjà la campagne de financement de décembre. Ainsi, depuis quelques jours, les gens qui circulent sur l'avenue Lyon, dans le quartier Château d'eau, savent où sera construite la maison dont on fera l'attribution par tirage au sort, la veille de Noël. La maison aura le numéro civique 1475. (Photo Steeve Tremblay)

Participez au concours
DÉMÉNAGEMENT CHANCEUX
Téléboutique Bell

À GAGNER 1 an de loyer ou d'hypothèque gratuit!
(d'une valeur maximale de 10 000 $†)

10 000 $ en bons d'achat RONA
20 prix de 500 $ à dépenser chez les marchands du Groupe RO-NA Dismat participants!

20 Vista† 350
(valeur de 295 $ chacun)
NORTEL

Prime RO-NA gratuite!

Faites votre changement d'adresse en magasin et recevez **gratuitement** 1 pinceau, 10 sacs à déchets plus un total de 8 $ de rabais sur des produits RO-NA sélectionnés!

RONA DISMAT



Passez vite à votre magasin *Téléboutique* Bell!

Alma
Plaza 1
500, rue Sacré-Cœur O.

Chicoutimi
Place du Royaume
1401, boul. Talbot

Jonquière
Décotel
3460, boul. Saint-François

Saint-Félicien
Boutique des 5J enr.
1268, boul. Sacré-Cœur

Dolbeau
Info Tronic
1300, boul. Wallberg

Vous changez d'adresse?

Passez au magasin **Téléboutique**[MC] Bell le plus proche pour effectuer votre changement d'adresse et participez au concours! Mais faites vite, le concours se termine le 4 juillet 1997!

† Marque de commerce de Northern Telecom. 1. Le prix sera versé sous forme de chèque. 2. L'utilisation du *Vista 350* nécessite une ligne *Touch-Tone*[MC]. Tous les détails du concours sont disponibles en magasin. Aucun achat requis. Les gagnants devront répondre à une question d'ordre mathématique. Le tirage de tous les prix se fera le 11 juillet 1997.

Bell
Téléboutique

358545

Marthe Vaillancourt consacre toujours ses énergies à la défense des femmes

les gens

progrès dimanche

Bien connue pour ses prises de position et ses réalisations, Marthe Vaillancourt est une travailleuse insatiable qui, après 30 ans d'intervention communautaire, met encore autant d'ardeur à défendre et promouvoir les causes les plus justes à l'égard de la femme.

CHICOUTIMI (IL) - Marthe Vaillancourt est surtout connue en tant que directrice générale du Centre d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC), situé à Chicoutimi. Cependant, peu nombreux sont ceux qui se rappellent le cheminement de Mme Vaillancourt dans le monde communautaire et l'ampleur de ses réalisations, qui s'échelonnent sur une période de plus de 30 ans.



isabelle fabrie

«Mon engagement social remonte à 1963. J'ai d'abord fait du bénévolat avec mon époux, Jean Vaillancourt, au sein de mouvements familiaux régionaux, puis au niveau provincial. En 1972, mon mari a fait un retour aux études, il a complété une maîtrise en théologie à l'UQAC. De mon côté, je me suis intéressée plus en profondeur à la question féministe», raconte la fondatrice du CAVAC.

Dès lors, son engagement dans la cause des femmes prend des proportions de plus en plus importantes. Elle a été membre du Conseil des Affaires sociales et de la Famille entre 1971 et 1974, présidente régionale de la Fédération des femmes du Québec en 1974. Elle a également occupé le poste de vice-présidente provinciale de la Fédération des femmes du Québec en 1975.

Entre les années 1975 et 1993, elle a fait partie de différents organismes comme le Conseil provincial du prix Yvette Rousseau, le Conseil de la justice, le Conseil consultatif canadien de la situation de la femme et le Conseil élargi de la Société de criminologie. Enfin, elle a été coprésidente du Comité national sur la violence faite aux femmes, un comité fédéral qui a sillonné le Canada pour rencontrer plus de 4000 femmes. Afin d'être en mesure d'aider les femmes encore plus adéquatement, elle a effectué un retour aux études en 1976, pour compléter un DEC en intervention sociale au Cégep de Jonquière: «Ce fut une période mouvementée. J'étudiais au collège à plein temps, je représentais les membres du Québec au Conseil sur la situation de la femme et mes quatre enfants âgés de 23, 20, 19 et 13 ans, allaient à l'école».

Opinions différentes

«Dans les années 1970, on a connu l'émergence de différents groupes. Il y en avait certains dont les idées tendaient vers la droite, d'autres vers la gauche. Il fallait défendre nos idées pour garder une cohésion. Il était intéressant de voir les opinions qui entraient en collision. Il fallait essayer d'être à la pointe de l'information», affirme Mme Vaillancourt.

Selon Marthe Vaillancourt, les mouvements de femmes ont besoin de solidarité et il y a de la place pour toutes les idées: «C'est un peu triste de constater qu'il y a beaucoup moins de ces lieux d'échange. Il est plus difficile de se concerter parce que les différents intervenants sont moins liés».

Après l'Année internationale de la femme en 1975, Marthe Vaillancourt a animé un projet sur la situation de la femme. Cet atelier lui a permis de se rendre compte qu'il y a un sujet qui n'avait pas été traité en profondeur dans les discussions: la violence: «Trop souvent, les gens ont tendance à relier la violence à la pauvreté et à l'alcoolisme. Mais la révélation des années '70 nous a montré que la violence touche tous les niveaux de la société».



TÉLÉPHONE - Une conversation téléphonique constitue souvent le premier contact entre une intervenante du CAVAC et une victime de violence. Selon Mme Vaillancourt, il est important de renseigner les gens sur l'aide disponible.

Photo Jeannot Levesque

Autres textes en page 52

CLICHÉ RÉPÉTÉ À ÉCLAIRAGE DIFFÉRENT, EN RAISON DU TEXTE IMPRIMÉ SUR FOND GRIS OU DE COULEUR

Actes criminels

Marthe Vaillancourt aide les victimes

par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - Après l'obtention de son DEC en intervention sociale en 1979, Marthe Vaillancourt a mis sur pied un projet concernant l'aide à apporter aux victimes d'actes criminels. L'objectif principal de ce projet était de mettre sur pied une collaboration entre une intervenante sociale et les corps policiers de la région afin de soutenir l'action des policiers et de faire de la prévention.

«Je me suis aperçue que nous entendions parler énormément des difficultés sociales et économiques, mais rarement ou pas du tout de la non écoute du système judiciaire face aux besoins des victimes. J'ai réussi à convaincre la ministre de la Condition féminine de l'époque, Lise Payette, ainsi que le ministre de la Justice, Marc-André Bédard, du bien-fondé d'une telle initiative. Le 9 février 1981, j'obtenais un poste à la Sûreté du Québec», raconte Mme Vaillancourt.



AIDE - Marthe Vaillancourt a mis sur pied un projet concernant l'aide à apporter aux victimes d'actes criminels.

Ce projet, qui s'est poursuivi à la SQ jusqu'en 1984, et au CLSC Saguenay-Nord de novembre 1985 à décembre 1988, a servi de base à la création des Centres d'aide aux victimes d'actes criminels (CAVAC), en 1989: «Il s'agit d'un organisme communautaire à l'intérieur du ministère de la Justice, qui vise à être le plus près possible des victimes et à respecter celles-ci dans les dédales du système judiciaire. C'est un gros travail puisque les victimes sont nombreuses».

La naissance du projet A.C.O.R.D. Victimes (Attitudes et Comportements Orientés vers le Respect des Droits), en avril 1996, a largement contribué à faire respecter les droits des victimes de violence. En effet, les causes concernant la violence faite aux femmes, aux enfants et aux personnes âgées sont au coeur de la mission de ce projet-pilote, qui a été présenté par le CAVAC de Chicoutimi. Selon Marthe Vaillancourt, après un an de fonctionnement, le projet A.C.O.R.D. Victimes donne de bons résultats et semble très apprécié.

L'avenir inquiète la fondatrice

Par Isabelle Labrie

CHICOUTIMI (IL) - La fondatrice et directrice générale du CAVAC de Chicoutimi, Marthe Vaillancourt, nourrit des inquiétudes quant à l'avenir. Non pas en raison d'une augmentation du nombre de victimes d'actes criminels, mais plutôt à cause du manque de ressources des organismes communautaires.

«Il faut revoir la question de l'action communautaire, et lui donner la considération et la valeur qu'elle mérite. Il faudrait que les intervenants soient payés adéquatement», affirme Mme Vaillancourt.

Selon elle, tout le système doit être revu, afin qu'il soit mieux adapté aux réalités de chaque région: «Il faudrait élire un ministre d'État qui se pencherait sur les besoins des organismes communautaires. Pas un ministre de Montréal, un ministre qui comprend la problématique des régions éloignées».

Marthe Vaillancourt est également préoccupée par tous les bouleversements vécus à cause des compressions budgétaires: «On parle des coupures dans les domaines de l'éducation et de la santé. Il est évident qu'il s'agit de secteurs importants, qui touchent toute la population, mais il faut également regarder les changements qui bouleversent le système judiciaire».

La directrice du CAVAC regarde d'un oeil critique les mesures alternatives mises de l'avant pour punir les contrevenants: «Je crois que ces mesures peuvent être positives, mais à la condition que les coupables soient bien encadrés. Il faut analyser ce que les mesures vont changer et garder à l'esprit que les victimes espèrent que les peines soient proportionnelles aux gestes commis».

Les rencontres effectuées au cours des années par Marthe Vaillancourt lui ont permis de voir l'émergence de deux nouveaux groupes qui sont victimes de violence: les personnes âgées et les très jeunes femmes. Selon elle, il y a encore beaucoup de travail à faire, la société ayant développé une tolérance élevée à la brutalité: «Les personnes âgées sont souvent victimes d'abus financiers et les jeunes femmes de la colère de leur conjoint. Mais il est possible d'améliorer ces situations en sensibilisant la population à toutes les formes de violence. On ne peut refaire le passé mais on peut améliorer l'avenir, si on le veut».

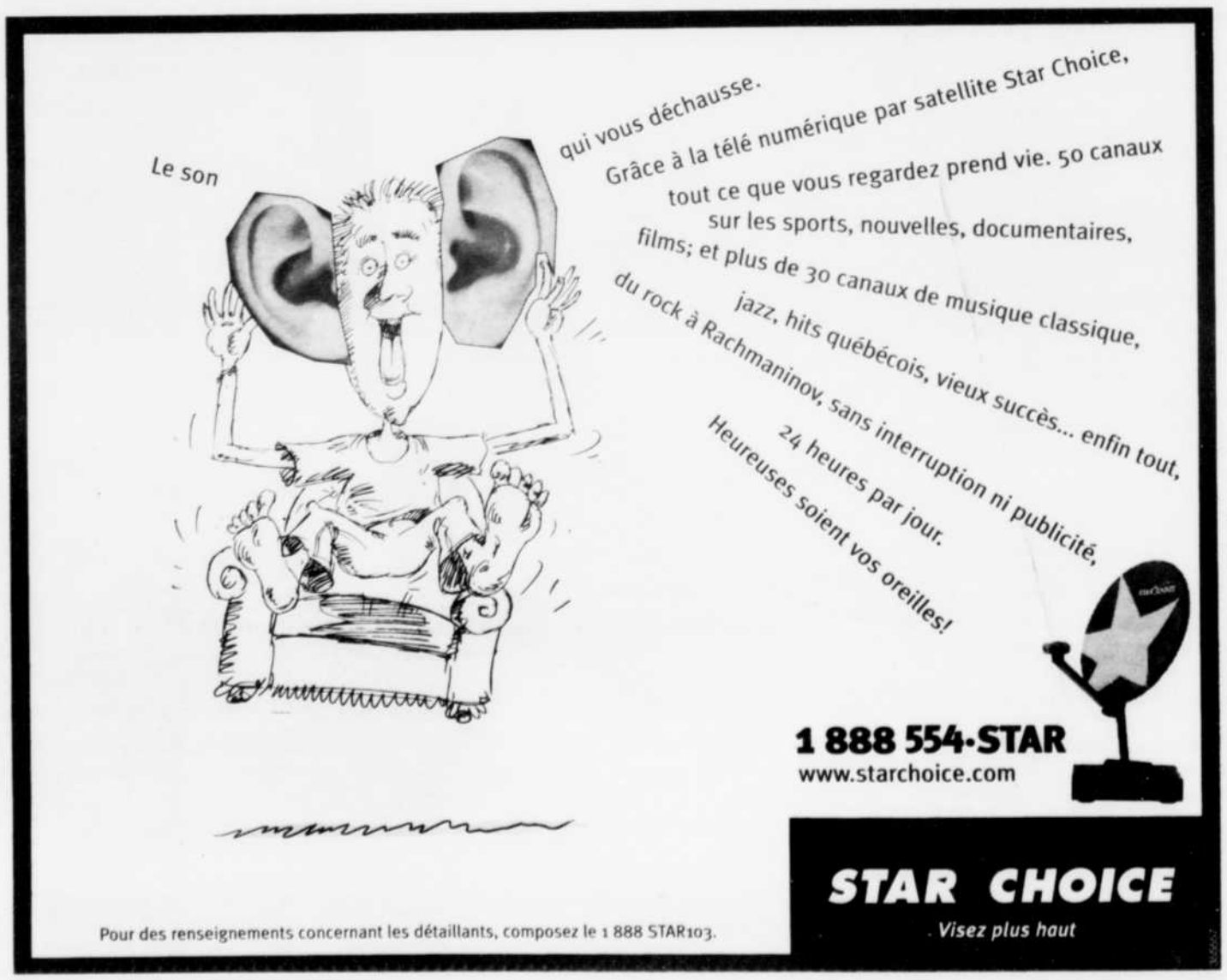
CRTC **AVIS PUBLIC** Canada

Avis public CRTC 1997-75. Le CRTC a été saisi des demandes suivantes: 3. **(VIDÉOTRON LTÉE)**-MONTRÉAL; QUÉBEC; SHERBROOKE; CAP-DE-LA-MADELEINE; VICTORIAVILLE; CHICOUTIMI; PRINCEVILLE et ROCK ISLAND (Qc.). **(CF CÂBLE TV INC.)**-MONTRÉAL (Qc.). **(TDM NEWCO INC.)**-TERREBONNE, MASCOUCHE, LACHENAIE et UN SECTEUR DE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE (Qc.) et **(LAURENTIEN CÂBLE TV INC.)**-HULL, BUCKINGHAM, THURSO, SAINT-ANDRÉ-AVELLIN, MONTEBELLO, LACHUTE (Qc.) et ROCKLAND (Ont.). Demandes présentées en vue de distribuer au volet facultatif, le signal WFFF-TV (FOX) Burlington (Vt.), en remplacement du signal WUTV-TV (FOX) Buffalo (N.Y.) actuellement autorisé pour les entreprises de Vidéotron ltée et Laurentien Câble TV inc.; et d'être autorisées à ajouter au volet facultatif, le signal de WFFF-TV (FOX) Burlington (Vt.) pour les entreprises de CF Câble TV inc. et TDM Newco inc. Aucun signal en provenance de la FOX n'est présentement offert pour ces entreprises. Le CRTC note que la station WFFF-TV devrait entrer en ondes le 1er août 1997. EXAMEN DES DEMANDES: Comme il est indiqué dans l'avis public. Le texte complet de cette demande est disponible en communiquant avec la salle d'examen du CRTC à Hull, (819) 997-2429, et au bureau du CRTC à Montréal: (514) 283-6607. Les interventions écrites doivent parvenir au Secrétaire général, CRTC, Ottawa (Ont.) K1A 0N2 et preuve qu'une copie conforme a été envoyée au requérant **le ou avant le 8 juillet 1997.** Pour de plus amples renseignements sur le processus d'intervention, communiquez avec les Affaires publiques du CRTC à Hull au (819) 997-0313, fax (819) 994-0218, ATS (819) 994-0423, ou en consultant notre site Internet: http://www.crtc.gc.ca. L'avis public est disponible, sur demande, en média substitut.

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Canadian Radio-television and Telecommunications Commission

3558559



ÉCOLE POLYVALENTE LAURE-CONAN

C.F.A.E.T.

Polyvalente Laure-Conan

Présentation des bourses de travail du Centre de formation alternance école-travail

Donateurs de 1000 $ et plus

- Caisse populaire St-François-Xavier
- Club Lions Chicoutimi
- Club Richelieu Chicoutimi
- Commission scolaire de Chicoutimi
- Progrès-Dimanche
- Hôtel Le Montagnais
- Sûreté municipale de Chicoutimi

Donateurs de 500 $ et plus

- Club Kiwanis Chicoutimi
- Gouvernement du Québec (Madame Jeanne Blackburn)
- Syndicat de l'enseignement du Saguenay
- Hydro-Québec
- Chicoutimi Fruits
- Suspension des Routiers inc.
- Pâtisserie Allard

Donateurs de 100 $ et plus

- Club Trafic
- Caisses des enseignants
- Photo Dix-Quatre
- L'Immobilière Pierre Doré inc.



Équipe de direction et de travail du C.F.A.E.T.



M. Carol Lamontagne du Centre de Suspension des Routiers inc. et le boursier, Frédéric Dion.



M. Christian Harvey, directeur de la Sûreté municipale de Chicoutimi et la boursière, Annick Perron Duclos.



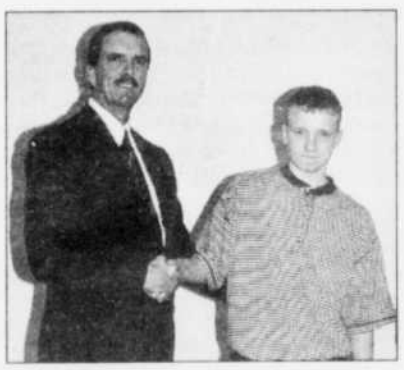
M. Michel Cloutier, secrétaire de la Commission scolaire de Chicoutimi et la boursière, Mélissa Thibeault.



Mme Lise Lapointe, présidente du Syndicat de l'enseignement du Saguenay et le boursier, Sébastien Boily.



Mme Christine Gauthier de la Caisse populaire des enseignants et le boursier, Sébastien Lapointe.



M. Serge Perron de Chicoutimi Fruits et le boursier, Sébastien Boily.



Mme Ghylaine Beaulieu, directrice des ressources humaines de la Caisse populaire Saint-François-Xavier et le boursier, Sébastien Simard.



M. Eddy Dumoulin, directeur de la polyvalente Laure-Conan et le boursier, Yannick Guérin.



M. Michel Martin du Club Lions de Chicoutimi et les boursiers, Louis Caron et Martin Boivin.



M. Pierre Ouellet du Club Richelieu de Chicoutimi et le boursier, François Gaudreault.



Mme Jeanne Blackburn, députée provinciale de Chicoutimi et la boursière Nadia Gobeil.



M. Michel Jean du Club Kiwanis de Chicoutimi et le boursier, Serge Gaudreault.



M. Jean-Pierre Côté d'Hydro-Québec et la boursière, Annie Perron-Duclos.

355985

Autour du lac



EXÉCUTIF - La Chambre de commerce d'Alma a un nouvel exécutif depuis sa récente assemblée générale annuelle. Le nouveau président de l'organisation est Louis Amireault, comptable agréé, à l'emploi de Samson Bélair Deloitte & Touche. Il sera appuyé dans sa tâche par deux vice-présidentes: Martine Duchesne et Kathleen Murray. Mme Duchesne est agente en assurance habitation et automobile et dirige Assurance Bélair à Alma tandis que Mme Murray est propriétaire d'une clinique dentaire qui porte son nom. Manon Pageau, du Service aux entreprises de la Caisse populaire Desjardins de Ville d'Alma complète le bureau exécutif, à la trésorerie. Le conseil d'administration de la Chambre de commerce d'Alma compte 24 administrateurs dont 10 délégués provenant de diverses sphères du milieu socio-économique. La Chambre de commerce déposera un mémoire, lors de la phase des audiences publiques du BAPE qui se tiendra en juillet. Ici: Manon Pageau, Kathleen Murray, Louis Amireault et Martine Duchesne.

(Photo: Steeve Tremblay)



DON - Le secteur de l'orthopédie du pavillon Hôtel-Dieu d'Alma du Centre Le Jeannois dispose maintenant d'une nouvelle table de soins à hauteur variable. Le club Lions d'Alma et la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma ont défrayé conjointement le coût d'acquisition de cet équipement, soit 5000 $. Le département de l'orthopédie reçoit annuellement environ 12 000 visites de patients; quatre orthopédistes y travaillent, tant en clinique externe qu'au bloc opératoire. Ici: Alain Duchesne du club Lions, Suzanne Pelletier directrice générale de la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma, Carol Ouellet président du club Lions, le Dr Raymond Gagnon orthopédiste, l'infirmier Donald Simard, Martin Laprise technicien en orthopédie, Harold Bertrand et Marcel Lesage deux membres du club Lions d'Alma.

(Photo: Steeve Tremblay)



L'ÉCOLE EST FINIE - Les classes de la région étaient nombreuses, cette semaine, à tenir leur activité de fin d'année. Ici, deux classes de sixième année de l'école Saint-Pierre d'Alma s'apprêtent à partir pour Québec. Entre autres activités, ils ont pris part à une croisière éducative sur le Louis-Joliet, fait une courte visite du vieux Québec, sont allés au Château Frontenac et sur les Plaines d'Abraham, et ont vu deux films au cinéma Imax.

(Photo: Steeve Tremblay)



HOMMAGE - Des policiers du poste d'Alma de la Sûreté du Québec comptent plus de 20 ans de service, ce qui leur a valu d'être honorés, il y a quelques jours. Ici, dans l'ordre habituel: Georges Tremblay qui a reçu une médaille pour ses 30 ans de service, tout comme Richard Danis, le commandant Michel Boudreault de la SQ régionale qui a fait les remises, ainsi que Réal Larouche (20 ans de service) et Alain Arsenault (20 ans). A l'extrême droite: Rémi Gervais, un employé civil qui a reçu une épinglette soulignant ses 30 ans de service comme employé civil de la SQ.

(Photo: Steeve Tremblay)



COOPÉRATIVES - Le congrès provincial des coopératives funéraires du Québec s'est tenu il y a quelques jours à Alma. On a profité de l'occasion pour honorer cinq personnes de différentes coopératives: Alphonse Trifiro président de la Coopérative funéraire de l'Estrie, Guy Lebel président de la coopérative funéraire du Bas Saint-Laurent, Michel Marengo président des coopératives funéraires du Québec, André Tremblay président de la Coopérative funéraire de la Mauricie et Angèle St-Onge secrétaire de la même coopérative.

(Photo: Steeve Tremblay)



NOUVEAUX ADMINISTRATEURS - Deux nouveaux administrateurs ont joint dernièrement le bureau de direction du Conseil régional de l'âge d'or Saguenay-Lac-Saint-Jean-Chibougamau-Chapais. Rangée du fond: Léontine Pedneault, Jean-Charles Perron, Hidola Vallée, Alida Brassard, Carmen Casavant (nouvelle administratrice), et France Bélanger. Au centre: Clairette Lapointe (nouvelle administratrice), Thérèse Desbiens-Dufour, Pâquerette Dionne, Georgette R. Poirier. Assis: Jeannine Carrier vice-présidente, Roland Saucier président et Robert Simard vice-président.

(Photo: Steeve Tremblay)



LE TOUT NOUVEAU JEEP CHEROKEE SPORT 1997

L'ensemble 26E comprend :

- Deux sacs gonflables
- Moteur 4,0 litres de 190 chevaux
- Transmission automatique à 4 rapports
- Command-Trac, mode temporaire, à 4 roues motrices
- Nouveau bloc de commande plein plancher
- Nouveaux baudriers avant à hauteur réglable
- Nouveau tableau de bord et nouveau volant
- Radio-cassette AM/FM stéréo
- Climatiseur et glaces teintées foncées
- Isolation sonore améliorée
- Nouvelle grille et nouveaux phares
- Nouveau hayon tout acier
- Nouveau réservoir d'essence en plastique

239$** Une telle offre est à ne pas manquer!

par mois. Terme de 30 mois.
Versement initial de 3 950 $.
Transport inclus.

LE JEEP TJ 1997

L'ensemble 23P comprend :

- Moteur 2,5 litres de 120 chevaux
- Transmission manuelle à 5 rapports
- Direction assistée
- Capote souple avec demi-portes métalliques
- Radio-cassette AM/FM stéréo et haut-parleurs intégrés à l'arceau

20 135$*



Association publicitaire des concessionnaires Jeep et Eagle.

Jeep MC

SEUL UN JEEP EST UN JEEP.

* Transport (700 $), immatriculation, taxes et assurances en sus. ** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Immatriculation, assurances et taxes en sus.
Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 ¢ le km.
Offre d'une durée limitée. Chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut louer/vendre à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

Les services des Entreprises M.B. reconnus

SAINT-FELICIEN (RT)- Oeuvrant depuis plus de 30 ans dans l'installation et l'entretien des groupes électrogènes à travers le Québec, les Entreprises M.B. de Saint-Félicien viennent de voir l'excellence de leurs services reconnue par l'industrie.



Ainsi, mardi dernier, MM. Marcel Mailhot, directeur des achats et Yves Bonhomme, directeur méthode et soutien chez Telebec, ont remis aux dirigeants des Entreprises M.B. la plaque d'excellence. Ces entreprises félicinoises ont obtenu la note d'excellence sur les 25 critères visant à évaluer la qualité des services offerts. Telebec, entreprise dont l'excellence des services est une priorité, s'assure de la qualité de ses fournisseurs en évaluant quatre volets dont la qualité du service rendu, le service à la clientèle, les délais d'exécution et la justesse des prix.

Par exemple, dans cette évaluation des performances, les Entreprises M.B obtiennent la note de 95,7% pour la qualité du service, 96,3% pour la qualité du service à la clientèle, 98% pour la qualité des délais d'exécution et 97,6% pour la qualité du prix.



EXCELLENCE- Paulette Savard, Fabienne Boulanger et Anthonin Boudrault reçoivent la plaque soulignant l'excellence des services des Entreprises B.M. de Yves Bonhomme et Marcel Mailhot de Télébec. (Photo Steeve Tremblay)

Ce statut d'excellence est la résultante d'une philosophie de partenariat amorcée par le président-fondateur Marcel Boulanger que la nouvelle direction a su poursuivre à la grande satisfaction de ses clients.

Historique

Les Entreprises M.B. furent fondées en 1968 par le regretté Marcel Boulanger.

Ce dernier décide, après avoir travaillé quelques années pour Gagnon TV, d'oeuvrer à son compte pour la vente, la location, l'installation et l'entretien des génératrices. Dès 1960, il assure l'entretien complet des stations de Chibougamau.

En 1971, au début du développement de la Baie James, les Entreprises M.B. décroche un premier contrat avec Northern Telecom pour la construction de trois stations de génératrices à RA-7, Nottaway et Fort Rupert.

En 1974, la compagnie Sotel et la SDBJ accordent à l'entreprise le contrat de transporter le matériel nécessaire à la construction de deux stations, soit au Lac Julien et à Poste de la Baleine par hélicoptère. On lui accorde aussi le contrat d'entretien.

De 1975 à 1982, les Entreprises M.B. oeuvrent aussi dans l'entretien routier d'hiver, soit plus de 100 milles de routes régionales et 6 milles de rues.

En 1982, Télébec se porte acquéreur des réseaux Nord-Sud et Est-Ouest. Marcel Boulanger a alors dû utiliser son expérience, son imagination et sa créativité pour rendre opérationnels en permanence ces deux réseaux. Les Entreprises M.B. comptent parmi leurs principaux clients Bell, Hydro, Donohue et les hôpitaux et centres d'accueil.

Depuis le décès l'an dernier du fondateur, une nouvelle administration est née avec Paulette Savard, Fabienne Boulanger et Anthonin Boudreault.

L'entreprise compte une dizaine d'employés, un budget de plus de 1,5 millions de dollars. L'objectif des nouveaux propriétaires est de conquérir graduellement de nouveaux marchés, consolider une dizaine d'emplois entre autres.

En bref

Nouveau défi pour Pelchat

DOLBEAU (RT)- La carrière du populaire chanteur Mario Pelchat, originaire de Dolbeau, prend une tournure inattendue.

Ainsi, Pelchat incarnera le rôle principal du peintre Picasso dans un nouvel opéra, «La Vie en bleue», du producteur Robert Hossein, le réalisateur des Misérables de Victor Hugo et de nombreux spectacles de grande envergure.

Cet opéra raconte la vie du célèbre peintre tout en relatant en musique les grands moments de l'histoire du XXe siècle.

La grande première sera jouée à l'opéra Garnier de Monte-Carlo du 18 juillet au 19 août à l'occasion du 700e anniversaire de la famille Grimaldi. Mario Pelchat jouera entre autres le 9 août devant la Reine Elizabeth, le président Bill Clinton et la vedette internationale Michael Jackson.

Pelchat ne s'arrêtera pas là. Il se produira aussi en octobre au Théâtre Mogador à Paris et on pourra par la suite le voir sur scène en Amérique où la pièce sera traduite en anglais.

Ce nouveau défi du célèbre dolbien retarde la sortie de son nouvel album au printemps 1998.

Résultats de français

SAINT-FELICIEN (RT)- Les étudiants du Cégep de Saint-Félicien se sont classés au 54e rang sur un total de 73 collèges pour les résultats obtenus aux examens de français du ministère de l'Education en 1996.

Ce sont cependant les étudiants du Cégep d'Alma qui, dans la région, ont obtenu les meilleures notes, se classant ainsi en 26e place. Chicoutimi se retrouve en 55e place et Jonquière en 58e position.

Ces examens du ministère font ressortir que les étudiants se sont améliorés dans l'organisation de leurs idées et l'expression beaucoup plus précise de leurs pensées. Le ministère note cependant les difficultés de nos cégepiens en grammaire, en orthographe et en vocabulaire.

Cité Etudiante

ROBERVAL (RT)- Le marché aux puces tenu dernièrement par la Fondation de la Cité Etudiante de Roberval aura permis d'amasser la somme de 4175$. Ce montant servira aux élèves de la Cité Etudiante pour la prochaine année scolaire.

Marthe Simard était la responsable du comité Marché aux Puces.

FJORD



en kayak

«Après l'orgasme sexuel... le kayak de mer est la meilleure chose au monde!!»

Nancy, 28 août 1996
(Livre de commentaires de Fjord en Kayak)

Forfait Amical:
Goûtez à la fine cuisine gastronomique au restaurant Le Maringoinfre jumelée à une demi-journée guidée en kayak de mer au coût de 49 $ (taxes et services en sus).

Forfait Évasion:
Repas gastronomique au restaurant Le Maringoinfre, hébergement de qualité suivi d'un petit déjeuner et randonnée d'une demi-journée guidée en kayak de mer, au coût de 71,50 $ (taxes et services en sus).

Dates des forfaits: du 25 juin au 10 juillet 1997.



Fjord en kayak: Sylvie ou Louis
Marina de L'Anse-Saint-Jean, Bas-Saguenay Tél.: 272-3024

A56 - LE PROGRES-DIMANCHE, le 22 Juin 1997

EXPOSITION RÉGIONALE COMMERCIALE ET AGRICOLE de Saint-Félicien du 5 au 11 août 1997

À l'occasion de la tenue de l'exposition régionale commerciale et agricole de Saint-Félicien, le Progrès-Dimanche publiera un cahier spécial.
Cette publication vous permettra de publiciser votre entreprise.
Profitez de nos tarifs spéciaux, à cette occasion, en communiquant avec notre conseillère publicitaire au Progrès-Dimanche.



Mme Carmen Charbonneau
Tél.: 679-9724

Pour une publicité planifiée

Date de parution
3 août 1997
Date limite pour réserver votre espace
25 juillet

progrès-dimanche

355576

Formation professionnelle

Il est encore temps de vous inscrire...



Une formation professionnelle de qualité en :

REPROGRAPHIE ET FAÇONNAGE
Diplôme d'études professionnelles (DEP)

Durée de la formation:	840 heures 25 hres/sem.
Date de début:	26 août 1997
Date de fin:	4 juin 1998
Horaire:	lun. au ven. de 14h30 à 20h00

IMPRESSION ET FINITION
Diplôme d'études professionnelles (DEP)

Durée de la formation:	1350 heures 30 hres/sem.
Date de début:	2 sept. 1997
Date de fin:	31 août 1998
Horaire de soir:	lun. au ven. de 15h45 à 22h30

Ces programmes peuvent être admissibles aux prêts et bourses, au programme Sprint ainsi qu'aux prestataires d'assurance-chômage et de sécurité du revenu.

Inscription: veuillez communiquer avec le secrétariat du Centre de formation professionnelle de Rochebelle au numéro de téléphone:

(418) 652-2159

3000, boulevard Hochelaga
Sainte-Foy, Québec G1V 3Y4

Centre de formation professionnelle de Rochebelle

Commission scolaire des Découvreurs

TRANS SPORT PONTIAC
LA PASSION DE CONDUIRE



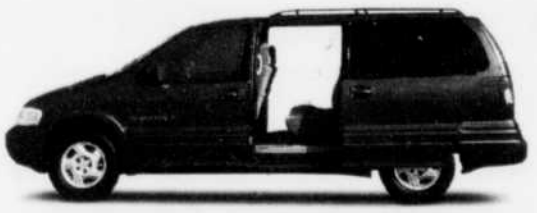
Faites le tour du Québec pour 339$ par mois.

La nouvelle Trans Sport 1997 de Pontiac

339$/mois*
LOCATION 36 MOIS
0$ comptant

Comptant**	Mensualités
0 $	339 $
1 000 $	309 $
2 000 $	279 $

Le plus puissant moteur de série de sa catégorie : un V6 de 3,4 litres • Climatiseur • Boite automatique 4 rapports avec surmultipliée • Freins antiblocage aux 4 roues • Sacs gonflables, côtés conducteur et passager • Volant réglable • Radio AM-FM stéréo • Configuration 7 passagers • Verrouillage électrique des portes • Rétroviseurs à réglage électrique • Glaces teintées • Poutrelles latérales de sécurité.



2e porte coulissante également disponible en option.

PONTIAC
BUICK
GMC

L'Association marketing des concessionnaires Pontiac Buick GMC du Québec.

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Location pour fins personnelles seulement. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial - ou échange équivalent - (voir tableau). Sujet à l'approbation du crédit. **Première mensualité et dépôt remboursable de 400 $ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (840 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL,** sont offertes sur tous les véhicules GM neufs pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails.

Fermeture de la fromagerie de Normandin

« Il n'y a pas de vent de panique ici»

- Jocelyn Tremblay

NORMANDIN (RT) - Lorsqu'il a décidé d'investir plus de deux millions de dollars dans la construction d'un nouveau supermarché IGA à Normandin, Jocelyn Tremblay connaissait les rumeurs d'une éventuelle fermeture de la fromagerie Lactel. Malgré tout, Tremblay a décidé d'aller de l'avant, chose qu'il ne regrette pas, absolument pas.

«Je savais que la fermeture de la fromagerie était dans les différentes discussions, comme à peu près tout le monde. Cela n'a aucunement influencé notre décision. On avait alors fait des pro formats avec des chiffres qui nous donnaient raison d'investir. Je peux vous dire que présentement tout se passe au-delà de nos espérances, de nos attentes. Depuis le 23 mars, date de notre ouverture officielle, la réaction de la population est excellente et à la suite de nos études de marché réalisées en collaboration avec Hudon-Daudelin, tout s'avère exact», souligne Jocelyn Tremblay qui est originaire de Ville de La Baie.

Le fermeture d'ici à deux ans de la fromagerie de Normandin, même si elle est regrettable, n'affectera pas trop, finalement, le super marché IGA. «Sur les 50 travailleurs qui devront se retrouver à Chambord, seulement quinze demeurent à Normandin. Certains vont déménager, d'autres vont préférer voyager Normandin-Chambord. À la suite de cette annonce, on a analysé un peu le tout. Maintenant, de savoir jusqu'à quel point cela peut m'affecter, je l'ignore. Ce sont des pertes d'emplois, de l'argent qui quitte le milieu. Malgré cette mauvaise nouvelle, il ne faut cependant pas tomber dans le négativisme à l'extrême.

J'essaie de voir ça d'un bon oeil malgré tout. Je sais qu'un comité travaille sur ce dossier et on verra par la suite», avoue Jocelyn Tremblay qui trouve extrêmement dommage tout ce qui arrive mais veut aussi se laisser le temps de voir ce qui va se passer.

Le supermarché IGA emploie actuellement 41 personnes. «Depuis l'annonce de cette fermeture, je n'ai pas vu beaucoup de monde paniquer ou encore entendu des gens qui déménageraient. Alors, il faut garder confiance surtout aussi dans le fait que des personnes étudient à quoi pourrait servir la bâtisse de la fromagerie une fois qu'elle sera fermée définitivement», de conclure Jocelyn Tremblay.

Les Trois Jours de la Chute-à-l'Ours disparaissent

NORMANDIN (RT) - Après plus de quinze ans d'existence, les Trois Jours de la Chute-à-l'Ours qui se tenaient à Normandin disparaissent. En lieu et place, les dirigeants tiendront deux journées folkloriques au camping de la Chute-à-l'Ours.

Nouveau président de l'organisme, Camil Bouchard estime qu'il était temps que ce festival se remette en question. «Au début, il avait été instauré pour les campeurs en leur organisant des activités sportives, culturelles et autres pour se terminer par un party. Aujourd'hui, c'est devenu trois jours de partys. Comme le festival ne faisait plus ses frais, comme il ne répondait plus nécessairement à l'attente des campeurs qui, avouons-le, ont quelque peu vieilli aussi, il nous a donc fallu changer de cap et revenir à la case départ, soit une fin de semaine pour les campeurs», mentionne Camil Bouchard.

Les Trois Jours ont accusé ces derniers années des déficits d'opération, minimes mais déficits quand même. «C'est la municipalité qui en absorbait les frais. Notre fin de semaine folklorique devra s'autofinancer et aussi remplir le mandat que le conseil d'administration s'est donné. Elle ne remplace pas les Trois Jours car ces derniers disparaissent à tout jamais. C'est une nouvelle activité qui devrait plaire aux campeurs car les groupes qui se produiront chez nous coïncideront avec les attentes de ces derniers un peu comme à La Doré, Sainte-Jeanne-d'Arc et les autres villages qui organisent ce genre d'activités», mentionne Camil Bouchard en terminant.

De l'aveu du président, si la fin de semaine folklorique qui se tiendra les 16-17 août connait un franc succès, il n'est pas impossible que cette nouvelle activité revienne l'an prochain avec cette même vocation, cette même ligne de pensée.

Couple royal attendu

OTTAWA (PC)-La reine d'Angleterre et le prince Philip seront présents aux célébrations de la fête du Canada, le 1er juillet à Ottawa. A midi, le couple royal sera accueilli par le premier ministre Chrétien, au Parlement.

Puis en après-midi, le programme inclut notamment la violoniste Angèle Dubeau, la soprano Lyne Fortin, le chanteur Roch Voisine et le groupe terre-neuvien Great Big Sea ainsi que, dans les airs, l'escadrille acrobatique Snowbirds, des Forces armées.

En soirée, après un défilé, la fête doit se poursuivre avec les chanteuses Lara Fabian, Terri Clark, les groupes RudeLuck et Barenaked Ladies, le tout conclu par un feu d'artifices.



du 6 au 30 août

Réservez dès maintenant: 1-800-667-4582

Billets enfants 10 $

GAGNEZ LE TOUR DU MONDE!

Écoutez le message promotionnel diffusé à CFIX-FM 96,9 tous les jours et courez la chance de gagner une soirée V.I.P. pour assister au spectacle Le Tour du Monde de Jos maquillon comprenant: deux billets pour le spectacle, le transport en voiture ancienne et un souper gastronomique offert par l'Auberge des 21, le tout d'une valeur de 664 $.

Coupon de participation

Pour être éligible au concours, nommez une nouveauté à propos du spectacle que vous pouvez entendre dans le message promotionnel de CFIX-FM.

«Le Tour du Monde de Jos maquillon,

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code Postal: _____

Téléphone: _____

Faites parvenir vos coupons à: ***Concours «Gagnez le tour du monde***

CFIX-FM, 267, rue Racine Est, C.P. 1506, Chicoutimi (Québec) G7H 5K3

Cette promotion est réalisée en collaboration avec: CFIX-FM, Le Quotidien, Le Progrès-Dimanche, Les Grands Spectacles de Ville de La Baie, L'Auberge des 21

CFIX Rock détente 96,9 FM — MA RADIO AU BOULOT

QUOTIDIEN — progrès-dimanche

Les Grands Spectacles

AUBERGE DES 21

353197



ASSOCIATION QUÉBÉCOISE DE LA FIBROSE KYSTIQUE
SECTION SAGUENAY LAC SAINT-JEAN
CLUB MOTOCYCLISTES RÉGION 02

Merci à:

Produits forestiers ALLIANCE inc.

• N.J.N. MOTOSPORT
• GROUPE VISION MARKETING
• CJPM Télévision
• PROGRÈS-DIMANCHE
• CFIX Rock Détente

Inscription

POUR LA BALADE SOUFFLE DE VIE MÉLINA-CÔTÉ
qui aura lieu le
15 JUIN 1997

(418) **679-8209**
(418) **349-2577**

352636

Reprise du commerce de l'ivoire

PARIS (AP) — Dominique Voynet a déploré, jeudi, la décision adoptée à Harare, au Zimbabwe, lors de la 10e Convention sur le commerce internationnal des espèces menacées (CITES), d'autoriser la reprise partielle du commerce de l'ivoire, interdite depuis 1989.

«Le vote qui vient d'avoir lieu est le signal de la reprise du trafic de l'ivoire dans toute l'Afrique», déclare dans un communiqué le ministre de l'Aménagement du territoire et de l'Environnement. «En prenant cette décision, la CITES délaisse les objectifs de conservation de la biodiversité, remettant en cause la protection des espèces très menacées», ajoute Mme Voynet.

Le texte, proposé par le Botswana, la Namibie et le Zimbabwe, a été adopté par 74 des 138 pays participant à la CITES, tandis que 21 pays ont voté contre et 24 se sont abstenus.

«La France a pris sans ambiguité position pendant la conférence contre le déclassement de l'éléphant de l'annexe I» de la convention qui prohibe tout commerce des espèces, affirme Mme Voynet. «Alors que la fermeture du commerce est encore récente, la décision prise n'aura pas permis de reconstituer les populations d'éléphants largement braconnées dans le passé pour l'ivoire.»

En outre, le ministre «regrette que sur ce thème très sensible pour les citoyens, la France, avec l'Allemagne et le Luxembourg, se soit retrouvée isolée au sein de l'Union européenne pour s'opposer à une telle évolution».

Cet été, j'ai le goût d'une Escort





ESCORT LX 97
4 portes ou familiale

- Nouveau moteur de 2 L, 110 ch
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Deux sacs gonflables
- Freins assistés
- Radio AM/FM stéréo avec haut-parleurs haut de gamme
- Sécurité enfants aux portes arrière
- Glaces teintées
- Banquette arrière à dossier divisé 60/40 repliable

GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 011A :

- Climatiseur
- Deux rétroviseurs à réglage électrique
- Entrée sans clé du côté conducteur avec 2 télécommandes

UN SEUL PRIX
199 $ par mois

24 mois AVANTAGES LOCATION

LE PLAISIR DE CHANGER DE VÉHICULE AUX DEUX ANS

TRANSPORT INCLUS
AUCUN DÉPÔT DE SÉCURITÉ REQUIS
Première mensualité exigée. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Des **frais de 0,08 $ du kilomètre après 36 000 kilomètres** et d'autres conditions s'appliquent.



Quantité limitée

CHOISISSEZ LE PAIEMENT QUI VOUS CONVIENT LE MIEUX

Mise de fonds ou échange équivalent ESCORT LX 97	Mise de fonds ou échange équivalent ESCORT ZX2 98	Mensualité location 24 mois
2 295 $	2 995 $	199 $
1 150 $	1 895 $	249 $

LOCATION SANS COMPTANT DISPONIBLE

OFFRES D'UNE DURÉE LIMITÉE

ZX2 1998

- Moteur Zetec de 2 L, 130 ch
- Boîte manuelle 5 vitesses
- Jantes de 14 po
- Glaces teintées
- Banquette arrière à dossier divisé 60/40 repliable

GROUPE D'ÉQUIPEMENTS PRÉFÉRÉS 021A :

- Climatiseur
- Deux rétroviseurs extérieurs à réglage électrique
- Système d'entrée sans clé avec alarme

Commanditaire officiel des Expos de Montréal

PROGRAMME POUR DIPLÔMÉS : Obtenez un rabais supplémentaire de 750 $. Voyez votre concessionnaire pour les détails.

Ford FORD

Vos concessionnaires Ford et vos concessionnaires Lincoln Mercury

Ford MERCURY LINCOLN

Rencontres

La nouvelle façon de faire connaissance

Dans le QUOTIDIEN et le progrès dimanche INSCRIPTION: (418) 698-2777



COMMENT PLACER UNE ANNONCE?

1- Composez le (418) 698-2777
2- Notez le numéro de boîte vocale et le numéro de code de sécurité qui vous seront attribués.
3- Suivez les instructions pour enregistrer votre annonce.
4- Dans votre annonce, donnez une description physique de vous-même, mentionnez vos goûts et décrivez la personne recherchée.
5- Placer une annonce, c'est tout-à-fait GRATUIT!

COMMENT RÉPONDRE À UNE ANNONCE?

1- Notez le numéro de 4 chiffres apparaissant au bas de l'annonce qui vous intéresse.
2- D'un téléphone à tonalité «Touch Tone», composez 24 heures par jour le 1-900-677-7777
3- Suivez les instructions pour écouter les annonces et laisser des messages en donnant une description de vos goûts et attentes. Des frais de 2,29 $/min. seront portés à votre compte de téléphone ou économisez en achetant des blocs de temps par Visa et MC. Voir la publicité en page 2 de notre rubrique Rencontres.

COMMENT RÉCUPÉRER VOS MESSAGES?

1- Composez le (418) 698-2777, frais d'interurbains, si applicables
2- Suivez les instructions pour récupérer vos messages
3- Récupérer vos messages, c'est tout-à-fait GRATUIT!

Rencontres ne s'adresse qu'aux particuliers. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés par ce service. Les Messageries Vocales n'assument aucune responsabilité dans le cas de rencontres faites par l'entremise de notre service de télé-rencontre. Pour adultes seulement, les usagers doivent avoir plus de 18 ans.
Les annonces sont publiées à toutes les semaines dans le Progrès-Dimanche et le Quotidien du mercredi.

FEMME CHERCHE HOMME

Femme de 5'5", 137 lb, naturelle, différente, profonde, dynamique, drôle, affectueuse, cherche H de qualité, 46 ans et plus, non fumeur, raffiné, ouvert, intéressant, pour belle complicité. 7038

Oiseau du paradis, 33 ans, sans enfant, fumeuse, fidèle, sociable, aime s'amuser, restos, vélo, cherche H mature 30 ans et plus, belle personnalité, fidèle, honnête, pour combler solitude. 6424

Jeune femme de 26 ans, 5'7", 152 lb, aime sports, quilles, sorties, nature, cherche H 24-34 ans, pour relation sérieuse et durable. 7053

France, 39 ans, 5'5", châtaine, yeux gris-verts, 2 enfants, aime pêche, chasse, cherche ami pour sorties occasionnelles. 7020

Sabrina, 21 ans, 5'10", 280 lb, cherche homme entre 22 et 25 ans, aimant nature, sorties, animaux pour amitié et plus. 7057

33 ans, célibataire sans enfant, châtaine, yeux bleus, fidèle, honnête, entregent, fumeuse, aime dialogue, marche, pêche, restos, cherche H 30 ans et plus, avec affinités pour combler solitude. 7027

Célibataire de 35 ans, 5'1", 110 lb, fumeuse, aime nature, soupers à deux, balades en auto, cherche H 34-45 ans, sérieux, travaillant, honnête pour amitié et plus. 7078

Candide d'Alma, célibataire de 36 ans, sans enfant, aime randonnées pédestres, lecture, cinéma, cherche H 35-40 ans, chx longs, libre, sain et sobre. 6966

Thérèse, 65 ans, 5'5", yeux bleus, de belle apparence, autonome, sens de l'humour, aime dialogue, cherche homme de belle apparence, non fumeur, sérieux, pour amitié sincère. 5026

50 ans, sincère, honnête, affectueuse, cherche homme 45 ans et plus, sérieux, affectueux, pour relation sincère et durable. 6852

Nathalie, maman de 28 ans, para=t bien, dynamique, aime camping, vélo, moto, cherche homme honnête, n'ayant pas peur de s'engager, de partager. 6991

Professionnelle de 45 ans, 5'7", autonome, honnête, calme, sérieuse, cherche homme 45 ans et plus, grand, pour partager d'agréables moments et développer belle et douce relation. 7005

Jeune femme de 38 ans, 2 enfants, fumeuse, sens de l'humour, sensible, honnête, cherche H 40-45 ans, honnête, integre, libre dans le coeur et la tête, aimant enfants, pour relation sérieuse. 6788

Bientôt la cinquantaine, dynamique, autonome, non fumeuse, excellente santé, bien proportionnée, amoureuse de la vie, cherche H du même âge, 5'8" et plus, libre, sobre, mature, sens de l'humour. 7009

29 ans, 5'1", 104 lb, châtaine, yeux bleus, romantique, aimable, sociable, fidèle, sincère, cherche H semblable, 25-30 ans. 7010

Jonquière, 49 ans, 5'2", cheveux noirs, yeux bruns, belle apparence, cherche H 45-60 ans, pour relation stable. 6850

Blonde aux yeux verts, début cinquantaine, autonome, allure jeune, bien dans sa peau, cherche H 45-55 ans, romantique, aimant télé, danse, balades, moto. 6967

Cassandra, 18 ans, 5'7", brune, yeux pers, cherche H de poids proportionnel, aimant sorties en ville, musique, nature. 6556

Célibataire sans enfant de 33 ans, 5'2", 146 lb, châtaine, yeux bleus, fidèle, honnête, sociable, fumeuse, entregens, cherche H 35 ans et plus, mature, diplomate, pour amitié et plus. 7025

Sarah, jolie brune de 25 ans, 5'9", mince, honnête, simple, naturelle, cherche homme 25-35 ans, 5'11" et plus, de belle apparence, autonome, honnête, attentionné, pour relation stable. 6949

Début trentaine, 5'4", 125 lb, châtaine, yeux bleus, jolie, fière, cherche homme de belle apparence, pour sorties occasionnelles. 6813

Suzie, 18 ans, de belle apparence, aime sports, équitation, bars, cherche homme entre 20-30 ans, de belle apparence, mature, fidèle. 6938

Femme engagée de 29 ans, poids proportionnel, yeux verts, sensuelle, cherche H beau, distingué, aimant vie, s'amuser, restos, danse. 6943

Jeune trentaine, mariée, de belle apparence, douce, cherche joli monsieur de 35 ans et plus, doux, sérieux, pour amitié et rencontres occasionnelles. 6947

Line, femme de 35 ans, mère, simple et naturelle, cherche compagnon simple, naturel, pour ciné, soupers, vélo, amitié. 6886

50 ans, blonde, yeux verts, de belle apparence, romantique, autonome, sociable, aime sorties, restos, théâtre, musique, danse, cherche H 45-65 ans, avec affinités, pour belle relation à deux. 6965

Dans la trentaine, 5'1", 95 lb, mère, non fumeuse, sobre, jeune de coeur, affectueuse, sociable, aime enfants, s'amuser, musique, danse, nature, cherche partenaire pour sorties, amitié. 6968

Femme de carrière de 63 ans, 5'3", un peu grassette, jolie, apparence soignée, propre, sens de l'humour, aime musique, danse, cherche homme non fumeur. 6971

Petite blonde de 40 ans, 5'1", 100 lb, de belle apparence, allure jeune, aime pêche, soupers tête-à-tête, cherche homme de belle apparence, honnête, doux, sérieux, pour relation stable. 6977

Femme de 59 ans, 5'7", cheveux blonds, yeux pers, de belle apparence, cherche homme dans un but sérieux. 6849

Sylvie, 18 ans, brune, yeux gris-verts, de belle apparence, aime sorties, danse, équitation, s'amuser, cherche H entre 20-30 ans, fidèle, aimant s'amuser, sorties, équitation. 6820

Dans la quarantaine, très intéressante, sens de l'humour, aime la vie et ses plaisirs, cherche homme entre 36-45 ans, fonceur, avec affinités. 6871

Belle femme de 30 ans, féminine, intelligente, ayant beaucoup d'entregent, aimant toutes formes d'activités, cherche bel homme entre 30-40 ans, avec affinités. 6873

Annick, 19 ans, 5'8", poids proportionnel, châtaine, yeux verts, affectueuse, fidèle, honnête, cherche bel homme entre 20-24 ans, pour relation sérieuse. 6876

Stéphanie, femme de 19 ans, 5'4", 120 lb, brune, yeux bruns, sens de l'humour, aime sports, cherche homme 18-20 ans. 6635

Jeune fille de 31 ans, musicienne, chante, cherche H environ quarantaine, sérieux, dynamique, jeune de coeur, diplomate, aimant musique, arts. 6925

Veuve, 5'1", 135 lb, allure jeune, autonome, joviale, aime danse, nature, marche, cherche H 50-60 ans, non fumeur, sérieux pour relation stable. 6926

Samantha, 22 ans, romantique, sociable, gentille, sens de l'humour, cherche H 18-34 ans, romantique, aimable, aimant sorties à deux ou plus. 6927

Agathe, 30 ans, 5'4", 140 lb, blonde, yeux bruns, cherche H pour soupers à deux, sorties occasionnelles et plus. 6812

Jonquière, divorcée, 52 ans, 5'5", 120 lb, propre, libre, sérieux, fidèle, honnête, sincère, cherche H libre, 50-60 ans, 5'7"-6', sérieux, fidèle, sincère, avec ou sans enfant, avec voiture. 6822

Andrée, 21 ans, aime sorties, nature, cherche homme entre 23-26 ans, de 5'11" et plus, avec affinités, pour amitié et plus. 6816

Libre, autonome, douce, romantique, aime peindre, fleurs, marche, vélo, lecture, dialogue, cherche H très sérieux, 5'10" et plus, bien proportionné, autonome, pour belle complicité. 6837

36 ans, 5'2", 100 lb, allure jeune, cherche H 33-37 ans, grand, poids proportionnel, belle apparence, autonome, sans enfant, non fumeur, responsable, cultivé, fidèle, pour relation stable. 6739

Jeune maman de 22 ans, grande, mince, cherche H vingtaine, passionné, sobre, aimant rire, ciné, nature, lecture, musique, spectacles, pour amitié et plus. 6680

Alma, 38 ans, 130 lb, jolie, sensible, gentille, cherche Scorpion ou Lion, 28-38 ans, 5'10" et plus, sans barbe ni moustache, belle apparence, pour rencontres occasionnelles stables. 6703

Début trentaine, engagée, 5'2", 110 lb, aime danse, sorties à deux, cherche H belle apparence, pour rencontres occasionnelles. 6707

Claire, 25 ans, 4'7", grassette, yeux bleus, douce, intelligente, sensible, romantique, sportive, cherche H doux, honnête, sensible, romantique, avec affinités, pour relation sérieuse. 6718

45 ans, libre, autonome, bien dans sa peau, aime ciné, voyages, musique, etc, cherche H 5'6" et plus, belle apparence, non fumeur, libre, doux, calme, sens de l'humour, pour relation stable. 6719

Femme de 5'6", 135 lb, jeune d'idée, enthousiaste, simple, douce, aime nature, humour, communication, cherche copain 45-52 ans, non fumeur, intéressant, cultivé, jovial, pour illuminer la vie. 6723

28 ans, brune, 5'6", autonome, mature, curieuse, ricaneuse, aime s'amuser, cherche beau grand bonhomme, doux, romantique, autonome, aimant la vie, enfants, plein air, pour amitié et plus. 6732

Jolie brune de 25 ans, 5'9", mince, sans enfant, autonome, sportive, honnête, cherche H 27-35 ans, 5'11" et plus, belle apparence, autonome, sérieux, pour relation stable. 6664

Marie-Eve, 18 ans, blonde, yeux bleus, jolie, sens de l'humour, cherche homme entre 18-25 ans, aimant sports, danse, ciné. 6633

45 ans, 4'10", 130 lb, douce, sincère, honnête, simple, aime cuisiner, danse, ciné, vélo, marche, musique, cherche H 40-50 ans, non fumeur, simple, sincère, doux, compréhensif, avec affinités. 6642

43 ans, 5', mince, sérieuse, sportive, aime ciné, voyages, cherche professionnel 5'10" et moins, belle apparence, libre, sérieux, sportif, pour amitié et plus. 6643

Célibataire, 35 ans, 5'1", 100 lb, sans enfant, aime soupers à deux, nature, cherche H 34-35 ans, sérieux, honnête, travaillant, avec affinités, pour amitié ou plus. 6583

51 ans, 5'3", belle apparence, joviale, non fumeuse, distinguée, sobre, aime la vie, cherche H 45-55 ans, bien dans sa peau, pour partager belles choses. 6581

Roberval, femme de 39 ans, fière, 2 enfants autonome, sens de l'humour, joviale, sociable, aime danse, cherche H environ 40 ans, libre, avec affinités. 6601

Femme de classe, 5'6", belle apparence, cultivée, autonome, non fumeuse, sportive, aime ciné, télé, cuisiner, voyages, plage, dialogue, cherche compagnon fin 50 début 60, avec affinités. 6605

Dame de qualité, belle personnalité, joviale, curieuse, sportive, non fumeuse, autonome, cherche H de qualité, 55-65 ans, 5'9" et plus, ayant une vie intéressante et voulant la partager. 6606

Céline, 50 ans, 5'5", mince, allure jeune, chaleureuse, distinguée, cherche H entre 48-58 ans, 5'9" et plus, intelligent, doux, mature, franc, aimant la vie, but sérieux. 6514

44 ans, 5'2", châtaine, yeux bruns, douce, affectueuse, aime nature, chasse, pêche, soirées intimes, cherche compagnon 40 ans et plus, sobre, avec affinités. 6504

Femme de 46 ans, cherche homme honnête, sincère, doux, compréhensif, aimant danse, sorties, restos, balades en auto, pour relation stable. 6531

ANNONCE DE LA SEMAINE:

Alma, 45 ans, yeux verts, douce, fidèle, affectueuse, romantique, aime danse, balades en auto, nature, cherche H 40-48 ans, autonome, honnête, doux, romantique pour relation stable. 7044

50 ans, 5'4", 150 lb, brune, yeux bruns, aime danse, plein air, balades en auto, sorties, cherche H sérieux, honnête, pour amitié. 6460

Jeune femme de 27 ans, 5'4", 115 lb, sérieuse, autonome, cherche professionnel 25-35 ans, belle apparence, célibataire, sérieux. 6489

Jeune mère célibataire de 30 ans, brune, yeux bruns, grassette, non fumeuse, honnête, fidèle, sens de l'humour, cherche H 30-35 ans, sens de l'humour, avec entregent, fidèle, honnête, mature. 6458

Nancy, 22 ans, 5'7", 115 lb, aime sports, billard, nature, sorties, cherche H 24-29 ans, sincère, pour amitié et plus. 6461

Sandra, 32 ans, cheveux longs, jolie, beau sourire, douce, aime la vie, l'amour, cherche H entre 35-45 ans, 5'10" et plus, simple, honnête, sens de l'humour, pour relation sérieuse. 6390

Karen, 5'4", 120 lb, yeux bruns, 3 enfants, cherche homme entre 23-30 ans, sérieux, aimant animaux, pour vie à deux. 5375

Fin quarantaine, 5'4", yeux bleus, sans enfant, adepte de ciné-club, vélo, lecture, randonnées, voyages, cherche homme pour profiter de la vie, passer bons moments. 6393

Veuve, 52 ans, retraitée, aime musique, restos, danse, voyages, cherche homme entre 45-54 ans, chaleureux, pour belle complicité. 6409

Céline du Saguenay, 48 ans, 5'2", allure jeune, en chair, jolie, romantique, bien dans sa peau, cherche H 45-55 ans, libre, autonome, sobre. 6418

Gémeaux du Saguenay, célibataire de 32 ans, honnête, fidèle, sociable, cherche H 30-40 ans, sens de l'humour, aimant dialogue, bon caractère, fidèle, mature, honnête, sobre. 6423

42 ans, 5'2", grassette, châtaine, yeux bruns, honnête, douce, affectueuse, sociable, naturelle, cherche compagnon de 35 ans et plus, sobre, avec affinités. 6433

Carinne de Jonquière, 21 ans, 5'2", sérieuse, honnête, fidèle, aime sorties à deux, soirées entre amis, soupers en tête-à-tête, cherche H 25-35 ans, avec affinités. 6309

29 ans de Jonquière, 5'4", 100 lb, brune, yeux bleus, aime les harley, cherche compagnon de route, 30-35 ans, de belle apparence. 6165

Nathalie du Lac St Jean, 25 ans, 5'4", 125 lb, apparence soignée, aime cinéma, sorties, cherche H début trentaine, non fumeur, grand. 6298

Jocelyne, 50 ans, blonde, yeux bleus, affectueuse, cherche H 50-65 ans, autonome, bien dans sa peau, pour relation sérieuse. 6299

Femme de 54 ans, 170 lb, bien ordinaire, cherche H ordinaire, 54 ans et plus pour changer l'ordinaire, but sérieux. 6300

Femme de carrière, bélier, cultivée, 51 ans, grande, mince, cherche H 46-57 ans, lion, cancer, vierge ou taureau, 5'8" et plus, doux, soigné, sérieux, bon vivant, pour relation stable. 6333

Quarantaine, forte taille, belle apparence, bien dans sa peau, cherche H 45 ans et plus, 5'7" et plus, costaud, honnête, romantique, fidèle, pour qui les qualités du coeur sont importantes. 6267

Grande femme dans la trentaine, fidèle, sens de l'humour, affectueuse, aime plein air, pêche, soirées à deux, cherche homme 6' et plus, doux, affectueux, sensible. 6346

Célibataire de 43 ans, non fumeuse, aime la vie, sorties, cherche homme entre 30-50 ans, doux, jovial, aimant la vie. 6234

Ève, 19 ans, 5'8", 120 lb, brune, yeux noirs, très belle apparence, cherche homme entre 20-30 ans, pour combler solitude et vivre belle histoire d'amour. 6239

Début soixantaine, 5'6", non fumeuse, aime tennis, golf, danse, musique, arts, voyages, cherche homme raffiné, fidèle, honnête, pour relation stable. 6247

38 ans, 5'3", non fumeuse, honnête, fidèle, aime voyages, motoneige, cherche homme entre 35-43 ans, poids proportionnel, sobre, autonome, honnête, fidèle. 6249

Veuve, 52 ans, retraitée, aime musique, restos, voyages, danse, cherche H 50-54 ans, chaleureux, pour belle complicité. 6271

Saguenay, 44 ans, 5'2", châtain, yeux bruns, douce, sociable, naturelle, aime balades en auto, musique, restos, cherche H 35 ans plus, belle apparence, libre, honnête, doux. 6275

Professionnelle de 25 ans, 5'2", 120 lb, blonde, yeux bleus, drôle, intelligente, aime le luxe, le restos, les beaux vêtements, cherche professionnel 28-35 ans. 6206

28 ans, 1 enfant, mince, châtaine, yeux bruns, autonome, aime musique, lecture, cinéma, sorties, cherche H 25-35 ans, de belle apparence, ayant sens de l'humour pour amitié et plus. 6164

Annie, 21 ans, châtaine, yeux verts, aime nature, randonnées à vélo, voyages, cherche H 21-30 ans, respectueux et sachant se faire respecter, honnête, sincère, pour relation sérieuse. 6170

Trentaine, d'apparence soignée, audacieuse, bien dans sa peau, aime la vie, cherche bel homme de 30 à 39 ans. 6175

Petite maman dans la vingtaine, cherche belle armoire à glace, trentaine, célibataire, doux, honnête, calme, romantique. 6176

32 ans, cheveux noirs, yeux verts, légèrement grassette, timide, sincère, simple, sens de l'humour, sans enfant, cherche H trentaine, avec affinités pour relation sérieuse seulement. 6191

Jeune femme de belle apparence, ouverte et compréhensive, active, aime nature, tranquillité, cherche H vingtaine, affectueux, de belle apparence pour découvrir la vie. 5401

Caroline, 22 ans de Chicoutimi, brune, yeux bruns, belle apparence, douce et timide, cherche H 22-30 ans, aimant sorties à deux, restos, cinéma, pour relation amicale ou plus. 6196

Petite maman dans la vingtaine, cherche belle armoire à glace dans la trentaine, célibataire, doux, honnête, calme, romantique, affectueux. 6187

32 ans, 5'4", 140 lb, sérieuse, sincère, aime vie, sorties à deux, nature, camping, motoneige, cherche homme 30-35 ans, sincère, avec affinités. 6226

Femme dynamique, 5'5", 139 lb, positive, profonde, différente, passionnée, aime lire, rire, rêver, agir, cherche complice, 45-55 ans, non fumeur, cultivé, intéressant, ouvert, affectueux. 6051

Femme de 5'4", grassette, brune, yeux pers, cherche homme grand, belle apparence, fidèle, pour amitié et plus. 6132

60 ans, 5'3", 120 lb, belle apparence, libre, sérieuse, aime sports, danse, musique, voyages, cherche H 55-65 ans, grand, belle apparence, libre, but sérieux. 6135

25 ans, blonde, yeux bleus, très belle, intelligente, drôle, élégante, séduisante, audacieuse, pétillante, dynamique, célibataire, cherche très bel homme. 6073

Colombe de 18 ans, châtaine, yeux brun-vert, cherche ami 18-23 ans, compréhensif, doux, romantique et sensuel pour relation sérieuse. 6058

Alma, 31 ans, 5'5", 120 lb, blonde, yeux bleus, jolie, 1 enfant de 5 ans, aime lecture, nature, pêche, marche en forêt, cherche H 30-40 ans, doux, calme, aimant vie pour faire un couple uni. 2726

Veuve, 62 ans, 5'3", 120 lb, fumeuse, autonome, aime balades, musique, restos, cherche H 50-60 ans, doux, sincère, affectueux, autonome pour relation amicale. 6077

Josée, 24 ans de Jonquière, blonde, yeux bruns, cherche H 25-30 ans, de belle apparence, aimant sorties à deux, cinéma, restos. 4500

53 ans, blonde, yeux bruns, jolie, non fumeuse, propre, cherche homme entre 45-58 ans, belle apparence, soigné, autonome, aimant danse, soirées à deux, pour relation stable. 6091

Châtaine, yeux noirs, grassette, douce, affectueuse, aime la télévision, soirées romantiques, cherche H 45-55 ans, pour relation stable. 6103

Jonquière, 45 ans, 5'2", 115 lb, non fumeuse, jolie, aime restos, voyages, pêche, cherche H 41-45 ans, avec affinités, pour relation stable. 6108

Quarantaine, cultivée, propre, affectueuse, simple, cherche H 30-45 ans, cultivé, non fumeur, sobre, aimant musique, ciné, animaux, sorties à deux, pour relation stable. 4815

Dame dans la soixantaine, 5'6", aime sports, tennis, musique, danse, ciné, plage, voyages, cherche H pour partager les mêmes goûts. 6122

Sylvie, 5', 115 lb, châtaine, yeux verts, 1 fils de 8 ans, aime danse, quilles, restos, soirées tranquilles, cherche H 37-40 ans, belle apparence, avec affinités, pour relation stable. 6026

52 ans, 5'5", 120 lb, brune, belle apparence, libre, sérieuse, propre, aime danse, sports, restos, musique, voyages, cherche H 49-59 ans, 5'7" à 6', libre, sérieux, propre, but sérieux. 5997

Libre, blonde, 5'5", 117 lb, à la mode, bilingue, aime voyages, sorties à deux, cherche H 30-45 ans, professionnel, 5'11" et plus, cheveux foncés, poids santé, sportif, bilingue, disponible. 5918

Tigresse de 18 ans, brune, yeux bruns, aime nature, tranquillité, cherche Tigre 18-23 ans, compréhensif, doux et sensuel pour relation stable. 5919

41 ans, 5'2", grassette, châtaine, yeux bruns, belle apparence, honnête, cherche H honnête, doux, responsable, voyant et parlant avec son coeur pour partager les hauts et les bas de la vie. 5835

HOMME CHERCHE FEMME

47 ans, aime la vie, nature, marche, dialogue, cherche femme 40 ans et moins, mince, jolie, libre, disponible à s'engager dans une relation à long terme, aventurières s'abstenir. 7029

Patrice, 21 ans, 5'9", châtain, yeux bleus, sens de l'humour, doux, fidèle, aime ciné, sorties tranquilles, cherche femme entre 19-22 ans, sens de l'humour, aimant sorties à deux. 7033

34 ans, 6'2", brun, non fumeur, autonome, travaillant, doux, tendre, sportif, aime voyages, camping, equitation, cherche F 20-40 ans, mince, jolie, pour partager bons moments de la vie. 7035

Dans la trentaine, de belle apparence, doux, propre, affectueux, gentil, cherche femme 45 ans et plus, pour rencontres occasionnelles. 7039

Homme d'affaires de 40 ans, 5'6", 140 lb, autonome, doux, honnête, fidèle, sens de l'humour, aime vie, nature, cherche F 30-40 ans, de belle apparence, avec affinités. 6564

Homme d'affaires de 34 ans, 5'5", 150 lb, sportif, sérieux, cherche femme entre 25-39 ans, de belle apparence, avec ou sans enfant, sérieuse, pour relation stable. 7040

Homme de 24 ans, 5'8", 155 lb, yeux verts, cherche femme entre 30-35 ans, pour rencontres occasionnelles et intimes. 7049

Jonquière, 37 ans, 5'10", 170 lb, sérieux, autonome, belle apparence, non fumeur, sérieux, cherche jolie jeune femme avec ou sans enfant, pour amitié et plus. 7052

Trentaine, belle apparence, doux, affectueux, cherche F 18-25 ans, avec ou sans enfant, grasette ou non, pour rencontres occasionnelles. 7017

Vingtaine, 5'8", brun, poids proportionnel, aime chasse, pêche, voyages, sorties à deux, cherche F 18-34 ans, mince, rousse naturelle, douce, attentionnée, affectueuse, pour amitié et plus. 7054

Jeune lion de 31 ans, crinière rousse, affectueux, aime marche dans la jungle, cherche F de 18-38 ans, pour fonder une petite famille de lionceau. 7056

23 ans, blond, yeux pers, romantique, sociable, aime sorties à deux, soirées romantiques, cherche F 20-25 ans, belle apparence, pour relation sérieuse. 3308

Bélier, engagé, cheveux bruns, yeux verts, cherche jeune femme ouverte d'esprit, pour rencontres occasionnelles. 6989

→

Rencontres

La nouvelle façon de faire connaissance

Dans le QUOTIDIEN et le progrès dimanche INSCRIPTION: (418) 698-2777

Marié, 35 ans, 5'9", 165 lb, châtain, yeux bleus, belle apparence, doux, sensible, passionné, aime s'amuser, cherche F 20-40 ans, engagée ou non, pour rencontres occasionnelles et amitié. 6478

Homme fin trentaine, engagé, doux, rieur, affectueux, cherche F 25-45 ans, engagée ou non, avec affinités, pour rencontres occasionnelles stables. 7071

25 ans, 6', 170 lb, timide, réservé, cherche F jeune vingtaine, rondelette, dr-le, sympathique, d'agréable compagnie, pour amitié ou plus. 7073

Début trentaine, brun, yeux bruns, engagé, cherche F 35-45 ans, douce et sensuelle, aimant aventures pour rencontres occasionnelles et intimes. 7074

Mi-quarantaine, 5'7", 170 lb, autonome, curieux, doux, propre, affectueux, aime plein air, camping, voyages, cherche F de belle apparence, 35-45 ans, bien proportionnée pour amitié d'abord. 6540

Junior, acadien de 35 ans, 5'7", brun, yeux bruns, aime marche, lecture, musique, animaux, cherche jeune F aimant sports, vélo, sorties, voyages, restos, théâtre. 1695

Stéphane, 28 ans, 5'9", 150 lb, châtain, yeux verts, sincère, doux, ambitieux, aime chasse et pêche, canot, cinéma, voyages, cherche F vingtaine, aimant profiter de la vie, sérieuse, féminine. 7050

Retraité de 61 ans, 5'7", non fumeur, aime nature, marche, vélo, camping, possède caravan, cherche compagne avec affinités. 7032

Steve, près de la trentaine, 5'7", sobre, non fumeur, ouvert au dialogue, cherche femme simple et naturelle, sincère, aimant tranquillité et compagnie. 6981

35 ans, 6'1", environ 170 lb, brun, yeux bruns, belle apparence, sans enfant, honnête, fidèle, de bonne humeur, aime tendresse, nature, tranquillité, cherche belle F 30-39 ans, avec affinités. 6985

Début quarantaine, non fumeur, spirituel, honnête, sincère, aime vie, nature, dialogue, cherche F de coeur, trentaine, bien dans sa peau, naturelle, douce, affectueuse, pour amitié et plus. 6986

Quarantaine, 6'2", cheveux poivre et sel, yeux bleus, aime nature, calme, soupers tête-à-tête, cherche F 35-45 ans, de belle apparence, poids proportionnel, fidèle, autonome, naturelle. 6911

Homme de 43 ans, 5'11", doux, sensible, romantique, cherche femme entre 35-40 ans, non fumeuse, avec affinités. 6990

Professionnel de 33 ans, 6', 180 lb, de belle apparence, non fumeur, sans enfant, cherche femme entre 24-30 ans, grande, mince, sans enfant, autonome, pour amitié et plus. 6992

Michel, dans la trentaine, 6', 175 lb, libre, romantique, chaleureux, cherche femme libre ou non, avec ou sans enfant, pour amitié, complicité, rencontres occasionnelles. 6958

Dans la trentaine, 5'6", cheveux bruns, de belle apparence, romantique, cherche femme sans enfant, sobre, délicate, romantique, fidèle. 6996

Jeune homme sociable de 5'8", 168 lb, sens de l'humour, sportif, aime ciné, restos, cherche femme avec sens de l'humour, pour rencontres intimes. 6889

Dave, 35 ans, 6', 200 lb, allure athlétique, simple, romantique, aime simplicité, cherche femme entre 30-40 ans, avec ou sans enfant, avec un joli sourire, pour relation stable. 6997

Professionnel libre de 26 ans, 5'4", châtain, yeux verts, athlétique, cherche jeune femme de coeur, 22-28 ans, sérieuse, mignonne, sens de l'humour, pour bons moments et plus. 7000

31 ans, 6'1", 220 lb, châtain, yeux pers, engagé, cherche femme engagée ou non, aimant rire, pour rencontres occasionnelles sérieuses. 7001

Jeune homme de 26 ans, cherche femme intelligente, non-superficielle, qui sait parler avec son coeur, ayant de bons principes dans la vie, pour amitié et plus. 7004

Marcel, 47 ans, cheveux bruns, yeux bleus, un peu macho, cherche petite compagne pour faire plein de choses. 7006

Beau jeune homme de 5'10", 190 lb, châtain, yeux verts, musclé, sexy, sensuel, doux, distingué, élégant, charmant, cherche F aimant plaisir, pour rencontres occasionnelles stables. 7007

Trentaine, doux, propre, affectueux, cherche F 18-30 ans, avec ou sans enfant, préférablement grassette pour rencontres occasionnelles. 7013

5'9", 170 lb, brun, yeux bruns, teint bronzé, bon sens de l'humour, cherche F de race et culture étrangère, noire ou asiastique pour partager de bons moments. 7015

Bruno, 31 ans, 5'8", 160 lb, brun, de belle apparence, sincère, direct, compréhensif, aime sports, cherche F 23-31 ans, poids santé, autonome, responsable, but sérieux. 7016

Dany de Jonquière, 5'6", 145 lb, brun, yeux bruns, aime balades en auto, restos, vélo, cherche F pour relation sérieuse. 2162

Normandin et environs, divorcé de 39 ans, sobre, simple, autonome, bien dans sa peau, cherche F 25-40 ans, mince, non fumeuse, autonome, aimant vie, enfants pour amitié et plus. 6844

Très bel homme, 37 ans, 5'10", très belle profession, cherche très jolie F, 24-35 ans, pour partager son bonheur. 5640

Homme dans la quarantaine, de belle apparence, libre, autonome, cherche F 38-45 ans, aimant le calme de la nature. 6823

Célibataire de 35 ans, 5'4", 130 lb, sans enfant, aime nature, motoneige, restos, cherche F 30-35 ans, sans enfant, honnête, travaillante, sérieuse, sincère pour amitié et plus. 7026

Trentaine, marié, de belle apparence, propre, doux, affectueux, cherche F sérieuse pour partager amitié ou plus. 6699

25 ans, 5'11", 185 lb, cheveux noirs, yeux bruns, doux, romantique, honnête, aime nature, tranquillité, ciné, bonne bouffe, rire, cherche F 20-30 ans, pour relation stable. 6933

Homme de 31 ans, 5'8", 165 lb, aime sorties, balades en auto, cherche femme entre 30-35 ans, aimant balades en auto, sorties, ciné, billard. 6935

Homme engagé de 40 ans, 5'11", 180 lb, yeux bruns, non fumeur, aime sports, cherche belle femme engagée, pour rencontres discrètes. 6936

Marc, 28 ans, 6', 170 lb, artiste, intellectuel, aime cinéma fantastique, sorties tranquilles, cherche femme 24-32 ans, avec affinités, pour amitié d'abord. 6937

22 ans, 5'6", 130 lb, fier, calme, doux, aime vélo, ciné, nature, bonne bouffe, cherche femme avec affinités, pour belle complicité et bons moments. 6230

Pierre, homme marié de 25 ans, 6', 200 lb, cheveux bruns, barbe, cherche femme 18-20 ans, pour rencontres occasionnelles et intimes. 6839

Professionnel de 31 ans, 6', 175 lb, de belle apparence, sportif, aime sorties, voyages, cherche F de belle apparence, intéressante, pour partager bons moments et se découvrir ensemble. 5525

Marc, 29 ans, calme, sérieux, tranquille, aime nature, marche, soirées à deux, cherche F calme, naturelle, se sentant seule, pour partager soirées et activités. 6951

Harold, 34 ans, sobre, déteste les bars, aime activités à deux, vélo, moto, marche, natation, cherche femme sobre et non fumeuse. 6355

Claude, homme marié de 30 ans, doux, attentionné, affectueux, discret, cherche femme 23-38 ans, mariée ou non, sensuelle, douce, agréable, pour rencontres intimes. 6955

Jean, homme fin vingtaine, calme, respectueux, aime soirées à deux, cherche femme seule, douce, respectueuse, aimable. 6959

Éric, célibataire de 30 ans, 5'7", 155 lb, de belle apparence, sportif, tranquille, honnête, aime plein air, marche, cherche F 18-40 ans, avec affinités, pour amitié durable. 6727

Début quarantaine, 5'11", environ 165 lb, châtain, yeux bruns, autonome, sérieux, aime pêche, sorties à deux, balades, restos, enfants, cherche femme pour vie de couple stable. 6969

Michel, homme de 130 lb, cheveux bruns, yeux bleus, cherche femme entre 25-40 ans, pour rencontres occasionnelles et plus. 6975

Professionnel début quarantaine, allure jeune, non fumeur, doux, honnête, sincère, aime nature, musique, dialogue, cherche femme libre dans la trentaine, pour amitié et plus. 6976

Michel, balance de 6', 175 lb, châtain, yeux bruns, libre, non fumeur, romantique, sentimental, cherche jolie femme avec ou sans enfant, vraie, fiable, ayant de belles valeurs. 6957

Début quarantaine, très belle apparence, autonome, aime sorties, plein air, balades en auto, enfants, cherche femme entre 30-40 ans, pour partager vie à deux. 6853

Roméo de 32 ans, 6'2", 180 lb, brun, doux, gentil, sérieux, romantique, cherche jolie juliette, 20-40 ans, pour vivre grand amour. 6827

Professionnel de 34 ans, marié, cherche femme dans la trentaine, bien dans sa peau, pour rencontres occasionnelles et plus. 6793

Début trentaine, autonome, sportif, doux, sérieux, aime rire, cherche femme entre 25-30 ans, de belle apparence, autonome, bien dans sa peau, aimant plein air. 6857

Jeune homme de 21 ans, 6'2", de belle apparence, cherche jolie femme entre 20-35 ans, avec ou sans enfant, pour rencontres occasionnelles. 6860

Steve, 18 ans, de belle apparence, cherche femme de belle apparence entre 18-30 ans, ouverte, aimant s'amuser, pour rencontres occasionnelles. 6867

Homme engagé de 48 ans, 5'11", 175 lb, de belle apparence, cherche femme engagée, mince, pour relation d'amants stable. 6868

30 ans, 5'8", 160 lb, châtain, yeux bleus, aime ciné, restos, soirées tranquilles, cherche F entre 25-35 ans, de belle apparence, pour amitié et plus. 6874

Claude, quarantaine, 5'10", 160 lb, jeune de coeur, bien dans sa peau, ouvert, autonome, cherche F trentaine, 5'6" et plus, élancée, non fumeuse, ouverte aux aventures, aimant moto. 6875

Homme de 47 ans, châtain, aime nature, soirées tranquilles, cherche femme entre 42-46 ans, avec affinités, pour relation stable. 5090

33 ans, 5'11", 145 lb, cheveux noirs, yeux noirs, de belle apparence, sérieux, autonome, cherche F 23-33 ans, de belle apparence, autonome, fidèle, féminine, pour relation stable. 6878

Homme de 32 ans, grand, belle apparence, doux, jovial, cherche femme avec ou sans enfant, douce, attirante, pour relation stable. 6880

Sagittaire célibataire de 45 ans, 5'8", de belle apparence, cherche jolie femme pas compliquée, pour passer bons moments. 6883

Homme libre d'Alma, 18 ans, 5'11", châtain, yeux bleus, aime nature, danse, restos, cherche F libre entre 18-20 ans, avec affinités. 6885

Jeune homme de 19 ans, 5'9", 165 lb, châtain, yeux bleus, cherche F 18-35 ans, propre, pouvant recevoir, pour rencontres intimes. 6888

43 ans, libre, bien dans sa peau, cherche F engagée ou non, 40-60 ans, pour rencontres occasionnelles, femmes grassettes bienvenues. 6890

28 ans, 5'8", tranquille, sens de l'humour, aime ciné, nature, soupers en tête-à-tête, cherche F 22-32 ans, romantique, intelligente, non fumeuse, pour relation stable et durable. 6894

Trentaine, belle apparence, doux, propre, affectueux, cherche F 18-30 ans, grassette, avec ou sans enfant, pour rencontres occasionnelles et sorties. 6895

Martin, 25 ans, 6', 180 lb, belle apparence, cherche F 20-25 ans, belle apparence, drôle, sympathique, pour amitié et plus. 6898

ÉCONOMISEZ

Achetez discrètement des blocs de temps par carte de crédit

VISA ou MASTERCARD

Service à la clientèle de 9 h à 22 h

1-888-985-2233

15 MIN. 25 $ (1,66 $ la min.)
30 MIN. 40 $ (1,33 $ la min.)
60 MIN. 60 $ (1 $ la min.)

Michel, quarantaine, 5'6", 165 lb, belle apparence, libre, sans enfant, curieux, cultivé, humaniste, féministe, engagé dans le spirituel, aime lecture, nature, arts, simplicité, musique. 3785

Chicoutimi, 40 ans, marié, doux, calme, cherche complice entre 40-50 ans, douce, calme, discrète, pour rencontres occasionnelles. 6900

Trentaine, belle apparence, doux, propre, affectueux, cherche F 18-25 ans, grassette ou non, avec ou sans enfant, pour rencontres occasionnelles. 6902

32 ans, 5'7", 180 lb, cheveux noirs, yeux bruns, autonome, cherche F 27-34 ans, sens de l'humour, aimant musique, sports, sorties, restos, ciné, pour relation stable. 6903

Serge, 30 ans, 5'7", 150 lb, de belle apparence, bien proportionné, sportif, libre, doux, affectueux, romantique, cherche F de belle apparence, poids proportionnel pour rencontres intéressantes. 6910

Michel, 30 ans, 5'6", compréhensif, fidèle, sobre, non fumeur, cherche F affectueuse, douce, ouverte au dialogue, désirant tendresse et affectuion pour relation stable. 6821

36 ans du Saguenay, 5'5", brun, yeux bruns, libre, sincère, jovial, aime marche, sorties à deux, dialogue, enfants, cherche F 28-38 ans, sincère, sérieuse, autonome pour faire une vie à deux. 6806

40 ans, 5'4", 145 lb, châtain, compréhensif, aime sports, marche, vélo, balades en auto, cherche F 25-35 ans, poids proportionnel, naturelle, aimant nature, avec ou sans enfant. 6915

25 ans, 5'11", 150 lb, brun, yeux bleus, sincère, doux, timide, aime restos, cinéma, soirées tranquilles, cherche F 23-27 ans, poids proportionnel, honnête, sérieuse pour amitié et plus. 6917

38 ans, 5'9", 185 lb, libre, fumeur, sans enfant, aime cinéma, mature, tranquillité, cherche F avec affinités pour belle complicité. 6928

38 ans, engagé, beau, gentil, affectueux, audacieux, cherche belle F, engagée ou non, audacieuse pour rencontres occasionnelles audacieuses. 6931

Karl, professionnel début trentaine, célibataire, compréhensif, sincère, cherche F 30-35 ans, célibataire, sans enfant, aimant nature, théâtre, ciné, restos, pour vie à deux. 1133

Homme marié dans la trentaine, cherche F 30 ans et plus, grassette, bien dans sa peau, pour rencontres occasionnelles. 6763

Jonathan, 19 ans, 5'9", 170 lb, châtain, yeux bleus, aime ciné, sorties à deux, cherche F 18-21 ans, belle apparence, pour amitié et plus. 6797

Jeune homme engagé de 27 ans, cherche F 25-50 ans, belle apparence, sensuelle, pour rencontres occasionnelles intimes discrètes. 6799

Homme de 36 ans, 6'1", 180 lb, sportif, engagé, cherche F 18-40 ans, engagée ou non, pour rencontres occasionnelles et plus. 6658

30 ans, 5'10", 175 lb, châtain, yeux pers, musclé, charmant, fidèle, ouvert d'esprit, cherche F 26 ans et plus, belle apparence, sans enfant, avec belles valeurs. 6800

Début quarantaine, jeune de coeur, doux, honnête, romantique, non fumeur, autonome, aime nature, sports, l'humour, cherche F 35-40 ans, 5'5", poids proportionnel, affectueuse. 6801

Stéphane, Jonquière, professionnel de 23 ans, grand, blond, yeux pers, belle apparence, fidèle, romantique, aime nature, animaux, cherche professionnelle 20-25 ans, belle apparence. 6385

Professionnel marié de Chicoutimi, 41 ans, 5'11", 185 lb, châtain, yeux bruns, cherche F 35-55 ans, poids proportionnel à la grandeur, pour affection, tendresse. 6743

Engagé 28 ans, yeux bleus, belle apparence, respectueux, propre, cherche jolie femme entre 20-32 ans, pour rencontres occasionnelles. 6701

48 ans, 6', 170 lb, belle apparence, libre, honnête, calme, aime plein air, lecture, musique, cherche F belle apparence, pour amour d'été et construire un pays à deux. 6810

Charmant petit cancer, 35 ans, 5'8", 160 lb, affectueux, doux, sobre, sportif, fidèle, sans enfant, aime nature, cherche F 25-40 ans, libre, simple, douce, pour partager belle complicité. 6815

34 ans, 5'8", 150 lb, belle apparence, aime sorties, tranquillité, cherche jolie femme élégante, mince, non fumeuse, sans enfant, pour relation sérieuse. 6819

Paul, 30 ans, chaleureux, affectueux, fidèle, ouvert, aime dialogue, cherche F 20-35 ans, affectueuse, pour relation basée sur l'amour, l'amitié et la sincerité. 6818

David, poids proportionnel, cherche femme un peu marginale, apparence sans importance, ouverte, pour sorties, s'amuser, amitié et plus. 6824

Roméo du Saguenay, 32 ans, 6', 180 lb, brun, gentil, doux, romantique, cherche jolie Juliette, 20-40 ans, pour vivre le grand amour. 6825

Éric, 24 ans, 5'9", 145 lb, cheveux bruns, yeux verts, sportif, aime sorties, bars, restos, cuisinier, vélo, cherche F sociable, ouverte, pour discussions. 6826

Jonquière, 45 ans, 5'10", 165 lb, châtain, yeux bleus, aime dialogue, rire, voyages, soupers en tête-à-tête, camping, cherche F moins de 40 ans, autonome, pour passer un bel été et plus. 6807

Homme marié de 35 ans, 5'9", 175 lb, châtain, yeux bleus, cherche femme mariée entre 45-55 ans, pour rencontres intimes. 6758

Homme mature, physique agréable, sensuel, cherche femme entre 25-39 ans, pour rencontres occasionnelles intimes. 6830

Jean de Chicoutimi, 25 ans, 6', 200 lb, cheveux bruns, barbe, cherche F 45-60 ans, pour rencontres occasionnelles intimes. 6838

HOMME CHERCHE HOMME

Dans la trentaine, de belle apparence, viril, doux, propre, affectueux, cherche homme 45 ans et plus, pour rencontres occasionnelles. 7037

Jeune homme de 45 ans, allure jeune, gentil, propre, cherche professionnel aimant nature, disponible le jour, pour contacts discrets. 7042

Homme de 49 ans, 5'8", 166 lb, cheveux poivre et sel, cherche homme environ même âge, pour relation stable. 7046

Jean, Chicoutimi, marié, 28 ans, 6', 200 lb, cheveux bruns, barbe, cherche jeune homme ne fréquentant pas le milieu, pour rencontres intimes. 7006

Chicoutimi, début trentaine, 5'8", 150 lb, cherche H grand, bien proportionné, ne fréquentant pas le milieu, dynamique, poilu, marié ou non, pour rencontres occasionnelles discrètes. 4005

Jean-David, 21 ans, 5'7", 133 lb, brun, yeux bruns, étudiant, aime sorties, cherche H mature, 30-45 ans, pour rencontres occasionnelles discrètes. 7079

Carl, 32 ans, 6', 210 lb, marié, cherche H engagé ou marié, non fumeur, discret, pouvant recevoir pour belle relation, première expérience. 7080

Quarantaine, assez corpulent, discret, marié, aime nature, dialogue, cherche H de race noire pour rencontres occasionnelles et intimes. 7081

Célibataire de 49 ans, fumeur, 5'9", 145 lb, châtain, yeux bleus, jovial, affectueux, cherche H 40 ans et plus, célibataire ou non, sérieux. 7069

Jean-Luc, 28 ans, châtain, yeux verts, sportif, aime pêche, cinéma, cherche H 18-25 ans pour première expérience. 7070

Début quarantaine, 5'10", costaud, cheveux poivre et sel, yeux bruns, poilu, doux, sensible, affectueux, cherche H 35 ans et plus, viril, poilu, sobre, sincère, fidèle, pour amitié et plus. 6993

Début vingtaine, cheveux courts, de belle apparence, masculin, cherche homme entre 18-27 ans, masculin, dominant, pour plaisirs intimes. 6998

Homme engagé de 31 ans, 6'1", 220 lb, cherche homme engagé ou non, sans barbe ni moustache, pour rencontres occasionnelles et intimes. 7002

46 ans, 6'1", 175 lb, brun, yeux bruns, tranquille, doux, discret, aime balades, dialogue, cherche H 30-50 ans, avec affinités pour amitié et plus. 7024

31 ans, 5'9", belle apparence, masculin, sportif, honnête, affectueux, cherche H moins de 37 ans, avec affinités pour relation stable. 7018

Pierre, 52 ans, professionnel marié, 5'4", 140 lb, aime nature, cherche H de tout âge, non fumeur pour partager plaisirs. 7022

Jeune homme dans la trentaine, 5'4", 180 lb, cherche bel homme marié ou non, obèse, poilu, pour rencontres occasionnelles et intimes. 6934

24 ans, 160 lb, bien proportionné, de belle apparence, cherche homme aimant porter vêtements féminins, cuir, lingerie, pour passer bons moments. 6950

Claude, bel homme de 35 ans, cherche homme non efféminé entre 18-35 ans, pour rencontres intimes discrètes. 5969

Homme de 30 ans, 5'8", cheveux bruns, yeux bleus, non fumeur, cherche beau jeune homme dans la trentaine, bien dans sa peau, honnête, ne fréquentant pas le milieu gai. 6956

Célibataire de 45 ans, 5'10", 180 lb, brun, moustache, sobre, propre, aime nature, voyages, cherche H 40 ans et plus, poilu, bâti, pour rencontres stables. 2138

Jacques, 45 ans, 5'2", brun, yeux bruns, fidèle, sincère, aime ciné, vélo, musique, dialogue, cherche homme 35-45 ans, sincère, fidèle, pour rencontres occasionnelles ou stables. 4360

Alain, dans la quarantaine, 5'10", 195 lb, aime nature, pêche, cherche homme de tout âge, poilu, costaud, pour rencontres occasionnelles. 4149

Éric, homme engagé de 20 ans, 5'9", 150 lb, châtain, yeux bleus, cherche homme moins de 30 ans, allure straight, pour rencontres occasionnelles. 6493

Richard, début quarantaine, 5'7", 135 lb, cherche homme entre 35-40 ans, avec les mêmes proportions, propre, pouvant recevoir, pour rencontres intimes. 6960

Début quarantaine, 5'10", 170 lb, teint foncé, allure straight, non fumeur, honnête, cherche homme allure straight, équilibré, honnête, discret, pour bons moments dans une relation stable. 6963

Homme de belle apparence, sérieux, doux, propre, affectueux, cherche homme entre 18-25 ans, sérieux, honnête, pas compliqué, pour relation stable et sérieuse. 6964

Beau grand homme marié, fragile, efféminé, aimant porter cuir, cherche homme pouvant recevoir, discret et compréhensif. 6869

35 ans, 5'9", 150 lb, brun, yeux bruns, sensuel, aime plein air, culture, dialogue, cherche homme entre 22-35 ans, pour partager plaisirs de la vie à deux. 6881

Professionnel dans la quarantaine, bon vivant, aimable, discret, cherche homme entre 18-50 ans, pour partager bons moments de plaisir et de détente, efféminés s'abstenir. 6884

Trentaine, belle apparence, viril, doux, propre, affectueux, cherche H mince, aimant porter vêtements féminins, pour rencontres occasionnelles. 6896

Michel, 43 ans, 5'9", 190 lb, châtain, yeux bleus, non fumeur, cherche H 25-40 ans, avec affinités, sérieux, doux, sensible. 6683

Trentaine, de belle apparence, doux, propre, affectueux, cherche H mince, efféminé pour partager plaisir, rencontres occasionnelles. 6919

Jean, quarantaine, marié, 5'8", obèse, sincère, joyeux, discret, aime chasse, pêche, voyages, cherche H 20-40 ans, franc, honnête, pour véritable amitié et rencontres occasionnelles. 6802

Professionnel de 44 ans, 5'8", 160 lb, belle apparence, sens de l'humour, aime dialogue, sorties, restos, cherche H 30-45 ans, indépendant, sincère, sensible, amitié et peut-être sérieux. 6394

Début vingtaine, 1m70, brun, passionné, non fumeur, doux, affectueux, démonstratif, aime placoter, ciné, bonne bouffe, cherche H 18-26 ans, simple, bien dans sa peau, pour amitié et plus. 6808

Dave de Jonquière, 28 ans, blond, yeux bleus, sportif, bien proportionné, marié, cherche jeune H 18-22 ans, bien proportionné, sportif, bien dans sa peau, pour plaisir et première expérience. 6832

Sébastien, 23 ans, engagé, 6', cheveux bruns, yeux bruns, belle apparence, cherche H 20-24 ans, grand, masculin, belle apparence, engagé ou non, bien proportionné. 6833

39 ans, 5'11", 175 lb, professionnel d'allure straight, propre, cherche H viril, 5'9" et plus, bien proportionné, poilu, moustache ou barbe, masculin. 6842

Lac St-Jean Est, 50 ans, marié, 5'6", 130 lb, fumeur, aime chasse, pêche, cherche H semblable, pour première expérience. 6780

Patrice, 29 ans, 5'11", 170 lb, cheveux noirs, yeux noirs, actif, aime sports, nature, cherche H de couleur entre 20-50 ans, aimant s'amuser, pour rencontres occasionnelles. 2470

34 ans, 5'11", 195 lb, brun, yeux bruns, masculin, sociable, honnête, vrai, cherche compagnon entre 30-40 ans, franc, sincère, pour relation sérieuse, aventuriers s'abstenir. 6762

Marc, 45 ans, 5'10", 165 lb, belle apparence, marié, non fumeur, cherche H 25-45 ans, marié ou non, belle apparence, allure straight, non fumeur, pour rencontres occasionnelles discrètes. 6773

FEMME CHERCHE FEMME

33 ans, 5'9", brune, yeux bruns, belle, discrète, intelligente, aimante, cherche F seule, belle, drôle, saine d'esprit, aimant soupers intimes et tout ce qui s'en suit. 7048

Jonquière, 45 ans, sincère, romantique, aime balades en auto, voyages, cinéma, soupers romantiques, cherche compagne sérieuse, affectueuse, pour partager de bons moments dans relation stable. 7051

27 ans, autonome, aime sorties, sports, nature, cherche F 25-40 ans, féminine, ayant beaucoup d'entregent pour relation sérieuse. 7065

Nathalie, 18 ans, brune, yeux bruns, cherche femme entre 18-22 ans, aimant sorties, quilles, ciné, pour relation sérieuse. 6980

Josianne, étudiante de 20 ans, grande rousse, grassette, yeux bleus, engagée, cherche femme 27 ans et plus, mature, discrète. 6987

PARTENAIRES DE SORTIES

Jeune femme de 25 ans, cherche H ou F entre 25-30 ans, de Chicoutimi ou Jonquière, pour partager activités, ciné, films, terrasses, marche, vélo, camping. 6984

Femme de 38 ans, professionnelle, agréable et intéressante, cherche compagne ou compagnon pour partager sorties, plein air, restos. 6932

353426

Sexologie

Est-il dangereux de faire l'amour dans l'eau ?

Les parents de mon amie ont fait installé un «spa» sur leur terrain et nous avons bien hâte d'en profiter, surtout lorsqu'il y aura de belles nuits chaudes, et quand nous serons seuls à la maison. Ce qui gâche mon plaisir c'est que j'ai une crainte: Est-il vrai que lorsqu'on fait l'amour dans l'eau, il y a un risque de rester coincé ? C'est ce que j'ai souvent entendu dire.

Si oui, que faire pour se sortir de cette position pour le moins embarrassante? J'aimerais beaucoup une réponse. Merci à l'avance.

Un amateur de sports nautiques...



andrée Boily

Dans la mythologie sexuelle, la croyance veut en effet qu'il soit dangereux de «faire l'amour» dans l'eau, que cela peut occasionner des blessures et surtout qu'il y a un risque alors de «rester coincé». D'un autre côté, le cinéma est truffé d'images d'amoureux disparaissant sous l'eau, pour réapparaître un peu plus tard repus et épanouis. Alors on ne sait plus; on est partagé entre les croyances qui ont cours dans notre entourage et les promesses que suscitent les films érotiques. Ce qu'il faut savoir c'est qu'un mythe prend souvent naissance de façon spontanée (à la suite d'un événement imprévu) et vient toujours soutenir les interdits du milieu.

Il se peut par exemple que quelqu'un, quelque part ait subi, en faisant l'amour dans l'eau, un traumatisme quelconque et que la nouvelle se soit répandue comme une traînée de poudre; l'occasion est belle alors de renforcer les interdits, en amplifiant les faits et en les généralisant. Le mythe s'installe alors allègrement et se transmet d'un milieu à un autre, de génération en génération et ce, malgré le fait qu'il n'y ait aucune base scientifique à cette croyance.

Donc, même s'il est toujours possible qu'une personne subisse un traumatisme (une blessure) à un moment donné il n'y a aucune raison de penser que faire l'amour dans l'eau constitue un danger quelconque.

De même, il n'y a pas de possibilité de «rester coincé» ni de vide d'air qui s'effectue, ni de phénomènes de ventouse ou de succion si souvent appréhendés.

Il est possible qu'une infime quantité d'eau pénètre dans le vagin, affectant plus ou moins les mouvements de va-et-vient lors de la pénétration. Faire l'amour dans l'eau, reste donc une question de goût, de bien-être et peut-être aussi de confort.

Faites parvenir vos lettres à:

Progrès du Saguenay
1051 boul. Talbot
Chicoutimi (Qc)
G7H 5C1



COMMANDANT - Le commandant de la SQ, district du Saguenay-Lac-Saint-Jean, était de passage à Roberval cette semaine pour souligner les nombreuses années de services de plusieurs policiers qui travaillent à Roberval. Ainsi, sur la photo, on aperçoit André Lavoie (20 ans de service) le commandant Michel Boudreault, Pierre Lapointe (20 ans) et Bernard Boivin (30 ans).

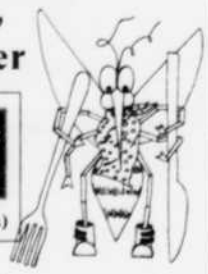
Un petit restaurant au cœur du village
de L'Anse-Saint-Jean dans une
ambiance intime et chaleureuse

Le Maringoinfre

Cuisine régionale
Grillades, poissons,
fruits de mer et gibier

Repas gastronomique, hébergement de qualité suivi d'un petit déjeuner et randonnée d'une demi-journée en kayak de mer au coût de

Forfait Évasion: 71,50 $
(taxes et service en sus)





Date du forfait du
25 juin au 10 juillet 1997.

Pour réservations: 1-418-272-2385

355415

VOTRE VÉHICULE VA SE FÂCHER SI VOUS ALLEZ AILLEURS

INSPECTION EN 15 POINTS
ET CHANGEMENT D'HUILE EN 29 MINUTES OU MOINS

Remplacement du filtre, lubrification du châssis et utilisation de l'huile à moteur de qualité GM Goodwrench.

Vérification et remplissage de ces liquides : lave-glace, freins, servodirection, différentiel, boîte de transfert et boîte de vitesses.

Inspection complète : pneus (pression et usure), filtre à air, liquide de refroidissement, boyaux, essuie-glaces, courroie, batterie, phares et feux.

Sans rendez-vous.

26,95$

UN PRIX SANS MAUVAISES SURPRISES

En 29 minutes ou moins, ou la prochaine fois c'est GRATUIT.



GM

Service Goodwrench

Votre véhicule l'exige

Ces offres s'appliquent à la plupart des voitures et camionnettes GM. Prix en vigueur jusqu'au 31 décembre 1997. TPS et TVQ en sus. Voyez votre concessionnaire GM Service Goodwrench pour plus de détails. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre.
Pour connaître votre concessionnaire GM Goodwrench le plus près, composez sans frais : **1 800 463-7483.**

CHEVROLET OLDSMOBILE GEO

PONTIAC BUICK GMC Cadillac

355564

C'EST SURPRENANT CE QUE LA CAVALIER OFFRE DE PLUS.

LA CAVALIER 4 PORTES

fig. 1

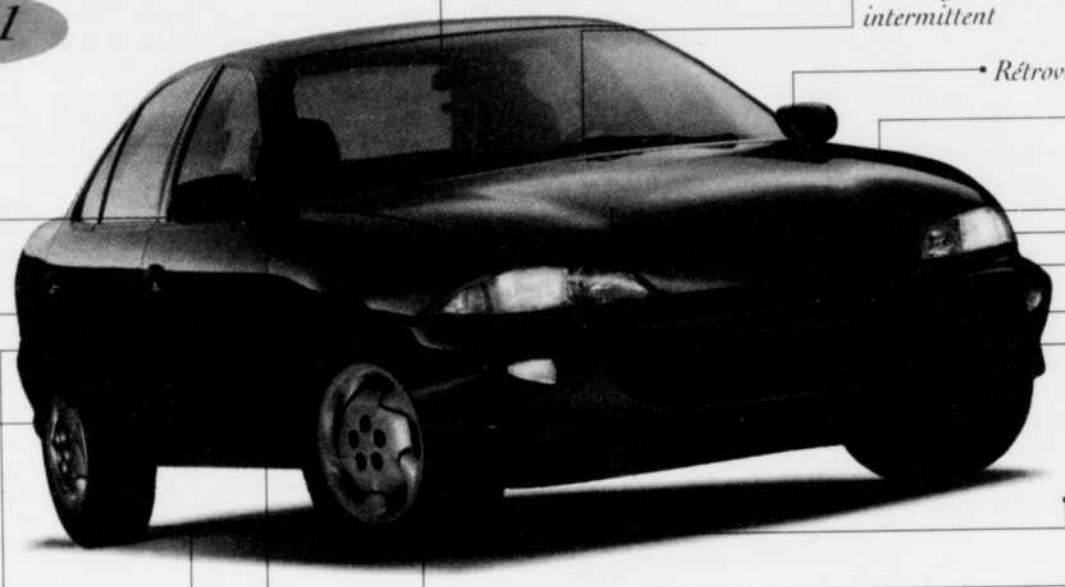


fig. 2



207$*/mois
LOCATION 36 MOIS

3,9%
financement à l'achat/48 mois.***

Comptant**	Mensualités
0$	237$
1 000$	207$
2 000$	177$

Une chose est sûre: en louant une Cavalier sur 36 mois, vous faites de petits versements et de grosses économies. Surtout qu'avec sa légendaire fiabilité, la Cavalier ne nécessite que très peu d'entretien pendant les premiers 160 000 km.

MAXIMUM 36 LOCATION CHEVROLET

CHEVROLET
OLDSMOBILE
GM

L'Association des concessionnaires Chevrolet Oldsmobile du Québec

La Carte GM^MC Assistance routière^MC Garantie TOTAL^MC

*Offre d'une durée limitée, réservée aux particuliers, s'appliquant aux véhicules de base neufs 1997 en stock comportant l'ensemble des équipements décrits ci-dessus. Location pour fins personnelles seulement. Photos à titre indicatif seulement. Paiements mensuels basés sur un bail de 36 mois avec ou sans versement initial (ou échange équivalent) (voir tableau). Sujet à l'approbation du crédit. **Première mensualité et dépôt de sécurité de 300 $ exigés à la livraison. Préparation incluse. Transport (620 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Frais de 8 ¢ du kilomètre après 60 000 km. †L'Assistance Routière et la Garantie GM TOTAL^MC sont offertes sur tous les véhicules neufs Chevrolet Oldsmobile 1997 pour une durée de 3 ans ou 60 000 km selon la première éventualité. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. ***Taux de financement de 3,9 % applicable sur des termes allant jusqu'à 48 mois.

Président du Groupe Fortin

Jacques Fortin reçoit le prix Élite CMA 1997

(CP) - Le prix Élite CMA 1997 de l'Ordre des comptables en management accrédités du Québec a été décerné récemment à M. Jacques Fortin, CMA, président du Groupe Fortin, une entreprise qui se spécialise dans la fabrication et la distribution de produits et services d'entretien et de sécurité dans les secteurs industriel et commercial. M. Fortin est le douzième récipiendaire de ce prix prestigieux qui vient couronner annuellement l'excellence en comptabilité de management.

C'est dans le cadre de la huitième édition du Gala Reconnaissance CMA, qui se tenait à Québec, que cette distribution a été décernée à M. Fortin. On y a présenté les faits saillants de la carrière du lauréat en ne manquant pas de souligner les qualités d'entrepreneur et de visionnaires dont M. Fortin a su faire preuve.

À la tête du Groupe Fortin depuis plus de trente ans, à titre de propriétaire unique et de premier gestionnaire, Jacques Fortin a bâti une société qui s'est imposée en tant que leader incontesté dans son industrie. Sous sa gouverne, le Groupe Fortin a connu un essor remarquable. Bon an, mal an, le taux de croissance annuel moyen des ventes a augmenté de 10%. Grâce à une judicieuse stratégie de diversification de ses activités, M. Fortin a d'ailleurs pu augmenter ses parts de marché dans un contexte marqué par la décroissance. Le groupe Fortin compte quelque 1000 employés et réalise un chiffre d'affaires annuel de l'ordre de 25 M $.



TROPHÉES- La Section du Saguenay-Lac-Saint-Jean de l'Ordre des comptables en management accrédités du Québec a remporté, lors du Gala Reconnaissance CMA, qui se tenait récemment à Québec, deux trophées, des Myosotis qui sont décernés par l'ordre pour souligner les meilleures réalisations de la dernière année. Ici nous voyons Carmel Ouellet (au centre), président sortant de la Section et Claude Ladouceur, CMA, vice-président aux activités de la Section, recevant leur trophée des mains de Francine Gélinas, directrice du module de baccalauréat en comptabilité de management à l'UQAM.

M. François Renauld, président-directeur général de l'Ordre des CMA, est d'avis que cet entrepreneur-CMA possède une grande capacité à relever le défi du changement de façon créatrice. «Avec pour objectif de toujours répondre mieux aux besoins de sa clientèle, M. Fortin n'hésite pas à innover, et parfois à bouleverser les façons de faire. Il sait intégrer et adapter avec brio les pratiques de pointe en management dans une industrie où les processus sont plutôt traditionnels. Alliances stratégiques, diversification, impartition, équipes de travail autonomes font partie de la gestion quotidienne de son entreprise.»

Constamment à l'affût de nouvelles avenues, M. Fortin a récemment mis au point un nouveau mode de partenariat avec un important segment de sa clientèle institutionnelle - les commissions scolaires - qui leur permet de bénéficier d'un concept global de gestion intégrée (fourniture de produits, gestion d'inventaire, formation, programme de contrôle de la qualité, rôle conseil).

Le récipiendaire du prix Élite CMA 1997 s'est taillé une réputation enviable au sein de la communauté d'affaires québécoises.

Ainsi, à deux reprises, au cours des toutes dernières années, il a remporté le prix de la meilleure entreprise de services décerné par l'usine d'IBM de Bromont; et, également, le prix du meilleur fournisseur de services, décerné par Bell Canada, un honneur d'autant plus significatif qu'il était décerné pour la première fois à une PME.

Créé en 1984, le prix Élite CMA souligne le mérite exceptionnel d'un comptable en management accrédité qui s'est distingué sur le plan professionnel, paraprofessionnel et communautaire, au cours des deux dernières années.

Plus tôt dans la soirée, treize trophées, appelés Myosotis, ont été remis à des entreprises et personnalités d'affaires, à des bénévoles ou à des sections régionales de l'Ordre pour souligner les meilleures réalisations de la dernière année notamment en matière de partenariat avec les employeurs et de communication auprès des étudiants.

L'Ordre des comptables en management accrédités du Québec regroupe quelque 6500 membres accrédités et candidats à la profession. Les CMA sont reconnus pour leur expertise en comptabilité de management et en management et ils occupent des postes de décideurs dans tous les secteurs de l'économie. Ils contribuent au succès des organisations en étant des partenaires actifs dans l'amélioration continue de leurs performances globales.

Piscine hors terre

L'éclairage augmente la sécurité

(SOP)- Lorsqu'on fait l'acquisition d'une piscine creusée, en prévoir l'éclairage est quasi automatique. Mais qu'en est-il des piscines hors terre, pourtant plus populaires au Québec. L'aspect sécuritaire y est pourtant aussi important.

Loin de répondre au seul critère esthétique, l'éclairage augmente la sécurité d'une piscine hors terre puisqu'il permet d'en voir le fond en tout temps, réduisant ainsi les risques d'accident. De plus en plus de municipalités l'ont compris puisqu'elles obligent les propriétaires de piscines hors terre à les munir d'un système d'éclairage intégré.

Éclairer sa piscine est donc un élément à ne pas négliger lorsqu'on en fait l'acquisition. Mais comment s'assurer que le système choisi soit approprié tout en offrant le meilleur rapport sécurité-prix ? Selon les experts divers éléments doivent être pris en considération. Assurez-vous d'abord que le système porte le sceau CSA (Association canadienne de normalisation): c'est le premier pas vers une sécurité maximale autour de la piscine hors terre. Pour être en règle avec le code d'électricité, le système d'éclairage doit être muni d'un disjoncteur avec détecteur de fuite à la terre permettant le branchement de la pompe du filtreur. Toutes les composantes du système d'éclairage devraient être non conductrices d'électricité. Assurez-vous également que les hublots du système sont incassables et scellés et qu'il est possible d'en remplacer l'ampoule facilement et à peu de frais.

À ces notions de sécurité s'ajoutent d'autres avantages non négligeables, comme celui de pouvoir passer l'aspirateur le soir sans réflexion due au soleil ou de mieux surveiller la piscine et les enfants en soirée. Le côté esthétique n'est pas négligeable, l'installation d'un système d'éclairage en rehaussant la beauté. Et si l'installation est faite par des professionnels dont c'est le métier, vous mettez toutes les chances de votre côté. Les détaillants de piscines hors terre comme Citadelle, Piscines unies, M.P. et autres sont en mesure de bien vous guider.

Une piscine hors terre est un investissement, alors pourquoi ne pas en retirer pleinement tous les avantages en l'éclairant ?



La Commission des Normes du Travail vous informe...

VACANCES ANNUELLES

La *Loi sur les normes du travail* prévoit qu'un salarié a droit à des vacances annuelles et à une paie de vacances dont la durée et le montant varient selon le nombre de ses années de service continu au sein d'une entreprise.

Années de service	Durée des vacances	Indemnité
Moins de 1 an	1 jour. ouvrable/mois de service	4 %
1 à 5 ans	2 semaines continues	4 %

Nouveauté: Depuis avril 1997, lorsqu'un salarié qui a entre 1 an et 5 ans de service continu lui en fait la demande, l'employeur doit lui accorder le nombre de journées de congé sans salaire nécessaires pour porter à trois semaines la durée de son congé annuel. Il n'est pas obligatoire que cette troisième semaine soit consécutive aux deux semaines continues prévues par la loi.

5 ans et +	3 semaines continues	6 %

L'employeur a le privilège de déterminer la date des vacances annuelles. L'employé a le droit de connaître la date de ses vacances au moins 4 semaines à l'avance. La paie de vacances doit être versée au salarié *au moment de son départ en vacances*. Par ailleurs, dans certains cas particuliers, le congé annuel peut être fractionné en deux périodes.

Pour les cas d'exception ou pour plus d'information sur les vacances annuelles ou toute autre disposition de la *Loi sur les normes du travail*, contactez les Services à la clientèle de la **Commission des normes du travail:**

873-7061 (Région de Montréal) | **1 800 265-1414** (Ailleurs, sans frais) | **http://www.cnt.gouv.qc.ca** (Site Internet)

Gouvernement du Québec
Commission des normes du travail

355543

Clic!

Randonneurs du Saguenay

Les Randonneurs du Saguenay marcheront le samedi 21 juin à Ste-Rose-du-Nord et ce, en remplacement de la randonnée qui était prévue pour le 22 et que nous avons dû annuler. Le rendez-vous a lieu au quai de Ste-Rose-du-Nord à 10h00.

La Nichée déménage

La Cigogne et La Nichée informent leur clientèle et la population en général qu'ils déménageront le 27 juin, au 275, bl. Dequen à Alma (Presbytère St-Sacrement). Ainsi, les deux organismes pourront mieux servir leur chère clientèle. Si vous désirez de plus amples informations, vous pouvez communiquer au 662-3690, demandez Mme Monique Besson de La Cigogne et/ou M. Marc Paquette de La Nichée.

Besoin d'aide?

Si tu as moins de 25 ans et tu as besoin d'aide, tu es enceinte ou tu as accouché et tu sens le besoin d'être écoutée et supportée, La Nichée peut t'aider en ayant des personnes pour t'écouter et te supporter. Appelez au 662-3690. Du lundi au jeudi entre 9h00 et 16h00.

Rassemblement familial des familles Grondin d'Amérique

Rassemblement au Complexe La Saguenéenne, Chicoutimi le 12 juillet. Inf: 418-696-2440 ou 418-345-2784.

Ecoute-Maman

Tu es enceinte ou tu viens d'accoucher, tu aimerais échanger avec quelqu'un, être supportée durant cette période, tu aurais besoin d'une présence amicale, nous offrons un service d'écoute et de support et ce gratuitement. Contactez-nous au 545-0886.

Aux accidentés du travail

À tous les accidentés du travail; si vous avez besoin d'aide ou de quelque service que ce soit, nous sommes là pour vous aider à tout point de vue, soit médical, juridique ou si vous avez des problèmes à l'égard de la CSST. Veuillez communiquer au Service d'aide aux travailleurs et travailleuses accidentés du travail (SATTAT) au 698-2092, notre bureau est situé au 5788, bl. Talbot, Laterrière GOV 1KO. Les heures d'ouverture sont: de 9h00 à 16h30 du lundi au vendredi inclusivement. Demandez M. Bernard Marquis.

Vacances familiales

L'Association des Citoyennes averties d'Alma inc. est heureuse depuis 20 ans d'offrir des vacances au grand air à sa maison de campagne située sur la Route du Lac à Alma.

Ces vacances sont accessibles pour toutes les familles et les personnes seules à faible revenu d'Alma et des municipalités environnantes. Ces vacances comprennent l'hébergement, les repas, les activités récréatives et culturelles, telles journées de plage, pique-nique, visite à la ferme avec promenade sur poney; les enfants sont toujours accompagnés d'un moniteur ou d'une monitrice. Informations et réservations: 662-2101.

Le pit-bull fête ses cents ans d'agressivité

PARIS (AP) — Interdit de séjour dans plusieurs communes de France, particulièrement dans l'Essonne, les Hauts-de-Seine et en Seine-Saint-Denis, le pit-bull (de l'anglais «pit», arène, et «bull», taureau) a été créé par l'homme sur la base d'un critère simple: l'aptitude au combat.

La race a été reconnue officiellement aux Etats-Unis il y a presque un siècle, en 1898. Le pit-bull s'appelait alors également Staffordshire Terrier, du nom de la région d'Angleterre où ses caractéristiques ont été affinées au XIXème siècle.

Les mineurs anglais qui ont créé le pit-bull sont partis de deux espèces existantes: le bulldog et le terrier. Le bulldog était un chien employé dans l'arène contre des taureaux (bull, en anglais). Extrêmement puissant et peu sensible à la douleur, il pouvait s'accrocher à la gorge ou au museau d'un bovin jusqu'à ce que celui-ci rende grâce: les combats donnaient lieu à de telles scènes de violence qu'ils furent interdits en 1835.

Le bulldog, en revanche courait très mal, et ne sautait pas. Les croisements avec le terrier, chien rustique et très résistant, permirent de dépasser ces handicaps pour donner naissance à un chien de combat polyvalent, apte à attaquer l'homme ou tout animal.

Ni très gros ni très grand (35cm au garrot pour 20 kilos en moyenne), rablé, musculeux, le pit-bull peut être beige, noir ou fauve. Il n'aboie presque jamais. Sa mâchoire carrée et proéminente exerce une pression de plus de 600 kilos par cm2. Il saute jusqu'à 2,50m en hauteur sans élan, grimpe aux arbres (dans une certaine mesure), et résiste très longtemps à la douleur.

Dans les années 80, le pit-bull a connu un essor impressionnant aux Etats-Unis, qui en abriteraient aujourd'hui plus d'un million. En France ils seraient aujourd'hui 1500, concurrencés par d'autres races aux caractéristiques presque similaires: rottweilers, akitas japonais ou dogues argentins.

Les procès récemment intentés par l'office des HLM des Hauts-de-Seine à certains de ses locataires, qui avaient refusé de se séparer de leurs molosses malgré l'interdiction formulée l'été dernier, ont vu s'affronter deux thèses: celle de l'agressivité naturelle et irrépressible du pitt-bull, contre celle du chien diabolisé mais susceptible d'être dressé.

Si la méchanceté congénitale du pit-bull semble effectivement difficile à prouver, il représente en raison de sa force et de sa vitesse un danger latent indéniable. Aux Etats-Unis, entre 1980 et 1990, selon les statistiques de la Humane Society, les pit-bulls ont été responsables de la moitié des décès d'humains par morsures de chiens.

Daniel Bérubé
DENTUROLOGISTE
275-4184/679-4184
Roberval/St-Félicien
Tous types de prothèses amovibles (complètes et partielles)
Prothèses sur implants



351419

NOUVEAU
TRADUCTIONS • SERVICES • PLUS



LINDA LAJOIE
7 ans d'expérience

- Traduction anglais, français
- Formation personnalisée sur logiciel (comptabilité, traitement de texte, chiffrier électronique
- Comptabilité et tenue de livre
- Travail de secrétariat
- Accrédité S.Q.D.M. (crédit d'impôt remboursable à la formation)

481, Saint-Alphonse, Saint-Bruno • Tél.: (418) 343-2611 • Fax: (418) 343-3267

349129

MOUVEMENT RETROUVAILLES
Région Saguenay, Lac-Saint-Jean, Chibougamau, Chapais
Adoptés(es) - Non-adoptés(es) - Parents

EXÉCUTIF RÉGIONAL
SAGUENAY – C.P. 1253
Jonquière – G7S 4K8
Tél.: (418) 547-5920

D'UNE LUMIÈRE QUI T'A ÉTÉ ENLEVÉE...

Je suis née le **20 juin 1968, à l'Hôpital de Chicoutimi.** Je pesais 7 livres et 2 onces et mesurais 20 pouces. Mon nom fictif: **Marie-Louise.** Toi, ma mère naturelle, tu avais 24 ans et tu étais originaire du **Saguenay – Lac-Saint-Jean.**

Je viens de fêter mon 29e anniversaire. Mon vœu le plus cher ne s'est pas encore réalisé: **celui de te connaître enfin... maman!** J'ai aujourd'hui quatre beaux enfants. Comme j'admire ton courage d'être repartie les mains vides de l'hôpital, sans ce petit être à qui tu avais donné la vie! Ce n'était sûrement pas un choix facile...

Je continue d'espérer qu'un jour tu me feras signe. Ne crains rien, je ne veux pas déranger ta vie, je voudrais seulement t'apporter le bonheur auquel tu avais droit... il y a 29 ans... Prends le temps qu'il te faut, il n'y a que toi maintenant qui peut nous réunir. Aujourd'hui, tu as le choix. J'espère de tout cœur que tu feras le bon... fais-le aussi pour moi, **maman!**

Prends ton courage et communique avec le **Mouvement Retrouvailles,** en toute confidentialité au **547-5920.**

Ta fille qui désire tant combler ta vie

• • •

Vous pouvez recevoir de l'information, en contactant les responsables du secteur ou les agents de liaison:

Responsable pour le secteur du Saguenay:
DENISE BOUDREAU, directrice régionale, 547-5920.
Responsable pour le secteur Lac-Saint-Jean:
SYLVIE JEAN (Chambord) au: 342-8688.
Responsable pour le secteur Chibougamau-Chapais:
ANNIE GAUTHIER (Chibougamau) au: 748-7036.
Agents de liaison:
GHISLAIN SAVARD (Dolbeau) au: 276-3729.
LYNDA TURGEON (Normandin) au: 274-2395.
http://www.total.net/~elancom/

355843

Des sentiers à découvrir

par Alain Gagnon

À l'orée de la clairière, une boule de plumes jaune vif virevolte, s'éclate et rebondit dans le feuillage vert tendre de juin.

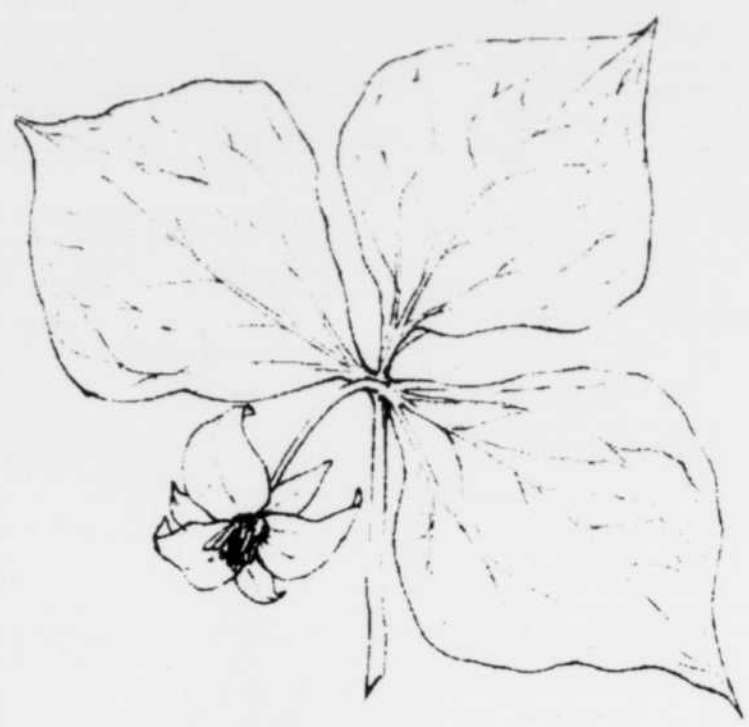
— Regardez le moineau en couleurs! crie l'enfant à sa mère et à son père.

D'autres promeneurs s'arrêtent, juste en haut de la pente que doivent grimper les marcheurs avant d'arpenter ce sanctuaire de la faune et de la flore, le Parc urbain de Rivière-du-Moulin, traversé en fait par la rivière Langevin.

— Pe-ti-te-tiou, pe-ti-te-tiou... imite le garçonnet en claquant des mains.

Son père sort des jumelles et un livre de son sac.

Évidemment, il ne s'agit pas d'un moineau coloré, mais d'un chardonneret jaune, compagnon clownesque au bec conique de nos étés et, en moins grand nombre, de nos hivers. Des congénères l'ont rejoint. De leur vol ondulé, ils bariolent l'espace d'étincelles solaires au-dessus des aulnes rugueux et des merisiers sauvages. En août, ces soleils miniatures, striés de noir, raffolent tellement des graines laineuses du cirse ou chardon qu'on les a baptisés d'après cette plante.



TRILLE PENCHÉ, dessin extrait du Guide des fleurs sauvages de l'est de l'Amérique du Nord, de Lawrence Newcomb et Gordon Morrison, éditions Broquet.



CLINTONIE BORÉALE, dessin extrait de Fleurs sauvages, de Roger Tory Peterson, éditions Broquet.

Ce parc est un véritable îlot de verdure, à quelques minutes du centre-ville.

Il est une bénédiction pour tous les fervents des oiseaux, des mammifères, des batraciens, des insectes, des arbres, des fleurs éclatantes ou modestes... et un paradis pour toutes ces familles qui ne peuvent pas toujours trop s'éloigner de leur domicile.

Sur quelques kilomètres carrés, on y retrouve des habitats diversifiés et, en bonne partie, vierges : tourbières, mares, rivière au flot lent entre chutes et rapides, plateaux rocheux qu'ornent des pins magnifiques...

Un endroit à proximité où, tout comme ce gamin qui venait de découvrir les chardonnerets, refaire le plein de nature et de beauté; un endroit où s'émerveiller encore au milieu du tohu-bohu de l'existence. Et ce parc n'est pas unique : chaque village, chaque municipalité possède de tels lieux à portée de piéton. Suffit de bien chercher.

Compensations que la nature nous offre pour la rigueur de nos hivers et notre isolement. Ce sont ces sentiers et leurs secrets que je souhaite partager avec vous au cours des semaines à venir.

Osbourne sans voix

COLUMBUS, Ohio (AP) - Apprenant que l'idole Ozzy Osbourne ne pourrait chanter, récemment, la foule de 20 000 personnes assemblée au Polaris Amphitheatre s'est mise à abattre des clôtures et à allumer des feux sur l'herbe. Toutefois personne n'a été blessé.

Souffrant, Osbourne avait perdu la voix, a expliqué un organisateur du spectacle qui proposait des têtes d'affiche du hard rock comme Black Sabbath, Fear Factory, Machine Head, Marilyn Manson et Type O Negative.

Les autres groupes qui se sont exécutés ont repris des succès d'Ozzy Osbourne mais sans satisfaire pleinement son public.



Le point de vue de Dieu

CHRONIQUE BIBLIQUE

L'AMOUR HANDICAPÉ

Nous vivons dans une époque où le mot amour est sur toutes les lèvres. Certains en parlent, d'autres le chantent, il y en a même qui prétendent le vivre. Mais, est-ce bien l'amour dont il est question dans la plupart de ces cas? Le Petit Robert définit l'amour ainsi: «Disposition à vouloir le bien d'un autre que soi, et à se dévouer à lui.» Cette définition confirme parfaitement ce que la Bible dit de l'amour.

DIFFÉRENTES SORTES D'AMOUR!

Évidemment, il existe différents moyens d'exprimer l'amour; l'amour qu'on éprouve vis-à-vis nos parents n'est pas le même que celui ressenti envers nos amis, de même dans nos relations amoureuses, on n'aime pas notre conjoint comme on aime nos enfants. Cependant, même si l'amour peut prendre différentes formes selon les situations, il n'en demeure pas moins que l'amour doit toujours être un **don de soi vers l'autre.** Voici ce que Jésus dit à ce sujet: «Il n'y a pas de plus grand amour que de donner sa vie pour ses amis» (Jean 15:13). Jésus est très certainement la personne qui a le mieux démontré l'amour d'une manière pratique; il a vécu sa vie pour favoriser les autres. Chaque instant de sa vie avait pour but d'être présent au bon moment dans la vie d'une personne. D'avoir tant aimé le monde lui a cependant coûté la vie.

L'AMOUR QUI COÛTE

Peu importe comment il s'exprime, le véritable amour implique nécessairement un prix à payer. Un prix parfois énorme. Quiconque reconnaît ce principe n'aura pas trop de déception dans l'amour. De par mon travail, j'ai souvent rencontré des gens en mal d'amour; ce qui me frappe le plus, c'est que la plupart d'entre eux recherchent l'amour pour eux-mêmes plutôt que d'apprendre à aimer les autres. Ils ne sont jamais prêts à payer le prix pour l'autre, mais ils voudraient bien que l'autre, paie ce prix envers eux. C'est là, je crois, une très mauvaise formule.

AMOUR ET ATTIRANCE

Depuis la révolution sexuelle des années 60, l'amour a pris une tangente qui a conduit notre société dans un gouffre émotionnel incontrôlable. Pour beaucoup de nos contemporains, l'amour est devenu synonyme de désir et d'attirance physique. Je sais bien que l'attirance physique fait partie de l'amour conjugal, mais cela ne veut pas nécessairement dire que les désirs physiques soient de l'amour. On peut éprouver des désirs physiques pour une personne qu'on n'aime pas. Là où il y a un gros problème, c'est que bien des femmes et des hommes se sont engagés dans des relations amoureuses fondées sur l'attirance physique en pensant que c'était ça l'amour. Qu'arrive-t-il lorsque l'aspect physique de la personne tant désirée n'est plus aussi désirable qu'au début de la relation?

AIMEZ-MOI!

Ces deux petits mots sont souvent prononcés par bien des gens aujourd'hui. Les ruptures de relation, les chicanes de famille et les nombreux divorces ont très souvent pour cause première une attitude à ne vouloir être aimé que pour soi-même sans égard aux besoins de l'autre. La Parole de Dieu ne nous enseigne pas comment être aimé, mais comment aimer l'autre; elle ne nous dit pas comment profiter au maximum de l'autre, mais plutôt comment être profitable pour l'autre. L'amour n'a pas pour but premier d'être reçu, mais donné. Lorsque l'amour est convenablement donné, il est ensuite reçu par l'autre pour sa plus grande satisfaction.

LE RÉSULTAT

Certains diront que donner continuellement sa vie pour l'avantage de l'autre peut devenir, à la longue, une source d'irritation et croire que celui qui aime finira par s'assécher. Cela est sans doute vrai pour ceux qui ne connaissent pas l'amour de Dieu révélé par le sacrifice de Jésus-Christ à la croix. Mais pour celui qui reçoit cet amour de Dieu, amour qui consiste à croire au pardon de ses fautes, l'amour ne s'assèchera donc plus. Lisez attentivement ce que l'apôtre Paul a écrit au sujet de l'amour (charité) dans 1 Corinthiens 13:4-8:

«La charité est patiente, elle est pleine de bonté; la charité n'est point envieuse; la charité ne se vante point, elle ne s'enfle point d'orgueil, elle ne fait rien de malhonnête, elle ne cherche point son intérêt, elle ne s'irrite point, elle ne soupçonne point le mal, elle ne se réjouit point de l'injustice, mais elle se réjouit de la vérité; elle excuse tout, elle croit tout, elle espère tout, elle supporte tout. La charité ne périt jamais.»

À la semaine prochaine!

Réal Gaudreault, pasteur de l'Assemblée Chrétienne La Bible Parle Saguenay.

Faites parvenir vos questions ou commentaires à l'adresse suivante: C.P. 92, Ville de La Baie (Québec) G7B 3P9.

Vous pouvez aussi me téléphoner au numéro (418) 677-**2804.**

Fusion Cinéplex Odéon et Sony

Un changement important attend les cinéphiles

TORONTO(PC)-Le projet de fusion entre Cinéplex Odéon, plus grande chaine de cinémas au Canada, et une filiale du groupe japonais Sony annonce un important changement pour les cinéphiles, estiment des analystes.

Si elle est acceptée, cette transaction unirait Cinéplex à Loews Theatres, créant ainsi la deuxième plus grande chaine au monde, comprenant 2450 salles aux Etats-Unis et au Canada.

Cinéplex, endettée à hauteur de 325 millions $, recevrait ainsi le capital requis pour ouvrir au Canada de nouveaux et vastes complexes à plusieurs écrans, estime Lyle Hall, de la maison de consultants KPMG.

«Aux consommateurs de loisirs, cela offre une combinaison d'équipements multimédias et tout un éventail de divertissements dans un même lieu, dit-il. Pour nous Canadiens, une sortie au cinéma sera bien différente dans 10 ans.»

Actuellement, Cinéplex Odéon exploite 1586 écrans en 315 endroits sur le continent. De son côté, Loews Theatres en compte 900 regroupés en 135 endroits dans 14 Etats américains. La première chaine par sa taille est Carmike, de Columbia, en Georgie, qui exploite 2526 écrans en 530 lieux.

«Suivant les termes de la fusion envisagée, Loews rejoindra dans la nouvelle entité tous les actionnaires de Cinéplex», disait vendredi un communiqué de cette dernière, indiquant ainsi que Sony serait payée surtout en actions.

Basée dans les bureaux de Sony, à New York, Loews Theatres discute de fusion depuis une semaine avec Cinéplex, dont les principaux actionnaires sont Universal Studios, filiale de Seagram, et la famille Bronfman.

La transaction «serait certainement utile à Cinéplex eu égard à sa dette, surtout avec ces projets agressifs d'expansion», de l'ordre de 500 écrans pour 140 millions $, signale l'analyste Roger Dent, de Yorkton Securities.

Mais une fusion n'aurait pas un impact rapide, prévient-il, car les complexes de Loews Theatres sont tous situés aux Etats-Unis.

Selon M. Dent, il est encore plus improbable que les prix exigés des cinéphiles bougent beaucoup.

Le principal concurrent de Cinéplex, la chaîne Famous Players, propriété du groupe Viacom, a ouvert un vaste complexe de divertissements à Burlington, près de Hamilton, et plusieurs autres sont en préparation.

Exploitant actuellement 521 écrans au Canada, Famous Players compte en ajouter 300 d'ici à l'an 2000.

Une autre entreprise, AMC Entertainment, basée à Kansas City, a déjà annoncé des projets pour Montréal et Toronto et entend en réaliser d'autres dans toutes les grandes villes du Canada.

Entrefilet

Accord sans précédent

WASHINGTON (AP) -- C'est un accord sans précédent qui a été conclu vendredi aux Etats-Unis entre les forces anti-tabac et les fabricants de cigarettes américains. Soucieux d'éviter des poursuites, ces derniers ont acheté leur tranquilité en s'engageant à consacrer pas moins de 360 milliards de dollars (2000 milliards ff) au cours du prochain quart de siècle à la lutte contre le tabagisme, notamment chez les jeunes.

Fruit des négociations acharnées entre l'industrie du tabac, les procureurs des Etats et des représentants de la Santé publique, l'accord prévoit notamment de reduire la consommation de 60% chez les jeunes d'ici à dix ans.

Sommet du G7

DENVER (AP) -- Le 23e sommet du G7, rebaptisé «Sommet de Denver des Huit» par son hôte Bill Clinton, s'est ouvert vendredi soir dans la capitale du Colorado. Pour la première fois, la Russie est présente du début à la fin de la réunion du club des pays les plus industrialisés, même si le président Boris Eltsine, accueilli comme une rock-star par la population de Denver, ne participera pas aux débats économiques. Son pays a eu cependant la satisfaction de se voir admettre au sein du club de Paris, prestigieux cercle de pays créditeurs.

Rétrocession de Hong Kong

HONG KONG (AP) -- A dix jours de la rétrocession de Hong Kong à la Chine, le dirigeant du plus grand parti prochinois de l'île a estimé samedi que le retour se passera normalement, mais qu'il s'attendait à des difficultés par la suite.

«Je pense qu'il y aura des conflits (...) Nous savons tous que les dirigeants chinois ont des vues plutôt différentes sur des sujets tels que la liberté de la presse et d'autres libertés civiques, les droits de l'Homme», a déclaré à la radio Tsang Yok-Sing, président de l'Alliance démocratique pour l'amélioration de Hong Kong.

Attentat à la bombe

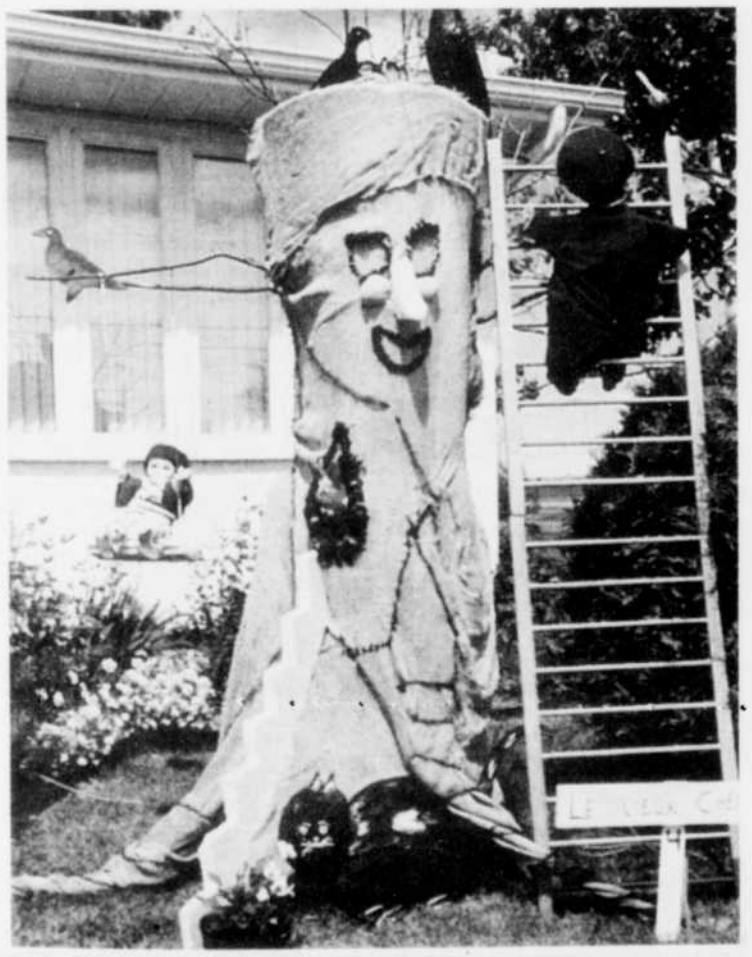
BRUXELLES (AP) -- Une bombe a explosé tôt samedi devant l'ambassade de Turquie à Bruxelles, soufflant quelques vitres mais ne faisant pas de victimes, a rapporté la RTBF.

Selon la radio, un homme a appelé des médias italiens pour revendiquer l'attentat au nom d'une organisation arménienne.

L'explosion, qui a eu lieu vers 1h, s'est déroulée dans un quartier d'affaires de la capitale belge que peu de gens fréquentent la nuit.

Les épouvantails prennent leur place à Lac-à-la-Croix

Tel que nous pouvons le lire en page A30 de la présente édition du Progrès-Dimanche, sous la plume de Paul-Emile Thériault, la septième Fête des épouvantails se déroule à Lac-à-la-Croix. Cette fête, qui se poursuit jusqu'au 6 juillet et à laquelle toute la population est invitée, coïncide avec l'ouverture officielle, la semaine prochaine, du Centre d'interprétation de l'agriculture et de la ruralité. Ces photos de notre photographe Steeve Tremblay nous montrent bien comment les résidents de Lac-à-la-Croix s'intéressent à cette fête.











Sommet de Denver

Le projet de déclaration finale appelle à une interdiction du clonage humain

DENVER (AP) - Les pays les plus industrialisés ont débattu hier à Denver d'une longue série de questions et rédigé un projet de déclaration finale qui appelle notamment à la tenue d'élections libres à Hong Kong, à la relance du processus de paix au Proche-Orient et à l'interdiction mondiale du clonage humain.

Les chefs d'Etat et de gouvernement participant depuis vendredi soir au 23e sommet annuel du G7 - désormais rebaptisé G8 en raison de la présence de la Russie - se déclarent «déterminés à redonner du dynamisme» au processus de paix au Proche-Orient et exhortent à une reprise des négociations entre Israël, la Syrie et le Liban, dans le projet de déclaration finale dont un exemplaire a été obtenu par l'Associated Press. Le projet doit être rendu public dimanche à l'issue du sommet.

En matière de politique internationale, les participants promettent aussi une nouvelle aide au commerce et à l'investissement en faveur des pays les plus pauvres d'Afrique.f

Le sommet de Denver se tenant par ailleurs une dizaine de jours avant la rétrocession de Hong Kong à la Chine le 1er juillet, les pays les plus industrialisés se félicitent de ce transfert dans leur projet de déclaration. Ils exhortent Pékin à assurer la stabilité et la prospérité de Hong Kong et à préserver les libertés fondamentales

«Nous attendons avec impatience des élections démocratiques à Hong Kong pour une nouvelle législature aussi tôt que possible», peut-on lire dans le texte.

La question du clonage humain, soulevé depuis celui réussi de la brebis Dolly, est également évoquée dans le projet de déclaration. Les pays les plus industrialisés se prononcent en faveur de «législations adéquates appropriées» et d'une «coopération internationale étroite» pour prévenir tout clonage humain «pendant que les pays explorent les implications éthiques et scientifiques plus en profondeur».

Samedi, les pays les plus industrialisés ont lancé un sévère avertissement à l'ensemble des parties bosniaques, menaçant de réduire leur aide, si les promesses de paix durable n'étaient pas tenues. Soulignant qu'ils ne transigeraient pas sur la mise en oeuvre des engagements contenus dans les accords de Dayton en 1995, les dirigeants des grandes puissances mondiales ont précisé que la communauté internationale maintiendrait son «engagement à long terme» en Bosnie et dans la région.

Les nouvelles tensions au Cambodge, les efforts déployés dans le processus de paix au Proche-Orient et l'aide aux pays africains ont également été évoqués. A ce sujet, un plan parrainé par le président Bill Clinton pour stimuler le commerce et l'investissement en Afrique figurait au menu des discussions.

Le président Jacques Chirac a estimé que la communauté internationale devait «en premier lieu maintenir un niveau élevé d'aide publique au développement», selon Catherine Colonna, porte-parole de l'Elysée.

«C'est indispensable», a déclaré M. Chirac en soulignant que l'aide publique devait notamment être consacrée à la réduction de la dette des pays africains ou à l'amélioration de l'éducation et des ressources humaines. Le chef de l'Etat français a également insisté sur une meilleure insertion des pays africains à l'économie mondiale. «Nous pouvons faciliter cela en permettant aux pays africains de vendre plus facilement leurs produits dans nos pays», a précisé M. Chirac, dont les propos ont été rapportés par Catherine Colonna.

«Beaucoup a été fait», a noté le chef de l'Etat, «mais beaucoup reste à faire. Nous remarquons que des gouvernements hésitent et ont des difficultés» à allouer des aides à des pays étrangers. «C'est dangereux. Nous devons maintenir nos engagements».

Les pays participants au sommet se sont aussi entretenus de questions plus globales, dont celle de la propagation des maladies infectieuses. «Aucun de nos pays ne peut relever seul ces défis», a déclaré le président Bill Clinton. Le chef de la Maison Blanche a notamment précisé qu'il appuierait le développement d'un réseau global de surveillance des maladies, afin de coordonner les réponses des pays sur le plan médical.



DISCUSSION - Le premier ministre Jean Chrétien a discuté hier d'une longue série de questions avec les président Yeltsin, Chirac et Clinton. Le Sommet prend fin ce soir.

(Photo PC)

Journée nationale des autochtones

MONTREAL (PC) - Pour souligner la journée nationale des autochtones, qui se tenait hier, la ville de Montréal a décidé de donner le nom de Kondiaronk au belvédère du Mont-Royal.

Kondiaronk, un chef de la nation Wendat, a été l'artisan de la Grande paix de 1701, signée à Montréal par 39 nations autochtones et les Français.

Sa contribution importante à l'histoire de la métropole et du pays, ainsi qu'à la bonne entente entre les deux peuples est méconnue.

C'est pourquoi son nom a été choisi pour rendre hommage aux autochtones et leur faire une plus grande place dans la métropole.

Le belvédère du Mont-Royal a par ailleurs valeur de symbole puisqu'il donne une vue exceptionnelle de la Place royale, dans le Vieux-Montréal, où a eu lieu la signature de la Grande paix.

Plusieurs dignitaires ont assisté à la cérémonie de dénomination hier après-midi, dont le maire de Montréal, Pierre Bourque, le ministre responsable de la Métropole, Serge Ménard, ainsi que le chef de l'Assemblée des premières nations pour le Québec et le Labrador, Ghislain Picard.

Les Ontariens font preuve de tolérance

Les seins nus, oui, mais pas dans la rue

TORONTO (PC) - Les Ontariens semblent prêts à accepter que les femmes se promènent seins nus sur les plages, mais pas dans la rue.

Selon un sondage Angus Reid, 45 pour cent des Ontariens croient que les femmes devraient avoir la permission de se dénuder la poitrine en certains endroits désignés, dont les plages. Vingt-six pour cent pensent que cette permission devrait être accordée sans aucune restriction.

Toutefois, un Ontarien sur cinq s'oppose catégoriquement aux seins nus en public.

Et maintenant que l'été est officiellement arrivé, certains s'inquiètent des rebondissements possibles d'un récent jugement de la Cour d'appel qui permet aux femmes de se promener les seins nus en Ontario.

Le premier ministre ontarien Mike Harris a déjà dit que les poitrines dénudées, ça allait sur les plages mais pas «dans votre face». Un commanditaire de concours de bikini craint que les participantes, pour augmenter leurs chances, laissent subitement tomber le haut.

Un homme se plaint de ne plus pouvoir amener ses petits-enfants au parc; une femme du nord de l'Ontario croit que les seins nus nuiront au tourisme.

Certains hommes voient le phénomène comme un peep show personnel; des groupes féministes craignent le harcèlement et se préoccupent de la sécurité des femmes.

Quand donc la tempête s'apaisera-t-elle?

Lent processus

David Basford, président de la Fédération canadienne de naturisme, croit qu'il s'agit là d'un lent processus social. Les Européens et les Américains qui vivent avec le phénomène des seins nus sur les plages ont mis un certain temps à s'adapter.

«Plusieurs Canadiens sont prêts à un certain relâchement de nos normes restrictives, affirme M. Basford. Nous devons nous défaire de notre attitude à considérer les seins nus comme quelque chose de criminel ou d'inapproprié. Les femmes veulent seulement être confortables.»

De ce fait, poursuit-il, demander que les femmes aient les mêmes droits que les hommes sur les plages ou dans les parcs est naturel. Après tout, dit-il, les gens voyagent maintenant et voient comment les choses se passent ailleurs.

«Mais il y a un sens du décorum, d'endroit et de moment, qui est important, ajoute-t-il. Il faut se montrer sensible aux sentiments des autres.»

Ces moments inopportuns ont d'ailleurs déjà reçu beaucoup d'attention: trois strip-teaseuses qui se sont pavanées devant un club de Toronto; une femme aux seins nus qui se baladait parmi des gens âgés lors d'un événement qui leur était consacré; une autre qui, dans les rues d'Ottawa, a fini par causer des embouteillages; et des jeunes filles à moitié nues pour laver les vitres des voitures au coin des rues.

Et pas un jour ne se passe sans que les journaux ou les bulletins de nouvelles de l'Ontario n'abordent le sujet.

«Ca donne l'impression qu'on est en pleine révolution», note Linda Hawke, de MediaWatch, qui croit que cette couverture médiatique est ridicule et témoigne de l'obsession de notre culture pour la sexualité féminine.

«Mais (se dénuder la poitrine), ça peut être une façon de vaincre le mystère et de montrer à quoi ressemble le corps de vraies femmes.»

Mme Hawke se dit toutefois préoccupée par ces rumeurs voulant que des femmes à la poitrine dénudée soient harcelées et que d'autres femmes qui ont choisi de garder le haut fassent à l'inverse l'objet de pressions pour le retirer.

«Pour certains hommes, c'est le cadeau de l'été. Ils sont comme des gamins. Et ça soulève des problèmes sérieux, comme celui du harcèlement.»

Du côté du Conseil canadien du statut de la femme, Cathy McRae croit que le phénomène des seins nus est une revendication de jeunes femmes.

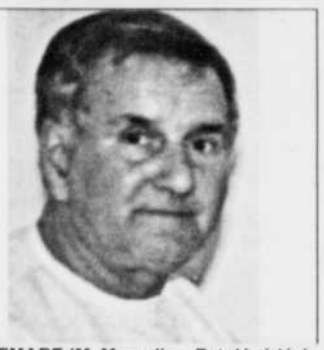
Explosion d'une voiture piégée à Belfast: 3 blessés

BELFAST (AP) - Trois personnes ont été blessées hier dans l'explosion d'une voiture piégée, qui a secoué le sud de Belfast, selon la police et les services de secours.

Parmi les blessés, figuraient les deux occupants du véhicule où avait été posé l'engin explosif à leur insu. Tous deux ont été identifiés comme étant des partisans de l'Armée de libération nationale irlandaise (INLA), créée en 1975 par des dissidents de l'Armée républicaine irlandaise (IRA). Un passant a également été blessé. Admises au City Hospital, les trois victimes ont pu rentrer chez elles dans la journée. La responsabilité de l'attentat n'a pas été pour l'heure revendiquée. Mais des membres de groupes paramilitaires loyalistes pourraient en être les auteurs.

La police et des militaires ont bouclé Claremont Street, située entre le City Hospital et Queen's University, dans un quartier mixte où cohabitent catholiques et protestants. Des pompiers ont maîtrisé les flammes de la voiture, détruite dans l'explosion. Les sirènes des ambulances retentissaient, tandis qu'un hélicoptère survolait les lieux de l'attentat. L'explosion a fait voler en éclats les vitres des habitations donnant sur Claremont Street.

Nécrologie

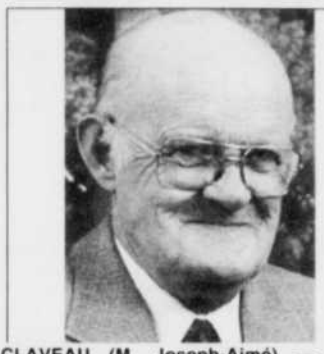


BELLEMARE (M. Marcel) — Est décédé le 29 janvier 1997 à Gatineau, à l'âge de 65 ans, M. Marcel Bellemare, époux de Mme Emélie Fortin et fils de feu Arthur Bellemare et de feu Marie-Rose Gagnon. Outre son épouse, il laisse ses enfants: Denise, Sylvie (Denis Osborne), Ruth (Sylvain Trudel) et Guylaine. Il laisse également deux frères: Jean-Guy, Fernand et une soeur Doris (Jean-Rock Pedneault); plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, ainsi que ses oncles et ses tantes: Albert Bellemare (Evelina), Pierre-André Gagnon (Margot), Joseph Gagnon, Cécile et Alcy Gagnon. La famille recevra les sympathies des parents et amis, lundi le 23 juin 1997 à 10h00 à l'église Saint-Pierre d'Alma. Une messe suivra à 11h00 et les cendres seront déposées au cimetière Naudville.



Avec profonde sympathie nous offrons nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche



CLAVEAU (M. Joseph-Aimé) — "Seigneur, tu nous l'avais donné, trop tôt tu nous l'as repris". Le 20 juin 1997, est décédé, entouré de l'amour des siens, à l'âge de 74 ans et 10 mois, M. Joseph-Aimé Claveau, époux en 1ères noces de feu dame Raymonde Gagnon et en deuxièmes noces de dame Gertrude Brassard, demeurant au 803 rue Mars, La Baie. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de dimanche le 22 juin 1997 à 14h00, à la résidence funéraire Gravel & Fils, 285 de la Fabrique, La Baie. Heures d'accueil: dimanche de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Lundi, jour des funérailles, à compter de 10h00. Les funérailles auront lieu lundi le 23 juin 1997 à 15h00 à l'église St-Alphonse à La Baie et ses cendres seront déposées au cimetière paroissial. Il était le fils de feu Georges Claveau et de feu dame Rose-Anna Bilodeau. Il était membre de l'Age d'Or et membre des Mooses de la Baie. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, ses enfants: Gisèle (Raymond Tremblay), feu Normand, Jacques (Rollande Dufour), Serge (Maude Tremblay), Jacynthe (Claude Gobeil), Diane (Florent Simard) et Jean; les enfants de sa deuxième épouse: Georges Mailloux (Ruth Bilodeau), Marie-Reine Girard (Georges St-Denis), Micheline Mailloux (Réal Tremblay), Camil Mailloux; ses nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants; ses frères et soeurs: feu Romuald Claveau (feu Marie Simard), feu Laurier Claveau, Léonide Claveau, feu Jeanne-d'Arc Claveau (feu Léon Goulet), Georges Claveau (Carmen Dancause), Lina Claveau (John Kelly), Lauretta Claveau (Patrick Lepage), Colombe Claveau (Bob Landros), Micheline Claveau (Jules Larouche), Ghislaine Claveau (Claude Lepage), Richard Claveau (Ghislaine Belemare), feu Stanley Claveau (feu Germaine Bilodeau), feu Paul Claveau (feu Murielle Dancause), feu Florian Claveau (Rachelle Bouchard), feu Elucippe Claveau (Rita Lalancette); il laisse également dans le deuil les membres des familles Gagnon et Brassard; ses neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de la Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



DUCHESNE (Mme Lise) — Le 20 juin 1997 est décédée à Montréal, à l'âge de 36 ans et 7 mois, dame Lise Duchesne, épouse de M. Fabien Néron, demeurant au 2070 Chemin de la Rive, Alma. La dépouille mortelle est exposée à la résidence funéraire Bérubé & Fils inc., du 620 boul. Dequen Nord, Alma, à compter de samedi le 21 juin 1997 à 19h00. Le service religieux aura lieu lundi le 23 juin 1997 à 15h00 à l'église St-Joseph et l'inhumation se fera au cimetière de l'Ascension. Outre son époux, elle laisse dans le deuil sa fille Jessica; ses parents: Lucette Forget et Vincent Duchesne; ses beaux-parents: Gemma Dallaire et feu Jean Néron; ses frères et soeurs: Janick (Lyne Trudeau), feu Jean-Marc, Nancy (Evens Gervais); ses beaux-frères et belles-soeurs: Sylvette (Gaétan Gagnon), Robin (Johanne Boivin), Margaret (Jérôme Lachance); ses neveux et nièces ainsi que de nombreux parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire don à la Fondation François Morel. Pour information: 662-6576, fax: 662-3132. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



LAVOIE-TREMBLAY (Mme Germaine Plourde) — Le 18 juin 1997, est décédée à la Maison Colombe-Veilleux de Dolbeau, à l'âge de 88 ans, Mme Germaine Plourde, épouse en premières noces de feu M. Liguori Lavoie et en secondes noces de feu M. Roméo Tremblay, demeurant au 392 rue Devin à Ste-Jeanne-d'Arc. La dépouille mortelle a été exposée à la salle paroissiale de St-Augustin. Les funérailles ont eu lieu samedi le 21 juin 1997 à 10h00 à l'église de St-Augustin. L'inhumation s'est faite au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Paul-Emile (Laurette St-Pierre), Lucille (feu Laurent Gagnon), Rosaire (Pâquerette Gagnon), feu Joseph-Charles (Eliane Gobeil), Jeannine (Julien Côté), Réal (Pauline Boudreault), feu Lucien-Guy (Jeanne Gobeil), Jean-Marie (Lisa Lapierre), feu Marie-Rose (Albert St-Jean), Rose-Aimée (Adrien Labonté), Jean-Marc (son ex-épouse Francine Goulet, son épouse Claudette Leclerc), Yvon (Françoise Bergeron), Ghislain, Rémi (Céline Bergeron), Fernand (Pâquerette Gaudreault), France (Line Gaudreault); ses 71 petits-enfants; ses 202 arrière-petits-enfants; ses soeurs: Mme Marie-Alice Plourde (feu M. Alfredy Lapointe), Mme Marie-Reine Plourde (feu M. Léopold Gilbert); son frère Arthur Plourde; les membres de la famille de feu M. Roméo Tremblay, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et amis. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la Fondation de la Maison Colombe-Veilleux, 1832 boulevard Wallberg, Dolbeau, G8L 1H9. Direction funéraire: Maison Hébert & Fils de Mistassini. Pour informations: tél.:418-276-1411, fax: 418-276-2057.

Suite à la page A70

MAUSOLÉE SAINT-FRANÇOIS-XAVIER

JOURNÉES VISITE LIBRE

AUJOURD'HUI DIMANCHE LE 22 JUIN 1997 DE 10 H À 16 H

Un lieu de repos où vous pouvez vous recueillir en tout temps



Accès par le cimetière Saint-François-Xavier, chemin Saint-Thomas
Informations: M.Pierre Tremblay 693-8413

BANQUE NATIONALE · LIBRAIRIE COMMERCIALE · Paul Pedneault · NOVEXCO · Tyrabec inc. · BÉTON RÉGIONAL · BBMS · A. Plante & Frères inc. · ÉLECTRICITÉ DU FJORD · MAUVALIN inc. · FUNERA · VITRERIE 2020 inc. · imprimerie LT · cmc · POMPES STC · MULTIGRANITE

353930

Suite de la page A69

Messe anniversaire



BOIVIN (M. Louis-Joseph) — La messe anniversaire de M. Louis-Joseph Boivin, dit Harvey, époux de dame Georgette Gaudreault, demeurant au 723 Hôtel-de-Ville à St-Honoré, sera chantée samedi le 28 juin 1997 à 19h00 à l'église de St-Honoré. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc. Inc.



BOIVIN (Mme Yolande St-Hilaire) — La messe anniversaire de dame Yolande St-Hilaire, épouse de M. Gérard Boivin, demeurant au 404 Principale à St-Félix d'Otis sera célébrée dimanche le 29 juin 1997 à 9h30 à l'église de St-Félix d'Otis. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



BOUCHARD (Mme Emélia) — La messe anniversaire de Mme Emélia Bouchard, épouse de feu Henri Bergeron, aura lieu dimanche le 29 juin 1997 à 11h00 à l'église St-Dominique, Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Chère maman Emélia,

Dans l'impermanence de la vie, la perte d'un être cher est toujours douloureux pour ceux qui restent mais, prévisible à un âge certain. Puissions-nous réaliser que tout est illusoire, mais que la vie a une continuité. Que l'amour et la compassion que vous nous avez transmis d'une permanence éternelle se réalisent selon l'évangile de Jean-12; "Aimez-vous les uns les autres comme je vous ai aimé."

Merci pour la vie.

Vos enfants.



Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

progrès-dimanche

310696



GRAVEL (M. Vincent) — La messe anniversaire de M. Vincent Gravel, époux de dame Mariette Bouchard, demeurant Rang St-Marc à Canton Tremblay, sera chantée vendredi le 27 juin 1997 à 19h00 à l'église Ste-Claire. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.



SAVARD (M. Jean-Guy) — La messe anniversaire de M. Jean-Guy Savard époux de dame CLaudette Simard, demeurant à Jonquière, sera célébré le dimanche 29 juin 1997, à 10h00, à l'église St-Jean-Eudes de Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister.

Chéri tu nous manques et on ne t'oubliera jamais.



BOUCHARD (M. René) — Les membres de la famille de M. René Bouchard, soit son épouse dame Cécile Rousseau, ses enfants: Raymonde Bouchard (Hervé Tremblay), Denise (Lucien Girard), France (Édith Morin), Laurier (Odyle Gagnon); ses petits-enfants: Joël, Mona, Normand, Hélène, Mylène, Audrey, Marc, Lydia, Christine; ses arrière-petits-enfants: Yoan et Lorie; ses frères et soeurs: Anne-Marie Bouchard (feu Camil Hardy), feu Thomas-Eugène, feu Raymond (Géraldine Boily), feu Jean-Joseph (Sylvia Tremblay), Jeanne D'Arc (Gustave Tremblay), feu Paul-Arthur (Solange Néron), feu Paul-Armand (Thérèse Couture), Marguerite (feu Raymond Tremblay), Alexandre (Lucienne Tremblay), Georgette (feu Robert Tremblay), Georges (Brigitte Néron), Yvette (feu Maurice Girard), Brigitte (Bertrand Laberge), feu Olivette (feu Sylvio Gagnon); les enfants de dame Cécile Rousseau: Denise Gingras, Madeleine (Yves Mailloux), Ghislaine (Clément Girard), Lucie (Gilles Hamel), Pierrette (Jacques Lefebre), Pierre (Chantale Poirier), Mario (Line Bernier), ainsi que ses petits-enfants; ses beaux-frères et belles-soeurs des familles Maltais et Rousseau, ses neveux, nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. René Bouchard, époux en 1ères noces de feu Mme Pierrette Maltais et en 2èmes noces de dame Cécile Rousseau, demeurant au 49, Piché à Canton Tremblay, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.



HARVEY (Mme Marie-Ange) — La messe anniversaire de dame Marie-Ange Harvey, épouse de M. François Bergeron, demeurant au 148 rue Larouche, St-Bruno, sera chantée dimanche le 29 juin 1997 à 10h00 a.m. à l'église de St-Bruno. Parents et amis sont invités à y assister.



TREMBLAY (Mme Nicole Tremblay) — La messe anniversaire de dame Nicole Tremblay, épouse de M. Réal Tremblay, demeurant au 914 Bégin à Chicoutimi, sera célébrée dimanche le 29 juin 1997 à 11h30 à la Chapelle du Camping Municipal de la Base Plein Air St-Nazaire. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



MARTEL (Mme Gertrude) — La messe anniversaire de dame Gertrude Martel, épouse de feu Johnny Gaudreault, demeurant à Alma, sera chantée samedi le 28 juin 1997 à 19h00 à l'église St-Joseph. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc. d'Alma

Remerciements



BERGERON (Mme Marie-Louise) — Les membres de la famille de Mme Marie-Louise Bergeron, soit son époux M. Lucien Tremblay, ses enfants: Gérard Tremblay (Colette Dubé) et Ruth; ses petits-enfants: Sandra et Katleen; ses frères et soeurs: Gaston Bergeron, Jean-Marie, Albéric, Aline, feu Marie-France; ses beaux-frères et belles-soeurs: Georges-Henri Tremblay (Yolande Tremblay), Jeanne (Jean-Simon Brassard), Marie-Paule (Vincent Gauthier), Marguerite "dit Margot" (Antonin Gagnon), Madeleine (feu Robert Desbiens), Huguette (Jean Boucher), feu Marthe (Albert Wilson), feu Desneiges, ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Marie-Louise Bergeron, demeurant au 2707 rue Roussel à Chicoutimi-Nord, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.



BOUCHER (Mme Lina Cimon) — Les membres de la famille de Mme Lina Cimon, soit son époux M. Lucien Boucher, ses enfants: Pierrette Boucher (Roger Gravel), Robert, Jacques (Madeleine Bouchard), Pierre (France Gaudreault); ses petits-enfants: Karl, Mike, Patrick, Martin, Eric, Véronique, Patrice; ses frères et soeurs: Léo Cimon (Germaine), Simone (feu Georges Schneider), Julienne (feu Réal Gagné), feu Roland, feu Aline, Georges; ses beaux-frères et belles-soeurs: Dr Daniel Boucher (Jeannine Dufour), Clémence (Robert Fortin), Marie-Reine, Etiennette, Soeur Héleine Boucher, Solange (Louis Lemieux), Louise (Nicolas Dekovacleich), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Lina Cimon, demeurant au 2769 Hocquart, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.



PILOTE (M. Fredy) — La messe anniversaire de M. Fredy Pilote, époux en 1ères noces de feu dame Jeannette Perron et en secondes noces de feu dame Annette Leclerc, demeurant rue Lespérance à St-Ambroise, sera chantée samedi le 28 juin 1997 à 19h00 à l'église de St-Ambroise. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.

IN MEMORIAM



LAVOIE (M. Armand) — La messe anniversaire de M. Armand Lavoie, époux en 1ères noces de feu dame Carmen Bolduc et en secondes noces de dame Suzanne Brassard, demeurant au 1528 boulevard Tadoussac, #4, à Chicoutimi, sera chantée dimanche le 29 juin 1997 à 11h00 à l'église Ste-Anne. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Emery Gravel Inc.

TEL-AIDE

695-AIDE

698-AIDE

1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

Notre seule préoccupation

LORS DE LA PERTE D'UN ÊTRE CHER
EST QUE VOUS PUISSIEZ VIVRE
CE MOMENT DIFFICILE
LE PLUS *sereinement* POSSIBLE...

SERVICE DE PRÉARRANGEMENTS DISPONIBLE

Gravel & Fils

Depuis QUATRE générations

304, rue Racine Est, Chicoutimi (418) 543 0755

Chicoutimi • La Baie • L'Anse-Saint-Jean
Rivière-Éternité • Petit-Saguenay

354945

Le service PALLI-AIDE tient à remercier toutes les personnes qui ont généreusement fait parvenir des dons spécialement lors du décès de:

Monsieur Jacques Boivin
Madame Mariange Plante-Allard
Monsieur Paul-Émile Girard
Madame Dolorès Tremblay-Gilbert
Madame Berthe Dallaire
Monsieur Philippe Gagnon
Monsieur Jean-Marie Girard
Monsieur Stéphane Bouchard
Monsieur Walter McLean
Madame Doris Fortin

Ces montants serviront à l'amélioration des soins palliatifs dans la région du Saguenay.

On peut rejoindre directement

PALLI-AIDE à l'adresse suivante:
C.P. 580, Jonquière (QC) - G7X 7W4
(418) 690-0478 et (418) 695-4882



BOUDREAULT (M. Edgard) — Les membres de la famille de M. Edgard Boudreault, soit son épouse dame Yvette Boivin, ses enfants: Nicole Boudreault (Vital Deschênes), Ghislaine (Henri-Paul Côté), Michel (Jane Tremblay), Robert (Lisette Tremblay), Jean-Pierre (Roseline Caron), Sylvie (Fernand Bouchard); ses petits-enfants: Alexandra, Isabelle, Frédéric, Véronique, Dany, Nicolas, Sean, Benjamin, Nathalie, Claudie, Julie, Simon et Marie-Louise; ses arrière-petits-enfants: Nicolas, Maxime; ses frères et soeurs, beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Edgard Boudreault, demeurant au 799 boulevard Tadoussac, St-Fulgence, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.

BOULIANNE (M. Paul) — Les membres de la famille de M. Paul Boulianne, soit son épouse Mme Marcelle Fortin, son fils Claude Boulianne (Claire Blondeau); ses petits-enfants: Charles-Olivier, Véronique, Christine; ses frères: feu Claude (feu Raymonde Villeneuve), feu Yves, feu Guy, ainsi que ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Paul Boulianne, demeurant à Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



CARON (M. Louis-Philippe) — Les membres de la famille de M. Louis-Philippe Caron, soit ses enfants: feu Micheline Caron, Lise (Hugues Barbeau), Marie-Thérèse, Réal, Michel (Louise Bouchard), feu Huguette, Jocelyne (Bernard Marceau), Cécile (Etienne Troestler), Alain; ses petits-enfants: Frédéric et François, François et Isabelle, Jean-Denis et Gabriel, Stéphanie et Joëlle, Andréanne et Samuel; ses frères et soeurs: Léo-Paul Caron, Gabrielle, Carmelle, Germaine; ses beaux-frères, belles-soeurs, neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Louis-Philippe Caron, époux en 1ères noces de feu Thérèse Landry et en secondes noces de feu Denise Gagnon, demeurant au 2271, Pie XII, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.



Avec profonde sympathie nous offrons

nos condoléances aux familles éprouvées

310899

progrès-dimanche



CÔTÉ (M. Charles) — Les membres de la famille de M. Charles Côté, soit son épouse, dame Jeanne Perrault, ses enfants: Line, Chantale, André; ses frères et soeurs: Gilberte (feu Antonio Bussières), Isabelle (Bernard Fraser), Rose-Yvonne (feu Gérard Bussières), feu Thomas-Louis (Thérèse Lavoie, Germaine (feu Antonio Fortin), feu Ls-Philippe (Laurence Gobeil), feu Lauréat (Germaine Girard), Thérèse (Lucien Dion), Georgette (feu Gérard Fortin), Mariette (Germain Dumais), Lucette Vianney (Magella Lavoie), J-Jules (Gabrielle Morin), feu Lucie (Benoit Bouchard), J-Marie (Marie Côté), Grâce (André Paré); son beau-père: feu Roméo Perreault (1ères noces feu Marie-Blanche Vigneault, 2ièmes noces feu Marie-Amanda Julien, 3ièmes noces dame Marie-Ange Dallaire); ses beaux-frères et belles-soeurs: André Perreault (Gisèle Boudreault), Adélard Perreault (Lucie Lecompte), Raymond Perreault (Colette Fortin), Joseph Perreault (Hélène Schlybeurt), Louise Perreault (René Frigon), Gilles Perreault (Henriette Laprise); beau-frère par alliance de Maurice Darveau (Monique Caouette), Jeannine Darveau (feu Gérard Villeneuve), Germaine Darveau (André Bussières), Lucienne Darveau (Mathias Tremblay); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Charles Côté, époux de dame Jeanne Perreault, et fils de feu Dorilla Côté et de feu dame Julia Côté, demeurant au 1053, Durocher Normandin, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Marcel Dion inc. Normandin.



DORVAL (Mme Mariette) — Les membres de la famille de Mme Mariette Dorval, soit ses enfants: Fleurette Simard (feu René Côté), Laurier (Yvette Després), Charley (Lucette Dallaire), Gilles (Francine Lapointe), Christiane (feu Léonard Ferland), Jean-Pierre (Lorraine Pitre), Sylvain (Johanne Provost) et Armelle Néron; ses petits-enfants et arrière-petits-enfants: Laurie, Charlyne, Jocelyn, Guy, feu Steve, Manon, Claudine, Etienne, Agathe, Christine, Rock, Murielle, Léna, Audrey, Christian, Pierre David, Frédéric, Jacynthe, Catherine, Rosalie, Pierre-Olivier, Laurence, Luc et Sarah; ses frères et soeurs: feu Paul-Emile Dorval (feu Juliette Fleury), feu Ernest Tremblay (Florina Larouche), Sr Marthe Dorval s.b.p., Georgette Dorval (feu Léo Simard), Germaine Dorval (feu Laurent Desbiens), Wilfrid Larouche, Thérèse Dorval (feu Paul Tremblay), Fernande Dorval (feu Rosaire Gagné), feu Albert Dorval (Magella Labrecque), Laurent Dorval (Carmen Dubois); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Marie-Laure Simard (feu Johnny Boucher), feu Thomas-Louis Simard, feu Wilbrod Simard, feu Welly Simard, feu Charlemagne Simard (Marie-Laure Larouche), feu Rolland Simard (Bella Bouchard), feu Graziella Simard; feu Stanislas Bélanger (feu Annoziata Perron), feu Bernadette Bélanger, feu Joseph Bélanger (feu Rose-Anna Lapointe), feu François Bélanger (feu Rose-Alma Jobin), feu Amanda Bélanger (feu Arthur Lapointe), feu Rose-Anna Bélanger (feu Adjutor Lalancette), feu Albert Bélanger (feu Cécile Tremblay), feu Marie-Jeanne Bélanger (feu Adélard Girard), feu Lucien Bélanger (Desneiges Blackburn), Simone Bélanger (feu Alfred Lelièvre), feu Wilfrid Bélanger (feu Rose Gilbert); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Mariette Dorval, épouse en 1ères noces de feu M. Lorenzo Simard et en 2ièmes noces de feu Paul-Henri Bélanger, demeurant à St-Jean-sur-Richelieu, autrefois de St-Coeur de Marie, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc. Inc.



FORTIN (Mme Laurence) — Les membres de la famille de Mme Laurence Fortin, soit son époux M. Guy Simard, ses enfants: Jean-François Simard (Claudine Genest), Fabienne (Marco Lavoie), Louise (Marc Gagnon), Pierre-Philippe (Annie Bergeron); sa mère: Mme Alida Fortin (feu Charles Fortin); ses petits-enfants: Julie, Pierre-Marc, Geneviève, Kevin et Anne-Valérie; ses frères et soeurs: Jean-Paul Fortin (Raymonde Girard), Gaston (feu Laurence Lebel, Pierrette Tremblay), Céline (Allan Salesse), Yvon (Lorraine Gagnon); sa belle-mère: Mme Lorenzo Simard (Irène Raymond); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Jules Simard (Fleur-Ange Gagné), Raymonde (Maurice Chabot), feu Carol (Thérèse Lavoie), Madeleine (Louis Lévesque), René-Marc (Andrée Savard), André (Diane Cantin); ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Laurence Fortin, demeurant au 125 rue Fénélon, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Maison Emery Gravel Inc.



GAGNE (M. Adhémar) — Les membres de la famille de M. Adhémar Gagné, soit sa fille Linda Gagné (Michel Desjardins); sa compagne de vie Diane Lemire; sa mère Lucinie Potvin (feu Robert Gagné); ses frères et soeurs: Rose-Aimée Gagné (feu Yvon-Robert Morissette, son compagnon Martin St-Gelais), Michel Gagné (Denise Blackburn), feu Rémi Gagné, Denise Gagné, son compagnon, Pierre Boivin, Johanne Gagné (Daniel Tremblay); sa belle-mère Gemma Saulnier (feu Omer Simard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Georges Simard (Marie-France Simard), Gabriel Simard (Chantale Girard), Marthe Simard (Gaston Sénéchal), Denise Simard, feu Gilles Simard (Ginette Savard), ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Adhémar Gagné, époux de feu dame Madeleine Simard, demeurant au 882 Hertel, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



LAROUCHE (Mme Jeanne-d'Arc Doucet) — Les membres de la famille de dame Jeanne-d'Arc Larouche, soit ses enfants: Gabriel Doucet, Louise Doucet (Alain Claveau), Claire Doucet (Bernard Claveau), Richard Doucet (Shifra Desjardins), Claude Doucet (Sylvie Dubé); ses petits-enfants: Claude et Dominique Doucet, Isabelle Claveau, Mathieu, Guillaume Claveau, Philippe Douçet; ses frères et soeurs: Alphonse Larouche (Mariette Savard), Adéla Larouche (feu Armand Laroche), feu Héléna Larouche (feu Adrien Gaudreault), feu Henri Larouche (feu Gertrude Tremblay), feu Antoinette Larouche, feu Pierre-William Larouche (feu Blandine Tremblay); ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Harry Doucet (feu Cora Gobeil), feu Annie Doucet (feu Lionel Couture), Jeannette Doucet (Armand St-Onge), Gertrude Doucet (feu Jim Roberts), feu Armand Doucet (Thérèse Bouchard), feu Ena Doucet, ainsi que ses ami(e)s de la Coopérative Le Trianon, ses neveux et nièces remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de Mme Jeanne-d'Arc Doucet, épouse de feu M. Raymond Doucet et fille de feu Joseph Larouche et de feu Marie-Louise Dallaire, demeurant au 101 Place des Ecorceurs, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: Gravel & Fils ltée.



PLOURDE (M. Maurice) — Les membres de la famille de M. Maurice Plourde, soit son épouse dame Mariette Tremblay, ses enfants: Francine (Gilles Boily), Sylvain (Annie Boivin), Nancy (Marcel Jean); ses petits-enfants: Marie-Michèle, Claudia, Gabrielle, Jean-Philippe; ses frères et soeurs: Robert (Claire Devilaire), René (Véronique Lalancette), feu Normand (Claudette Dessylva), Antoinette, Louis-Marie (Marie-Paule Langlais), Bertrand, Paul-Émile (Guilda Lemieux), Denise (Normand Taillon), Bernard, feu Albert, Cécile (Steeve Kelly), Sylvie, Réjeanne, Suzanne (Jean-Pierre Bergeron), Julien (Madeleine Martel); ses beaux-frères et belles-soeurs de la famille Tremblay: feu Léopold (Albertine Perron), Élianne (Émile Gosselin), Cécile (Albeni Imbeault), feu Gabriel (Cécile), Simone (Norbert Lalancette), Bertrand, Noël (Alberta Bélanger), Albert (Joceline Lalancette), Michelle, Jacques (Lucienne Bilodeau), remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Plourde, demeurant au 875, avenue Normandie, Alma, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Direction funéraire: Bérubé & Fils inc.



THIBODEAU (M. Denis) — Les membres de la famille de M. Denis Thibodeau, soit sa mère dame Lucette Dallaire, sa fille Sophie Thibodeau, Claire Gauthier; ses frères et soeurs: Pierre Thibodeau (Pauline Harvey), Céline Thibodeau (Michel Tremblay), Richard Thibodeau (Martine Gauthier), Christianne Thibodeau (André Caron); son filleul Jean-François Thibodeau; ses oncles et ses tantes, ses cousins et cousines, ainsi que ses neveux et nièces, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Denis Thibodeau, fils de feu M. Laurent Thibodeau et de dame Lucette Dallaire, demeurant au 105 rue des Remparts, Chicoutimi, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Direction funéraire: La Résidence funéraire Aubin Inc.



THIFFAULT (M. Maurice) — Les membres de la famille de M. Maurice Thiffault, époux de feu dame Colombe Ouellet, soit ses enfants: Michel (Caroline Delisle), Hélène (Harold Ouellet); sa petite-fille Marie-Michelle Boivin; ses frères et soeurs: feu Albert, feu Gisèle, Pierrette, Monique; ses beaux-frères et belles soeurs, remercient sincèrement toutes les personnes qui leur ont témoigné des marques de sympathie lors du décès de M. Maurice Thiffault, demeurant au 2841 Faraday, Jonquière, soit par offrandes de messes, visites au salon funéraire, assistance aux funérailles, bouquets spirituels, tributs floraux ou de toute autre manière que ce soit. Veuillez considérer ces remerciements comme personnels. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.

Prières

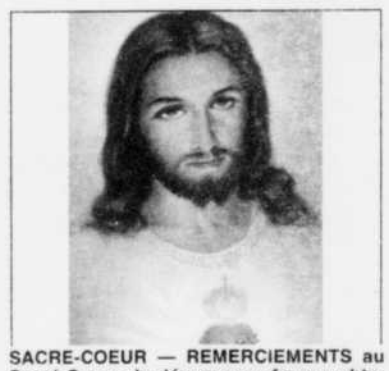


FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: B. G.

SACRE-COEUR — REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

Signé: J. P. A.



SACRE-COEUR — REMERCIEMENTS au Sacré-Coeur de Jésus pour faveur obtenue. QUE le Sacré-Coeur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles. Amen. Dites cette prière 6 fois par jour pendant 9 jours et vos prières seront exaucées, même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Coeur avec promesse de publication, quand la faveur sera obtenue.

Signé: S.B.



SAINT-JUDE — Prière à Saint-Jude, patron des causes désespérées. O glorieux apôtre Saint-Jude, l'Eglise vous honore et vous invoque comme patron des causes désespérées. Nous vous supplions humblement d'accueillir avec ferveur, ceux qui dans leur détresse, mettent en vous leur confiance. Venez au secours de tous ceux qui vous invoquent, exaucez leurs prières, obtenez-leur, avec la vie éternelle, la grâce qu'ils sollicitent de votre puissante intercession. Nous vous promettons, en retour, de nous souvenir toujours de vos faveurs et de mieux vous faire connaître comme "patron des causes désespérées". Amen pour faveur obtenue.

Signé: J.G.

Église

Prions pour le pape

L'Eglise prie tous les jours pour le pape dans la plus sublime de ses prières, la messe: «Veille sur ton serviteur le pape». (3e prière eucharistique). Pour elle c'est un devoir.

A Fatima, il y a exactement 80 ans, la Vierge Marie est venue confirmer cette manière de faire: «Priez pour le Saint Père» et elle ajoute «qui aura beaucoup à souffrir». Cette prédiction, hélas, s'est avérée bien réelle. Voyons de près.

De Benoit XV à Jean-Paul II

En 1917, Benoit XV est sur le trône de Pierre. La situation est loin d'être drôle. La première guerre mondiale fait rage, une crise morale déchire l'Europe et un soulèvement armé se déclenche chez les catholiques Irlandais. A cela, ajoutons la révolution d'octobre en Russie et la fermentation politique en Italie avec la montée de Bénito Mussolini. Bref, les nuages sont épais, bas et sombres. Tout pour alourdir la tâche du pontife qui meurt le 22 janvier 1922.

Lui succède, le cardinal Ratti qui prend le nom de Pie XI. A lui revient de régler la question romaine, à l'agenda depuis 59 ans et qui fait dire à un premier ministre italien: «Seul méritera en Italie le nom de grand homme celui qui résoudra ce problème.»

En mars 1939, l'Esprit-Saint appelle le cardinal Pacelli à prendre la relève. La tempête de la 2e guerre mondiale s'annonce pour se déclencher dès l'automne de la même année. Elle dura six ans. Ce qu'il a eu à souffrir est inimaginable! Pensons seulement à l'horrible fausseté qu'on lui a reproché concernant l'holocauste.

En 1958, le cardinal Roncalli, à la surprise générale, devint pape, suivi de Paul VI en 1963 et des deux «Jean-Paul» en 1978. Le premier succombe à la tâche après seulement trente jours de règne. Quant au second, il est toujours à la tête de l'Eglise avec un pontificat particulièrement difficile.

Le chemin de croix de Jean Paul II.

Rappelons deux stations entre autres: son attentat sur la Place St-Pierre en 1981 et les vagues de contestations dévastatrices qui sans cesse le frappent de plein fouet. Au fond, pourquoi? C'est que son discours dérange, ébranle des structures bien établies sur le socle de l'injustice, remet en question des comportements sociaux claquemurés dans leurs petites certitudes et donne mauvaise conscience à ceux qui l'ont trop bonne.

Joel Benoit d'Onorio écrit: «S'il y a un aspect de l'enseignement de Jean Paul II qui capte toute l'attention, c'est bien celui qui se rapporte à la sexualité et à la morale sexuelle... Le moindre de ses propos en la matière est aussitôt voué à de larges commentaires qui sont, en général, autant de critiques.» Et encore: «Interpellée par cette question, l'Eglise se doit d'apporter ses explications et ses réponses. Ne le ferait-elle pas, qu'on la sommerait de parler. Mais parle-t-elle, on la somme aussitôt de se taire. Il est néanmoins certain que le pape actuel aborde davantage le domaine que ses prédécesseurs qui n'étaient pas confrontés aux mêmes données sociologiques ni aux mêmes questions éthiques.» (Plaidoyer pour Jean-Paul II pp. 115 et 116).

Ses détracteurs l'affublent de toutes les épithètes. Par exemples:

- d'être un «pape politique». Et pourtant, dès sa première allocution aux cardinaux qui viennent de l'élire, il avertit qu'il ne sera animé d'aucune ingérence politique ou de participation à la gestion des affaires temporelles.» (Rome, 17 octobre 1978).

- d'être «antimoderne». Mais encore faut-il s'interroger sur cette modernité dont on parle tant aujourd'hui. Pour Jean Paul II, il ne s'agit nullement de repousser toute idée de progrès scientifique, technique ou morale. Comme ses prédécesseurs, il ne rejette rien de ce qui est moderne. Il dénonce seulement ce qui est inhumain donc antichrétien dans tout ce qui est moderne;

- d'avoir l'esprit «rétrograde». Quelle calomnie à l'égard de celui qui fait toujours preuve d'une grande ouverture d'esprit et nullement fermé au monde qu'il parcourt plus que quiconque et dont il accueille toutes les interrogations;

- d'être un pape «qui divise». Mais alors comment expliquer qu'il soit le plus grand rassembleur des foules et des coeurs, que le sens commun du peuple de Dieu voit en lui, celui qui parle juste dans un monde qui pense faux ? De lui se dégage une unité intérieure entre la pensée, la parole et l'action qui manifeste une présence toute autre que la sienne.

Pour certains, le présent pontificat est en «phase terminale», phase que l'on tente d'abréger par l'euthanasie médiatique. Ici, sachons qu'une grande prudence est de mise car seul l'Esprit-Saint sait quand il se terminera. Il faut se méfier des apparences qui ne sont pas toujours les critères les plus sûrs pour évaluer une situation. Si le corps de Jean Paul II ne suit pas comme avant - la papauté n'a jamais été un élixir de jouvence - sa vitalité spirituelle, morale et vocale est intacte pour affirmer l'absolu de Dieu et raffermir son peuple contre les forces du mal qui sont à l'oeuvre dans l'histoire et entravent la mission de l'Eglise.

Notre attitude

Nous, face à cette levée infernale de boucliers contre le pape, que faisons-nous? Si lui se tait et souffre pour l'Eglise, nous, nous devons le défendre en lui obéissant, en encourageant les agents pastoraux, les conseils, les groupes de discussion à réfléchir à cette grande figure et au rôle qu'elle tient dans l'Eglise. Mais surtout nous devons prier pour lui. Il a droit à nos prières à plus d'un titre:

- n'est-il pas le vicaire du Christ sur la terre, celui à qui a été confiée la tâche de confirmer ses frères dans la foi, l'émule de l'apôtre des Nations en tant que prédicateur et voyageur missionnaire?

- n'est-il pas le nautonier de la barque de l'Eglise, le chef de file qui incessamment préserve les valeurs essentielles?

Oui, il faut prier pour Jean Paul II, afin qu'il continue à surmonter les critiques acerbes et les jugements partiaux de ses nombreux détracteurs qui, sans vergogne, trahissent la vraie teneur de ses paroles et l'exacte portée de ses actions.

Selon Edouard Balladure et Gorbatchef, le pape actuel est la plus grande figure de notre temps. Par la force de ses enseignements, il rend un immense service aux chrétiens de toute dénomination en ne cessant de les inviter à demeurer vigilants, inventifs et audacieux devant les défis d'une «société pluraliste» de «sécularisation», de «laïcisme, de «distance par rapport à l'institution religieuse», voire «d'athéisme». A temps et à contretemps, il les invite à être «lucides» i.e. à voir les faits d'après les enquêtes sérieuses et les statistiques, à prendre conscience des causes d'une plus grande difficulté à croire en un Dieu personnel, à adhérer à l'ensemble du message chrétien, à former sa conscience, à respecter le caractère sacré de la vie humaine, à transmettre la foi aux jeunes, à participer régulièrement aux sacrements de l'Eucharistie et de la Réconciliation, à consacrer sa vie au service exclusif de l'Eglise si Dieu y invite.

Avec coeur et générosité, prions pour Jean Paul II en disant: «Seigneur, conserve-le, vivifie-le, garde-le sain et sauf pour gouverner ton peuple, protège-le avec amour, rends-le heureux ici-bas, ne le livre point à la méchanceté de ses ennemis, aie pitié de lui et conduis-le, par ta bonté, dans la voie du salut éternel. Amen ».

Jean-Camille Bélanger, ptre,
Responsable diocésain de la dévotion mariale.

QUOTIDIEN du BANNI
Pour les jeunes 12-17
À LIRE TOUS LES SAMEDIS
DANS LE QUOTIDIEN
Super
INTÉRESSANT! CAPTIVANT!
NOMBREUX PRIX À GAGNER!
PRIX TRIMESTRIEL
CLAVIER ÉLECTRONIQUE YAMAHA, Modèle PSR-78 plus adapteur

Valeur de: 340$
NINTENDO 64 Cassette Mario Kart 64


Valeur de: 450$
Deviens membre du Club
C'EST GRATUIT!
POUR EN SAVOIR PLUS LONG, LIS...
QUOTIDIEN
352954



«Athlète féminin par excellence»

Linda Martel prend plaisir au sport et à... l'organisation

Difficile d'imaginer Linda Martel en train d'assister à un match à partir des gradins. À peine franchi le seuil de la trentaine, la Jeannoise d'origine compte déjà une foule de réalisations à son actif. Des réalisations dont le hockey féminin et le soccer, notamment, ont grandement profité.

les sports

progrès dimanche

rémi-gilles tremblay

JONQUIÈRE (RGT) -Coordonnatrice des activités du Club de soccer de Jonquière et de l'Association régionale de soccer, il n'est pas vraiment surprenant que le ballon de «foot» soit présentement le centre de toutes les préoccupations de Linda Martel. Il n'en fut pourtant pas toujours ainsi...

«À 12 ans, j'ai fait du patinage artistique avec le Club Aspal de Saint-Bruno, raconte-t-elle. Je le faisais par goût. Surtout pas parce que ma mère rêvait de me voir faire des pirouettes sur une glace. Et puis à quinze ou seize ans, je me suis mise à donner des cours aux tout-petits», ajoute-t-elle, loin de se douter que le patin lui servirait plus tard à jouer au hockey.

Linda Martel a vraiment goûté à la compétition au niveau collégial. C'est là, avec l'équipe de volley-ball et de badminton du Cégep d'Alma, qu'elle a vécu les joies et les peines de perdre ou de gagner.

«Mais ne me demande pas si j'ai gagné, lance-t-elle d'un trait. J'ai toujours joué pour m'amuser, jamais pour gagner...»

Prendre plaisir au sport et à... l'organisation. Ce à quoi elle s'est adonnée avec beaucoup d'acharnement pendant ses études en récréologie, à l'université de Trois-Rivières.

«Lorsque je suis arrivée à l'université, en 1985, il y avait bel et bien une équipe de hockey féminin. Mais j'étais fâchée, souligne-t-elle, de voir qu'on donnait tout aux gars alors que les filles trouvaient difficilement de quoi jouer. Avec quelques autres filles, on a travaillé d'arrache-pied pour que la formation joigne les rangs d'une ligue universitaire. Et on a réussi.»

Encore plus que des moments marquants de son engagement pour cette nouvelle cause, Linda Martel se souvient comme si c'était hier de sa première séance d'entraînement.

«Quand j'ai mis le pied sur la patinoire, l'entraîneur m'a demandé si j'étais sérieuse avec mes patins blancs. Chausser des patins d'homme s'est révélé toute une expérience, raconte-t-elle, souvenir de quelques chutes à l'appui. Mais avec mes talents pour les pirouettes, je me débrouillais assez bien comme défenseur.»

Trois belles années

Après le hockey, le soccer féminin a aussi subi un traitement choc signé Linda Martel. Un traitement qui fit en sorte de voir les filles du campus trifluvien affronter des équipes de McGill, Lennoxville, Bishop et même Concordia...

«Un beau trip universitaire», dira-t-elle. Trois années de hockey et de soccer coiffées du titre d'«Athlète féminin par excellence» du calendrier scolaire 1987-88.

«Je pense que c'était dû à mon tempérament de leader et au fait que j'avais ouvert quelques portes pendant mon passage à l'université», explique-t-elle.

Festival de marionnettes et parade de la Saint-Jean à Cowansville, quilles et mini-putt à Chambly, les voies qu'emprunte Linda Martel la ramènent finalement au Saguenay en 1990.

À Jonquière, elle joint le Service des loisirs tout en oeuvrant au sein du Club de soccer, né un an plus tôt.

«J'ai commencé avec le club dès qu'ils ont pu embaucher quelqu'un. Mon objectif, c'est d'amener des jeunes au soccer et d'encourager les joueurs des niveaux supérieurs à partager leurs connaissances du jeu, à travailler auprès des jeunes. Pour moi, l'équipe gagnante sera toujours celle qui donnera le goût du soccer au jeune, qui lui donnera l'envie de revenir sur les terrains l'année suivante.»

Passé de 250 en 1990 à plus de 750 cette année, le nombre de jeunes footballeurs traduit à lui seul le succès de la formule préconisée par Martel qui se réjouit tout particulièrement de la présence de quatre équipes atomes féminines.

«Même chez les filles, on est parti pour avoir de la relève. C'est très bon signe pour l'avenir», conclut la dynamique organisatrice.

(Autre texte en page A75)



Photos Rocket Lavoie

Martial Gauthier loisirs enr.
DORAL
1015, BOUL. SAINTE-GENEVIÈVE
CHICOUTIMI-NORD
543-6537
CONCESSIONNAIRE DORAL POUR LE SAGUENAY – LAC-SAINT-JEAN
Exposition intérieure des bateaux
DORAL 230CC
Moteur 5,7 litres LX, VHF, sonore, remorque.
RABAIS 10 000 $
DORAL 216
Merc. 4,3 litres LX, remorque incluse.
DORAL 185 BR
PRIX ABORDABLE
354996

La vinaigrette de...

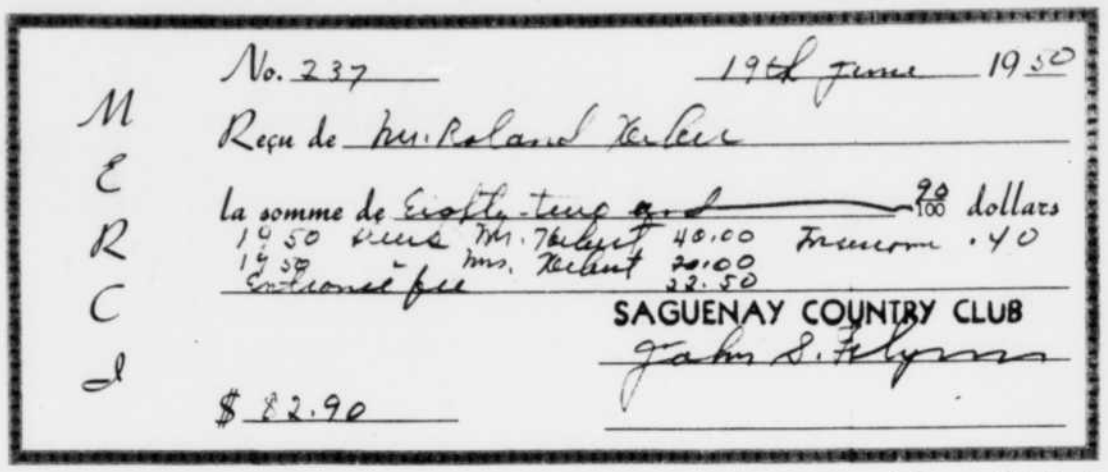


pierre Bellice

Le golf en 1950

Roland Hébert a déniché récemment un reçu étonnant parmi ses papiers. Ce reçu, qui remonte à 1950, provient du Saguenay Country Club, l'appellation antérieure du Club de golf Saguenay de Jonquière. A la lecture du reçu concerné, un montant éloquent de 82.90 $ y apparaît; lequel montant confirme en quelque sorte l'inscription de M. et Mme Hébert en prévision de leur saison de golf en 1950.

Certes, pareille réminiscence fait frémir quand on pense aux débours que les golfeurs doivent consentir pour pratiquer leur loisir de prédilection aujourd'hui. En contrepartie, on doit prendre en compte le coût de la vie il y a 47 ans, ainsi que les salaires qui étaient versés à cette époque.



No. 237 — 19th June 1950

MERCI

Reçu de Mr. Roland Hebert

la somme de Eighty-two and 90/100 dollars

1950 June Mr. Hebert 40.00 Membership .40
Mrs. Hebert 20.00
1950 Entrance fee 22.50

SAGUENAY COUNTRY CLUB

John S. Tilyou

$82.90

Performances surprenantes

Jackie Desgagné, 10 ans, et son frère Bobby, 9 ans, ont réalisé des performances d'un cru exceptionnel pour leur âge la semaine dernière, lors de leur participation à la Multicourse de La Baie. Bobby a terminé l'épreuve de 5 kilomètres en 23e position en vertu d'un chrono de 19 mn 11 s, tandis que Bobby a fini en 30e position à la suite d'un temps en 21 mn 03.

Karine Lefebvre, d'Alma, a remporté les honneurs de cette compétition en division féminine en franchissant la ligne d'arrivée en 16 mn 51 s. Pour sa part, Jean-François Croufer, de Jonquière, a dominé en un temps de 15 mn 34 s.



JEUX DU QUEBEC - La compétition de sélection régionale en prévision des Jeux du Québec était au programme, hier, à la piscine de la polyvalente Dominique-Racine de Chicoutimi. Ces cinq jeunes athlètes étaient au rendez-vous. De gauche à droite, Linda Thériault, Tony St-Pierre, Michèle-Audrey Bouchard, Geneviève Laprise, et Jonathan Cantin.

(Photo Rocket Lavoie)





CLASSIQUE ROLAND HEBERT - Michel Miron (président), Roland Hébert, Martin Desgagné (trésorier) et Eddy Lalancette (directeur) vous invitent à la 16e édition de la Classique Roland Hébert (anciennement le Tournoi de la Fondation des maladies du coeur). L'événement aura lieu au Club de golf de Chicoutimi le 25 juillet sous la présidence d'honneur de Guy Carbonneau.

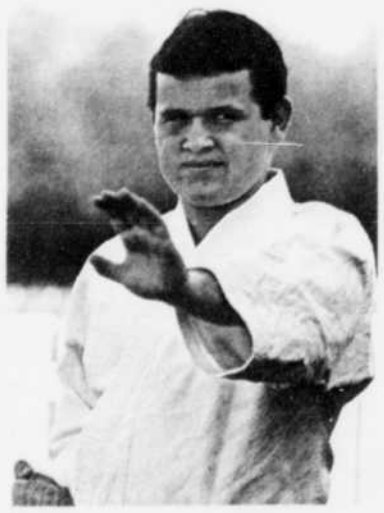


ENCOURAGEMENT - Les supporters de Fabien Bergeron ont affiché leurs véritables couleurs envers leur favori au cours du récent Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Cette séquence a été immortalisée sur pellicule par Steeve Deschênes, de Desbiens, photographe chez Vélo-Mag.

Or en karaté

Marc-André Fortin, qui est détenteur d'une ceinture noire 1er dan à titre de membre du Club de karaté Shotokan d'Alma, a remporté la médaille d'or en kata individuel et en kata par équipe, respectivement, à l'occasion de son engagement au Championnat canadien de karaté sous la tutelle de l'AKTQ et de FQK, le 8 juin dernier au Centre Claude-Robillard de Montréal.

L'athlète de 17 ans se prépare maintenant en prévision d'un mondial qui se déroulera à Tokyo, au Japon, dès le 8 août.





TOURNOI A SAINT-NAZAIRE - Voici les membres du comité responsable de l'organisation du Tournoi de baseball moustique de Saint-Nazaire, dont la 1ère édition se poursuit aujourd'hui. A l'avant, Katia Lapointe, Patrice Bouchard et Robert Bouchard, vice-président. En seconde rangée, Michaël Villeneuve, Pascal Dallaire et Daniel Gervais, président.

Des humains comme nous

Jacques Villeneuve, le neveu, a en quelque sorte suivi, bien involontairement, l'exemple de l'autre Jacques, l'oncle celui-là, en rentrant dans le mur drapé du fleurdelisé, dimanche dernier, sur le circuit Gilles-Villeneuve de l'Ile Notre-Dame.

A croire qu'il voulait, une semaine trop tôt, célébrer à sa façon la fête national des Québécois.

Pendant ce temps, à quelques centaines de milles de Montréal, le jeune prodige du golf, qui a nom Tiger Woods, était mis KO par le difficile parcours du Congressional, à Bethesda dans le Maryland, à l'occasion de l'omnium des Etats-Unis.

Toutes sortes de raisons ont été évoquées pour expliquer cette déconfiture de Villeneuve, laquelle a laissé les amateurs de courses automobiles sur leur appétit. Ce fameux voyage aller-retour à Paris, pour expliquer certaines déclarations devant le conseil mondial de la FIA, a notamment fait jaser beaucoup.

Le principal intéressé, lui, a été plus direct dans ses explications. «C'est ma plus grande déception en course automobile et j'en suis entièrement responsable», a-t-il dit, sans chercher à se dérober.

Propos tout aussi teinté d'humilité par Tiger Woods. «J'ai tout simplement été «maté» par le plus long parcours de l'histoire du championnat américain. Mon calvaire est terminé. Ce parcours a vraiment eu le dessus sur moi», disait-il après avoir inscrit un cumulatif de 286, six au-dessus de la normale, au 19e rang du tableau final.

Autant en fait Tiger Woods avait été brillant à Augusta, autant, cette fois-ci, il n'a pas fait le poids au plan performance.

Mais à travers toutes les analyses, les commentaires et tout ce que vous voulez, jamais personne n'a pensé un seul instant, que ces deux jeunes athlètes dépassaient à peine la vingtaine d'années et qu'ils avaient encore beaucoup à apprendre dans leur discipline respective.

En somme, ils ont simplement prouvé une chose, c'est qu'ils n'étaient pas des robots mais des humains...comme nous.

Ca rassure...

Pour Linda Martel, du Club de soccer de Jonquière

La balle lente... un petit péché mignon

JONQUIÈRE (RGT) - Secret de polichinelle. Quand Linda Martel n'est pas au bureau du Club de soccer de Jonquière ou le long d'un terrain pour constater de visu les résultats d'un immense travail de coulisse - qu'elle s'empresse par ailleurs d'attribuer aux 140 travailleurs bénévoles et aux 40 officiels du club -, elle profite quelquefois d'une partie de balle lente avec des compagnes, histoire de refaire le plein d'énergie.

«Je joue au volley-ball tous les mercredis soir. Juste pour m'amuser. Pour le côté social. Mais je suis surtout une fanatique de la balle, lance Martel qu'on associe beaucoup plus volontiers au soccer ou au hockey. Quand j'ai une chance de jouer, j'hésite rarement», admet-elle avec l'air de celle qui confesse un péché mignon.

Main à la pâte

Outre son travail de coordonnatrice au Club de soccer de Jonquière, Linda Martel n'hésite pas à mettre elle-même la main à la pâte pour diriger une équipe, une tâche dont elle s'acquitte avec la formation féminine de soccer du Cégep de Jonquière, de même qu'auprès de l'équipe pee wee féminine qui représentera la région aux Jeux du Québec.

«J'ai coaché beaucoup», se contente-t-elle de préciser. Évidemment, la listes des équipes dont elle a dirigées les destinées serait trop longue, mais elle constate l'importance d'oeuvrer au développement de la relève tant sur le terrain que derrière les lignes de côté.

«J'ai toujours craint le manque de relève. À la toute dernière minute, avant que ne débute la saison, il y a deux semaines, nous avions une ou deux équipes complètes pour lesquelles nous n'avions pas encore déniché d'entraîneur. Ça me fendait le coeur de voir dix-sept filles prêtes à jouer sans entraîneur. Mais tout est finalement rentré dans l'ordre au grand bonheur de tout le monde», raconte-t-elle.

Avec les filles du cégep, Martel a arraché le championnat régional, l'an dernier. Ses joueuses ont toutefois flanché lors de leur participation au championnat provincial. L'objectif de cette année, outre de conserver le titre régional, est d'offrir une résistance plus forte aux équipes de la région de Montréal, des forteresses du soccer.

«Tout ce que je veux, c'est que mes filles soient plus compétitives. Je ne leur demande pas de gagner. Je sais à quelles équipes elles devront faire face. Mais être plus compétitives, pour elles, c'est possible», analyse Martel qui connait bien ses joueuses qui sont presque toutes issues des équipes mineures qu'elle a contribué à mettre sur pied. Le goût du succès n'en est que meilleur.

Et puis il y a son fils de six ans, Christian, qui a évidemment déjà botté ses premiers ballons ronds...

Et puis les cours de soccer intérieur auxquels plus de 300 ont pris part pendant que l'hiver s'occupait à nous ensevelir...

Et puis... Et puis...



SPORT - Le sport a toujours constitué une toile de fond, dans la vie de Linda Martel.

En fait, le sport a toujours constitué un genre de toile de fond, dans la vie de Linda Martel. Son père Benoit a beaucoup joué au hockey, tandis que sa mère s'évertuait au sein de diverses organisations.

Sa soeur, Gaby, hockeyeuse, footballeuse et judoka, qui vit dans la région de Québec, déménagera bientôt ses pénates en Suisse. Elle y dirigera une formation de hockey féminin semi-professionnel.

Le meilleur prix



1995 Coachmen, 27 pi, auvent, air climatisé, système de son, micro-ondes, antenne TV.
16 795 $



1987 Apalache, 31 pi, auvent, porte patio, etc.
9995 $



1993 Coachmen, 27 pi, auvent, micro-ondes, air climatisé, antenne, système SM.
16 995 $

1996	HORNET	21 pieds
1995	COACHMEN	24 pieds
1994	PROWLER	28 pieds
1993	PROWLER FIFTHWHEEL	27,5 pieds (anneau double)
1991	PROWLER FIFTHWHEEL	25,5 pieds
1990	GITAN	16 pieds

Appareils ménagers au gaz propane pour chalet et roulotte

RÉFRIGÉRATEUR Danby





Réfrigérateur 7,8 pi cu., DANBY, rég.: 1495 $

Dépositaire de: Bowler, MALLARD, Travelaire

QUAI MODULAIRE FLOTTANT



LES AVANTAGES
- INSTALLATION ET ASSEMBLAGE RAPIDE
- AUCUN ENTRETIEN
- RÉSISTE À L'HIVER (glace)
- CHANGEMENT DE CONFIGURATION FACILE
- GRANDE CAPACITÉ DE CHARGE
- STABILITÉ, ANTIDÉRAPANT

COÛT RAISONNABLE
- DURABLE, CONSTRUIT POUR DURER
- TRÈS ÉCOLOGIQUE



RÉCRÉATIF- RÉSIDENTIEL - COMMERCIAL - INDUSTRIEL

FINI LE TRAITEMENT DU BOIS FINI LA POURRITURE


Michel Guérin
Copropriétaire


Carol Ouellet
Copropriétaire


Sylvie Girard
Représentante

SUPER RABAIS SUR MODÈLES USAGÉS ÉTAT DE NEUF

DELUXE auto caravane

BEAUCOUP D'AUTRES MODÈLES USAGÉS NON LISTÉS.

3105, av. du Pont Sud, Alma
668-8345

HEURES D'OUVERTURE: Lundi au vendredi: 8 h à 12 h - 13 h à 17 h - 18 h 30 à 21 h
Samedi de 9 h à 16 h

355643

G.I. Joe's 200 de Portland

Le Québécois Carpentier partira de la 12e ligne

PORTLAND, Oregon (PC) - La pluie s'est mise de la partie en matinée lors de la deuxième journée du G.I. Joe's 200 de Portland, neuvième étape de la série PPG CART.

A la suite des fortes averses matinales, le soleil n'a pas été en mesure d'assécher à temps la piste du Portland International Raceway pour les pilotes du premier groupe, dont le Québécois Patrick Carpentier.

Le pilote de Joliette a roulé six secondes plus lent (67,988) au tour que son meilleur passage de la journée précédente (62,021 114,174 m-h) et il partira de la 12e ligne après avoir réussi le 23e meilleur temps.

«La voiture s'est comportée un peu mieux qu'en matinée, a déclaré Carpentier, mais nous avons beaucoup de chemin à parcourir avant d'atteindre les performances que nous voulons».

Les pilotes du deuxième groupe ont été plus chanceux en après-midi. Avec quelques minutes à faire dans la session, l'Américain Scott Pruett a soufflé la position de tête au Brésilien Gil de Ferran en réalisant un temps de 59,393 pour une vitesse moyenne de 199,246 m-h autour du circuit de 1.95 mille.

Le Brésilien Christian Fittipaldi (59,752) partira de la deuxième ligne en compagnie de son compatriote Mauricio Gugelmin (59,860).

Greg Moore, de Maple Ridge (C.-B.) s'est qualifié neuvième (60,107).

Paul Tracy, de Toronto, partira de la 13e position.



POLE POSITION - L'Américain Scott Pruett a soufflé, hier, la position de tête au Brésilien Gil de Ferran en réalisant un temps de 59,393 pour une vitesse moyenne de 199,246 m-h au tour sur le circuit de Portland, neuvième étape de la série PPG CART.

Classique de golf Buick

Le club de golf Westchester fait la vie dure à Ernie Els

HARRISON, N.Y. (AP) - Le club de golf Westchester a fait la vie un peu dure à Ernie Els, hier, du moins assez pour l'empêcher de s'emparer d'une avance insurmontable à la classique de golf Buick qui se déroule à Harrison, dans l'état de New York.

Els, qui détenait une avance de huit coups à un certain moment, a commis des bogeys aux 13e et 16e trous et il a remis une carte de 67, quatre sous la normale. Son total de 199, 14 sous le par, lui confère une avance trois coups sur Jeff Maggert, auteur d'un 66.

Jim Furyk suit au classement à 204 après une troisième ronde de 69. Robert Damron a joué 68 pour un total de 205.

Record amélioré

Els a amélioré le record pour 54 trous qu'il avait établi l'an dernier à la classique Buick alors qu'il avait dominé le tournoi avec une avance de huit coups.

Hier, il n'a cependant pas su maintenir la cadence des premiers jours : «J'ai commis quelques erreurs sur le dernier neuf, a-t-il déclaré. Ce n'est définitivement pas l'une de mes plus belles fin de ronde.»

Els, qui a devancé trois golfeurs, dont Maggert, dans la ronde finale du U.S. Open la semaine dernière, tentera aujourd'hui de devenir le premier golfeur depuis Phil Mickelson (Tucson, 1995 et 1996) à remporter le même tournoi deux années de suite en dominant chaque ronde.

Bogeys

«Je ne peux pas expliquer le pourquoi des deux bogeys que j'ai commis en fin de ronde, a poursuivi Els. Tout allait bien, mais le golf réserve parfois des surprises à ceux qui ne sont pas vigilants. C'est sûrement ce qui m'est arrivé aujourd'hui.»

Quant à Tiger Woods, il a joué 71 et il présente un total de 215, 16 coups derrière Els.



REPOS - Satisfait de son avance de trois coups sur Jeff Maggert, auteur d'un 66, Ernie Els prend quelques moments de repos à l'issue de sa ronde de 67.

(Photo PC)

Finney en tête

ROCHESTER, N.Y. (AP) - Allison Finney a remis une carte de 67, trois coups sous la normale, et elle détient une avance d'un coup au tournoi de golf féminin Rochester International.

Avec un total de 208, huit sous le par, Finney devance Dottie Pepper (71), la Canadienne Gail Graham (66) et Nanci Bowen (74).

Finney a pris les devants grâce à un roulé de 15 pieds pour un birdie au 11e trou et un eagle d'une distance de 95 verges au trou numéro 12.

Elle a cependant failli perdre l'avantage en ratant des roulés de trois pieds aux 16e et 17e trous.

«Ca m'a définitivement secouée, a-t-elle déclaré. J'occupe une position qui ne m'est plus familière depuis un certain temps. Mais je ne pense pas que ces deux roulés vont troubler ma concentration.»

Joan Pitcock (68) et l'Australienne Wendy Doolan (70) sont à deux coups de la tête à 210; Kim Saiki (68) et Penny Hammel (70) suivent à 211.

Après 14 années sur le circuit de la LPGA, Finney a confié qu'elle avait perdu un peu de l'enthousiasme qui a marqué ses premiers tournois : «C'est épuisant à la longue, surtout quand on ne gagne pas».

Tennis en fauteuil roulant

Les deux meilleurs au monde en finale

QUEBEC (PC) - Le Canadien Paul Johnson a cédé 7-5 et 7-5 devant le Hollandais Rick Molier, numéro un au monde, en demi-finale du Challenge international de tennis en fauteuil roulant, hier, au club Montcalm de Québec.

Phénomène inusité pour les joueurs européens, tous les matchs se sont déroulés à l'intérieur en raison du mauvais temps. Cela n'a pas empêché Molier, médaillé d'or aux derniers Paralympiques d'Atlanta, d'atteindre la finale aux dépens de Johnson (44e au monde).

L'autre demi-finale a permis aux spectateurs de voir des échanges de haut niveau entre le Français Laurent Giammartini, deuxième au monde et l'Américain Steve Welch (4e), reconnu pour sa vitesse spectaculaire. La longue expérience du Français a toutefois fait la différence et, après avoir concédé la première manche 3-6, Giammartini a facilement raflé les deux sets suivants, 6-2 et 6-3.

La grande finale entre le Hollandais Molier et Giammartini sera présentée aujourd'hui à 14 h.

La finale consolation opposera le Québécois Mario Perron à Phil Rowe, de la Colombie-Britannique.

Dans la division B, la vedette locale Claude Brunet s'est imposé en deux manches de 6-3 et 6-3 face à l'Ukrainien Alex Bashta.

Hélène Simard s'est inclinée dans l'autre demi-finale, concédant la victoire à l'Ontarien Jeff McBride. Celui-ci affrontera Brunet en finale aujourd'hui.

Dans la division «D», Luc Giguère et Ross Hesselton se rencontreront en finale.

Marsh mène par deux coup chez les seniors

ALPHARETTA, Georgie (AP) - L'Australien Graham Marsh a ramené une carte de 68, quatre coups sous la normale, pour s'emparer d'une avance de deux coups sur Hale Irwin et Bob Murphy au terme des deux premières rondes du tournoi de golf senior Nationwide qui se déroule en Georgie.

Marsh, 53 ans, revendique trois victoires depuis qu'il s'est joint au circuit des vétérans en 1994, mais son dernier succès remonte au Franklin Quest en septembre 1996.

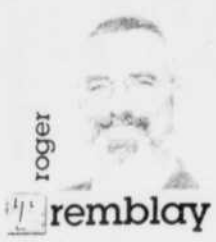
Il présente un total de 135, neuf coups sous le par; Murphy et Irwin ont joué 73 et 69, respectivement, et ils sont à égalité à 137. Bob Charles est à 138.

La ronde d'hier a été perturbée deux fois par les éclairs et la pluie pour un grand total de deux heures et 12 minutes.

Des moments inoubliables au Grand Prix du Canada

Enrico Bolduc reconduit Villeneuve aux puits

DOLBEAU (RT) - Enrico Bolduc de Dolbeau se souviendra longtemps du dernier Grand Prix du Canada qui s'est déroulé en fin de semaine sur le circuit Gilles Villeneuve à Montréal. En compagnie de son amie et de son mécanicien, Enrico a reconduit Jacques Villeneuve à son puits, partageant ainsi quelques minutes avec le célèbre pilote.



«J'en garderai éternellement un très grand souvenir. Tout s'est tellement passé de façon inattendue, c'est incroyable. Mon amie, Sarah Banford, et Marc Montmigny, mon mécanicien, et moi n'avions pu obtenir de billets assis au circuit de course pour le Grand Prix. Comme on avait une voiturette de golf, on s'est dit qu'il valait mieux aller sur le bord de la piste où il serait plus facile de voir la course et surtout de mieux l'observer. On s'est donc rendu dans le dernier virage, justement celui où Jacques a eu son accident. Après le 3e tour, moment de son accident, on le voit traverser sur le bord de la piste où il devait marcher une bonne distance pour rejoindre le pont Players en arrière. Mon mécano me dit en riant, on va le chercher et je lui ai répondu qu'il n'embarquerait pas avec nous autres certain. On se recule donc jusqu'où il descendait de l'estrade et où la navette de sécurité l'attendait. Comme la porte où il descendait était ouverte, il partait pour embarquer dans la navette quand je lui ai dit viens nous trouver. Il est venu s'asseoir à côté de moi en arrière de la voiturette. On a donc été ensemble deux ou trois minutes», raconte Enrico Bolduc.



GRAND PRIX - Depuis trois ans, Enrico agissait à titre de messager pour les équipes de formule Un au Grand Prix du Canada. Au dernier Grand Prix il a reconduit Jacques villeneuve au puits de ravitaillement.

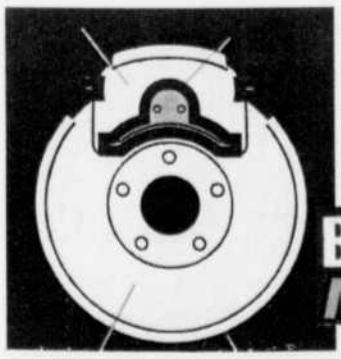
Chemin faisant, les deux pilotes ont échangé quelques mots.

«La situation ne se prêtait guère à entreprendre une grande conversation, tenant compte de ce qui venait de se produire. Mon mécanicien lui a alors dit, ça ne sera pas drôle d'affronter les journalistes. Il est parti à rire en nous disant que ce ne serait certes pas la pire affaire pour lui. On a jasé un petit peu et arrivé au puits, il nous a salué, serré la main et il est parti. Je pense ne pas avoir réalisé sur le moment ce que je vivais là, car Jacques est une grande vedette. Le voir assis à mes côté fut très impressionnant. J'en reviens pas», ajoute Enrico.

Depuis trois ans, Enrico agissait à titre de messager pour les équipes de formule Un au Grand Prix du Canada.

«Tous les ans, je pouvais me trouver dans les puits et côtoyer les pilotes mais sans leur parler. Cette année, ce fut particulier. Jacques était déçu et on sentait qu'il reconnaissait son erreur de débutant. Tu peux te permettre ce genre d'erreur en formule Atlantique mais pas en Formule Un. Je dois cependant vous dire que ça prouve que Jacques est un être humain comme les autres et qu'il peut aussi commettre des erreurs. Je garde un souvenir impérissable de ce dernier Grand Prix. À mes amis qui me demandaient si j'avais pu lui parler, je leur disait à la blague que je lui avais dit de ne pas s'en faire, que j'avais vécu pareille situation le vendredi midi et qu'on se reprendrait à la prochaine course», mentionne Enrico Bolduc qui se prépare maintenant pour une autre importante course en classe 1600 cc, à Shannonville, les 27 et 28 juin.

NOUVEAU SÉCURITÉ
NOUVEAU FREINS
NOUVEAU SÉCURITÉ
Avec les nouvelles plaquettes de freins
Titanium Métallic de Bendix
• Fini le rodage après installatio
• Freinage uniforme dès le premier arrêt
• Plus longue durée
• Prolonge la vie des disques
• Sécurité accrue


• Freins
• Disques
• Tambours
• Pièces de freins
• Embrayages
• Autos
• Camions
POUR L'AUTOBUS
POUR AUTOMOBILE
POUR LE CAMION
POUR TRACTEUR
Les experts en freins
Ouvert tous les soirs
• Équipement industriel
• Équipement agricole
ATELIER D'USINAGE

Plaquettes
Bendix METLOK
Plaquettes ultrarobustes usage intensif
• Pour usage intensif
• Freinage supérieur
• Plus longue durée
EMBRAYAGES DE TOUTES MARQUES
1-800-463-9859
em-frein Ltée
696-2802
2308, boul. Saint-Paul
CHICOUTIMI
455619

Une première au Canada

Katou sur la voie de devenir «Grand Master»

CHICOUTIMI (RB) - Katou, une chienne Labrador noir de six ans originaire de Laterrière est en voie de devenir la première chienne canadienne classée «Grand Master» par la «North American Hunting Retriver Association» (NAHRA).



En effet, Yvan Harvey de Chicoutimi et Benoît Fortin de Laterrière reviennent du «NAHRA Invitational», une compétition regroupant les meilleurs chiens de chasse d'Amérique, qui avait lieu à Wolcotsville dans l'état de Buffalo aux Etats-Unis.

Accompagnés de Katou, le président et le vice-président de l'Association des chiens rapporteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean se sont mesurés à 81 chiens de chasse de haut calibre provenant de partout en Amérique. Les épreuves se déroulaient dans la réserve nationale de Tonawanda, un lieu de prédilection pour les oiseaux migrateurs tels que les canards et les bernaches. A cette occasion, Mario Dumas et son chien Skeat était également de la partie.

Le «National» de NAHRA est une compétition sur invitation seulement. Katou, qui possède 280 au classement national, obtiendra bientôt les 20 points qui lui manquent pour devenir une «Grand Master» qui exige un total de 300 points accumulés lors des compétitions reconnues par NAHRA. La Labrador noir qui cumule maintenant pas moins de 2500 heures d'entraînement a été acheté de Daniel Desgagné à Roberval, le propriétaire de la mère qui possède également 260 points et qui devrait aussi obtenir le titre de «Grand Master», ce qui fait dire à Yvan Harvey que nous avons ici dans la région des chiens de grande lignée.



GRANDE LIGNEE - Yvan Harvey ,président et Benoit Fortin, vice-président de l'Association des chiens rapporteurs du Saguenay-Lac-Saint-Jean posent en compagnie de Mario Dumas de Saint-Félicien lors de «l'Invitational» de NAHRA. A l'avant nous apercevons les futurs «Grand Master» Katou et Skeat.

Dressage

En cinq jours de compétition, les deux propriétaires du chien de chasse du Saguenay ont démontré les qualités de leur bête en plus d'imposer leur style de dressage en situation de chasse. Les juges de la compétition avaient établi différents scénarios auxquels les bêtes étaient confrontées. Dans des habitats fauniques où les odeurs d'oiseaux pullulent, les animaux devaient trouver avec l'aide de leur maître ou par instinct les différents oiseaux morts qui reposaient au sol. «L'être humain possède cinq millions de cellules olfactives dans son nez alors que les chiens en comptent 225 millions. Ca démontre à quel point cet organe est essentiel et très développé», explique Yvan Harvey.

A chaque épreuve de la compétition le chien doit se classer sinon il est disqualifié. Qu'il s'agisse de rapport triple au sol, de rapport à l'aveuglette, de pistage ou de rapport triple à l'eau les chiens doivent dévier les pièges des juges et se comporter sans défauts. «Selon les observateurs sur place , lors de la compétition, Katou et Skeat se sont classés assurément parmi les 15 premiers. Le NAHRA récompense seulement 50 chiens parmi les 81 participants sans déterminer de classement précis. Il n'y a donc pas de premier mais 50 chiens de chasse accomplis.

Pour ces propriétaires d'animaux, la pratique de la chasse aux oiseaux migrateurs avec un chien rapporteur est une pratique de conservation de la faune. Les chiffres révèlent que les chasseurs qui pratiquent leur activité dans les marais perdent entre 40 % et 60 % de leur gibier quand ils n'ont pas de chiens pour dénicher les canards tombés au vol.

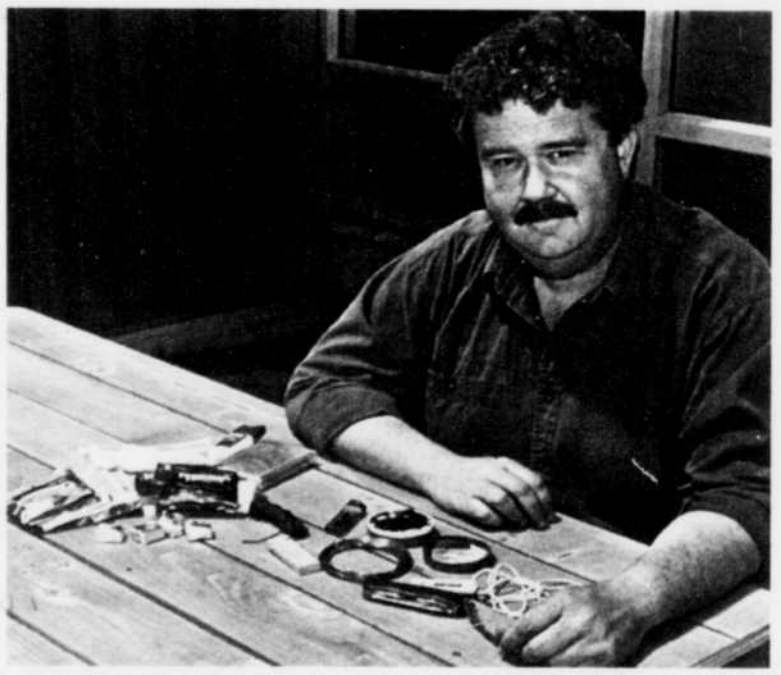
Dans quatre ans les responsables régionaux du club des chiens rapporteurs aimeraient bien tenir l'activité américaine dans les limites de la région.

Robert Dufresne part en expédition de survie

SAINT-HONORE (RB) - Robert Dufresne de Chicoutimi part en expédition de survie en forêt d'une durée de dix jours pour vérifier ses connaissances. Seul et disposant des équipements rudimentaires d'un randonneur forestier ou d'un pêcheur, Robert Dufresne, qui enseigne la survie en forêt au Centre québécois de formation en aéronautique de Saint-Honoré (CQFA) depuis 1987, ira vérifier la possibilité de survivre pour une personne de forme physique moyenne sur une longue période qui se perd en forêt.

«Je veux valider le contenu des cours que je dispense et savoir enfin si j'ai raconté des histoires à tout le monde depuis des années», explique sur un ton moqueur le professeur.

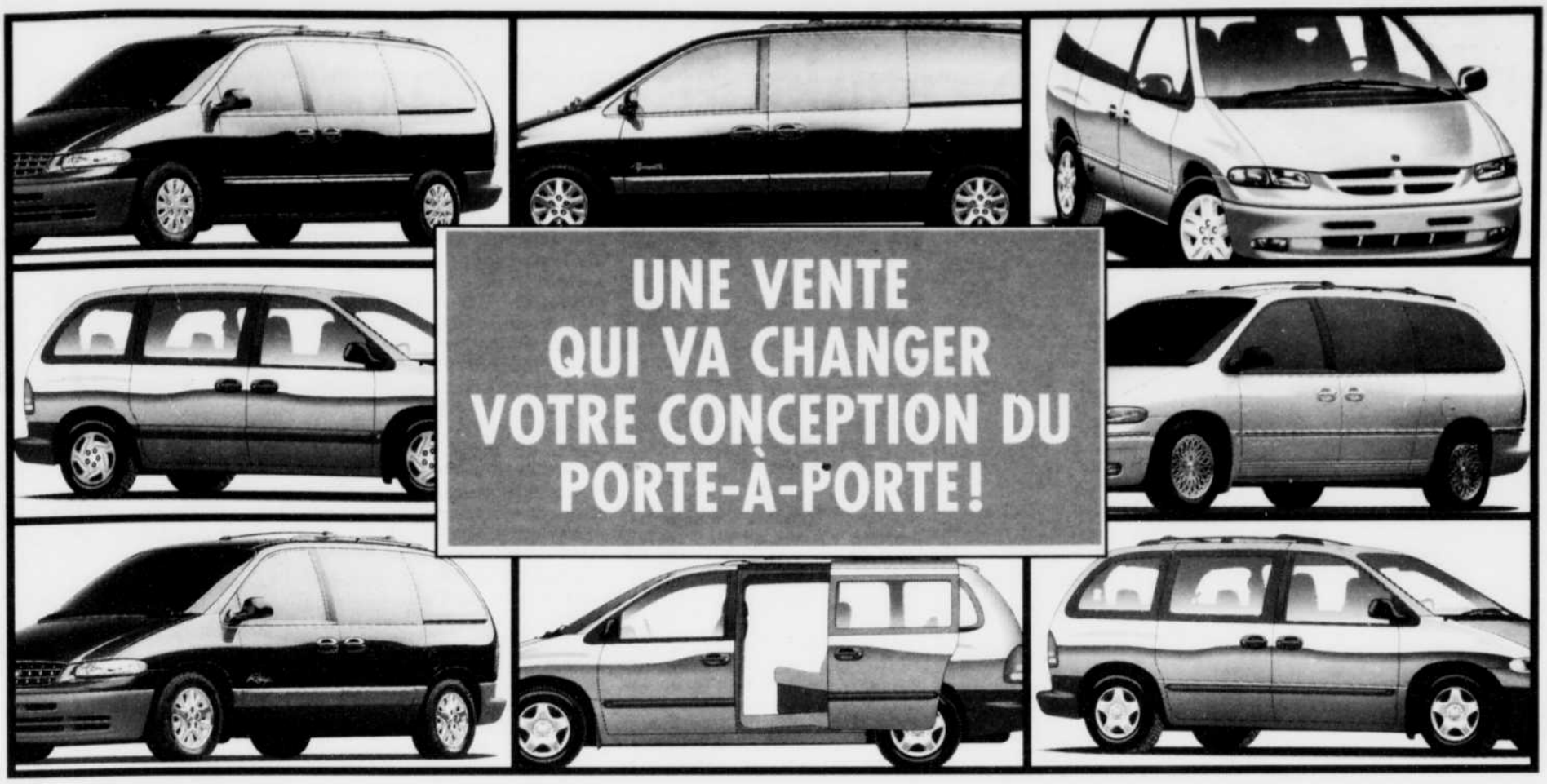
Outre des vêtements de base, le professeur du CQFA aura dans ses poches un briquet au butane, un allume-feu au Magnésium, un canif, une couverture de survie et une bouteille d'huile à mouche. Il aura également en sa possession une boîte de métal avec 30 mètres de ficelle, 30 mètres de fil à pêche, un équipement de pêche réduit, 5 enveloppes de Cup a soup, 5 sachets de thé, 5 sachets de café, 5 sachets de bouillons de poulet, 5 sachets de sel et un sifflet. Bref c'est le kit minimum de survie qu'il recommande d'apporter lors de nos expéditions en forêt. Le départ est prévu pour demain à 9 h. Je vous raconte son expérience dès son retour, le 2 juillet.



SURVIE EN FORÊT- Robert Dufresne de Chicoutimi part demain matin à compter de 9 h pour une expédition de survie en forêt d'une durée de dix jours. Un hélicoptère le déposera sur le bord d'un lac au nord du nord d'une ville du Nord...

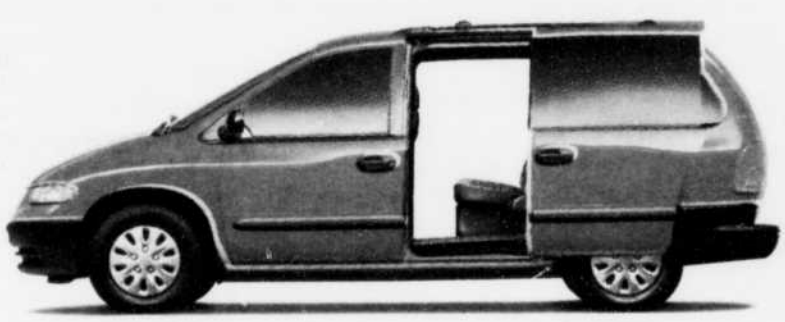
Guy Riverin
ARMURIER ENR
Vente, achat et consignation d'armes à feu
CARABINE • FUSIL • REVOLVER • PISTOLET
• Munitions Winchester, Fédéral (Premium)
• Munitions rechargées (rechargement Québec)
• Accessoires de tir
• Pose et modification d'étranglement (choke) pour fusils
• ENTRETIEN:
- Réparation
- Usinage de pièces
- Rechambrement
- Finition de crosse
- Bleuissage
Armes Custom
444A, AVENUE SAINTE-ANNE, CHICOUTIMI
Tél.: (418) 545-2457 - Rés.: 543-9807 - Fax: 545-7026

DOMAINE
LA TRUITE MOUCHETÉE INC.
ÉTANGS DE PÊCHE TOURISTIQUES
DOMAINE
La Truite Mouchetée
SHIPSHAW
OUVERT QUATRE SAISONS
pour groupe-famille-individuel
Venez nous visiter, pêcher et manger
Brunch tous les dimanches de juin à septembre • Méchoui sur demande pour groupe
Organisons tous genres de réceptions • Activités sur place
Forfait avec croisière sur demande
Services d'appâts et de cannes à pêche
Aucun permis de pêche • Aucune limite de prise
«Truites variant de 8 pouces à 3 lbs»
Bienvenue à tous
INFORMATION ET RÉSERVATION
Tél.: (418) 542-8600
Fax: (418) 548-9660
2861, rue Brassard, Shipshaw, Québec, G7P 1C5



UNE VENTE QUI VA CHANGER VOTRE CONCEPTION DU PORTE-À-PORTE!

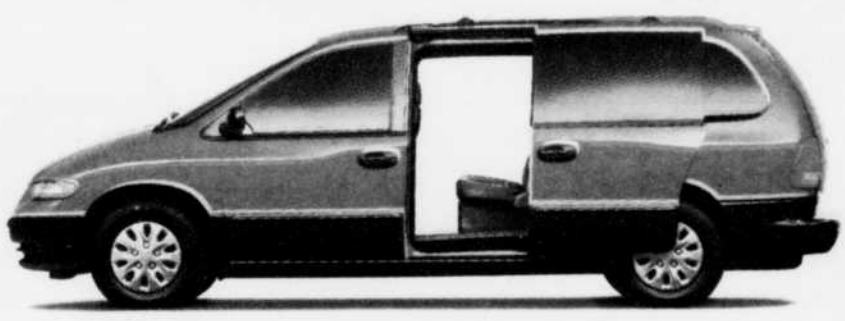
LA DEUXIÈME PORTE COULISSANTE SANS FRAIS SUPPLÉMENTAIRES!



Les Dodge Caravan/Plymouth Voyager 1997

238$**** **20 829$*

** PAR MOIS.
LOCATION, TERME DE 30 MOIS.
COMPTANT INITIAL DE 3 039 $.



Les Dodge Grand Caravan/Plymouth Grand Voyager 1997

248$**** **21 829$*

** PAR MOIS.
LOCATION, TERME DE 30 MOIS.
COMPTANT INITIAL DE 2 638 $.

L'Ensemble 24 T + GKD comprend : Deux sacs gonflables • Moteur V6 de 3 litres et 150 chevaux • Porte coulissante côté conducteur • Climatiseur • Transmission automatique • Sièges pour 7 passagers • Verrous à l'épreuve des enfants • Porte-bagages sur le toit • Et plus encore...

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler Inc.

750 $ AUX DIPLÔMÉ(E)S
Remise en argent additionnelle de 750 $ à l'achat du véhicule Chrysler 1997 de votre choix **en plus** de tout autre rabais offert. Cette offre se termine le 31 décembre 1997.

Programme d'aide pour handicapés physiques
Tous les détails chez le concessionnaire.

VOTRE CONCESSIONNAIRE **CHRYSLER** QUELQU'UN DE FIABLE

***Remise du fabricant incluse.** Transport (840 $), immatriculation, taxes et assurances en sus. ****Remise du fabricant incluse.** Tarif mensuel établi d'après la description du véhicule ci-haut. Terme de 30 mois. Transport (840 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada Ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Rachat non requis. Le locataire est responsable de l'excédent de kilométrage après 51 000 km, au taux de 9 ¢ le km. Offre d'une durée limitée, chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à un prix moindre. Jusqu'à épuisement des stocks.

Nageurs de la Traversée à Jonquière

En attendant l'organisation d'un marathon

par Paul-Armand Girard

JONQUIERE (PAG) - Roger Verreault n'a pas mis en veilleuse ses projets d'organiser un marathon de nage longue distance sur le territoire de Jonquière. En preuve, la rencontre hors concours qui aura lieu le mercredi 23 juillet sur la Rivière-aux-Sables avec la collaboration de la Traversée internationale du lac Saint-Jean, traduit parfaitement l'affection profonde que Roger Verreault entretient envers la natation.

Papiers en main, en fait l'énumération de tous les articles définissant le protocole d'entente le liant avec l'organisation des Fêtes du 150e, de même que les termes de l'accord consenti par les dirigeants de la Traversée, Roger Verreault estime que l'après-midi de natation programmé à Jonquière le 23 juillet, constituera un beau coup de sonde quant à l'intérêt du public envers cette activité ludique.

«Les gens de la Traversée ont été très chic d'agréer à ma proposition de déléguer à Jonquière quelques athlètes qui participeront à la prochaine édition de leur marathon», de confier avec un soupir de soulagement l'ancien entraîneur au Club Ouananiche et au Club de natation de Jonquière.

«Je voyais d'un oeil positif pareil projet de rassembler des athlètes férus à la natation professionnelle sur la Rivière-aux-Sables en cette année anniversaire pour Ville de Jonquière, de poursuivre Roger Verreault. Après l'assentiment des dirigeants des Fêtes du 150e, le projet s'est tissé davantage lorsque la direction de la Traversée s'est montrée réceptive à l'idée.»



ROGER VERREAULT - L'intérêt envers la natation demeure à un niveau élevé chez l'entraîneur jadis associé à des clubs de Jonquière.
(Photo Steeve Tremblay)

Pour ce qui est de la réalisation du projet, Roger Verreault ne connaît pas pour le moment le nombre exact de nageurs qui se produiront le 23 juillet dans les eaux de la Rivière-aux-Sables, en face du secteur de la Place du 150e (Place Nikitoutagan).

«Cinq ou six, je m'en contenterais, dit-il. En soi, le nombre a peu d'importance. En contrepartie, ce qui importe c'est de créer l'événement, de stimuler l'intérêt populaire par l'intermédiaire de cette petite rencontre qui devrait s'échelonner sur deux kilomètres.»

Jadis un entraîneur engagé, puis contraint à une période d'éloignement en raison de ses obligations professionnels, Roger Verreault maintient néanmoins un contact permanent avec la natation en s'adonnant à la pratique régulière de celle-ci.

Relativement à ses ambitions de cheminer sur la route d'un projet additionnel après la rencontre du 23 juillet, le Jonquiérois répond que le temps est probablement venu de redonner vie à la natation longue distance chez lui. Rien de gros au départ, précise-t-il d'un trait.

«Cela ne serait pas une bonne chose de tomber dans l'excès, convient Roger Verreault sur un ton de sagesse. En revanche, j'ai la conviction que les possibilités surpassent les probabilités quant à l'organisation d'un marathon amateur. C'est d'ailleurs de ce côté que réside la relance anticipée», énonce-t-il en terminant.

Christie triomphe et fait ses adieux

MUNICH (AP)-A son dernier 100 mètres dans l'uniforme de l'équipe britannique, Linford Christie a réalisé son chrono le plus rapide de l'année à la Coupe européenne d'athlétisme.

Christie, âgé de 37 ans, s'est facilement imposé en 10,04 secondes dans cette rencontre qui oppose les huit meilleurs pays européens en athlétisme.

Christie, qui songe à prendre sa retraite à l'issue de la saison, a reçu une ovation debout de la part des 29 000 spectateurs. Il a laissé son rival norvégien Geir Moen (10,18 sec) loin derrière.

Christie, qui participera au 200 mètres aujourd'hui, a précisé qu'il n'avait pas changé d'avis au sujet de ses projets d'avenir.

«Toute bonne chose doit avoir une fin, a dit Christie. Ça fait longtemps que je suis là.»

Sport détente

Tirage du club Sag-Lac

CHICOUTIMI (RGT)-Le Club d'athlétisme Sag-Lac a procédé au tirage des prix reliés à la vente de billets effectuée au cours des dernières semaines à l'occasion de sa campagne de financement. Yvon Gobeil, de Saint-Augustin, a remporté le premier prix, un vélo De Vinci de belle valeur. Dominique Bégin a par ailleurs mis la main sur une paire d'espadrilles offertes par la Boutique Course à pied, tandis que Doris Villeneuve s'enrichissait de 50$, grâcieuseté de la Cage aux sports.

Tournoi de la Traversée

ROBERVAL (RT) - Le tournoi provincial de balle molle organisé en marge de la Traversée internationale du lac Saint-Jean à la nage se tiendra du 17 au 20 juillet, Roberval. Seize équipes seront acceptées et les bourses remises aux vainqueurs atteindront 2000 $. On peut s'inscrire en communiquant avec Yves Cinq-Mars, au 275-1542, ou Jasmin Ouellet, au 275-4620.

«Combo» soccer et balle lente

SAINT-AMBROISE (RGT) - Le Ligue de soccer mineur de Saint-Ambroise a trouvé un moyen de financement original en offrant aux amateurs un «combo», deux tournois en un. De quoi plaire à la fois aux amateurs de balle lente et de soccer bantam.

L'événement se tiendra évidemment au terrain de Saint-Ambroise les 3, 4, 5 et 6 juillet.

En catégorie balle lente masculin, les organisateurs ont retenu la formule compétition, tandis que la balle donnée mixte sera jouée selon la formule participation. Le coût de l'inscription par équipe est respectivement de 125$ et 88$ et les équipes mixtes doivent accueillir au moins quatre dames.

Dominic Pedneault (672-2322) et Éric Leclerc (672-2229) attendent les appels des joueurs de balle lente.

Quant au soccer, les personnes responsables sont Benoit Néron (672-4421) et Johanne Tremblay (672-4148). Les inscriptions seront acceptées jusqu'au 29 juin.

Tournoi de golf de la fin des classes

SAINT-PRIME (RGT) - Le Club de golf de Saint-Prime offre l'occasion aux joueurs juniors de célébrer avec eux la fin des classes, aujourd'hui, en prenant part à coût réduit (5$ par joueur) au Tournoi de golf de la fin des classes.

Les inscriptions sont acceptées sur place et les premiers départs sont prévus pour midi. On peut s'informer en appelant à la boutique du pro, au 251-2831.

La Classique
Marc Fortier
Félix Potvin

AU PROFIT DE RÊVES D'ENFANTS
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
VENDREDI 4 JUILLET

TROU N° 1: • CKRS-AM 59
TROU N° 7: • Premier trou d'un coup: location de 30 mois d'une Dodge Stratus, offerte par Bédard Dodge Chrysler, Assurances Riverin, Bilodeau • Remise horizontale offerte par le Groupe Dellixo Chicoutimi
TROU N° 9: • Premier trou d'un coup: véhicule tout terrain Polaris Express 300, offert par Gobeil Équipement • Prix CCM
TROU N° 10: • Prix CJAB-FM 94,5
TROU N° 12: • Prix Koho/Canadien • Multisoda/Pepsi
TROU N° 16: • **Trou Boutique Lance & Compte.** Premier trou d'un coup: **10 000 $ en argent** offert par la boutique Lance & Compte et les Assurances Gingras, Jacques, Lajoie et associés • Prix CCM
TROU N° 18: • Poêle BBQ, Coop Nutrinor – Propane M&M Coop Nutrinor

VENDREDI SOIR 4 JUILLET À 20 H
HÔTEL LE HOLLIDAY INN SAGUENAY
• SOUPER • REMISE DES PRIX
• SOIRÉE DANSANTE
• PRIX DE PARTICIPATION

JEUDI SOIR 3 JUILLET À 19 H
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
SOIRÉE VINS ET FROMAGES
TIRAGES DE PRIX DE PRÉSENCE

INSCRIPTIONS:
Avant mardi, 1er juillet
CLUB DE GOLF DE CHICOUTIMI
PRÉPOSÉ AU DÉPART
549-0749
COÛT:
MEMBRES: 50 $
NON-MEMBRES: 80 $

UNE COLLABORATION:
KRAFT CANADA · INTERCAR · MOLSON O'KEEFE · KOHO CANADA · QUOTIDIEN · CJPM · RESTAURANT-BAR LE STADE · progrès-dimanche · Inter-Canadien · Caisses populaires Saint-François-Xavier Chicoutimi et Chicoutimi-Nord
355987

Le prix inclut : tranquillité d'esprit, paix et honnêteté

Exactement comme pour nos Saturn neuves, nous ne marchandons pas quand vient le temps de vendre nos voitures d'occasion. Le prix affiché résulte d'une estimation honnête et aussi précise que possible de la valeur de chaque voiture d'occasion. Nous sommes bien placés pour le savoir, puisque nous passons chaque véhicule au peigne fin et nous sommes prêts à rembourser intégralement un client insatisfait... si la chose venait à se produire. C'est notre façon à nous de faire les choses tout autrement.

À l'exception de quelques véhicules vendus tels quels, les voitures d'occasion de Saturn sont livrées avec :
- *une vérification complète en 150 points;*
- *une garantie mécanique limitée*
- *une garantie de remboursement dans les 3 jours suivant l'achat;*
- *une politique d'échange avant 30 jours/2500 km.*

En voici quelques exemples :

#3255 1993 Cadillac Fleetwood traction arrière. 24 995 $
#3266 1992 Pontiac Sunbird 4 portes. 7495 $
#3283 1995 Saturn SL 5 vitesses. 10 995 $
#3284 1994 Saturn SL 1 air climatisé, 5 vitesses. 10 495 $
#3297 1994 Saturn SL 2 équipée au complet, air climatisé, 5 vitesses. 11 495 $
#97056 A 1993 Hyundai Sonata automatique. 7750 $
#97094 A 1994 Saturn SC 1 5 vitesses. 11 495 $
#97105 A 1993 Chevrolet Corsica 6 cylindres, automatique, air climatisé. 8495 $
#97198 A 1994 Saturn SL 1 5 vitesses, seulement 41 000 km. 10 995$
#97221 A 1994 Pontiac Grand Am SE équipée au complet, air climatisé. 12 495$

VOITURES D'OCCASION de SATURN
355857
Saturn du Saguenay opérée par: Auto L.P. Tremblay
1330, boul. du Royaume Chicoutimi / 549-3320

Nombreux nouveaux nageurs à la 43e Traversée

Un Marathon de relève «super modifié»



ROBERVAL (PAG) - Les dirigeants de la Traversée internationale du lac Saint-Jean ont probablement tiré un «as» dans leur jeu des innovations en modifiant considérablement la formule du Marathon de la relève, 5e édition.

En associant d'une part L'Industrielle-Alliance à titre de commanditaire de l'événement, ce qui leur permettra d'allouer une somme de 5000 $, et en «étirant» l'épreuve de treize kilomètres additionnels, les dirigeants de la Traversée ont d'autre part donné une véritable dimension de défi au Marathon de la relève.

De seize à 29 kilomètres, dont treize d'entre eux convieront les nageurs à tremper dans les eaux de la rivière Ashuapmushuan, le Marathon de relève, 5e édition, s'annonce donc de belle saveur et rempli de suspense bien avant son coup d'envoi à Saint-Félicien au petit matin du dimanche 20 juillet.

Des dix équipes qui s'aligneront au départ - chaque équipe étant formée de trois athlètes plutôt que deux tel que cela fut le cas antérieurement - la grande région du Saguenay-Lac-Saint-Jean et de Chibougamau-Chapais sera représentée par le Club Gami de Roberval, le Club de natation de Jonquière et le Club de natation de Chibougamau.

Les clubs de natation de Victoriaville, de Sherbrooke, de Saint-Hubert, CAMO de Montréal, C.N.H.R du Haut-Richelieu, Mustang de Boucherville et de Terre-Neuve compléteront le cercle des équipes partantes.

43e édition

C'est sous l'empreinte d'absents de marque tels que le Français Stéphane Lecat, le champion de l'édition précédente, les Hongrois Attila Molnar et Dusan Szabo Toth , de l'Australienne Shelley Taylor-Smith, de la Hollandaise Edith van Dijk et de la jeune révélation canadienne Heidi Levasseur, que se déroulera la 43e édition de la Traversée internationale du lac Saint-Jean.

Une 43 édition cependant dominée par l'intégration dans le panorama athlétique de plusieurs nouveaux visages, entre autres ceux de l'Egypte.

Reham Maher Abd El-Wahab, la seule jeune femme du groupe composé de huit athlètes, Ramy Maher Abd El-Wahab, Mohamed Marouf, Ahmed Abdalla (6e et 14e au classement général en 1996), Khaled Mohamed El-Saidy, Hossam Salah El-Din Ibrahim Morsy, Hatem Seif Allah et Ahmed Ibrahim El-Ghitani, défendront donc les couleurs de l'Egypte.

Les autres inscrits sont: Kathrin Lammers, de l'Allemagne, 9e au classement général l'an dernier; le presque légendaire Claudio Plit, qui se lancera à la conquête d'une 25e traversée, de Maria Fernanda Moreno et de Fernando Terrilli, tous trois de l'Argentine; Dimitar Petrov, de la Bulgarie, étonnant deuxième derrière Lecat en 1996, de même que son compatriote Petar Raytchev Stoytchev.

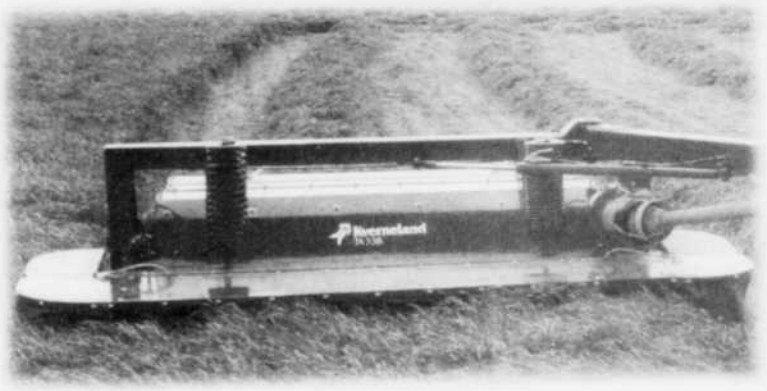
Le vétéran Igor de Souza sera l'unique représentant du Brésil; cette représentativité limitée étant également partagée par Karen Burton, des Etats-Unis, Nicolas Knap, de la France, Attila Manyoki, de la Hongrie, Irene van der Laan, de la Hollande, Michael Drozd, de la République tchèque, et Hummam Muala, de la Syrie.

Adulé chez lui, le Robervalois Sébastien Bolduc, est au nombre des quatre québécois qui vivront cette 43e traversée. Sébastien Bolduc sera accompagné par Alexandre Leduc, Jean-François Roussy, qui est le papa depuis le 6 avril d'un merveilleux poupon prénommé Thomas, et par la talentueuse Nathalie Sauvageau.



DIRIGEANTS - Roger Gervais, le président aux compétitions à la Traversée internationale du lac Saint-Jean, discute en compagnie de Pierre Otis, le président de l'Association internationale des marathons de nage longue distance, l'organisation responsable du prompt des Séries mondiales dans la discipline.
(Photo Steeve Tremblay)

Kverneland



Avantages exclusifs de la suspension «Super-Float»:
- Grande vitesse de travail.
- Qualité et précision de coupe, même en dévers.
- Barre de coupe légère - réduit les risques de dégradation du lamier ou de la récolte.
- Protection maximale contre l'endommagement par impact avec le sol.
- Les disques ronds des lamiers expulsent les pierres. Maintenance réduite.

#1 mondial



LA BB Variomat offre une performance de labour hors pair grâce:
- Au système sécuritaire le plus fiable pour une performance «sans-arrêt».
- Aux perches extra fortes faciles à aligner pour permettre un travail exécuté à une profondeur constante.

Kverneland

Voyez les seuls représentants autorisés pour le Saguenay – Lac-Saint-Jean

ÉQUIPEMENT GMD enr
DIVISION DES ÉQUIPEMENTS GAGNON ET MORIN INC.
802, Mélançon, Saint-Bruno • Tél.: (418) 343-2033

Équipements & pièces J.C.L. Inc.
1993, Ave. du Rocher Normandin
Tél.: (418) 274-3372 Fax (418) 274-3377

STATISTIQUES

Baseball

Ligue nationale

SOMMAIRES

Floride	**002**	**000**	**0103**	**10**	**1**
Montréal	**000**	**100**	**30x4**	**130**	Rapp (P,4-4), Powell (7) et Zaun; Juden (G,8-2), Urbina (VP,13) (8) et Widger. **C**: Flo. Dunwoody (2); Mon. H.Rodriguez (15), V.Guerrero (3).
Chi Cubs	**011**	**000**	**1003**	**6**	**0**
Houston	**231**	**000**	**10x7**	**12**	**1**
F.Castillo (P,4-9), Bottenfield (2), R.Tatis (4), Patterson (7), T.Adams (8) et M.Hubbard; Holt (G,7-5), Magnante (7) et Ausmus.					
Pittsburgh	**001**	**000**	**0102**	**8**	**0**
NY Mets	**010**	**000**	**02x3**	**6**	**0**
Schmidt, M.Wilkins (P,5-1) (8) et Osik; Mlicki (G,4-5), McMichael (VP,3) (9) et Hundley. **C**: NYM: Alfonzo (5), Hundley (16).					
Los Angeles	**020**	**203**	**04011**	**15**	**0**
San Fran	**000**	**000**	**0000**	**52**	Candiotti (G,4-2), Dreifort (8) et Piazza. Prince (8); VanLandingham (P,4-5), Poole (6), R.Rodriguez (8), Tavarez (9) et RWilkins, Jensen (8).

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Atlanta	46	26	.639	—
Floride	42	29	.591	3 1/2
Montréal	41	30	.577	4 1/2
New York	40	32	.556	6
Philadelphie	22	48	.314	23

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Houston	36	37	.493	—
Pittsburgh	33	39	.458	2 1/2
St. Louis	31	39	.443	3 1/2
Cincinnati	30	40	.429	4 1/2
Chicago	28	44	.389	7 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
San Francisco	41	31	.569	—
Colorado	38	34	.528	3
Los Angeles	36	36	.500	5
San Diego	30	41	.423	10 1/2

CALENDRIER

Vendredi, 20 juin

Floride 2 Montréal 1
Atlanta 4 Philadelphie 1
N.Y. Mets 1 Pittsburgh 0
Cincinnati 4 St. Louis 2
Houston 7 Chicago Cubs 3
San Diego 5 Colorado 2
Los Angeles 11 San Francisco 7 (10 m)

Samedi, 21 juin

Montréal 4 Floride 3
Houston 7 Chicago Cubs 3
Los Angeles 11 San Francisco 0
N.Y. Mets 3 Pittsburgh 2
Atlanta 4 Philadelphie 1
Cincinnati à St. Louis, 20h05.
Colorado à San Diego, 22h05.

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche, 22 juin

Floride (Brown 7-4) à Montréal (Hermanson 3-4), 13h35.
Atlanta (Maddux 8-3) à Philadelphie (Stephenson 2-2), 13h35.
Pittsburgh (Loaiza 5-4) à N.Y. Mets (Reynoso 5-1), 13h40.
Cincinnati (Tomko 3-1) à St. Louis (Al. Benes 6-6), 14h15.
Chicago Cubs (Foster 8-4) à Houston (Hampton 2-6), 14h35.
Colorado (Thomson 2-4) à San Diego (Hamilton 4-3), 16h05.

Lundi, 23 juin

Cincinnati à Montréal, 19h35.
Floride à Philadelphie, 19h35.
Atlanta à N.Y. Mets, 19h40.
Cubs de Chicago à St. Louis, 20h05.
Pittsburgh à Houston, 20h05.
Colorado à Los Angeles, 22h05.
San Diego à San Francisco, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
33-Larry Walker, Colorado	69	260	69	108	.415
19-Tony Gwynn, San Diego	69	272	44	107	.393
31-Mike Piazza, Los Angeles	67	236	41	84	.356
07-Kenny Lofton, Atlanta	68	285	50	98	.344
16-Ray Lankford, St.Louis	52	185	41	63	.341
04-Jeff Blauser, Atlanta	70	224	41	76	.339
14-Andres Galarraga, Colorado	68	271	59	92	.339
22-Wally Joyner, SanDiego	71	189	26	62	.328
05-Jeff Bagwell, Houston	73	266	49	87	.327
05-John Olerud, New York	71	256	47	82	.320
21-Deon Sanders, Cincinnati	71	276	31	88	.319
07-Craig Biggio, Houston	72	290	60	92	.317
11-Barry Larkin, Cincinnati	70	186	30	59	.317
24-Bobby Bonilla, Floride	71	248	29	78	.315

MOYENNE DE PUISSANCE

33-Larry Walker, Colorado	.762
16-Ray Lankford, St.Louis	.686
05-Jeff Bagwell, Houston	.658
14-Andres Galarraga, Colorado	.624
08-Javy Lopez, Atlanta	.582
19-Tony Gwynn, San Diego	.577
09-Todd Hundley, New York	.574
31-Mike Piazza, Los Angeles	.572
09-Vinny Castilla, Colorado	.553
04-Jeff Blauser, Atlanta	.549
40-Henri Rodriguez, Montréal	.539
26-Ellis Burks, Colorado	.533
07-Craig Biggio, Houston	.528
05-John Olerud, New York	.527
25-Barry Bonds, San Francisco	.513
43-Raul Mondesi, Los Angeles	.511
21-Sammy Sosa, Chicago	.509
12-Jeff Kent, San Francisco	.508

POINTS

33-Larry Walker, Colorado	69
07-Craig Biggio, Houston	60
14-Andres Galarraga, Colorado	59
26-Ellis Burks, Colorado	54
21-Eric Young, Colorado	50
07-Kenny Lofton, Atlanta	50
05-Jeff Bagwell, Houston	49
05-John Olerud, New York	47
25-Barry Bonds, San Francisco	47
18-Moises Alou, Floride	45
09-Vinny Castilla, Colorado	45
19-Tony Gwynn, San Diego	44
21-Sammy Sosa, Chicago	43
03-Mike Lansing, Montréal	43
43-Raul Mondesi, Los Angeles	43
09-Todd Hundley, New York	42
31-Mike Piazza, Los Angeles	41
16-Ray Lankford, St.Louis	41
10-Dante Bichette, Colorado	41

POINTS PRODUITS

14-Andres Galarraga, Colorado	77
05-Jeff Bagwell, Houston	67
33-Larry Walker, Colorado	61
18-Moises Alou, Floride	60
09-Vinny Castilla, Colorado	55
12-Jeff Kent, San Francisco	54
10-Dante Bichette, Colorado	54
21-Sammy Sosa, Chicago	51
19-Tony Gwynn, San Diego	50
10-Chipper Jones, Atlanta	49
16-Ray Lankford, St.Louis	49
05-John Olerud, New York	49
26-Ellis Burks, Colorado	46
40-Henri Rodriguez, Montréal	46
09-Todd Hundley, New York	45
24-Bobby Bonilla, Floride	44

COUPS SURS

33-Larry Walker, Colorado	108
19-Tony Gwynn, San Diego	107
07-Kenny Lofton, Atlanta	98
07-Craig Biggio, Houston	92
14-Andres Galarraga, Colorado	92
21-Deon Sanders, Cincinnati	88
21-Eric Young, Colorado	87
05-Jeff Bagwell, Houston	87
31-Mike Piazza, Los Angeles	84
04-Mark Grudzielanek, Montréal	83
05-John Olerud, New York	82
10-Dante Bichette, Colorado	79
09-Vinny Castilla, Colorado	79
24-Bobby Bonilla, Floride	78
04-Jeff Blauser, Atlanta	76
24-Michael Tucker, Atlanta	76
43-Raul Mondesi, Los Angeles	76
18-Moises Alou, Floride	75
21-Sammy Sosa, Chicago	75
40-Henri Rodriguez, Montréal	75

DOUBLES

04-Mark Grudzielanek, Montréal	27
33-Larry Walker, Colorado	24
05-Jeff Bagwell, Houston	23
12-Mickey Morandini, Philadelphie	23
24-Bobby Bonilla, Floride	22
11-Royce Clayton, St.Louis	22
06-J.T. Snow, San Francisco	21
07-Craig Biggio, Houston	21
05-John Olerud, New York	20
02-Rico Brogna, Philadelphie	20
03-Mike Lansing, Montréal	19
21-Sammy Sosa, Chicago	19
21-Eric Young, Colorado	19
19-Tony Gwynn, San Diego	18

TRIPLES

16-Joe Randa, Pittsburgh	6
51-Tony Womack, Pittsburgh	6
21-Deon Sanders, Cincinnati	6
30-Wilton Guerrero, Los Angeles	6
14-Delino DeShields, St.Louis	6
24-Michael Tucker, Atlanta	5
56-Brian McRae, Chicago	4
21-Eric Young, Colorado	4
18-Jason Kendall, Pittsburgh	4
18-Ryan Klesko, Atlanta	3
18-Moises Alou, Floride	3
04-Jeff Blauser, Atlanta	3
01-Doug Glanville, Chicago	3
33-Larry Walker, Colorado	3
25-Barry Bonds, San Francisco	3

CIRCUITS

05-Jeff Bagwell, Houston	21
33-Larry Walker, Colorado	20
14-Andres Galarraga, Colorado	20
09-Vinny Castilla, Colorado	18
26-Ellis Burks, Colorado	17
21-Sammy Sosa, Chicago	15
16-Ray Lankford, St.Louis	15
15-Todd Zeile, Los Angeles	15
09-Todd Hundley, New York	15
25-Barry Bonds, San Francisco	15
23-Eric Karros, Los Angeles	14
12-Jeff Kent, San Francisco	14
43-Raul Mondesi, Los Angeles	14
40-Henri Rodriguez, Montréal	14
08-Javy Lopez, Atlanta	12
18-Ryan Klesko, Atlanta	12
07-Craig Biggio, Houston	12
31-Mike Piazza, Los Angeles	12
05-Ron Gant, St.Louis	11
05-John Olerud, New York	11

BUTS VOLÉS

21-Deon Sanders, Cincinnati	31
51-Tony Womack, Pittsburgh	24
14-Delino DeShields, St.Louis	24
07-Kenny Lofton, Atlanta	19
21-Eric Young, Colorado	18
33-Larry Walker, Colorado	17
12-Royce Clayton, St.Louis	16
04-Mark Grudzielanek, Montréal	16
04-Quilvio Veras, San Diego	15
03-Quinton McCraken, Colorado	15
34-Luis Castillo, Floride	13
16-Ray Lankford, St.Louis	13
25-Barry Bonds, San Francisco	13
12-Shawon Dunston, Chicago	13

LANCEURS (VICTOIRES)

28-Bobby Jones, New York	12
15-Denny Neagle, Atlanta	10
55-Shawn Estes, San Francisco	9
45-Pedro J. Martinez, Montréal	9
32-Kevin Foster, Chicago	8
31-Greg Maddux, Atlanta	8
33-Carlos Perez, Montréal	8
38-Roger Bailey, Colorado	8
57-Darryl Kile, Houston	8
38-Curt Schilling, Philadelphie	8
26-Mark Gardner, San Francisco	8
14-Jeff Juden, Montréal	7
32-Alex Fernandez, Floride	7
27-Kevin Brown, Floride	7
47-Tom Glavine, Atlanta	7
41-Alan Benes, St.Louis	6
45-Chris Holt, Houston	6
54-Mark Clark, New York	6
29-John Smoltz, Atlanta	6
16-Hideo Nomo, Los Angeles	6
48-Ramon J. Martinez, Los Angeles	6

LANCEURS (DÉFAITES)

26-Steve Cooke, Pittsburgh	9
34-Fernando Valenzuela, San Diego	9
49-Frank Castillo, Chicago	8
57-John Smiley, Cincinnati	8
47-Jon Lieber, Pittsburgh	8
59-Ismaël Valdes, Los Angeles	8
31-Mark Leiter, Philadelphie	8
15-Terry Mulholland, Chicago	7
41-Alan Benes, St.Louis	6
52-Jim Bullinger, Montréal	6
36-Tim Worrell, San Diego	6
32-Alex Fernandez, Floride	6
56-Pedro Astacio, Los Angeles	6
16-Hideo Nomo, Los Angeles	6
37-Shane Reynolds, Houston	6
50-Calvin Maduro, Philadelphie	6

POINTS MERITÉS

45-Pedro J. Martinez, Montréal	1.64
57-Darryl Kile, Houston	2.21
28-Bobby Jones, New York	2.29
31-Greg Maddux, Atlanta	2.37
15-Rick Reed, New York	2.62
67-Francisco Cordova	2.64
47-Tom Glavine, Atlanta	2.70
55-Shawn Estes, San Francisco	2.84
27-Kevin Brown, Floride	2.85
41-Alan Benes, St.Louis	2.86
15-Denny Neagle, Atlanta	2.87
15-Terry Mulholland, Chicago	2.90
43-Andy Ashby, San Diego	2.95
15-Matt Morris, St.Louis	2.99
40-Andy Benes, St.Louis	3.04
40-Armando Reynoso, New York	3.05
61-Chan Ho Park, Los Angeles	3.11
38-Curt Schilling, Philadelphie	3.12
26-Mark Gardner, San Francisco	3.12
29-John Smoltz, Atlanta	3.19

RETRAITS

38-Curt Schilling, Philadelphie	126
45-Pedro J. Martinez, Montréal	124
16-Hideo Nomo, Los Angeles	114
41-Alan Benes, St.Louis	112
27-Kevin Brown, Floride	99
29-John Smoltz, Atlanta	92
48-Ramon J. Martinez, Los Angeles	87
30-Todd Stottlemyre, St.Louis	86
57-Darryl Kile, Houston	81
31-Greg Maddux, Atlanta	81
34-Dave Burba, Cincinnati	78
40-Andy Benes, St.Louis	76
37-Shane Reynolds, Houston	74

VICTOIRES PROTÉGÉES

47-Rod Beck, San Francisco	23
31-Robb Nen, Floride	18
31-John Franco, New York	18
38-Todd Worrell, Los Angeles	16
43-Mark Wohlers, Atlanta	14
52-Ricky Bottalico, Philadelphie	14
41-Jeff Shaw, Cincinnati	13
43-Dennis Eckersley, St.Louis	13
13-Billy Wagner, Houston	12
41-Ugueth Urbina, Montréal	12
51-Trevor Hoffman, San Diego	11
51-Terry Adams, Chicago	8
18-Bruce Ruffin, Colorado	7
75-Rich Loiselle, Pittsburgh	7
57-John Ericks, Pittsburgh	6
39-Steve Reed, Colorado	6

Ligue américaine

SOMMAIRES

Baltimore	**000**	**000**	**0235**	**11**	**0**
Toronto	**000**	**001**	**0001**	**6**	**1**
Erickson (G,10-2), Orosco (8), A.Benitez (9) et Webster; Clemens, Plesac (P,0-3) (8), Timlin (9) et B.Santiago.					
NY Yankees	**003**	**001**	**0004**	**10**	**2**
Cleveland	**104**	**002**	**24x13**	**15**	**0**
Pettitte (P,8-5), Mecir (6), Lloyd (8) et Girardi; Hershiser (G,7-3), A.Lopez (7), Jacome (9) et S.Alomar. **C**: Gle. Ramirez (10).					

CLASSEMENT

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Baltimore	47	22	.681	—
New York	40	31	.563	8
Toronto	33	35	.485	13 1/2
Detroit	31	37	.456	15 1/2
Boston	31	39	.443	16 1/2

Section Centrale

	G	P	Moy.	Diff
Cleveland	36	32	.529	—
Milwaukee	34	34	.500	2
Kansas City	33	35	.485	3
Chicago	33	37	.471	4
Minnesota	33	38	.465	4 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Seattle	40	31	.563	—
Texas	36	33	.522	3
Anaheim	36	34	.514	3 1/2
Oakland	30	43	.411	11

CALENDRIER

Vendredi, 20 juin

Detroit 12 Boston 6
N.Y. Yankees 7 Cleveland 1
Toronto 3 Baltimore 0
Milwaukee 7 Kansas City 5
Minnesota 3 White Sox de Chicago 0
Seattle 5 Texas 4
Anaheim 5 Oakland 2

Samedi, 21 juin

Baltimore 5 Toronto 1
Cleveland 13 N.Y. Yankees 4
Chicago White Sox 5 Minnesota 3
Boston à Detroit, 19h05.
Seattle au Texas, 20h35.
Oakland à Anaheim, 22h05.
Kansas City à Milwaukee (remis, pluie)

LANCEURS PRÉVUS

Dimanche, 22 juin

Baltimore (Kamieniecki 5-3) à Toronto (Person 2-4), 13h05.
Boston (Gordon 4-6) à Detroit (Blair 4-3), 13h05.
N.Y. Yankees (Wells 8-3) à Cleveland (Anderson 1-1), 13h05.
Kansas City (Rosado 7-3) à Milwaukee (Karl 2-8), 14h05.
Minnesota (Hawkins 1-0) à Chicago White Sox (Navarro 4-6), 14h05.
Oakland (Oquist 1-2) à Anaheim (Finley 3-5), 16h05.
Seattle (Fassero 6-3) au Texas (Burkett 5-5), 20h05.

Lundi, 23 juin

N.Y. Yankees à Detroit, 19h05.
Minnesota à Cleveland, 19h05.
Boston à Toronto, 19h35.
Baltimore à Milwaukee, 20h05.
Kansas City à White Sox de Chicago, 20h05.
Anaheim au Texas, 20h35.
Oakland à Seattle, 22h05.

LES MENEURS

	MJ	AB	P	CS	MOY.
35-Frank Thomas, Chic.	57	202	50	79	.391
15-Sandy Alomar, Clev.	53	193	34	72	.373
22-Will Clark, Texas	57	204	32	72	.353
28-Joey Cora, Seattle	66	247	47	85	.344
33-David Justice, Clev.	62	209	43	72	.344
07-Ivan Rodriguez, Texas	66	276	44	94	.341
42-Mo Vaughn, Boston	66	239	49	80	.335
11-Edgar Martinez, Seattle	71	259	49	86	.332
29-Rusty Greer, Texas	68	255	47	84	.329
04-Paul Molitor, Minnesota	53	207	26	68	.329
21-Paul O'Neill, New York	71	237	39	77	.325
25-Jim Edmonds, Anaheim	69	258	46	83	.322
01-Bip Roberts, K.City	68	196	23	63	.321
30-Jose Offerman, K.City	69	212	29	68	.321

MOYENNE DE PUISSANCE

35-Frank Thomas, Chicago	.693
33-David Justice, Cleveland	.665
24-Ken Griffey jr., Seattle	.663
25-Mark McGwire, Oakland	.653
15-Sandy Alomar, Cleveland	.632
42-Mo Vaughn, Boston	.628
21-Carlos Delgado, Toronto	.611
24-Tino Martinez, New York	.578
25-Jim Thome, Cleveland	.565
21-Paul O'Neill, New York	.565
20-Jeromy Burnitz, Wilwaukee	.560
17-Tony Clark, Detroit	.548
17-B.J. Surhoff, Baltimore	.535
29-Geronimo Berroa, Oakland	.531
18-Russ Davis, Seattle	.531
07-Ivan Rodriguez, Texas	.529

POINTS

24-Ken Griffey jr., Seattle	59
11-Chuck Knoblauch, Minnesota	57
51-Bernie Williams, New York	54
03-Alex Rodriguez, Seattle	51
35-Frank Thomas, Chicago	50
10-Dave Hollins, Anaheim	50
42-Mo Vaughn, Boston	49
11-Edgar Martinez, Seattle	49
02-Derek Jeter, New York	49
05-Nomar Garciaparra, Boston	48
28-Joey Cora, Seattle	47
27-Darin Erstad, Anaheim	47
17-Tony Clark, Detroit	47
29-Rusty Greer, Texas	47
15-Damon Mashore, Oakland	47
25-Jim Thome, Cleveland	46
01-Tony Phillips, Anaheim	46
25-Jim Edmonds, Anaheim	46

POINTS PRODUITS

24-Ken Griffey jr., Seattle	76
24-Tino Martinez, New York	63
08-Albert Belle, Chicago	61
17-Tony Clark, Detroit	56
35-Frank Thomas, Chicago	55
25-Mark McGwire, Oakland	55
19-Jay Buhner, Seattle	52
15-Tim Salmon, Anaheim	51
11-Edgar Martinez, Seattle	50
25-Jim Thome, Cleveland	50
51-Bernie Williams, New York	50
33-Jose Canseco, Oakland	49
26-Jeff Cirillo, Milwaukee	48
21-Paul O'Neill, New York	48
33-David Justice, Cleveland	47
25-Rafael Palmeiro, Baltimore	47

COUPS SURS

07-Ivan Rodriguez, Texas	94
16-Garret Anderson, Anaheim	91
03-Alex Rodriguez, Seattle	86
11-Edgar Martinez, Seattle	86
28-Joey Cora, Seattle	85
05-Nomar Garciaparra, Boston	85
29-Rusty Greer, Texas	84
25-Jim Edmonds, Anaheim	83
51-Bernie Williams, New York	83
24-Ken Griffey jr., Seattle	82
09-Brady Anderson, Baltimore	81
42-Mo Vaughn, Boston	80
24-Tino Martinez, New York	80
02-Derek Jeter, New York	80
35-Frank Thomas, Chicago	79
08-Cal Ripken, Baltimore	78
26-Jeff Cirillo, Milwaukee	77
21-Paul O'Neill, New York	77

DOUBLES

33-Ed Sprague, Toronto	24
21-Paul O'Neill, New York	24
28-Joey Cora, Seattle	22
29-Rusty Greer, Texas	21
03-Alex Rodriguez, Seattle	21
07-Ivan Rodriguez, Texas	21
26-Jeff Cirillo, Milwaukee	21
15-Sandy Alomar, Cleveland	20
18-Russ Davis, Seattle	19
16-Jason Gambi, Oakland	19
51-Bernie Williams, New York	19
06-Orlando Mercred, Toronto	19
11-Tim Naehring, Boston	18
27-Darin Erstad, Anaheim	17
56-Darren Bragg, Boston	17
25-Jim Edmonds, Anaheim	17
11-Edgar Martinez, Seattle	17
05-Nomar Garciaparra, Boston	17

TRIPLES

02-Derek Jeter, New York	5
13-Omar Vizquel, Cleveland	5
05-Nomar Garciaparra, Boston	5
15-Luis Alicea, Anaheim	4
21-Brian L. Hunter, Detroit	4
20-Jeromy Burnitz, Wilwaukee	4
18-Johnny Damon, Kansas City	4
11-Chuck Knoblauch, Minnesota	4
30-Jose Offerman, Kansas City	4
17-B.J. Surhoff, Baltimore	3
14-Dave Martinez, Chicago	3
50-Matt Lawton, Minnesota	3
09-Brady Anderson, Baltimore	3

CIRCUITS

24-Ken Griffey jr., Seattle	28
25-Mark McGwire, Oakland	26
24-Tino Martinez, New York	22
42-Mo Vaughn, Boston	20
19-Jay Buhner, Seattle	18
17-Tony Clark, Detroit	18
25-Jim Thome, Cleveland	18
33-David Justice, Cleveland	17
08-Albert Belle, Chicago	16
35-Frank Thomas, Chicago	16
15-Jose Canseco, Oakland	15
29-Geronimo Berroa, Oakland	15
19-Juan Gonzalez, Texas	14
21-Carlos Delgado, Toronto	14
09-Matt Williams, Cleveland	14
07-Jeff King, Kansas City	13
25-Rafael Palmeiro, Baltimore	13
25-Jim Edmonds, Anaheim	12
32-John Jaha, Milwaukee	11
21-Paul O'Neill, New York	11
44-Paul Sorrento, Seattle	11
15-Tim Salmon, Anaheim	11

BUTS VOLÉS

21-Brian L. Hunter, Detroit	31
02-Otis Nixon, Toronto	30
11-Chuck Knoblauch, Minnesota	29
42-Tom Goodwin, Kansas City	28
13-Omar Vizquel, Cleveland	19
05-Ray Durham, Chicago	17
20-Jeromy Burnitz, Wilwaukee	14
02-Damon Buford, Texas	13
09-Damion Easley, Detroit	12
03-Alex Rodriguez, Seattle	12
27-Darin Erstad, Anaheim	12
05-Nomar Garciaparra, Boston	12

LANCEURS (VICTOIRES)

21-Roger Clemens, Toronto	11
22-Jimmy Key, Baltimore	11
51-Randy Johnson, Seattle	11
19-Scott Erickson, Baltimore	9
26-Aaron Seles, Boston	8
36-Bobby Witt, Texas	8
46-Andy Pettitte, New York	8
19-Jason Dickson, Anaheim	8
17-David Wells, New York	8
41-Charles Nagy, Cleveland	8
46-Andy Pettitte, New York	8
41-Tim Belcher, Kansas City	8
35-Mike Mussina, Baltimore	8

LANCEURS (DÉFAITES)

21-Scott Eldred, Minnesota	10
32-Mike Mohiller, Oakland	8
37-James Baldwin, Chicago	8
28-Darren Oliver, Texas	8
42-Scott Karl, Milwaukee	8
20-Steve Karsay, Oakland	7
21-Cal Eldred, Milwaukee	7
37-Chad Ogea, Cleveland	7
49-Tim Wakefield, Boston	7
41-Tim Belcher, Kansas City	7
40-Wilson Alvarez, Chicago	6
36-Tom Gordon, Boston	6
27-Scott Sanders, Seattle	6
38-Brian Moehler, Detroit	6
54-Woody Williams, Toronto	6
31-Bob Tewksbury, Minnesota	6

POINTS MERITÉS

21-Roger Clemens, Toronto	2.03
51-Randy Johnson, Seattle	2.19
36-David Cone, New York	2.21
22-Jimmy Key, Baltimore	2.38
17-Kevin Appier, Kansas City	2.56
41-Pat Hentgen, Toronto	2.61
50-Jose Rosado, Kansas City	2.73
40-Wilson Alvarez, Chicago	2.91
22-Justin Thompson, Detroit	2.93
31-Bob Tewksbury, Minnesota	3.05
19-Jason Dickson, Anaheim	3.31
46-Andy Pettitte, New York	3.35
48-Danny Darwin, Chicago	3.36

RETRAITS

51-Randy Johnson, Seattle	138
36-David Cone, New York	131
21-Roger Clemens, Toronto	105
17-Kevin Appier, Kansas City	98
35-Mike Mussina, Baltimore	87
41-Pat Hentgen, Toronto	86
40-Ben Mcdonald, Milwaukee	86
40-Wilson Alvarez, Chicago	81
13-Jeff Fassero, Seattle	79
36-Tom Gordon, Boston	77
22-Brad Radke, Minnesota	76
22-Justin Thompson, Detroit	75
38-Jaime Navarro, Chicago	73
41-Charles Nagy, Cleveland	72
46-Andy Pettitte, New York	71
20-Steve Karsay, Oakland	68

VICTOIRES PROTÉGÉES

28-Randy Myers, Baltimore	24
42-Mariano Rivera, New York	22
17-Doug Jones, Milwaukee	17
35-John Wetteland, Texas	15
38-Rick Aguilera, Minnesota	15
39-Roberto Hernandez, Chicago	14
22-Billy Taylor, Oakland	13
37-Norm Charlton, Seattle	10
35-Hipolito Pichardo, Kansas City	9
59-Todd Jones, Detroit	8
48-Mike Jackson, Cleveland	7
46-Mike James, Anaheim	6
40-Mike Timlin, Toronto	6
51-Heathcliff Slocumb, Boston	6
40-Troy Percival, Anaheim	6
49-Armando Benitez, Baltimore	6

Ligue internationale

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Pawtucket (Red Sox)	43	31	.581	—
Rochester (Orioles)	43	32	.573	1/2
Scranton (Phillies)	32	39	.451	9 1/2
Syracuse (Blue Jays)	25	46	.352	16 1/2
Ottawa (Expos)	23	46	.333	17 1/2

Section Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Norfolk (Mets)	45	29	.608	—
Columbus (Yankees)	42	30	.583	2
Toledo (Tigers)	40	32	.556	4
Charlotte (Marlins)	36	32	.529	6
Richmond (Braves)	32	44	.421	14

Vendredi, 20 juin

Charlotte 5 Rochester 4
Norfolk 7 Ottawa 2
Columbus 6 Pawtucket 0
Toledo 2 Scranton-Wilkes Barre 0
Richmond 4 Syracuse 1

Samedi, 21 juin

Rochester 5 Charlotte 3
Ottawa 3 Norfolk 2
Columbus 3 Pawtucket 2
Toledo 6 Scranton-Wilkes Barre 3
Syracuse 12 Richmond 3

Dimanche, 22 juin

Charlotte à Rochester
Ottawa à Norfolk
Pawtucket à Columbus
Scranton-Wilkes Barre à Toledo
Syracuse à Richmond

Lundi, 23 juin

Charlotte à Syracuse (2)
Columbus à Toledo
Ottawa à Richmond

Montréal junior

Section Est

	G	P	Moy.	Diff
Charlesbourg	17	3	.850	—
Trois-Rivières	11	13	.458	8
Québec	8	13	.381	9 1/2
Jonquière	7	13	.350	10

Section Sud-Ouest

	G	P	Moy.	Diff
Longueuil	14	8	.636	—
Sherbrooke	12	9	.571	1 1/2
LaSalle	11	11	.500	3
St-Hubert	7	14	.333	6 1/2

Section Nord-Est

	G	P	Moy.	Diff
St-Eustache	16	11	.593	—
Rosemont	11	10	.524	2
Repentigny	11	12	.478	3
Laval	8	12	.400	4 1/2
Ahuntsic	9	13	.409	4 1/2

**Vend

Baseball régional

Ligue Junior

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Chicoutimi	8	7	1	.875	-
Arvida	6	3	3	.500	3.0
Lac St-Jean Est	8	4	4	.500	3.0
Laterrière	7	2	5	.285	4.5
La Baie	7	2	5	.285	4.5

Dimanche, 22 juin

Lac-St-Jean-Est à Arvida, 13h30
Laterrière à La Baie, 16h

Lundi, 23 juin

Chicoutimi à Arvida, 21h

Mardi, 24 juin

Arvida à Laterrière, 19h

Mercredi, 25 juin

La Baie à Lac-St-Jean-Est, 19h30

Samedi, 21 juin

Jonq. (Royals) 14 Laterrière 4
Jonq. (Royals) 11 à La Baie 1
Jonq. (Voyageurs) 21 Chic. (Orioles) 9

Dimanche, 22 juin

Lac-St-Jean-Est à Jonq. (Voyageurs), 10h
Chic. (Orioles) à Laterrière, 12h30
La Baie à Jonq. (Royals), 15h30

Lundi, 23 juin

Laterrière à Jonq. (Voyageurs), 18h30

Ligue Midget

	PJ	G	PMOY.	DIFF.
Chicoutimi (Orioles)	10	9	1 .900	-
Lac St-Jean Est	9	6	3 .666	2.5
Chicoutimi (Sag's)	9	5	4 .555	3.5
Jonq.(Voyageurs)	9	1	8 .111	7.5
Laterrière	7	0	7 - .000	8.5

Samedi, 21 juin

Chic. (Sag's) 4 Laterrière 6
Lac-St-Jean-Est 9 Chic. (Orioles) 3

Dimanche, 22 juin

Chic. (Orioles) à Lac-St-Jean-Est, 13h
Laterrière à Jonq. (Voyageurs), 15h30 (Creps)

Lundi, 23 juin

Jonq. (Voyageurs) à Chic. (Sag's), 18h30
Lac-St-Jean-Est à Laterrière, 19h

Mardi, 24 juin

Laterrière à Chic. (Orioles), 18h30

Ligue bantam

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Chicoutimi (Sags)	8	8	0	1.000	-
Jonquière (Royals)	10	9	1	.900	-
Jonquière (Voyageurs)	10	7	3	.700	2.0
Lac St-Jean Est	9	4	5	.444	4.5
Chicoutimi (Orioles)	7	2	5	.285	5.5
Laterrière (Braves)	9	1	8	.111	7.5
La Baie	9	0	9	.000	8.5

Samedi, 21 juin

Chic. (Orioles) 3 Lac-St-Jean-Est 8
Chic. (Orioles) 5 Lac-St-Jean-Est 6

Lundi, 23 juin

Jonq. (Royals) à Jonq. (voyageurs), 18h30

Mardi, 24 juin

Lac-St-Jean-Est à Chic. (Sag's), 18h30
Chic. (Orioles) à Saint-Honoré, 18h30

Mercredi, 25 juin

Lac-St-Jean-Est à Chic. (Orioles), 18h30

Ligue pee-wee

	Pj	G	PMoy.	Diff.
Jonq.(Voyageurs)	11	10	1 .909	-
Chicoutimi (Orioles)	11	9	2 .818	1.0
Saint-Honoré	11	5	6 .454	5.0
Lac St-Jean Est	11	4	7 .363	6.0
Chicoutimi (Sags)	11	4	7 .363	6.0
Jonquière (Royals)	13	2	11 .153	9.0

Samedi, 21 juin

Jonq. (Royals) 4 Saint-Honoré 5
Lac-St-Jean-Est 2 Chic. (Orioles) 5
Jonq. (Voyageurs) 6 Chic. (Sag's) 2

Lundi, 23 juin

Lac-St-Jean-Est à Saint-Honoré, 18h30

Mardi, 24 juin

Jonq. (Royals) à Chic. (Sag's), 18h30
Chic. (Orioles) à Jonq. (Voyageurs), 18h30

Mercredi, 25 juin

Chic. (Orioles) à Lac-St-Jean-Est, 18h30

Ligue moustique

	PJ	G	P	MOY.	DIFF.
Lac St-Jean Est	8	8	0	1.000	-
Saint-Honoré	9	7	2	.777	1.5
Chicoutimi (Sag's)	8	4	4	.500	4.0
Jonquière (Royals)	7	3	4	.428	4.5
Chicoutimi (Orioles)	10	2	8	.200	7.0
Jonq. (Voyageurs)	8	1	7	.125	7.0

Samedi, 21 juin

Chic. (Orioles) 3 Lac-St-Jean-Est 8
Chic. (Orioles) 5 Lac-St-Jean-Est 6

Lundi, 23 juin

Jonq. (Royals) à Jonq. (voyageurs), 18h30

Mardi, 24 juin

Lac-St-Jean-Est à Chic. (Sag's), 18h30
Chic. (Orioles) à Saint-Honoré, 18h30

Mercredi, 25 juin

Lac-St-Jean-Est à Chic. (Orioles), 18h30

Chiffres des Expos

Au bâton

	AB	P	CS	PPCC	BV	Moy.
11. Andrews Shane	64	10	13	9	4	0 .203
24. Fletcher Darrin	157	25	45	35	10	0 .287
4. Grudzielanek Mark	284	35	84	28	2	16 .296
27. Guerrero Vladimir	1071	7	32	14	3	0 .299
3. Lansing Mike	268	44	71	34	10	8 .265
9. McGuire Ryan	47	7	20	9	3	0 .426
29. Obando Sherman	38	3	4	8	2	0 .105
19. Orsulak Joe	92	8	22	7	1	0 .239
40. Rodriguez Henry	260	38	77	47	15	3 .296
7. Santangelo F.P.	170	36	55	20	3	6 .324
21. Segui David	171	35	56	26	6	1 .327
5. Stankiewicz Andy	45	5	13	2	0	0 .289
15. Strange Doug	146	17	45	23	4	0 .308
37. Vidro Jose	15	1	1	0	0	0 .066
22. White Rondell	256	35	73	33	9	9 .285
16. Widger Chris	116	15	32	21	4	1 .276

Au monticule

	G	P	VP	ML	PM	BB	RB	MPM
52. Bullinger Jim	4	6	0	83.0	54	48	48	5.86
13. Cormier Rhéal	0	1	0	1.1	5	1	0	33.75
47. Daal Omar	1	1	1	25.2	28	13	12	9.94
30. Hermanson D.	3	4	1	62.0	28	32	60	4.06
14. Juden Jeff	8	2	0	83.1	40	40	61	4.32
45. Martinez Pedro	9	3	0	99.0	18	25	124	1.64
33. Perez Carlos	8	4	0	95.1	34	25	40	3.21
49. Smith Lee	0	1	5	18.2	12	6	14	5.81
64. Stull Everett	0	1	0	3.1	6	4	2	16.20
32. Telford A.	2	0	0	34.1	9	19	14	2.36
44. Torres Salomon	0	0	0	19.2	9	5	11	4.13
41. Urbina Ugueth	2	4	1	3	32.0	14	16	39 3.94
18. Valdes Marc	2	2	1	30.1	16	14	18	4.75
43. Veres Dave	2	1	1	35.2	13	16	26	3.29

Les Expos

EXPOS 4
MARLINS 3

FLORIDE	ab	p	cs	pp
LCstillo 2b	3	1	1	0
Esnrich fs	1	0	1	0
Abbott pr	0	0	0	0
Dnwdy cc	4	1	2	1
Rnteria ac	5	1	1	0
Shffield cd	5	0	1	2
Alou cg	4	0	1	0
Bonilla 3b	4	0	2	0
Conine 1b	2	0	0	0
Zaun r	3	0	1	0
Rapp l	3	0	0	0
Powell l	0	0	0	0
Cnglosi fs	1	0	0	0
Totaux	**35**	**3**	**10**	**3**
Floride	**002**	**000**	**0103**	
Montréal	**000**	**100**	**30x4**	

MONTREAL	ab	p	cs	pp
Sntnglo 3b	5	1	3	0
Lnsing 2b	5	1	1	1
Grdzln ac	3	0	1	0
Segui 1b	3	0	1	0
HRdrgz cg	4	1	2	1
Orsulak cg	0	0	0	0
RWhite cc	4	0	1	0
VGrero cd	4	1	2	1
Widger r	4	0	1	0
Juden l	2	0	1	0
Urbina l	1	0	0	0
Totaux	**35**	**4**	**13**	**3**

EZaun (8). DJFloride 1. Montréal 2. LSBFlorida 10. Montréal 10. 2BSheffield (12), Bonilla (23), Lansing (20). CDunwoody (2). HRodriguez (15). VGuerrero (3). BVLCastillo 2 (15). Abbott (2).Dunwoody (1). SGrudzielanek.

	ML	CS	P	PM	BB	RB	
Floride							
Rapp P,4-4	6	2-3	12	4	4	2	5
Powell	1	1-3	1	0	0	0	2
Montréal							
Juden G,8-2	7	2-3	8	3	3	3	6
Urbina VP,13	1	1-3	2	0	0	2	2

ML:Rapp.
ArbitresMarbre, Rapuano, 1er but, Gorman; 2e but, Tata; 3e but, Davis.
Durée2.52. Assistance25,338.

Ligue nationale

Repêchage

Première ronde

1. Boston, Joe Thornton, C, Sault Ste. Marie, LHO;
2. San Jose, Patrick Marleau, C, Seattle, LHOuest;
3. Los Angeles, Olli Jokinen, C, IFK Helsinki, Finlande;
4. NY Islanders (de Toronto), Roberto Luongo, G, Val d'Or, LHJMQ;
5. NY Islanders, Eric Brewer, D, Prince George, LHOuest;
6. Calgary Flames, Daniel Tkaczuk, C, Barrie, LHO;
7. Tampa Bay, Paul Mara, D, Sudbury, LHO;
8. Boston (de la Caroline), Sergei Samsonov, AG, Detroit, LHI;
9. Washington, Nicholas Boynton, D, Ottawa, LHO.
10. Vancouver, Brad Ference, D, Spokane, LHOuest;
11. Montréal, Jason Ward, C, Erie, LHO;
12. Ottawa, Marian Hossa, A, Dukla Trencin, Slovaquie;
13. Chicago, Daniel Cleary, AG, Belleville, LHO;
14. Edmonton, Michael Riesen, A, HC Biel, Suisse B;
15. Los Angeles (de St. Louis), Matt Zultek, AG, Ottawa, LHO;
16. Chicago (de Phoenix), Ty Jones, AD, Spokane, LHOuest;
17. Pittsburgh, Robert Dome, C-A, Las Vegas-Long Beach, LHI;
18. Anaheim, Mikael Holmqvist, A, Djurgarden, Suède;
19. NY Rangers, Stefan Cherneski, AD, Brandon, LHOuest;
20. Floride, Mike Brown, C, Red Deer, LHOuest;
21. Buffalo, Mike Noronen, G, Tappara, Finlande;
22. Caroline, Nikos Tselios, D, Belleville, LHO;
23. San Jose (de Caroline), Scott Hannan, D, Kelowna, LHOuest;
24. New Jersey, Jean-Francois Damphousse, G, Moncton, LHJMQ;
25. Dallas, Brenden Morrow, AG, Portland, LHOuest;
26. Colorado, Kevin Grimes, D, Kingston, LHO.

Deuxième ronde

27. Boston, Ben Clymer, D, Univ. de Minnesota;
28. Carolina (de San Jose), Brad DeFauw, AG, Univ. de North Dakota;
29. Los Angeles, Scott Barney, C, Peterborough, LHO;
30. Philadelphie (de Toronto), Jean-Marc Pelletier, G, Cornell;
31. NY Islanders, Jeff Zehr, AG, Windsor, LHO;
32. Calgary, Even Lindsay, G, Prince Albert, LHOuest;
33. Tampa Bay, Kyle Kos, D, Red Deer, LHOuest;
34. Vancouver (de Caroline), Ryan Bonni, D, Saskatoon, LHOuest;
35. Washington, J.F. Fortin, D, Sherbrooke, LHJMQ;
36. Vancouver, Harold Druken, AG, Detroit, LHO;
37. Gregor Baumgartner, C, Laval, LHJMQ;
38. New Jersey (de Ottawa), Stanislav Grow, C, Slovan Bratislava, Europe;
39. Chicago, Jeremy Reich, C, Seattle, LHOuest;
40. Tyler Rennette, C, North Bay, LHO;
41. Edmonton, Patrick Dovigi, G, Erie, LHO;
42. Calgary (de St. Louis), John Tripp, AD, Oshawa, LHO;
43. Phoenix, Juha Gustafsson, D, Espoo, Europe;
44. Pittsburgh, Brian Gaffaney, D, North Iowa Jr., EU Junior;
45. Anaheim, Maxim Balmochnykh, AG, Lada Togliatti, Europe;
46. NY Rangers, Wes Jarvis, D, Kitchener, LHO;
47. Floride, Kristian Huselius, A, Farjestad Karlstad, Europe;
48. Buffalo, Henrik Huselius, A, Aik Jr., Europe;
49. Detroit, Yuri Butsayev, C, Lada Togliatti, Europe;
50. Philadelphie, Pat Kavanagh, AD, Peterborough, LHO;
51. Calgary (de Caroline), Dimitri Kokorev, D, Dynamo Jr., Europe;
52. Dallas, Roman Lyashenko, C, Yaroslavl, Europe; 53; Colorado, Graham Belak, D, Edmonton, LHOuest.

Troisième ronde

54. Boston, Mattian Karlin, C, Modo Ornskoldsvik, Europe;
55. Colorado (de St. Louis), Rick Berry, D, Seattle, LHOuest;
56. Floride (de Los Angeles), Vratislav Cech, D Kitchener, LHO;
57. Toronto, Jeff Farkas, C, Collège de Boston;
58. Ottawa (de New Jersey), Jami Hurme, G, TPS Turko, Europe;
59. NY Islanders, Jarrett Smith, C, Prince George, LHOuest;
60. Calgary, Derek Schutz, C, Spokane, LHouest;
61. Tampa Bay, Matt Elich, AD, Windsor, LHO;
62. Philadelphie (de Caroline), Kris Mallette, D, Kelowna, LHOuest;
63. Boston (de Washington), Lee Goren, AD, Univ. de North Dakota;
64. Vancouver, Kyle Freadrich, AG, Regina, LHOuest;
65. Montréal, Ilkka Mikkola, D, Karpat, Europe;
66. Ottawa (de New Jersey), Josh Langfeld, AD, Lincoln, E.U. Junior;
67. Chicago, Mike Souza, AG, Univ. de New Hampshire.
68. Sergei Yerkovich, D, Las Vegas, LHI;
69. Buffalo (de St. Louis), Maxim Afinogenov, AD, Dynamo Moscow, Europe;
70. Calgary (de Phoenix), Erik Andersson, C, Univ. de Denver;
71. Pittsburgh, Josef Melichar, D, Budejovice Junior, Europe;
72. Anaheim, Jay LeGault, AG, London, LHO;
73. NY Rangers, Burke Henry, D, Brandon, LHOuest;
74. Floride, Nick Smith, C, Barrie, LHO;
75. Buffalo, Jeff Martin, C, Windsor, LHO;
76. Detroit, Petr Sykorka, C, HC Pardubice, Europe;
77. Dallas (de Philadelphie), Steve Gainey, C, Kamloops, LHOuest;
78. Colorado (de St. Louis), Ville Nieminen, F, Tarrara Tampere, Europe;
79. NY Islanders (de Dallas), Robert Schnabel, D, Slavia Praha, Europe;
80. Caroline (de Calgary), Francis Lessard, D, Val D'Or, LHJMQ.

Quatrième ronde

81. Boston, Karol Bartanus, (AD) Drummondville, LHJMQ;
82. San Jose (de NY Rangers), Adam Colagiacomo, (AD) Oshawa, LHO;
83. Los Angeles, Joseph Corvo, D, Univ. Western Michigan;
84. Toronto, Adam Mair, C, Owen Sound, LHO; 85. NY Islanders, Petr Mika, C, Slavia Praha, Europe;
86. St. Louis (de Calgary), Didier Tremblay, D, Halifax, LHJMQ;
87. Colorado (de Tampa Bay), Brad Larsen, (AG) Swift Current, LHOuest;
88. Caroline, Shane Willis, (AD) Lethbridge, LHOuest;
89. Washington, Curtis Cruickshank, G, Kingston, LHO;
90. Vancouver, Chris Stanley, C, Belleville, LHO;
91. Montréal, Daniel Tétrault, D, Brandon, LHOuest;
92. Calgary (de Ottawa), Chris St. Croix, D, Kamloops, LHOuest;
93. NY Rangers (de San Jose), Tomi Kallarsson, D, HPK Jr., Europe;
94. Edmonton, Jonas Elofsson, D, Farjestad Karlstad, Europe.
95. Floride (de St. Louis), Ivan Novoseltsev, (AD) Krylja Sovtov, Europe;
96. Phoenix, Scott McCallum, D, Tri-City, LHOuest;
97. Pittsburgh, Alexandre Mathieu, D, Halifax, LHJMQ;
98. St. Louis (de Colorado), Jan Horacek, D, Slavia Praha, Europe;
99. Los Angeles (de NY Rangers), Sean Blanchard, D, Ottawa, LHO;
100. Calgary (de Floride), Ryan Ready, (AG) Belleville, LHO;
101. Buffalo, Luc Théorêt, D, Lethbridge, LHOuest;
102. Detroit, Quintin Laing, (AG) Kelowna, LHOuest;
103. Philadelphie, Mihail Chernov, D, Yaroslavl, Europe;
104. New Jersey, Lucas Nehrling, D, Sarnia, LHO;
105. Dallas, Marc Kristofferson, F, Mora, Europe;
106. St. Louis (de Colorado), Jame Pollock, D, Seattle, LHOuest.

Cinquième ronde

107. San Jose (de Boston), Adam Nittel, (AD) Erie, LHO;
108. Tampa Bay, (de San Jose), Mark Thompson, D, Regina, LHOuest;
109. Tampa Bay (de Los Angeles), Jan Sulc, C, Litvinov Jr., Europe;
110. Chicago, Benjamin Simon, C, Notre Dame;
111. Toronto, Frantisek Mrazek, C, Ceske-Budejovice, Europe;
112. Tampa Bay (de NY Islanders), Karel Betik, D, Kelowna, LHOuest;
113. Calgary, Martin Moise, (AG) Beauport, LHJMQ;
114. Vancouver (de Tampa Bay), David Darguzas, (AG) Edmonton, LHOuest;
115. NY Islanders (de Carolina), Adam Edinger, C, Bowling Green;
116. Washington, Kevin Caulfield, (AD) Boston College;
117. Vancouver, Matt Cockell, G, Saskatoon, LHOuest;
118. Montréal, Konstantin Sidulov, D, Chelybinsk, Europe;
119. Ottawa, Magnus Arvedsson, F, Farjestad Karlstad, Europe;
120. Chicago, Peter Gardiner, (AD) Renesselar;
121. Edmonton, Jason Chimera, C, Medicine Hat, LHOuest;
122. Montréal (de St. Louis), Gennady Razin, D, Kamloops, LHOuest;
123. Phoenix, Chris Suter, D, Spokane, LHOuest;
124. Pittsburgh, Harlan Pratt, D, Prince Albert, LHOuest;
125. Anaheim, Luc Vaillancourt, G, Beauport, LHJMQ;
126. NY Rangers, Jason McClean, G, Moose Jaw, LHOuest;
127. Floride, Pat Parthenais, D, Detroit, LHO;
128. Buffalo, Torrey DiRoberto, C, Seattle, LHOuest;
129. Detroit, John Wikstrom, D, Lulea, Europe;
130. Chicago (de Philadelphie), Kyle Calder, C, Regina, LHOuest;
131. New Jersey, Jiri Bicek, AG, HC Kosice, Europe;
132. Dallas, Teemu Elomo, AG, TPS Turko, Europe;
133. Colorado, Aaron Miskovich, C, Green Bay, E.-U. Junior;
134. NY Rangers, Johan Lindbom, AG, HV 71, Europe.

Sixième ronde

135. Boston, Denis Timofeev, D, CSKA Moscou, Europe;
136. NY Rangers (de San Jose), Michael York, C, Michigan State;
137. Los Angeles, Richard Seeley, D, Prince Albert, LHOuest;
138. Toronto, Eric Gooldy, (AG) Detroit, LHO;
139. NY Islanders, Bobby Leavins, (AG) Brandon, LHOuest;
140. Calgary (de NY Islanders), Ilja Demidov, D, Dynamo Jr., Europe;
141. Edmonton (de Tampa Bay), Peter Sarno, C, Windsor, LHO;
142. Caroline, Kyle Dafoe, D, Owen Sound, LHO; 143. Washington, Henrik Petre, D, Djurgarden Stockholm, Europe;144. Vancouver, Matt Cooke, (AG) Windsor, LHO;
145. Montréal, Jonathan Desrosches, D, Granby, D, LHJMQ;
146. Ottawa, Jeff Sullivan, D, Halifax, LHJMQ;
147. Chicago, Heath Gordon, (AG) Green Bay, E.-U. Junior;
148. Vancouver (de Edmonton), Larry Shapley, D, Welland, Junior B;
149. St. Louis, Nicholas Bilotto, D, Beauport, LJHMQ;
150. Los Angeles, Jeff Katcher, D, Brandon, LHOuest;
151. Phoenix, Robert Francz, (AG) Peterborough, LHO;
152. Pittsburgh, Petr Havelka, (AG) Sparta Praha Jr., Europe;
153. Tampa Bay (de Anaheim), Andrei Skopintsev, D, TPS Turko, Europe;
154. NY Rangers, Shawn Degagne, G, Kitchener, LHO;
155. Floride, Keith Delaney, C, Barrie, LHO;
156. Buffalo, Brian Campbell, D, Ottawa, LHO;
157. Detroit, B.J. Young, (AD) Red Deer, LHOuest;
158. Philadelphie, Jordon Flodell, D, Moose Jaw, LHOuest; 159. New Jersey, Sascha Goc, D, Schwennigen, Europe;
160. Dallas, Alexei Timkin, AG, Yaroslavl, Europe; 161. Colorado, David Aebischer, G, Fribourg, Europe.

Soccer

Ligue de soccer professionnel A Association de l'Est

Section Atlantique

	Mj	V	D	VF	BP	BC	Pts
Hershey	15	11	4	1	25	13	31
Richmond	15	8	7	0	19	17	24
Carolina	14	7	7	1	24	16	19
Charleston	12	4	8	0	17	27	12
Raleigh	13	5	8	3	10	21	9
Jacksonville	14	2	12	0	13	33	6

Section Nord-Ouest

	Mj	V	D	VF	BP	BC	Pts
Toronto	12	10	2	1	27	16	28
Montréal	9	7	2	0	16	3	21
Rochester	10	7	3	0	25	16	21
Long Island	12	6	6	2	17	13	14
Worcester	12	3	9	0	12	24	9
Connecticut	10	4	6	3	11	16	

Association de l'Ouest

Section Centrale

	Mj	V	D	VF	BP	BC	Pts
Nouv. Orléans	13	7	6	1	17	22	19
Orlando	12	5	7	0	18	17	15
Nashville	12	7	5	4	15	14	13
Atlanta	11	5	6	2	11	18	11
Minnesota	10	3	7	0	6	7	9
Milwaukee	11	3	8	1	8	16	7

Section Pacifique

	Mj	V	D	VF	BP	BC	Pts
Seattle	15	11	4	2	25	11	29
Vancouver	13	9	4	1	23	13	25
Californie	13	8	5	0	24	18	24
Colorado	11	7	4	1	28	22	19
Orange County	10	5	5	0	13	17	15
El Paso	15	3	12	2	12	25	5

NOTE: Trois points pour une victoire, un point pour une victoire en fusillade et aucun point pour une défaite.

Vendredi

Toronto 2 Connecticut 1
Charleston 1 Worcester 0
Nouv. Orléans 2 Atlanta 1
Carolina 3 Richmond 2
Seattle 2 Orlando 1
Nashville 2 El Paso 1 (fu)
Californie 3 Milwaukee 0

Samedi

Toronto à Long Island
Rochester à Raleigh
Atlanta en Nouv. Orléans

Dimanche

Orlando à Vancouver
Worcester à Hershey
Rochester à Richmond
Charleston à Connecticut
Milwaukee à Orange County
Nashville au Colorado

LIGUE SÉNIOR DU SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN

	PJ	V	VB	D	DB	BC	PTS
St-Géd. (Sol-Air)	3	3	0	0	0	11	3 9
Chic. (Inter)	3	2	0	1	0	20	6 6
Alma (Crapaud)	3	2	0	1	0	9	5 6
St-Bruno (Ricochet)	3	2	0	1	0	8	5 6
Jonquière (Munger)	3	2	1	0	1	0	3 2 3
Chic. (Spartiates)	4	1	0	3	0	4	20 3
Shipshaw	3	0	1	2	0	4	6 2
Chic. (Junior)	3	0	0	2	1	2	14 1

V-Victoire: 3 points
VB-Victoire en barrage: 2 points
DB-Défaite en barrage: 1 point

Lundi, 23 juin

St-Gédéon à Jonq. (Munger), 20h30 (Kéno)
Chic. (Spartiates) à Shipshaw, 18h45

Mercredi, 25 juin

Alma (Crapaud) à Chic. (Inter), 20h30
Chic. (Junior) à St-Bruno, 20h30

Roller hockey

CONFÉRENCE DE L'EST

	Mj	G	P	D	PBp	Bc	P
New Jersey	5	4	1	0	43	26	8
Orlando	5	4	1	0	45	32	8
Montréal	6	3	3	0	34	38	4
Ottawa	4	1	3	0	27	33	2
Buffalo	4	0	4	0	18	38	0

CONFÉRENCE DE L'OUEST

	Mj	G	P	D	PBp	Bc	P
San Jose	3	3	0	1	32	25	7
Anaheim	4	3	2	0	34	28	6
Los Angeles	4	2	1	1	32	26	5
St. Louis	3	2	1	0	24	20	4
Sacramento	6	1	5	0	26	49	2

Vendredi

Los Angeles 9 Sacramento 4

Samedi

New Jersey 12 Buffalo 4
Orlando 7 Ottawa 6
San Jose à Sacramento
St. Louis à Anaheim

Dimanche

Orlando à Montréal
St. Louis à San Jose

Lundi

Orlando à Ottawa

Football

Ligue de football du Saguenay Lac Saint-Jean

	PJ	G	P	PP	PC	PTS
Jonquière (Bleu et Or)	5	5	0	166	26	10
St-Félicien (Centurions)	5	4	1	173	41	8
Dolbeau-Mist. (Alliance)	5	4	1	164	33	8
Chicoutimi (Gaulois)	5	3	2	124	105	6
La Baie (21)	5	2	3	106	148	4
Chicoutimi (Broncos)	5	2	3	87	135	4
Chib.-Chapais (Troilus)	5	0	5	38	153	0
Jonquière (Blitz)	5	0	5	7	253	0

Dimanche, 22 juin

Saint-Félicien (Centurions) à Jonquière (Bleu et Or), 10h
La Baie (21) à Chicoutimi (Broncos), 10h
Dolbeau-Mistassini (Alliance) àJonquière (Blitz), 13h
Chib.-Chapais (Troilus) à Chicoutimi (Gaulois), 13h
(FIN DE LA SAISON RÉGULIÈRE)

Victoire de 4-3 contre les Marlins

Jeff Juden: le chaînon manquant des Expos

Par MICHEL LAJEUNESSE

MONTREAL (PC) - Jeff Juden ovationné en quittant le monticule. Qui l'eût cru il y a quelques semaines à peine? C'est pourtant ce qui s'est produit, hier, quand le grand droitier, aidé par les circuits de Vladimir Guerrero et Henry Rodriguez, a conduit les Expos à une victoire de 4-3 contre les Marlins de la Floride.

Juden (8-2), qui a mérité sa troisième victoire de suite, a limité les Marlins à huit coups sûrs et trois points en sept manches et deux tiers. Il ne s'agit certes pas d'une performance comparable aux dernières grandes sorties de Pedro Martinez ou de Carlos Perez, mais le grand Juden s'affirme comme un partant fiable, le chaînon qui semblait manquer aux Expos.

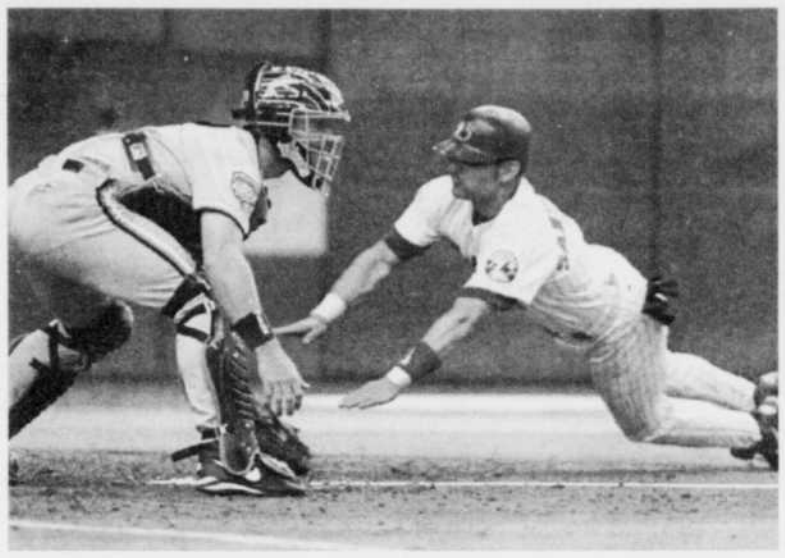
Il a retiré six frappeurs sur des prises, dont le redoutable Gary Sheffield deux fois. Il a ainsi permis aux Expos de se rapprocher à un match des Marlins et du deuxième rang de la section est.

Même Jim Leyland, gérant des Marlins, lui a rendu hommage.

«Je n'ai jamais vu Juden lancer aussi bien, je ne l'ai jamais vu avec un si bon élan.»

Felipe Alou, lui, reconnaissait que le grand droitier était un lanceur transformé.

«Il nous a encore offert une grande performance. Il s'améliore constamment. Il devient tout un lanceur.»



PLONGEON - Le troisième-but des Expos, F. P. Santangelo, plonge au marbre pour marquer un point sur un double frappé en septième manche par son coéquipier Mark Lansing.

(Photo PC)

Son opposant Pat Rapp (4-4) s'est effondré en septième après avoir limité les Expos à un seul point au cours des six premières manches. Il a alors permis une poussée de trois points.

Mais à force de jouer avec le feu...

F.P. Santangelo a parti le bal avec un simple, son troisième du match. Après avoir été incapable de déposer l'amorti, Mike Lansing a claqué un double d'un point avec un coup en flèche au champ centre-gauche, son premier coup sûr en huit présences dans la série. Mark Grudzielenek, lui, a ensuite déposé avec succès l'amorti et Lansing a marqué quelques instants plus tard quand le receveur Jeff Zaun a tenté de le prendre à contre-pied au troisième. Rodriguez a suivi avec son 15e circuit de la campagne.

Quand Rondell White a obtenu un simple à son tour, Rapp a cédé sa place au releveur Jimmy Powell. En six manches et deux tiers, il a donné 12 coups sûrs et quatre points.

Les Marlins ont réduit l'écart à 4-3 en huitième quand Todd Dunwoody a entrepris la manche avec son deuxième circuit de la saison. Quand Juden a cédé un simple au champ intérieur à Moises Alou après deux retraits, il a cédé le monticule à Ugueth Urbina, qui a mérité un 13e sauvetage, mais non sans avoir permis aux visiteurs de remplir les coussins en huitième. Et c'est adossé à la clôture que Guerrero a capté le ballon de Zaunn pour le troisième retrait. En neuvième, il a permis aux Marlins de placer deux autres coureurs sur les buts avant de fermer la porte en retirant Sheffield sur des prises.

«La présence de Segui et de Guerrero a paru, a dit Felipe Alou. Non seulement Guerrero a-t-il claqué un circuit et effectué ce catch, mais son relais en huitième manche après le double de Bonilla a empêché Moises Alou de marqué. Ce fut un gros jeu. Pour ce qui est de Urbina, il a réussi des retraits importants.

«Nous avons obtenu de gros coups sûrs aussi. Celui de Lansing, après qu'il eût manqué deux fois l'amorti, a été important.»

Sheffield a claqué un long double de deux points en troisième, un coup en flèche sur la clôture du champ gauche. Luis Castillo, qui avait obtenu un but sur balles, et Edgar Renteria, qui avait réussi un simple, étaient à bord.

A sa présence suivante, en cinquième, Sheffield s'est élancé avec force sur le premier tir, expédiant une très longue fausse balle dans les gradins de gauche.

Le grand Juden n'a pas apprécié. Il a couché Sheffield, un dur pourtant, avec une rapide haute à l'intérieur. Il l'a ensuite retiré sur élan avec une balle à effet basse à l'extérieur. Intimidant ce Monsieur Juden.

Le jeune Guerrero a souligné son retour au jeu en claquant un circuit en solo en quatrième.

Une visite au monticule de Santangelo a tout changé

MONTREAL (PC) - F.P. Santangelo a le don de mettre le feu aux poudres. Il a encore obtenu trois coups sûrs, hier, et a marqué un point important en septième. Mais c'est peut-être une de ses petites visites au monticule qui a tout changé.

Lui, le petit F.P. qui s'en allait donner des conseils au géant Jeff Juden.

«Les Marlins menaient 2-1 et ils avaient un coureur sur les buts. Je me suis rendu au monticule et j'ai dit à Juden que je lui garantissais une victoire s'il était capable de fermer la porte.»

Il faut croire que le grand droitier a bien écouté. Il a alors retiré sur des prises Edgar Renteria et Gary Sheffield, peut-être le retrait le plus important du match.

Il a passé une balle rapide sous le nez de Sheffield avant de lui faire fendre l'air.

«Il venait tout juste de claquer une fausse balle à plus de 500 pieds, a dit Juden. Je me disais qu'il fallait que je fasse quelque chose.

«Mais il faut également dire que je me sentais bien au monticule. Henry (Rodriguez) a connu un bon match et Vladimir Guerrero également. Pour ma part, je pense que mon élan est plus compact. Je me sens plus fort. Finalement, je m'amuse sur le terrain et les amateurs l'apprécient. J'ai bien aimé leur ovation.»

Quant à Guerrero, qui a obtenu un circuit et un simple à son retour au jeu, il était fier de ses deux bons jeux défensifs.

«Sur le double de Bonilla, c'est la situation de jeu qui m'a sauvé. Je jouais très profondément au champ droit et c'est pourquoi j'ai pu récupérer la balle si rapidement et effectuer le relais. Pour ce qui est du coup de Zaun en huitième, je pensais que c'était un circuit quand la balle a été frappée. C'est pourquoi j'ai reculé le plus vite possible jusqu'à la clôture. Je ne pouvais pas aller plus loin.

«Pour ce qui est du reste, je me sentais bien lors de l'exercice au bâton. Ca s'est poursuivi pendant le match.»

Mike Lansing a par ailleurs obtenu un double important dans cette poussée de trois points en septième après avoir raté l'amorti deux fois.

Il a expliqué que cela montre bien comment les Expos se défendent.

«Les équipes qui viennent ici savent qu'elles devront se bagarrer. Nous avons connu une bonne séquence en battant les équipes que nous devions battre. Nous avons bien fait contre Baltimore. Les Marlins savent que nous n'abandonnerons jamais. Juden a bien lancé et les partants ont bien fait depuis quelque temps. Ils ont donné aux releveurs un peu de repos. Avec le retour de Segui et Guerrero nous avons une attaque plus redoutable. Ryan McGuire a fait tout un travail quand Segui était absent, mais l'expérience de Segui fait une différence.»

Quant au gérant, il avait de bons mots pour Ugueth Urbina, qui a obtenu deux gros retraits sur des prises en neuvième. Il a aussi parlé du catch spectaculaire de Rondell White pour le premier retrait dans cette manche.

«Mais nous avons encore bien fait, même s'il nous manquait encore quelques bons éléments. Je pense que nous aurons toute une équipe quand Darrin Fletcher et Doug Strange seront eux aussi de retour au jeu.»

En bref

MONTREAL (PC) - Ce n'est peut-être pas un record à inscrire dans le Guinness, mais c'est tout de même un exploit que vient de réaliser David Segui en revenant au jeu 17 jours seulement après avoir subi une opération arthroscopique au genou gauche.

Quand on l'a opéré, on disait qu'il allait être à l'écart du jeu pour une période de quatre à six semaines.

Le jeune Ryan McGuire a fait tout ce qu'on lui demandait en l'absence de Segui. En fait, il en a mis plein la vue et les Expos n'ont pas souffert de l'absence de leur joueur de premier but.

McGuire a frappé en lieu sûr dans ses 12 premiers matches dans l'uniforme des Expos. Il a conservé une moyenne de .426. Il a claqué trois circuits, sept doubles et a produit neuf points. Il a de plus excellé en défensive.

Le Festival nautique de Shipshaw, un événement à ne pas manquer!

Les 27, 28 et 29 juin prochains, se tiendra le premier Festival nautique de Shipshaw. Les activités nautiques, ainsi que les spectacles qui seront présentés, seront de haut niveau. Les activités nautiques se dérouleront sur un site magnifique. C'est une très belle occasion pour la population locale ainsi que pour les visiteurs de découvrir un endroit enchanteur et malheureusement peu connu, sur les rives du Saguenay. Les organisateurs de ce festival n'ont pas ménagé les efforts pour présenter à la population un événement de très grande qualité. J'invite particulièrement la population à ne pas manquer les deux spectacles en soirée, présentés par Système D et Noir Silence.

Je remercie l'équipe de bénévoles qui travaillent depuis plusieurs mois à la préparation de ce festival qui sera un succès, j'en suis certain. Bonne chance à nos organisateurs et bon festival à toute la population!

Réjean Bergeron, président d'honneur

Red Champagne — ciab 640 énergie — SAGUENAY Marine INC.

Programmation officielle

VENDREDI 27 JUIN

20 h	Ouverture officielle du Festival (Amphithéâtre naturel - terrain de soccer)
20 h 30	Spectacle avec humoriste
22 h	Spectacle (groupe reconnu à travers la région) Système D (10 pers. sur scène) (Amphithéâtre)

SAMEDI 28 JUIN

8 h	Brunch des rameurs et organisateurs (Marina de Shipshaw)
10 h	Départ des équipes «junior» et «féminines» 10 km (Club de voile Saguenay)
13 h	Départ des équipes «senior» 20 km (Club de voile Saguenay). Compétition d'envergure. régionale de chaloupes à rames
17 h	Souper populaire (Marina de Shipshaw)
20 h	Remise des trophées (Amphithéâtre)
20 h 30	Spectacle humoristique (Amphithéâtre)
21 h	Parade de mode (Amphithéâtre)
22 h	Spectacle de Noir Silence, reconnu provincialement. Gagnant «Groupe de l'année».

DIMANCHE 29 JUIN

8 h	Brunch de M. le Maire (Marina de Shipshaw)
13 h	Grand rallye «Radio-Énergie» - Yamaha. Rassemblement régional des motomarines.
15 h	À visiter sur les sites:

- Les produits Yamaha représentés par le concessionnaire Saguenay Marine Jonquière
- Les produits Polaris représentés par le concessionnaire R.P.M. Moto Jonquière.
- Les produits Kawasaki représentés par le concessionnaire R. Spence et Fils Jonquière.

Motocross et endurocross

Épreuve combinée à Chicoutimi

CHICOUTIMI (RGT) - Une quarantaine de mordus d'endurocross et de motocross font vrombir leurs moteurs à l'unisson, à compter de 11 h, ce matin, sur une piste aménagée tout spécialement pour l'occasion dans le secteur de Valin, à Chicoutimi.

L'événement, s'il se révèle un succès, pourrait même constituer le prélude à la création d'un club regroupant les amateurs de ces deux types de moto.

Organisé par un comité dirigé par Dominic Piché, un adepte de l'endurocross, la course se fera sur un circuit de 1,5 kilomètres offrant à chacun des deux types de pilotes l'occasion de faire valoir son habileté.

«C'est une course en équipe, mentionne à ce sujet Dominic Piché au cours d'un entretien téléphonique. Elle se fera sur un circuit combiné constitué de boisés et d'une partie bosselée faisant le plaisir des amateurs de motocross. À la fin d'une heure de course, le trio qui aura accumulé le plus grand nombre de tours sera le vainqueur.»

Mise sur pied dans le seul but de vérifier l'intérêt des pilotes de la région pour les courses de motos hors route, l'épreuve n'est pas sanctionnée.

On y attend tout de même des compétiteurs de bon calibre, notamment Frédéric Poirier, Jeff Tremblay et Simon Fortin, de Saint-Fulgence, qui prennent part aux activités du circuit provincial de motocross. Piché, de même que Bruno St-Amand, de La Doré, actuel détenteur du titre provincial, et Dominic Simard, d'Alma, sont plutôt des amateurs d'endurocross.

Intérêt commun

«L'un ou l'autre, il faut aimer les bosses et la boue pour faire de la moto en compétition. Même si les goûts diffèrent, certains intérêts de ces coureurs convergent. C'est ce qui nous amène à croire qu'un club régional pourrait aider la cause de la moto», soutient Dominic Piché qui ne cache pas l'ultime objectif du rendez-vous compétitif auquel sont conviés les amateurs de la région.

«Avec Annick Jean, Éric et Dany Piché, on travaille fort, depuis un mois et demi, afin de rendre l'événement agréable. Mais l'objectif est d'attirer le plus grand nombre de pilotes possible», précise encore Dominic Piché.

«Si on peut former un club, on verra ensuite s'il est possible de sanctionner une épreuve dans la région», poursuit-il.

Les inscriptions, au coût très abordables de 10$ chacune, sont acceptées en matinée au restaurant le Bar-de-L'eau, situé sur le boulevard Tadoussac. Le départ sera donné à 11 h. Le montant total de l'argent amassé en inscription sera remis en bourse.

C'EST LA MÉGA LIQUIDATION

DERNIÈRE CHANCE CE VENDREDI 27 JUIN

FERMÉ LE MARDI 24 JUIN ET LE LUNDI 30 JUIN OUVERT LE 1er JUILLET

Plus de 75 véhicules d'occasion à liquider
Venez faire votre offre!



CHOIX UNIQUE
RABAIS DE 500 $ à 2000 $

TIRAGE D'UN POÊLE B.B.Q. parmi tous les nouveaux acquéreurs de voitures usagées

VENEZ PÉTER LA «BALLOUNE» DUPONT
Dupont paiera l'essence pour vos vacances à l'achat d'un de nos véhicules usagés
Gagnez automatiquement 75 $, 100 $ ou 150 $ d'essence

1994 JEEP CHEROKEE LAREDO
151,75$ par mois*
8 cylindres, super équipé, bas millage

1995 PLYMOUTH COLT
159$ par mois**
automatique, radiocassette Am-Fm

1994 DODGE CARAVANE
248$ par mois*
radiocassette, bas millage

1996 CONCORDE LX
verte, bas millage, balance de garantie Chrysler
sièges électriques, air climatisé, super équipée
UNE VRAIE AUBAINE!
À QUI LA CHANCE!

PLUS DE 30 UNITÉS D' USAGÉS À PARTIR DE: 4995 $ À 12 995 $

* basé sur une location Chrysler 12 mois 2000 $ comptant 25 000 kilo. 06 ¢ du km. exédantaire taxes en sus.
**basé sur un prêt auto Accès Desjardin, 24000 km. exédentaire, 06 ¢ km. 2000 de comptant, taxes inclus résiduel 3 465 $.

Dupont AUTO ALMA

POUR UNE VOITURE NEUVE DUPONT, LE MEILLEUR PRIX SERVICE, CHOIX

590, AV. DU PONT, ALMA
662-6528 ou 1-800-463-9913

Supers week-ends nautiques du Saguenay

Le Vieux Québec brouillera les cartes

CHICOUTIMI (RGT) - Avec une puissance de 1800 chevaux pour propulser une embarcation d'à peine 30 pieds, l'équipage du Vieux Québec Nautique risque de brouiller les cartes et de transformer le «Poker Run» des Supers week-ends nautiques du Saguenay, le 9 août, en véritable concours de vitesse.

L'objectif des concurrents n'est toutefois pas de dominer le chronomètre, puisqu'il leur sera d'abord demandé d'obtenir la meilleure donne après leurs quatre arrêts obligatoires à Sainte-Rose-du-Nord, L'Anse-Saint-Jean, Ville de La Baie et Chicoutimi. Les quatre cartes présentées au fil d'arrivée feront foi de leur place au classement.

Pour le président du comité d'organisation des Supers week-ends nautiques, Robert Duval, la présence à elle seule du Vieux Québec nautique, un bolide qui consommera vraisemblablement autour de 500$ de carburant pendant la compétition, vaudra le déplacement, pour les 20 000 spectateurs attendus pendant les quatre jours de festivités, les 9, 10, 16 et 17 août.

Déjà trente embarcations ont été officiellement inscrites au départ du Poker Run, un type d'événement initié il y a trois ans à Montréal et Trois-Rivières. L'événement, qui constitue un des principaux ingrédients au menu des activités, devrait regrouper une cinquantaine de machines, qu'il s'agisse de motomarines, d'embarcations offshores modifiées ou de série. Il y a de l'action à prévoir...

Des machines à voir

«Dans la catégorie des offshores modifiées, souligne Duval, pas un bateau fait moins de 115 km/h. Certains poussent même des pointes jusqu'à 175 km/h. Ce sont de belles machines à voir...»

Chez les régionaux, on devrait assister à l'un des premiers départs d'une embarcation affrétée par Bill Amyot de Chicoutimi, de même qu'à la présence du Baieriverain Éric Chrétien.

Clou de la première fin de semaine, le Poker Run sera suivi, le dimanche 10 août, du Défi accélération (aussi appelé «Radar Run») auquel sont conviés tous les propriétaires d'embarcations de la région confiants dans les possibilités de leur machine. Au cours de cette épreuve, toutes les embarcations seront «testées» à tour de rôle par un détecteur de vitesse.

La seconde fin de semaine sera sans doute moins mouvementée. On y a prévu la présentation des modèles de motomarines et de bateaux de quelques fabricants. Samedi soir, une parade d'embarcations fera quelques vagues sur les eaux du Saguenay, tandis qu'elles seront complètement embrouillées, le dimanche, par la tenue d'une course de motomarines.

L'épreuve, non sanctionnée, attirera tout de même quelques concurrents de fort calibre tel Alain Aubut, de Saint-Ambroise, et à Jacques Gagnon, de Chicoutimi. Une cinquantaine de coureurs sont attendus. Plus d'une trentaine auraient déjà confirmé leur présence, selon le président Robert Duval.

Festival nautique de Shipshaw

De la rame au moteur turbo...

SHIPSHAW (RGT) - De la rame au moteur turbo, le premier Festival nautique de Shipshaw offrira une programmation propre à satisfaire les goûts les plus variés, les 27, 28 et 29 juin, dans la petite municipalité bordant les eaux du Saguenay.

Promoteur de l'événement -et de plusieurs autres avant celui-là-, Fabien Hovington a concocté un plat comprenant une compétition régionale de chaloupes à rames, le samedi 28 juin, et un grand rassemblement de motomarines, le lendemain, le tout garni de spectacles -Système D (vendredi soir) et Noir Silence (samedi soir)- musicaux et humoristiques, de même que d'une parade de mode.

Sur le site, les personnes tentées par l'aventure de la motomarine trouveront un genre de salon en plein air auquel prendront part des concessionnaires des produits Yamaha, Polaris et Kawasaki.

Le clou de cette fin de semaine d'activités est sans contredit la tenue, samedi, de deux épreuves de chaloupes à rames. La première, d'une longueur de dix kilomètres et destinée au compétiteurs juniors et aux dames, prendra son envol à 10 h, soit après la tenue du Brunch des rameurs, servi à compter de 8 h. En après-midi, soit à 13 h, les rameurs du groupe seniors se feront la lutte sur un circuit de 20 kilomètres. Les deux épreuves sont organisées par le Club de voile du Saguenay.

Le dimanche, un grand rallye servira de toile de fond au rassemblement régional de motomarines.

SI VOUS VENEZ D'ACHETER UNE HONDA CR-V, NE LISEZ PAS CETTE PUBLICITÉ.

26 695$

Si vous recherchez un véhicule qui établit de nouvelles normes dans la catégorie des sportives utilitaires, faites la connaissance du nouveau-né de la famille Subaru : la Forester 1998. La robustesse d'une sportive utilitaire et la souplesse d'une routière.

La Subaru Forester bat la Honda CR-V à plate couture grâce à son puissant moteur de 165 cv (celui de la Honda CR-V n'a que 126 cv). De plus, la Forester offre une meilleure capacité de touage, plus d'espace à la tête et une aire de chargement plus généreuse, sans parler de son système renommé de traction intégrale à prise constante.

FICHE DE COMPARAISON SUBARU FORESTER

	Forester	CR-V
Chevaux-vapeur	165 cv	126 cv
Accélération 0 à 100 km/h	9,5 sec	11,3 sec
Système de propulsion	Traction intégrale à prise constante	Traction 4 roues sur demande seulement
Capacité de touage	2 000 lb	1 000 lb
Aire de chargement (siège relevé)	940 litres	837 litres
Dégagement pour la tête	1 021 / 1 006 mm	1 025 / 996 mm

Alors si vous venez de vous procurer une Honda CR-V, nous compatissons. Sinon, rendez-vous chez votre concessionnaire Subaru pour faire l'essai routier d'une Forester 1998.

Faites l'essai routier de la Forester des aujourd'hui ! SUBARU
L'at*Traction* intégrale



LA TOUTE NOUVELLE FORESTER 1998. LA ROBUSTESSE D'UNE SPORTIVE UTILITAIRE. LA SOUPLESSE D'UNE ROUTIÈRE.

Automobiles Du Fjord inc. 545-3135 CHICOUTIMI

Automobiles Du Fjord inc
833, rue Alma, Chicoutimi
Québec, G7H 4E7

156076



ARCHERS - Julie Trudel, Sophie Imbeault, Joée Gagnon, François Perron, Mathieu Trépanier, Olivier Girard et Dominic Drouin, sur la rangée du bas, de même que Véronique Lapointe, Joanie Drouin, Stéphanie Simard, Lisanne Girard, Étienne Larouche et Mathieu Côté, sur la rangée du haut, ont tous pris part, hier, aux épreuves de sélection de l'équipe régionale de tir à l'arc en prévision des Jeux du Québec.

(Photo Rocket Lavoie)

Sélection de tir à l'arc à Jonquière

Dix archers de la région iront aux Jeux du Québec

JONQUIÈRE (RGT) - Dix archers des clubs d'Alma et Jonquière ont obtenu leur laissez-passer pour les Jeux du Québec, hier, sur un site de tir aménagé au Parc Price de Jonquière.



rémi-gilles tremblay

La compétition à laquelle participaient treize tireurs était organisée par une équipe dirigée par Bernard Côté, du Club Les archers de Jonquière.

Les archers d'Alma et de Jonquière se sont partagés chacun une part égale des billets d'entrée aux Jeux du Québec qui se dérouleront au début du mois d'août.

Ainsi, cinq archers du Club Arc-en-ciel du nord iront aux jeux. Joanie Drouin a obtenu sa sélection en classe «déclencheur junior féminin», tandis que son frère Dominic faisait de même du côté masculin.

Aussi d'Alma, Étienne Larouche besogne en catégorie «libre doigt junior», pendant que Stéphanie Simard portera les couleurs de la région en «libre doigt benjamin». Également chez les benjamines, catégorie «déclencheur», Joée Gagnon fera aussi partie de l'équipe.

Les cinq compétiteurs jonquiérois sélectionnés hier sont Mathieu Côté, junior olympique, François Perron, déclencheur cadet, Véronique Lapointe, benjamin olympique, Lisanne Girard, junior olympique, et Mathieu Trépanier, cadet olympique.

Deux instructeurs, Linda Ménard, d'Alma, et Sophie Girard, de Jonquière, accompagneront la délégation du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Pour Bernard Côté, principal organisateur du rendez-vous jonquiérois, la composition de l'équipe régionale ne comporte pas vraiment de surprise.

Les archers devaient effectuer une ronde de 900 en matinée, tirant sur trois distances tout en accumulant les pointages, tandis qu'un parcours sur cibles animalières en trois dimensions les attendait en après-midi.

Redevenir le meilleur

Maradona embauche Ben Johnson à 1000 $ par jour

TORONTO (PC) - L'Argentin Diego Maradona, grande star du soccer international, a embauché le Canadien Ben Johnson à titre d'entraîneur personnel dans le but de redevenir le meilleur footballeur au monde.

Maradona, qui est âgé de 36 ans, versera une allocation quotidienne de 1000 $ à Johnson qu'il a rejoint à Toronto afin de préparer son retour au jeu avec les Boca Juniors de Buenos Aries au mois de juillet.

«Je veux redevenir le meilleur», a déclaré Maradona au terme d'un entraînement de deux heures à l'université York de Toronto. «Ben est l'homme le plus rapide au monde, un athlète puissant, un animal.»

Les deux légendes du sport ont plusieurs points en commun.

Johnson, 35 ans, a perdu sa médaille olympique et son record du monde sur 100 mètres pour dopage en 1988. Il a d'abord été suspendu pour deux ans pour usage de stéroïdes anabolisants puis il a été banni à vie en 1993 après une récidive.

Maradona, son nouvel employeur, a été suspendu pour 15 mois en 1991 pour usage de cocaïne. Il a également été exclu de la Coupe du monde en 1994 pour avoir utiliser des stimulants.

Les deux athlètes projettent maintenant un retour : «Le passé, c'est le passé, a déclaré Johnson. Nous voulons tout simplement faire ce que nous faisons de mieux. Le seul parallèle que je vois ici, c'est que nous sommes deux des meilleurs athlètes au monde et que nous voulons compétitionner.»

Husqvarna
FORÊT & JARDIN

LA QUALITÉ DE L'INGÉNIERIE SUÉDOISE À DES PRIX INCROYABLES !

Husqvarna modèle 45
399,00$



Husqvarna modèle 51
539,00$



Husqvarna modèle 55 Spécial pro
569,00$



ÉPARGNER JUSQU'À $108.00

Profitez de cette offre sensationnelle et essayez la qualité de l'ingénierie suédoise, qui fait partie intégrante des produits HUSQVARNA depuis plus de 300 ans:

SMART START
Le décompresseur équipant certains modèles rend ces tronçonneuses extrêmement facile à démarrer

AIR INJECTION
La pureté de l'air aspirée par le moteur accroit sa performance et sa durabilité

LOW VIB
Le système anti-vibration assure plus de confort et de sécurité pour l'opérateur

Vous trouverez le nom et numéro de téléphone de votre détaillant HUSQVARNA local dans les Pages Jaunes. (Pour un temps limité seulement jusqu'à épuisement des stocks)

Husqvarna
Numéro 1 au Canada
«SCIES»

Venez nous rencontrer!
D'autres spéciaux disponibles en magasin, sur d'autres modèles

O. BOUCHARD & FILS ENR. Chicoutimi (418) 543-7492	**NUTRINOR** Chicoutimi (418) 549-4770
N.C. SPORTS ET LOISIRS INC. Saint-Ambroise (418) 672-4545	**RÉUL BOIVIN & FILS LTÉE** Roberval (418) 275-2502
M. ROBERT FLEURY Delisle (418) 347-5132	**ATELIER ANDRÉ FORTIN LTÉE** Alma (418) 662-6140
LA BAIE MOTEURS ENR. Ville de La Baie (418) 544-3881	**SAGUENAY MARINE INC.** Jonquière-Kénogami (418) 547-2022
RICARD AUTOMOBILE INC. Saint-Félicien (418) 679-4775	**SPORTS J.C.S. ENR.** Albanel (418) 276-5203
GARAGE TREMBLAY & FRÈRES Lac-Bouchette (418) 348-6582	**ATELIER CLAUDE POIRIER** La Doré (418) 256-3772

347731

Coupe du Québec à Baie-Comeau

L'Inter remporte son premier match

par Rémi Gilles Tremblay

BAIE-COMEAU (RGT) - La formation du Saguenay-Lac-Saint-Jean, composée en majorité de joueurs de l'Inter de Chicoutimi de la Ligue régionale de soccer senior, est confiante de l'emporter ce matin, face à l'équipe hôte de la première ronde de la Coupe du Québec, disputée à Baie-Comeau.

S'il en est ainsi, c'est que les joueurs du Saguenay ont bien travaillé, au premier jour des hostilités, hier.

À l'issu de son premier match, disputé en début de journée devant le Spartaks de Saint-Nicolas, la formation régionale affichait un gain, obtenu par blanchissage, 2 à 0, grâce à des buts d'Alexandre Fournier, un joueur de l'Inter, et Yves Boily, du Sol-Air de Saint-Gédéon, appelé en renfort au sein de l'alignement.

«On s'est cherché un peu en première demi, explique à ce sujet Yannick Tremblay, agissant à titre de porte-parole de l'équipe, lors d'un entretien téléphonique en soirée, hier. En fait, on doit d'avoir tenu le coup à l'excellent travail défensif effectué par Charles Boily et Bruno Lavoie, de même que par notre gardien Boris Tremblay. Ces gars-là ont contré ce qui auraient pu devenir de bons moments pour l'adversaire.»

«En seconde demie, tout le monde s'est un peu ressaisi, poursuit Tremblay, pour offrir un beau jeu collectif. L'apport de Yves Boily à l'attaque a porté fruits. En plus du filet qu'il a marqué, on lui en a même refusé un autre par appel du hors jeu. C'est intéressant, tout le monde a participé. On voit que le travail de l'entraîneur Mario Goyette a donné des résultats», conclut Tremblay.

Élément intéressant pour les joueurs du Saguenay, la formation qui doit leur faire face aujourd'hui a été battue, 3 à 1, par le Spartaks, hier. C'est donc avec beaucoup de confiance qu'on envisage le match devant débuter à 10 h, ce matin.

Match hors concours, aujourd'hui

L'Impact fait face aux Wanderers

MONTREAL (PC) - Les joueurs de l'Impact de Montréal disputeront un match hors concours aujourd'hui, à Essex Junction, face aux Wanderers du Vermont.

Les Wanderers évoluent dans une ligue professionnelle de troisième division (D3 Pro League) comptant 39 équipes aux États-Unis. Cette ligue a la réputation de former les futures vedettes de la A-League (2e division) dont l'Impact fait partie, ainsi que de la MLS (1ère division). Parmi les joueurs de l'équipe du Vermont, on retrouve entre autres quelques jeunes Canadiens membres de l'équipe nationale des moins de 19 ans.

Il s'agit du deuxième affrontement entre l'Impact et la formation du Vermont cette année.

Les Wanderers avaient effectué une visite au Centre Claude-Robillard le 27 avril dernier lors du camp d'entraînement de l'Impact qui avait facilement gagné le match.

L'entraîneur-chef de l'Impact, Valerio Gazzola, s'était dit content de pouvoir compter sur l'organisation du Vermont pour préparer ses joueurs à la saison régulière.

Après la partie, l'Impact reviendra immédiatement à Montréal.

Le prochain match de l'équipe montréalaise aura lieu le mercredi 25 juin (19 h 30) au Centre Claude-Robillard contre le Wildfire de Worcester.

Baseball

Cardinals 6
Reds 2

ST. LOUIS (AP) - Royce Clayton a produit deux points et les Cardinals de St. Louis ont mis fin à une séquence de cinq revers en disposant des Reds de Cincinnati par la marque de 6-2. Todd Stottlemyre (5-5) a mérité la victoire et il a contribué à l'offensive de son équipe en claquant un triple.

Willie Greene a frappé son 10e circuit de la saison pour les Reds.

Dave Burba (4-7) a subi la défaite. Il a accordé cinq points en trois manches et un tiers. Sa moyenne de points mérités se chiffre à 12.35.

Braves 9
Phillies 8

PHILADELPHIE (AP) - Andruw Jones est devenu le premier joueur depuis Mike Schmidt en 1975 à frapper une balle dans les gradins supérieurs du champ centre du Veterans Stadium dans une victoire de 9-8 des Braves d'Atlanta sur les Phillies de Philadelphie.

Jones a produit quatre points, retiré un frappeur grâce à un relais précis en plus d'effectuer un catch déterminant au champ centre en huitième manche pour préserver l'avance des Braves.

Tony Graffanino a frappé son premier circuit dans les ligues majeures et Chipper Jones a contribué trois coups sûrs pour les Braves.

Le coup frappé par Jones en cinquième manche a franchi une distance de 444 pieds. Il s'agit seulement de la septième fois que l'exploit est réussi au champ centre depuis l'inauguration du Veterans Stadium en 1971.

Ron Blazier (0-1) a été le lanceur perdant; la victoire est allée à Brad Clontz (3-1).

Mets 3
Pirates 2

NEW YORK (AP) - Butch Huskey, Carlos Baerga et Todd Hundley ont uni leurs efforts pour réussir un retrait spectaculaire au marbre en neuvième manche et les Mets de New York en ont profité pour battre les Pirates de Pittsburgh par la marque de 3-2. Edgardo Alfonzo a frappé un circuit de deux points aux dépens de Marc Wilkins (5-1) pour permettre aux Mets de prendre les devants en huitième.

En neuvième, Pittsburgh a failli égaler la marque quand Dale Sveum a réussi un simple après un retrait et qu'il a été remplacé par le coureur suppléant Kevin Polcovich avant un double de Jose Guillen.

Huskey a raté l'intercepteur avec son relais et Polcovich a reçu le signal de foncer vers le marbre. Baerga a capté la balle au deuxième but et il a lancé une prise parfaite à Hundley au marbre pour retirer Polcovich.

La défaite est allée à Marc Wilkins (5-1); Dave Mlicki (4-5) a été le lanceur gagnant.

Dodgers 11
Giants 0

SAN FRANCISCO (AP) - Raul Mondesi et Tripp Comer, ce dernier rappelé des mineures jeudi, ont produit chacun trois points et ils ont mené les Dodgers de Los Angeles à une victoire facile de 11-0 contre les Giants de San Francisco.

Tom Candiotti, qui en était à son premier départ de la saison, a permis quatre coups sûrs en sept manches.



DUFOUR MARINE

Dépositaire pour le Lac-Saint-Jean des produits DORAL de 17 à 35 pieds





Moteurs Mariner



Chaloupes de pêche Starcraft en aluminium

NOUVEAU Bateau de pêche DORAL

N'hésitez pas à venir rencontrer notre directeur des ventes, M. André Bouchard

BATEAUX NEUFS:

1997 - DORAL 216, 4,3 LX Mercruiser
1996 - DORAL 230, 454 E Fi MPi, Mercruiser
1996 - DORAL 230, 5,7 LX, Mercruiser (démo)
1996 - STARCRAFT, 18 pi, opendeck, 4,3 LX
1996 - STARCRAFT, 17 - 16 - 14 pieds
1994 - MAXUM, opendeck, 5,7 LX, Mercruiser
1994 - MAXUM, opendeck, 5 lts LX, Mercruiser
1997 - PONTON 20, Smaker craft, Bimini Koit

BATEAUX SANS TAXES:

1995 - (1) MOTOMARINE, 650 CC, marche arrière Spécial 4995 $
1994 - THUNDERCRAFT, 27 pi, 2 X 4,3 LX, Mercruiser
1993 - MAXUM, 23 pi, AFT cabine, 5,7 LX, Mercruiser
1991 - GLASTRON, 20 pi, Cuddy cabine
1989 - PETERBOROUGH, 25 pi, Caddy cabine, 450 heures, 4,3 LX, Mercruiser, très propre, avec remorque
1989 - THUNDERCRAFT, 27 pi, 2 X 4,3 LX
1985 - CAMERON, 20 pi, Caddy cabine, très propre, moteur, Mercruiser

MAXUM DORAL MARINER HORS-BORD

BATEAUX USAGÉS:

1996 - DORAL 185, opendeck, 4,3 LX, 10 heures
1994 - CHALOUPE DE PÊCHE, 17 pi, moteur Mariner, 75 forces, conduite centrale.
1992 - SPECTRUM 19, moteur 4,3, chaloupe de pêche

Le Seul Choix Logique.

DUFOUR MARINE ENR.

1428, Saint-Dominique - ROBERVAL (Québec) G8H 2P2

275-1460 • Fax: 275-4709 • Zénith: 1-800-663-8261

Vaste choix de moteurs MARINER

355575

Match remis à LaSalle

La pluie perturbe l'horaire des Voyageurs



LASALLE (PAG) - La pluie a perturbé la programmation des Voyageurs de Jonquière, hier. Le match qu'ils devaient disputer aux Cardinaux à LaSalle a été remis en raison d'un terrain détrempé comme une éponge.

«Selon les prévisions de la météo, les probabilités de pluie sont de 20 pour cent en ce qui concerne la journée de dimanche, de préciser Guy Tremblay au cours d'une conversation téléphonique. Ce qui me rend songeur, ce n'est pas la pluie mais le terrain. Je m'interroge au sujet de son seuil d'imperméabilité. Néanmoins, je souhaite que nous puissions jouer le programme double qui est au calendrier. Le match qui a été remis hier est déjà un obstacle. Il ne faudrait pas en ajouter deux autres.»

En effet, l'entraîneur-chef des Voyageurs a confirmé que le match qui fut remis, hier, sera bel et bien repris à l'occasion du prochain périple de l'équipe dans la région montréalaise. Ce qui signifie que les Voyageurs joueront à LaSalle le samedi 19 juillet en après-midi, et à Saint-Hubert, en soirée.

Le lendemain, ils affronteront de nouveau les Diplomates de Saint-Hubert à l'occasion d'un programme double.

Dans l'immédiat, et en autant que Dame nature veuille bien collaborer, les Voyageurs s'opposeront aux Cardinaux à deux reprises, aujourd'hui. Le lanceur Sylvain Bouchard entamera la rencontre initiale. Dans le second match programmé en soirée, Guy Tremblay désignera Jean-Raphaël Cloutier ou Alexandre Bergeron.

Refus

D'autre part, René Dubois, le gérant des Voyageurs, a confirmé hier que sa formation avait essuyé un refus de l'équipe junior de La Baie au sujet du rappel du lanceur Sébastien Tremblay en prévision des matchs de la fin de semaine à LaSalle.

«Nous avons reçu un fin de non recevoir parce que l'équipe de La Baie avait un match au programme, dimanche. C'est bien. On ne commencera pas à se bagarrer avec les entraîneurs qui refusent de collaborer», de souligner sur un ton déçu le gérant des Voyageurs.

Camp

Quant au camp d'évaluation des joueurs de calibre bantam, de première et de seconde années, il sera bel et bien présenté demain le lundi 23 juin, à 9 h, au stade d'Arvida. Les joueurs intéressés sont priés de confirmer leur présence en téléphonant à Martin Barette, au numéro 542-6777.

VENDRE

Pour vendre votre maison

LES ANNONCES CLASSÉES

545-4014
668-4506
679-3832

progrès dimanche 310898

Baseball mineur régional

Tremblay contribue à la victoire des siens

CHICOUTIMI (RGT) - Deux circuits signés par Dominic Tremblay, un autre cogné par Daniel Fortin, ont fortement contribué à l'imposante victoire, 9 à 3, du Lac-Saint-Jean est aux dépens des Orioles de Chicoutimi, hier, dans un match de la Ligue de baseball midget du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Outre son coup de circuit, les quatre présences de Daniel Fortin au bâton ont été ponctuées de trois coups sûrs et de deux points produits. Maxime Gagnon a signé la victoire, tandis que Philippe Dufour inscrivait la défaite. Alain Provencher a aussi bien travaillé pour les perdants, réussissant un circuit bon pour deux points.

L'autre match midget de la journée a donné lieu à une surprise. La rencontre opposant la formation de Laterrière aux Sag's de Chicoutimi a effectivement donnée la victoire aux premiers, 6 à 4, grâce notamment à un circuit de trois points frappé par Jérôme Cormier. Outre d'ajouter une victoire à sa fiche de lanceur, Éric Gagnon a également frappé un double valide donnant aux siens les deux points gagnants. Mario Gagnon est le lanceur perdant.

Bantam

En catégorie bantam, les Voyageurs ont enregistré... 21 points dans le match qui les opposait aux Orioles de Chicoutimi. En frappant successivement un simple, un triple et un circuit, Simon Blackburn a produit quatre points. Christian Girard a signé le gain, tandis que son vis-à-vis Nicolas Lachance était le perdant malgré qu'il ait personnellement contribué à la production offensive en frappant un circuit.

Par ailleurs, le Royal de Jonquière l'a emporté, 11-1, face à La Baie, grâce au travail au monticule de Mathieu Savard et à deux points produits par deux simples de Nicolas McNicolls. Jean-Philippe Minier est le lanceur perdant.

Dans un autre match, le Royal a aussi disposé de la formation de Laterrière, 14 à 4. Olivier Lapointe est le lanceur gagnant, tandis que Jonathan Martel a frappé trois simples produisant 3 points. Maxim Perron est le lanceur perdant. Stéphane Bouchard a frappé un double bon pour un point.

Pee wee

En catégorie pee wee, Saint-Honoré l'a emporté, 5 à 4, aux dépens du Royal de Jonquière. Martin Lavoie, au monticule, a signé la victoire, tandis que Maxime Gravel s'offrait la performance du match avec deux simples, deux doubles et deux points produits. Pierre-Luc Bergeron est le perdant. Simon Villeneuve a frappé deux simples et produit un point.

Dans une autre rencontre, les Orioles de Chicoutimi ont gagné, 5 à 2, face à la formation de Lac-Saint-Jean est. Rémi Ouellet besognait au monticule pour les vainqueurs, tandis que Raphael Pilote faisait de même pour les perdants.

Les Voyageurs de Jonquière ont pour leur part signé un gain, 6 à 2, devant les Sag's, grâce au travail de Mikael Blackburn à titre de lanceur. François Labbé a lancé pour les perdants. Olivier Tremblay, pour les gagnants, et Mathieu Gagnon, pour les perdants, avec respectivement un et deux points produits, ont été les plus productifs à l'attaque.

Moustique

Chez les moustiques, Lac-Saint-Jean Est a raflé tous les honneurs d'un programme double disputé aux Orioles de Jonquière.

La première rencontre a pris fin sur une note salée pour les perdants, 8-3, tandis que le second match prenait fin sur un pointage de 6-5. Anthony Landry et Mikael Fortin ont été les lanceurs gagnants.

Tournoi moustique de Saint-Nazaire

SAINT-NAZAIRE (RGT) - C'est à 15 h, cet après-midi, qu'on connaîtra les champions du premier Tournoi régional moustique de Saint-Nazaire.

Dix rencontres figuraient au programme de la journée, hier.

Trois victoires ont été inscrites à la fiche des Raiders d'Alma qui l'ont emporté 3-2 face aux Atomiques de Saint-Bruno, 7-1 face aux Red Sox de Saint-Coeur-de-Marie et 6 -5 devant les Bull Dogs de Sainte-Monique.

Les Huskies de Métabetchouan ne sont pas en reste, avec deux gains, 12-11 devant les Panthers d'Alma et 10-9 face aux Red Sox d'Hébertville.

Les Voltigeurs de Saint-Nazaire ont profité d'un circuit de Frédéric Bouchard pour vaincre les Coyotes de L'Ascension, 5-4, tandis que les Red Sox de Saint-Coeur-de-Marie gagnaient, 8-4, l'affrontement livré aux Vickings d'Alma.

Les Red Sox d'Hébertville ont par ailleurs blanchi, 4-0, les Dragons de L'Ascension, tandis que l'Atomique de Saint-Bruno s'inclinait devant les Coyotes de L'Ascension, 10-1.

Enfin, les Coyotes de Métabetchouan ont gagné 5-4 face aux Rangers de Delisle.

Cinq matchs figurent au calendrier d'aujourd'hui, dont celui de la finale, à 15 h.

Club Saguenay Arvida
36 trous Molson

HOMMES		FEMMES	
Classe «AA»			
1- Claude Hardy, Saguenay	72	**Classe «AA»**	
2- Louis Caron, Chic.	73	1- Mathylde Bérubé, Saguenay	76
3- Michel Aubé, Chic.	76	2- Jacqueline Marceau, Dolbeau	80
4- Daniel Gilbert, Chic.	76	3- Marie Néron, Saguenay	82
Classe «A»			
1- Philippe Champoux, Saguenay	73	**Classe «A»**	
2- Patrick Abud, Lac-St-Jean	76	1- Johanne Thibodeau, Saguenay	80
3- Louis-Albert Duguay, Chic.	78	2- Diane Tremblay, Saguenay	84
Classe «BB»		3- Roxanne Néron, Saguenay	86
1- André Maltais, Saguenay	79		
2- Donald Gravel, Saguenay	80	**Classe «BB»**	
3- Ghislain Fallu, Saguenay	81	1- Lise Gauthier, Saguenay	90
Classe «B»		2- Lynn Spence, Saguenay	90
1- Serge Chamberland, Saguenay	80	3- Thérèse Landry, Saguenay	90
2- Georges Dufour, Saguenay	85		
3- Laurent Girard, Saguenay	85	**Classe «B»**	
Classe «Ouverte»		1- Danielle Devost, Saguenay	91
1- Dominique Caouette, Dolbeau	86	2- Arlène Brochu, Saguenay	93
2- André Saucier, Saguenay	92	3- Réjeanne Fortin, Saguenay	97
3- Richard Guay, Saguenay	95		

CHALLENGE
IMPORT EXPERT
Un regroupement de passionnés d'automobiles



10 000 $ en prix
Exposition de voitures
Remise des trophées
Pour plus d'informations: (418) 696-0044
Aujourd'hui même à partir de 9 h chez:
IMPORT EXPERT
Chicoutimi 1660, boul. Saint-Paul, à 9 h
LIQUIDATION
du 22 au 30 juin
PNEUS
• YOKOHAMA • PIRELLI • HANKOOK
Venez nous rencontrer aujourd'hui même
Le challenge est annulé en cas de pluie
365168



QUALIFIÉES - Claudie Brisson, de Mistassini, et Karine Lefebvre, d'Alma, iront aux Jeux du Canada par suite des performances qu'elles ont signées vendredi, à Sherbrooke.

Course et marche

Karine Lefebvre et Claudie Brisson aux Jeux du Canada

par Rémi Gilles Tremblay

SHERBROOKE (RGT) - Deux filles de la région, Karine Lefebvre d'Alma et Claudie Brisson de Mistassini, se sont offerts le droit de prendre part aux prochains Jeux du Canada, la première en course à pied, la seconde à la marche.

Les épreuves de sélection se déroulaient sur le campus de l'Université de Sherbrooke vendredi.

Selon le peu d'information disponible, Karine Lefebvre, qui n'en est pas à une performance près et qui était d'ailleurs déjà qualifiée sur 10 000 mètres, a enlevé la tête à l'épreuve de course sur 5000 mètres en catégorie junior.

La deuxième place obtenue par Claudie Brisson, une athlète de catégorie juvénile, à la marche de 5000 mètres tient de la surprise.

La jeune fille, absente de la compétition pendant quelques mois en raison d'un malaise à une hanche, a pu reprendre l'entraînement il y a quelques semaines seulement.

À sa première présence sur un circuit de 5000 mètres de marche, Brisson a besogné efficacement pendant 25 mn 18 s, à seulement dix secondes de la position de tête, pour enlever la deuxième place et sa qualification pour les Jeux.

POMPELAC

Vente, réparation, montages spéciaux

Réservoir pressurisé en métal de 2.7 à 120 gallons

BERKELEY

Pompes Jet de 1/3 H.P. à 1-1/2 H.P.

Pompes 1/2 H.P. ou 1/2 H.P

Bassins en P.V.C. fibre, clapets et alarme de niveau

Pompes submersibles de 1/3 H.P. à 100 H.P.

Formula 99 1000 psi 115 volts

Pompes d'assèchement

Égout

Ouvert le samedi matin de 9 h à 12 h du 10 mai au 23 aout

696-1721

1584, boul. Saint-Paul, Chicoutimi 349083

Ariens ECHO

DES OUTILS DURABLES

• Motobineuse à fraises

10 % de rabais jusqu'à épuisement des stocks

5 ans de garantie

• Tracteurs à pelouse
• Tondeuses
• Défricheuse
• Scie mécanique
• Débroussailleuse

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE inc. CHICOUTIMI

ÉQUIPEMENTS VILLENEUVE

1178, boul. Sainte-Geneviève, Chicoutimi (secteur Nord)

Tél.: (418) 543-3600

355922

Saguenay-Lac-Saint-Jean

RAFTING et canot-camping

Rivière Shipshaw

POUR AGRÉMENTER VOTRE SÉJOUR
• Chalet d'accueil (100 places)
• Bar-terrasse / animation
• Camping rustique
• Volley-ball et grand stationnement
• Hébergement à proximité

ATTRAPEZ LA VAGUE CASCADE AVENTURE ! AVEC LES AMIS LES COLLÈGUES DE TRAVAIL

À 20 minutes de Chicoutimi

1 RAFTING 1 JOUR
• 3 heures de SUPER RAFTING
• Tous les équipements sur place
• Débutant à expert • Repas inclus
• Présentation vidéo de «VOS» exploits
• Guide professionnel dans chaque bateau
• Kayatiste de sécurité

2 RAFTING 2 JOURS
CANOT-CAMPING
• Forfaits rafting et canot combinés (35) km
• Couché durant le parcours
• Équipement de rivière et camping inclus
• 4 repas
• Guide(s) accompagnateur(s)
• 4 pers. minimum

3 CANOT 1 JOUR
• 1 jour (25 km de rivière)
• Tous les équipements fournis
• 2 repas
• Guide(s) accompagnateur(s)
• 4 pers. minimum

CENTRE CASCADE AVENTURE
SAINT-DAVID-DE-FALARDEAU
(418) 673-4949
1-800-420-2202

Remerciement spécial aux collaborateurs suivants:

Inspecté par Gouvernement du Québec Régie de la sécurité dans les sports du Québec

Nomination d'un adjoint chez les Sags retardée

Le repêchage de la LNH déçoit La Rue

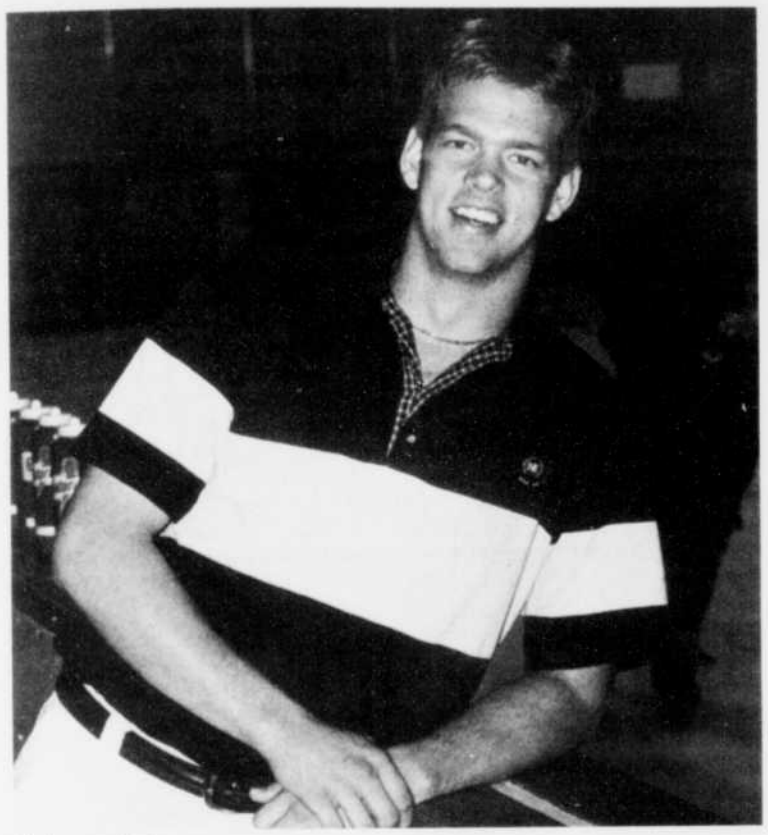
par Paul-Armand Girard

CHICOUTIMI (PAG) - Christian La Rue n'a pas caché sa déception par suite des sélections tardives de Mathieu Benoît, en septième ronde, et d'Eric van Acker, en neuvième ronde, lors du repêchage annuel des équipes de la Ligue nationale de hockey qui s'est déroulé hier à Pittsburgh.

Mathieu Benoît, un ailier droit âgé de 17 ans, a été réclamé par les Devils du New Jersey en septième ronde (188e), tandis qu'Eric van Acker, un défenseur au gabarit impressionnant, fut l'objet de l'attention privilégiée des Bruins de Boston en neuvième ronde (218e).

«Je suis prêt à me substituer à Mathieu et à Eric afin de vivre une certaine déception», de dire le nouvel entraîneur-chef des Saguenéens de Chicoutimi en soulignant que la logique n'a pas été respectée dans les deux cas.

«Quand on scrute les aptitudes exceptionnelles qui habitent Mathieu Benoît, il y a lieu d'être déçu par une sélection aussi tardive. Quant à Eric, je ne comprends pas qu'il ait été réclamé en neuvième ronde, de se plaindre Christian La Rue. A l'instar de Mathieu, il est âgé de 17 ans à peine. Il est doué, il possède un physique imposant. De plus, c'est un garçon qui possède un potentiel intéressant à développer. Ils sont sans doute déçus. Moi aussi je le suis. Et je ne le cache pas», de répéter l'entraîneur-chef de la formation chicoutimienne.



Eric van Acker

Un adjoint

Dans un autre ordre d'idées, Christian La Rue a changé quelque peu son plan d'action relativement au choix d'un entraîneur-adjoint en prévision de la prochaine saison.

La nomination de l'heureux élu étant projetée pour le 24 juin, l'entraîneur-chef des Saguenéens a décidé de s'offrir trois à quatre jours additionnels avant de procéder à la sélection finale.

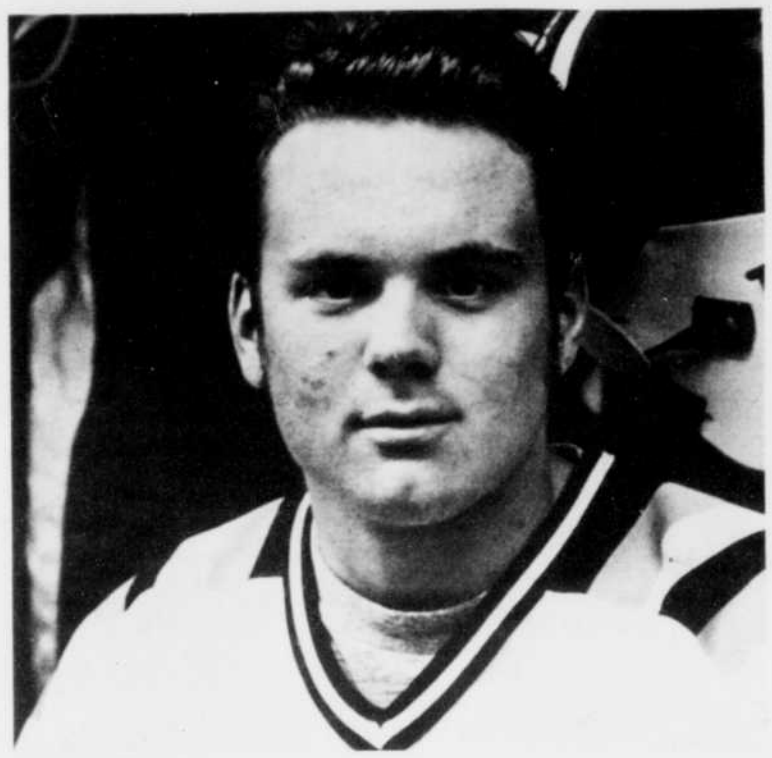
«La qualité des candidatures, dit-il, m'incite à inscrire une seconde phase de sélection à mon calendrier. J'ai eu des rencontres avec la plupart des prétendants au cours de la journée de samedi. Il y a quelques noms qui demeurent sur ma liste en prévision de rendez-vous éventuels», d'ajouter Christian La Rue.

En réaffirmant qu'il avait obtenu carte blanche de la part des dirigeants de l'équipe, le nouvel entraîneur-chef des Saguenéens a refusé d'emprunter l'avenue que son adjoint proviendra ou non de la région.

«Entre deux candidats aux ressources égales, il va de soi que celui de la région sera favorisé, d'indiquer Christian La Rue.

Toutefois, à ce stade de mon évaluation, je ne peux me risquer à une telle confirmation. Advenant que le candidat idéal provienne de l'extérieur de la région, c'est lui qui sera désigné pour oeuvrer au sein des Saguenéens.»

Loyauté, intégrité, connaissances, ceux-ci sous-tendant une grande capacité à enseigner de manière rapide et durable, voilà les qualités qui devront prévaloir chez le futur entraîneur adjoint des Saguenéens, de répéter Christian La Rue.



Mathieu Benoit

CENTRE ÉQUESTRE DES PLATEAUX



Venez galoper au rythme de la nature

Parcourez le village de l'Anse-Saint-Jean...
Traversez le Pont Couvert...
Chevauchez le fjord à marée basse...

(Minimum de 4 personnes)

Possibilité de pique-nique, souper champêtre, coucher en refuge ou camping, garderie sur place.

Spécial sur semaine:
La demi-journée (3 heures) sur présentation de cette annonce. Lundi au vendredi

35$ *taxes incluses*

** Valide juin seulement*

POUR INFORMATIONS: 272-3231 353814

DALLAIRE, le spécialiste de l'usagé

ROULOTTES ET FIFTHWHEEL

1975 roulotte Lionel 19'
1976 roulotte 19,5' Bellevue
1977 Golden 27'
1977 Satelite 24'
1977 Unik 18'
1978 Honey 11'
1981 campeur
1981 Unick 24'
1983 Unick 17'
1988 4 Saisons 23'
1989 Jayco 3050 Fifthwheel
1990 Bonair 1690 17'
1994 Dutchmen 23' Fifthwheel
1994 Dutchmen 30'
1994 Starcraft 18'
1995 Bonair 21C 21'
1980 Tente-roulotte Bonair BA850
1996 Tente-roulotte Élégance Bonair BA1000
1995 Tente-roulotte Élégance Bonair BA1000

VTT

1985 Kawasaki KLF 185
1985 Suzuki LT 230
1987 Suzuki LT 300
1991 Honda TRX 250X

DIVERS

1996 Moteur hors-bord Tohatsu 40 forces

MOTO

1981 Honda XL 185
1984 Honda VF 500
1988 Harley FLST
1989 Kawasaki ZX 600
1991 Honda GL 1500 SE
1993 Yamaha Virago 1100
1994 Kawasaki ZX 750
1979 Honda CB750
1986 Cavalcate

AUTO

1996 Sunfire couleur framboise automatique comme neuve
1993 Sunbird
1995 Suzuki JX4P
1996 Grand Prix
1995 Pick up F150 Super Cab
1996 Suzuki X90 4X4 automatique



4 motomarines Tiger Shark neuves à 4995$

Toutes nos usagées sont vérifiées, inspectées et garanties.

N'achetez pas une roulotte, ou Fifthwheel avant d'avoir visiter DALLAIRE

HEURES D'OUVERTURE:
Lundi au vendredi
de 8 h à 17 h et de 19 h à 21 h
Samedi de 9 h à 12 h

Pour les meilleurs prix et le meilleur service

SEMAINE TENTE-ROULOTTE



Dallaire, le représentant le plus expérimenté dans la vente de roulottes.

Tente-roulotte BA850 NEUVE
Réfrigérateur, chauffage, auvent.
5997 $

BA1050 NEUVE
Réfrigérateur, chauffage, auvent.
6797 $



IDÉALE POUR PETITE VAN ET CAMION

ROULOTTE TERRY 19LF
19', antenne, T.V., micro-ondes, système de son, auvent, air climatisé.
~~14 497 $~~

SAVANNA BY FLEETWOOD
Terry Resort 1992
Bonair

FAUT VOIR DALLAIRE EQUIPEMENT 343-3758

DALLAIRE ÉQUIPEMENT
ST-BRUNO
560, Melançon
343-3758
FAX: 343-2506

355641

«Je suis Canadien et le Canadien, c'est la tradition»

Le Canadien repêche Jason Ward

par François Lemenu

PITTSBURGH (PC) - La sélection de Jason Ward par le Canadien a surpris bien des gens.

L'attaquant des Otters d'Erie était classé quatrième par la Centrale de recrutement de la Ligue nationale parmi les joueurs évoluant en Amérique du Nord. Pourtant, le Canadien a pu le réclamer au 11e rang. Les autres équipes savaient-elles des choses que le Tricolore ignorait ?

La sélection de Ward a également surpris dans la mesure où le jeune homme natif de Chapleau, en Ontario, a mené sa première entrevue en français.

«Je pensais être choisi entre le cinquième et le 10e rang. L'attente a été frustrante, a admis le joueur de centre qui peut également évoluer à l'aile droite. Je m'attendais à être repêché par Boston ou Tampa Bay. Mais des blessures - reins, dos, cuisse, mains - m'ont ralenti. Finalement, j'ai eu une saison en dents de scie. J'espère pouvoir me reprendre la saison prochaine.

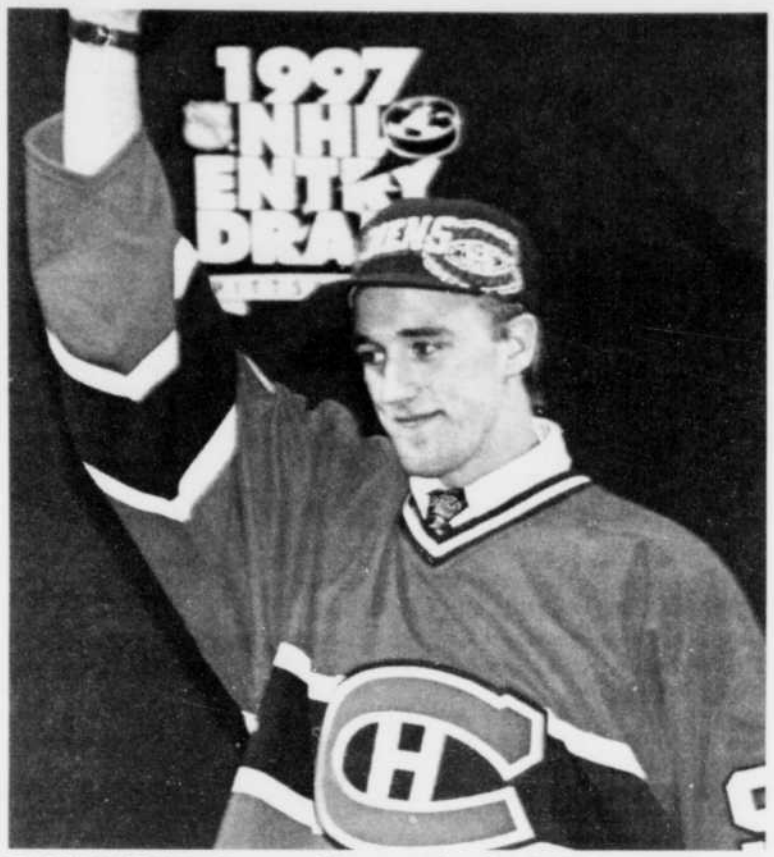
«Je suis quand même content d'être repêché par Montréal. Je suis Canadien et le Canadien, c'est la tradition», a-t-il rappelé.

Réjean Houle a également évoqué les blessures pour expliquer la disponibilité de Ward.

«Il a été blessé et c'est ce qui explique son rendement offensif. Mais nous avons vérifié et il est maintenant en parfaite santé», a assuré le directeur général du Tricolore.

Houle a vu Ward lors du match opposant les meilleurs espoirs à Toronto.

«C'est un gars de caractère. Il est constant dans ses efforts et il a la réputation de se présenter à chaque match.»



SALUTATIONS - Portant fièrement le chandail du Canadien, le jeune Jason Ward, natif de Chapleau, en Ontario, salue la foule. (Photo PC)

Un attaquant robuste

Ward est un athlète qui fait six pieds deux pouces et 184 livres. Il vient de compléter sa deuxième campagne dans la Ligue de l'Ontario où il a marqué 25 buts et amassé 64 points. La saison précédente, il avait récolté 15 buts et 50 points à Niagara Falls. Il se définit comme un attaquant robuste capable de marquer de buts. Il se donne deux ans pour atteindre la Ligue nationale.

«Je suis un joueur agressif. Je ne déteste pas les bagarres. Mais je peux aussi marquer des buts», dit celui dont les modèles sont Cam Neely, l'ex-attaquant des Bruins de Boston, et Trevor Linden, des Canucks de Vancouver.

Ward a évidemment attendu parler de la pression qui l'attend à Montréal. Les attentes seront élevées de la part des partisans, des médias et de l'organisation.

«J'ai toujours vécu avec la pression, dit-il. Ca ne me dérange pas. Au contraire, je joue mieux quand il y a de la pression et que l'enjeu est grand.»

La langue de Molière

Ward a étonné les médias lorsqu'il a pu s'exprimer en français. Personne ne s'y attendait. Anglophone du côté de son père, Ward se débrouille assez bien dans la langue de Molière. Sa mère est une Fortin et ses grands-parents ne parlent que le français.

«J'ai appris la langue à l'école. C'était la seule façon de pouvoir communiquer avec mes grands-parents», dit Ward dont les parents ont déménagé à Oshawa quand il était tout jeune.

Gregor Baumgartner: que de chemin parcouru

PITTSBURGH (PC) - Gregor Baumgartner a déjà réalisé un beau parcours depuis qu'il a quitté sa ville natale de Kapfenberg, en Autriche, alors qu'il n'avait que 14 ans. Hier, le jeune attaquant du Titan de Laval a été le deuxième choix du Canadien et le 37e joueur réclamé au repêchage de la Ligue nationale.

«Je suis très content, a-t-il dit. Le Canadien, c'est la tradition.»

Baumgartner a goûté pour la première fois au hockey canadien lors du tournoi pee-wee de Québec. Il s'était fait remarquer en marquant six buts dès son premier match. Deux ans plus tard, il était de retour dans l'espoir de faire carrière dans la LNH.

«J'ai eu du mal à convaincre mes parents de me laisser partir. Ils ont finalement cédé à force d'insister», raconte le jeune homme, qui s'exprime parfaitement en français, en anglais ainsi qu'en allemand, sa langue maternelle. «Je savais ce que je voulais faire de ma vie. Je voulais jouer au hockey.»

Ses parents l'ont encouragé par la suite en lui rappelant qu'il serait toujours le bienvenu à la maison si jamais il décidait de rentrer.

«Ils m'ont dit de revenir après cinq semaines si les choses n'allaient pas. Ils m'ont dit qu'ils ne seraient pas fâchés si je décidais de revenir. Pour moi, c'était important.

«J'avoue avoir vécu des moments difficiles. Mais je n'ai jamais songé à abandonner. J'ai vécu bien des choses ces quatre dernières années. Je pense que le travail me conduit sur le bon chemin.»

Baumgartner a subi un premier échec lorsqu'il n'a pu être repêché par une équipe de la Ligue de hockey junior majeur du Québec après une saison dans le midget AAA à Ste-Foy. A 15 ans, il était trop jeune en tant qu'Européen. Il a ensuite joué une demi-saison à l'université Clarkson avant de revenir dans le midget AAA à Gatineau. Cette saison, il a défendu les couleurs du Titan où il a récolté 19 buts et 64 points en 68 rencontres, un rendement qui lui a permis de terminé au quatrième rang parmi les recrues de la LHJMQ.

«Il a beaucoup d'habiletés naturelles», a commenté Réjean Houle.

«Je suis un joueur à caractère offensif, dit Baumgartner. Ma force, c'est le patin. Je suis aussi bon passeur. Je pratique le style des joueurs européens même je me suis aussi adapté au jeu nord-américain.»

Un Finlandais

Au total, le Canadien a réclamé 11 joueurs. Outre Jason Ward et Gregor Baumgartner, le Tricolore a choisi le défenseur finlandais Ilkka Mikkola (65e), le défenseur Daniel Tétrault, des Wheat Kings de Brandon (91e), le défenseur russe Konstantin Didulov (118e), le défenseur ukrainien Gennady Razin, des Blazers de Kamloops (122e), le défenseur Jonathan Desroches, des Prédateurs de Granby (145e), l'ailier droit Benjamin Guité, de l'université du Maine (172e), le défenseur tchèque Petr Kubos (197e), l'attaquant russe Andrey Sidyakin (202e) et le défenseur norvégien Jarl-Espen Ygranes (228e).

«Je suis ravi d'avoir été repêché par le Canadien, a dit Mikkola. Chez nous, Saku Koivu est un héros et le Canadien est très populaire.»

Mikkola va jouer au moins une autre saison dans son équipe de Karpat.

«J'ai tout à améliorer, dit-il avec franchise. Je dois aussi compléter mon service militaire», a ajouté le troisième choix du Tricolore.

Tétrault était tout aussi heureux. Le jeune homme du village de La Broquerie, près de St-Boniface, était accompagné de ses parents, de sa soeur et de six oncles. Ceux-ci ont fait le voyage en camionnette, une randonnée de 25 heures.

«Mon rêve a toujours été de jouer pour le Canadien. J'ai toujours aimé Chris Chelios quand il jouait à Montréal, de même que Lyle Odelein. Je suis un défenseur capable de jouer dans les deux sens de la patinoire.»

«C'est sûrement la fête à La Broquerie», a dit son père, en ajoutant que les 550 habitants du village sont tous partisans du Canadien.

Robichaud s'incline en demi-finale

OTTAWA (PC) - Jocelyn Robichaud, de Joliette, a perdu en demi-finale d'un tournoi de tennis satellite canadien, hier, à Ottawa.

Robichaud, le quatrième favori, s'est incliné devant le Suisse George Bastl (no 1) en trois sets de 6-7 (3-7), 6-1 et 7-6 (9-7).

Aujourd'hui, la finale opposera Bastl à l'Australien Robert Tucker.

Cash se qualifie

LONDRES - Dix ans après avoir remporté le titre, l'Australien Pat Cash s'est qualifié pour le tableau principal du tournoi de Wimbledon en battant l'Israélien Oren Motevassel 4-6, 6-3 et 6-4, hier.

Le joueur de 32 ans était dans l'obligation de passer par les qualifications puisque qu'après de longs mois d'inactivité, il se retrouve au 433e rang mondial.

«Je suis soulagé, a-t-il dit. Je pense que le délai causé par la pluie m'a permis de souffler un peu et de soigner ma blessure au mollet.»

Rusedski vainqueur à Nottingham

NOTTINGHAM, Angleterre (AP) - Greg Rusedski a remporté son premier tournoi en Grande-Bretagne, hier, en disposant de Karol Kucera 6-4 et 7-5 en finale du tournoi de Nottingham.

Rusedski, qui est né à Montréal mais qui a opté pour la citoyenneté britannique, a mis seulement 63 minutes à vaincre Kucera.

«C'est vraiment spécial pour moi, a-t-il déclaré. J'ai enfin gagné un tournoi pour les gens de la Grande-Bretagne et ça me procure beaucoup de plaisir.»

Finale Novotna-Sanchez Vicario

EASTBOURNE, Angleterre (AP) - Jana Novotna et Arantxa Sanchez Vicario s'affronteront aujourd'hui en finale du tournoi de tennis d'Eastbourne, en Angleterre.

En raison des délais occasionnés par la pluie, les quarts de finale et les demi-finale ont été présentés, hier.

Sanchez Vicario, tête de série numéro 4, a d'abord disposé de la Roumaine Irina Spirlea (no 6) 6-4 et 6-4 avant de battre l'Américaine Brenda Schultz-McCarthy 7-5 et 6-1.

Novotna, la deuxième favorite, a quant à elle complété un premier match face à Ai Sugiyama (6-2, 6-7 (8-6), 6-4) avant de disposer de Natasha Zvereva 6-7 (9-7), 6-0 et 7-5.

Les Rangers obtiennent Peluso

PITTSBURGH (PC) - Les Rangers de New York ont obtenu le vétéran ailier gauche Mike Peluso à titre de compensation après l'engagement par les Blues de St. Louis de Larry Pleau comme directeur général.

Pleau occupait le poste de vice-président du personnel des joueurs avec les Rangers avant d'accepter de devenir le nouveau patron des Blues. Il entrera en fonction la semaine prochaine.

Peluso, âgé de 31 ans, se joint à sa cinquième équipe dans la Ligue nationale.

La saison dernière, il a marqué deux buts et écopé de 226 minutes de pénalités.

En 435 matches en carrière, il a amassé 38 buts, 52 passes et 1838 minutes de punition.

Le robuste joueur originaire du Minnesota a également joué à Chicago, Ottawa et New Jersey.

Le directeur général des Rangers Neil Smith a par ailleurs confirmé que son entraîneur, Colin Campbell, avait été interviewé par Bobby Clarke pour le poste d'entraîneur de l'équipe olympique canadienne.

Repêchage de la Ligue nationale

Luongo écrit une page d'histoire

Par FRANCOIS LEMENU

PITTSBURGH (PC) - Roberto Luongo a écrit une page d'histoire en devenant le premier gardien à être réclamé parmi les quatre premiers. Le gardien des Foreurs de Val d'Or a été choisi par les Islanders de New York, juste derrière Joe Thornton, Patrick Marleau et Olli Jokinen.

«C'est un sentiment incroyable. Les Islanders avaient confiance en moi. C'est pourquoi ils m'ont choisi au quatrième rang», a déclaré Luongo. Tom Barrasso, John Davidson et Ray Martiniuk détenaient le record ayant été choisis au cinquième rang.

«Je suis heureux d'avoir été repêché par les Islanders. C'est une équipe qui a déjà remporté quatre coupes d'affilée et qui possède une belle tradition. C'est aussi une équipe jeune qui devrait être très forte d'ici deux ans.»

Les Islanders misent déjà sur deux jeunes gardiens, Tommy Salo et Eric Fichaud. Luongo se présentera au camp d'entraînement sans complexe.

«Je vais aller au camp et montrer ce que je peux faire. Après, on verra», a dit le grand gardien de six pieds deux pouces natif de St-Léonard.



FIER - Le gardien des Foreurs de Val d'Or choisi par les Islanders de New York tient bien haut son nouveau chandail aux couleurs de sa prochaine équipe.

(Photo PC)

Luongo était accompagné au repêchage par ses parents Lina et Tony, ainsi que par ses frères Léo, 13 ans, et Fabio, 10 ans, deux jeunes gardiens en herbe.

«Je suis très émue, a dit Mme Luongo. Je n'avais jamais pensé que notre fils jouerait un jour dans la Ligue nationale. C'est difficile à réaliser. Il me semble qu'il vient à peine d'être repêché par son équipe junior. Je serai pleinement heureuse le jour où il va jouer son premier match dans la LNH. Pour l'instant, ça demeure un rêve.»

Les Luongo admettent qu'ils ont dû faire des sacrifices ces dernières années. Ils ont d'abord dû se séparer de leur fils. Ils ont également dû débourser beaucoup d'argent.

«Trois gardiens dans la famille, ça coûte cher», fait valoir Mme Luongo, qui était elle-même gardien de but au soccer, tout comme son mari. Comme quoi le métier de gardien se transmet d'une génération à l'autre chez les Luongo.

Damphousse, une surprise

Un seul autre joueur de la LHJMQ a été choisi en première ronde. Jean-François Damphousse a été réclamé au 24e rang par les Devils du New Jersey.

«Je ne m'attendais plus à sortir en première ronde. Il restait seulement trois équipes quand les Devils m'ont choisi», a dit le gardien des Wildcats de Moncton.

Damphousse s'est dit heureux de se retrouver dans la même organisation que Martin Brodeur.

«Je suis très fier, a-t-il déclaré. Je vais pouvoir apprendre. Il est un des meilleurs gardiens de la LNH.»

Damphousse a profité de sa sélection pour rendre hommage aux entraîneurs du Québec. Ceux-ci, dit-il, sont les grands responsables des succès des gardiens de la LHJMQ au repêchage de la LNH.

«Il faut leur donner crédit. Au Québec, un gardien a une bonne technique dès le peewee. C'est l'avantage que nous avons sur les autres. On a la chance d'avoir un bon encadrement.»

Damphousse a également souligné l'apport de Roland Melanson, l'un des nouveaux adjoints d'Alain Vigneault.

«Il va faire une grande différence à Montréal, assure Damphousse. Il est très fort techniquement et il sait comment préparer un gardien. Il m'a bien aidé quand j'ai eu des problèmes en début de saison.»

Tel que prévu, les Bruins choisissent Joe Thornton

PITTSBURGH (PC) - Joe Thornton et Sergei Samsonov sont désormais membres des Bruins de Boston et Harry Sinden n'a jamais paru aussi heureux.

«Je pense que ma joie se voit», a mentionné Sinden, hier, après avoir sélectionné ce que certains estiment être deux des plus talentueux joueurs juniors disponibles au repêchage de la Ligue nationale.

«Je crois qu'ils joueront immédiatement dans la Ligue nationale et nous assurons à notre nouvel entraîneur (Pat Burns) deux gars capables d'aider l'équipe immédiatement.»

La sélection de Thornton, un talentueux joueur de centre de six pieds quatre pouces des Greyhounds de Sault Ste. Marie, au premier rang du repêchage n'a surpris personne.

Les Bruins ont déjà fait visiter la ville au jeune prodige de St. Thomas, en Ontario, et ils ont même discuté contrat avec ses agents de la firme IMG.

«J'ai été étonné quand je suis allé à Boston de constater que les amateurs me connaissaient déjà, a raconté Thornton, perçu comme le joueur de concession autour duquel les Bruins vont reconstruire. Maintenant, j'irai au camp d'entraînement et nous verrons bien ce qu'il adviendra.

«Ce sera un gros test.»

Les Bruins ont étonné lorsqu'ils ont opté pour le Moscovite Samsonov, cinq pieds huit pouces, à la place de l'ailier gauche Daniel Cleary des Bulls de Belleville avec leur huitième choix.

«Nous estimons simplement que c'est un bon joueur», a ajouté Sinden, dont l'équipe a terminé au dernier rang de la ligue



Joe Thornton.

la saison dernière.

Samsonov a évolué dans le hockey professionnel avec les Vipers de Detroit de la Ligue internationale à l'âge de 17 ans la saison dernière.

«Je pense m'être adapté au hockey nord-américain, a dit Samsonov. Cette année dans la Ligue internationale m'aidera.»

Ce repêchage au cours duquel il n'y a eu aucun échange d'importance a vu 16 Canadiens et seulement trois Américains et sept Européens être sélectionnés en première ronde un indice qui démontre que la ligue dépend comme jamais du talent Canadien à l'aube d'une autre expansion.

Thornton a avoué qu'il était anxieux jusqu'au moment où il a entendu son nom, redoutant un échange de dernière minute qui aurait pu l'expédier ailleurs.

Aucun transfert ne s'est matérialisé et Sinden a réclamé Thornton comme prévu au premier rang.

«C'est comme lorsque les Bruins ont repêché Raymond Bourque en 1979, a expliqué plus tard Sinden. La longévité est un facteur important et c'est ce qui fait de Bourque un cas remarquable.

«J'ai opté pour un joueur comme Thornton parce que son talent est indéniable. Il n'a pas de défaut apparent.»

Comme il fallait s'y attendre, le centre Patrick Marleau des Thunderbirds de Seattle a été réclamé par les Sharks de San Jose au deuxième rang, suivi du Finlandais Olli Jokinen par les Kings de Los Angeles.

Les Islanders de New York n'ont pas réussi à échanger leurs quatrième et cinquième choix en retour d'attaquants établis et ils ont donc opté pour le gardien Roberto Luongo des Foreurs de Val d'Or et le défenseur Eric Brewer des Cougars de Prince George.

Ce qui a relégué le centre Daniel Tkachuk des Colts de Barrie classé au cinquième rang en sixième position où les Flames de Calgary l'ont réclamé.

«Sixième, ce n'est pas honteux, a mentionné Tkachuk, originaire de Toronto. Je vais savourer cette journée et, la semaine prochaine, je commencerai à me concentrer sur mon prochain objectif : gagner mon poste dans la Ligue nationale.»

Luongo a écrit une page d'histoire en devenant le premier gardien à être réclamé parmi les quatre premiers.

«C'est spécial d'être sélectionné aussi rapidement, a-t-il avoué. Mais cela ne m'ajoute pas de pression.»

Parmi tous les sélectionnés, peu d'élus peuvent espérer gagner un poste dans la Ligue nationale dès la saison prochaine. Parmi ceux qui sont susceptibles d'y parvenir, il y a l'ailier gauche Cleary, qui était considéré comme le meilleur junior au Canada il y a un an mais qui a connu une saison de misère.

Cleary a finalement été choisi au 13e rang par les Blackhawks de Chicago.

«Maintenant, je dois prouver qu'ils se sont trompés», a dit Cleary.

En bref

PITTSBURGH (PC) - Mark Recchi dit avoir été très impressionné par Alain Vigneault lors de leur première rencontre qui a eu lieu, vendredi, à Pittsburgh.

«Il semble savoir où il s'en va. Il veut nous emmener dans la bonne direction. Il est très direct. Il va beaucoup apporter à l'équipe, a dit l'attaquant du Canadien. Personnellement, je me suis senti très à l'aise.»

Selon Recchi, le nouvel entraîneur du Canadien va imposer une ligne de conduite dès l'ouverture du camp.

«Il va établir des standards. L'équipe ne peut plus accepter la médiocrité. La dernière saison a représenté une expérience assez humiliante. Cette année, on devra tous être sur la même longueur d'ondes. Les égos n'auront plus leur place dans la chambre.»

Recchi estime que le Canadien aura intérêt à jeter un regard sur les joueurs autonomes sans compensation.

«Il faut trouver des joueurs qui voudront jouer à Montréal», dit Recchi.

Les équipes de la LNH ont réclamé 19 joueurs de la LHJMQ. Il s'agit d'une baisse par rapport aux deux dernières saisons. En fait, il faudrait parler d'un désastre pour le circuit Courteau.

Une déception, le défenseur Jean-François Fortin, des Faucons de Sherbrooke, qui a été réclamé en deuxième ronde. Classé 13e par la centrale de recrutement de la LNH, Fortin a été choisi par les Capitals de Washington au 35e rang seulement.

En fait, seulement cinq joueurs de la LHJMQ ont été réclamés dans les trois premières rondes.

...Trois gardiens ont été repêchés en première ronde, soit Roberto Luongo, le Finlandais Mika Noronen et Jean-François Damphousse.

Jean-Marc Pelletier a été choisi au deuxième tour par les Flyers de Philadelphie. Pelletier a joué à l'université Cornell ces deux dernières années. Mais il a participé à moins de 20 rencontres. C'est pourquoi il a l'intention de défendre les couleurs de l'Océanic de Rimouski.

«Les Flyers représentent une bonne organisation pour moi, dit Pelletier. Ils ont un autre jeune, Brian Boucher, ainsi que les vétérans Ron Hextall et Garth Snow. Mais on sait ce qui est arrivé durant les série. Et puis il y a l'expansion qui s'en vient», a-t-il rappelé.

Relais des bleuets

Les navires affrontent un courant d'air

LA BAIE (RGT) - Partis au son d'un coup de canon, les voiliers qui ont pris part au Relais des bleuets, hier, dans les eaux de la Baie des Ha! Ha!, se sont heurtés à un courant d'air qui les a obligés à multiplier les manoeuvres. C'est finalement le Minimousse, à sa dixième participation, et ses compagnons de trio, le Lotus Bleu et le Fleeman, qui ont remporté une course tronquée à deux tiers de parcours par l'absence de vent.

Le Relais des bleuets est la seule course de voiliers de ce type au monde, selon son directeur technique, René Lavoie.

Il s'agit d'une épreuve à laquelle les navires prennent part en équipes. Chacun d'eux complète sa propre section du parcours avant de céder le relais, un bleuet géant attaché à un câble, à une autre équipe qui fera de même à son tour. L'équipe gagnante sera celle dont un des trois équipiers franchira le fil d'arrivée en premier.

Aucun handicap n'est retenu pour les navires, puisque chaque trio comprend une embarcation de classe Tabatière (25 à 27 pieds), une de classe Trinité (35 pieds et plus) et une autre de classe Éternité (28 à 32 pieds). La stratégie qui sera empruntée pendant l'épreuve est déterminée par les skippers des trois bateaux avant le départ.

Hier, les spectateurs ont eu droit à un départ enlevant précédé par un petit spectacle donné par des comédiens de la «Fabuleuse histoire d'un royaume». C'est d'ailleurs ce qui explique la présence d'un véritable canon sur les lieux.

Une fois les feux de la rampe éteints, les marins ont été confrontés à une course disputée «par petit temps», mais pleine de rebondissements. L'arrivée a valu à elle seule le déplacement pour les amateurs venus y assister.

Quatre navires se sont présentés à la ligne d'arrivée au cours des dix dernières secondes.

«Ça aurait quasiment pris une photo finish, lance à la blague René Lavoie. Les trois premiers bateaux, Minimousse, Coupe-vent et Tigresse des mers, étaient séparés par seulement six secondes. Capti Vent a franchi la ligne dix secondes derrière le vainqueur. On a eu droit à toute une fin de course», relate le directeur technique qui avait cédé la barre de Bobinette pour la circonstance.



Le trio vainqueur, concocté comme les autres par tirage au sort, était composé de Minimousse (Tabatière), du skip Martin Soucy de Québec, de Lotus Bleu (Trinité), du président du comité d'organisation de la Coupe du Saguenay, Jacques Chouinard, de Chicoutimi -dont on dit qu'il s'organise toujours pour gagner au moins une course-, et de Fleeman (Éternité), dirigé par Paul Laganière.

Au second rang, La Bourlingue, Coupe Vent et Berce-Eau, a devancé le trio composé de Tigresse des mers, Bobinette et Écol'eau, tandis que Pathi et Berce-eau cueillaient ensemble, par la coque de Capti Vent, du skipper Yvan Tremblay, le quatrième rang.

La course a pris fin à 17 h 08 après que les deux tiers de l'épreuve eurent été complétés et que tous les navires eurent bouclés au moins un tour, conformément à ce que prévoient les règlements dans le cas d'un manque de vent.

Triangle

Espérons enfin que tout ce beau monde profitera d'un meilleur vent lorsque sera donné le signal de départ, sur le coup de midi, aujourd'hui, de la première grosse course de la saison, le Triangle Molson Dry.

Lundi, la Coupe du Saguenay conviera de nouveau équipages et navires à s'affronter dans l'épreuve maîtresse de ces cinq jours de festivités. La Coupe du Saguenay est effectivement une course longue distance sur un parcours de 34 milles nautiques (environ 75 kilomètres). Les bateaux mettront entre huit à douze heures pour atteindre L'Anse-Saint-Jean où sera disputée le Triangle royal, mardi, en marge des cérémonies du couronnement de Denis 1er de l'Anse. Sa majesté remettra d'ailleurs le trophée aux vainqueurs.



RELAIS- Le Relais des bleuets est une épreuve à laquelle les navires prennent part en équipes. Chacun d'eux complète sa propre section du parcours avant de céder le relais, un bleuet géant attaché à un câble, à une autre équipe qui fera de même à son tour.



PANNE SÈCHE - Les équipages des bateaux participant au Relais des bleuets, hier, ont dû besogner d'arrache-pied afin de dénicher la moindre trace de vent pouvant leur permettre de compléter l'épreuve.

(Photo Rocket Lavoie)



Pour relancer les Alouettes de Montréal

Larry Smith mise sur le contact avec le public

JONQUIERE (PAG) - Larry Smith, le président des Alouettes de Montréal, n'a pas invoqué alibis et raisons pour se défiler à l'invitation d'assister à la soirée méritas de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean, laquelle soirée se déroulera dès 16 h aujourd'hui à la polyvalente Arvida. Quand Alexandre Deschênes, qui oeuvre à la section marketing chez les Alouettes lui a fait part de l'entente intervenue avec Henri-Paul Auger, le président du circuit régional, Larry Smith a alors acquiescé.



VISITE - Larry Smith, au centre, a présenté hier le trophée au nom de son équipe à Henri-Paul Auger, le président de la Ligue de football du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Quant à Alexandre Deschênes, à droite, il a présenté le ballon autographié qui sera remis aujourd'hui au joueur recrue par excellence de la ligue régionale en 1997.

(Photo Rocket Lavoie)

Le retour des Alouettes sur la scène du football montréalais, l'an dernier, un retour orchestré tout croche sous la férule de l'Américain Jim Speros par suite de dix longues années d'absence, a laissé de nombreuses séquelles, dont celle d'une crédibilité entachée.

Le travail de Larry Smith, l'homme de la situation selon Robert Wetenhall, le nouveau propriétaire de la formation montréalaise, commence donc là. Au stade de rencontrer le public, de tisser des liens étroits, de raffermir la grande richesse de toute organisation qui a la prétention d'être professionnelle jusque sous le bout des ongles, celle de se vouer mutuellement une grande confiance.

La présente visite du président des Alouettes dans la région s'inscrit donc dans cette politique de renouer avec un public qui fit les beaux jours du football à Montréal.

Une époque au cours de laquelle Larry Smith porta les couleurs des Alouettes, de 1972 à 1981 précisément, et qu'il signa deux conquêtes de la coupe Grey en cinq participations au match ultime de la Ligue canadienne de football.

«Ce n'est pas bien ce qui s'est passé à Montréal l'an dernier, de reconnaître avec franchise Larry Smith. Je suis bien placé pour en connaître tous les détails puisque j'étais alors le commissaire de la LCF. La situation n'était pas rose non plus à Ottawa et à Vancouver. Finalement, la concession d'Ottawa a été mise à l'écart, les difficultés des Lions de la Colombie-Britannique se sont aplanies. Quant aux Alouettes, leur prise en main par Robert Wetenhall a sauvé l'équipe de la disparition.

Larry Smith, un diplômé de l'Université Bishop's et qui est issu d'une famille de passionnés de football - ses parents ont détenu des abonnements de saison chez les Alouettes de 1949 à 1981 - est conscient que c'est à un travail de sape qu'il devra consentir afin de redonner le lustre d'antan au football dans la métropole québécoise.

Reconquête

«Nous avons déjà commencé nos rencontres en compagnie de ceux et celles qui ont toujours aimé le football, voire ceux et celles qui, éventuellement, seront associés au bel esprit de famille que nous voulons développer entre les partisans et l'organisation, de confier Larry Smith. Je sais que ce sera rude parfois. Jusqu'à maintenant, il y a toutefois lieu de croire que les gens nous aiment. Nos sorties, nos bains publics avec les joueurs, sont très appréciés. La voie est tracée. Nous devons continuer à nous orienter sur elle.»

Dans cette foulée, le président des Alouettes, qui a une mine de juvénile à 46 ans, précise que son organisation a consenti une somme de 33 000 $ dès cette année pour le développement du football dans les milieux universitaire, collégial, du sport étudiant, de même que chez les différentes ligues affiliées à Football Québec.

«Cette démarche n'est pas celle d'une organisation riche ou qui veut donner l'impression qu'elle est en moyens. Pas du tout, certifie-t-il. En revanche, c'est un placement qui, à long terme, a de fortes chances de rapporter des dividendes. Dans le développement de jeunes joueurs, d'une part. En stimulant l'intérêt de la population envers le football, de l'autre.»

Fort d'un mandat de trois ans que lui a accordé Robert Wetenhall pour reconquérir l'appui d'un bon public dédié à la cause des Alouettes, Larry Smith note que ce laps de temps est nécessaire pour effacer les cicatrices découlant des blessures du passé.

Joe Scannella, le successeur de Marv Levy en 1978 a tué le football à Montréal en vidant l'équipe de ses meilleurs éléments. Trois ans plus tard, Nelson Skalbania commençait à enterrer les Alouettes en faisant leur acquisition et en jouant au mégalomane par des engagements de joueurs aberrants. Qu'on se souvienne d'un certain Vince Ferragamo, pour ne citer qu'un exemple. Lorsque l'équipe disparut du décor en 1987, personne ne fut alors surpris par pareil dénouement.

Pierre Lavoie au Triathlon Mont-Tremblant

Une crevaison met en jeu son titre

par Rémi Gilles Tremblay

MONT-TREMBLANT (RGT) - Une vulgaire crevaison a mis fin, hier, aux espoirs qu'entretenait le Baieriverain Pierre Lavoie de conserver le titre cueilli l'an dernier en Coupe du Québec de triathlon.

Prenant part au Triathlon Mont-Tremblant, première des quatre tranches de la Coupe du Québec, Lavoie avait bien travaillé en réussissant à obtenir une septième position, parmi 190 compétiteurs, à l'épreuve de natation, disputée sur une distance de 1500 mètres. Il l'avait fait en arrêtant le chrono après 19 mn 30 s.

Les choses se sont gâtées sur sa bécane. Alors qu'il roulait en cinquième position, derrière Sébastien Laflamme, celui qui est parti au second rang pour l'épreuve course à pied, Lavoie a fait une crevaison en roulant sur un morceau de pavé légèrement dégagé par rapport aux autres, dans une rue nouvellement refaite.

«Le vainqueur au cumulatif des trois épreuves est Mike Greenberg, un gars d'Ottawa que je bats habituellement à la course, relate Pierre Lavoie lors d'un entretien téléphonique. Il a fait un temps de 1 h 57 mn 37 s. Je pense que j'aurais sûrement été un aspirant sérieux à une place sur le podium, sinon à la victoire», ajoute le Baieriverain, à la fois déçu et content de la tournure des événements.



Pierre Lavoie

«Évidemment, je suis déçu parce que je n'ai pas pu finir et aussi parce que le classement de la Coupe du Québec est établi à partir des résultats obtenus aux quatre tranches du circuit. Un abandon et toutes les chances de ravir le championnat deviennent pratiquement nulles. Mais j'ai toutefois réalisé une excellente performance à la nage, ce qui est normalement ma moins bonne note. Je nage bien et les autres savent désormais que je suis dans le décor. C'est donc très bon signe pour les mois à venir.» Pierre Lavoie attend présentement des nouvelles de l'Ouest canadien. Il espère effectivement pouvoir prendre part, le 24 août, à l'Iron man de Vancouver. D'autres choses risquent toutefois de se produire dans les semaines précédentes. Lavoie reste ouvert à toutes les possibilités.

Autres régionaux

Outre Lavoie, quatre autres athlètes du Saguenay prenaient part à l'événement du Mont-Tremblant.

Marc Gravel, de La Baie, est celui qui a obtenu la meilleure note. Au 43e échelon du classement général, il figure toutefois en 7e position du groupe des 30-34 ans, avec un temps de 2 h 19 mn 32 s.

Pierre Bourgeois, de Jonquière, est 75e au total et 12e chez les 30-34 ans. Ralenti par une crampe à un mollet, le chronomètre s'est arrêté à 2 h 30 mn 36 s lorsqu'il a franchi la ligne d'arrivée.

Le Chicoutimien Pierre Langevin affiche pour sa part une 83e place, 18e chez les 20-24 ans, avec un temps de 2 h 32 mn 42 s, tandis que Yves St-Denis, un autre Baieriverain, est 112e au total et 12e chez les compétiteurs de 25-29 ans, après avoir besogné pendant 2 h 43 mn 48 s.

En bref...

Pierre Lavoie attendait toujours des nouvelles des organisateurs, hier, avant de décider s'il prendrait part, aujourd'hui, à un sprint, soit un triathlon dont les épreuves ont été coupées de moitié, avec 750 mètres de nage, 20 km de vélo et 5000 mètres de course à pied....

Le Triathlon Mont-Tremblant s'est déroulé, hier, sur un site dont le réaménagement a exigé des investissements de quelques millions $ et qui pourrait bien constituer le prochain emplacement canadien de la Coupe du monde. Des failles au domaine de la sécurité devront toutefois être corrigées avant que l'organisation se lance dans une telle aventure. Hier, il semble en effet que la circulation des automobiles causait des maux de tête aux compétiteurs...

La prochaine épreuve figurant au calendrier de la Coupe du Québec de triathlon se tiendra le 3 juillet, à Drummondville, suivi deux semaines plus tard par le rendez-vous du Lac Brome. À moins d'un revirement de situation inattendu, Lavoie sera sur la ligne de départ à chaque occasion...

SEARS

NOS PLUS BAS PRIX DE LA SAISON!

RABAIS 45%

Pneu Weatherwise/RoadHandler[MD] Sport fait pour Sears par MICHELIN

Un pneu toutes saisons offrant une excellente tenue de route sous la pluie.
La sculpture de la bande de roulement a été conçue pour assurer une conduite silencieuse, un meilleur kilométrage et une usure uniforme. Série no 58000



GARANTIE CONTRE L'USURE† 120 000 km

Dimensions	Rég. Sears	Soldé, chacun
155R12*	89,99	**48,99**
P155/80R13	104,99	**56,99**
P185/75R14	147,99	**80,99**
P215/75R15	182,99	**99,99**
175/70R13*	129,99	**70,99**
185/70R14*	149,99	**81,99**
205/70R14*	164,99	**89,99**
P215/70R14	172,99	**94,99**
P205/70R15	179,99	**98,99**
P215/65R15	189,99	**103,99**
195/60R14*	156,99	**85,99**
195/60R15*	183,99	**100,99**

Comprend garantie contre avaries routières†
Autres dimensions aussi soldées
†Détails sur la garantie chez Sears
*Flancs avec RoadHandler Sport

SERVICE DE CHANGEMENT DE PNEU SUR PLACE 24 HEURES SUR 24

Pendant 2 ans après l'achat d'un pneu RoadHandler[MD], vous bénéficierez du service de changement du pneu sur place, 24 heures sur 24, n'importe où au Canada ou aux États-Unis. Détails au magasin.

RABAIS 15 %
SUR REMPLACEMENT DE LA COURROIE DE DISTRIBUTION
- pièces et main-d'œuvre
- prévient des remplacements très coûteux
- recommandé après 100 000 kilomètres

RABAIS 50 %
sur vidange d'huile ULTRA
• Inclus: huile, filtre, vérification en 20 points, vérification batterie et système électrique, inspection des freins, rotation des pneus.
Rég.: ~~29,99~~ $
Spécial: 14,99$

PRIX DE RÉCLAME EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 6 JUILLET 1997, DANS LES LIMITES DES STOCKS DISPONIBLES

OUVERT LE DIMANCHE de 10 h à 17 h

CENTRE DE L'AUTO

SEARS

Attendez-vous à plus

RABAIS 20$
Alignement aux 4 roues par ordinateur, inclus réglages avant et arrière requis. Pièces et installations en sus
Rég.: ~~59,99~~ $
Spécial: 39,99$
à l'achat de 4 pneus

Les mentions "Ord." ou "Était" de Sears Canada inc. se rapportent à des prix Sears.
Alma: 662-2222 **Chicoutimi:** 549-8240. Sears Canada inc.
Tous les articles, couleurs ou tailles de cette page n'ont pas été offerts dans tous les magasins Sears.

355623

A-96